

Vos choix télé

# VOI



**3** À Télé-Québec  
**24 heures chrono :**  
**un suspense explosif!**



**4** À hauteur d'homme  
**Bernard Landry**  
**dans le feu de l'action**



**7** Avec *Une épouse qui se bat*  
**Marie Plourde met fin**  
**à la guerre des sexes!**



**Chantal Fontaine,**  
**la superwoman de Virginie!**

L'actualité, ça se discute!



**MAISONNEUVE**

— dès **11 h 30\***

Réalisation : Lucie Benoit

www.radio-canada.ca/maisonneuve

 **RADIO**  
Première Chaîne  
Radio-Canada

\* Ottawa - Gatineau : 12 h 15

**95.1**<sup>FM</sup>  
Montreal

**106.3**<sup>FM</sup>  
Québec

**90.7**<sup>FM</sup>  
Ottawa - Gatineau

**101.1**<sup>FM</sup>  
Estrie

**88.1**<sup>FM</sup>  
Mauricie

**93.7**<sup>FM</sup>  
Saguenay

## Mauvaise journée pour Jack Bauer!

par Thérèse Parisien

Télé-Québec,  
mardi 21 heures

★★★★



Un suspense à couper le souffle, éclaté, plein de rebondissements, dont l'action se déroule en temps réel, sur une période de 24 heures, ça ne se refuse pas! C'est ce que promet la nouvelle série *24 heures chrono*.

Les 24 épisodes scandent, heure par heure — de minuit à minuit — une journée dans la vie de Jack Bauer (**Kiefer Sutherland**), le directeur d'une cellule antiterroriste. Un soir qu'il partage un moment de répit avec sa petite famille, un coup de fil vient chambarder ses projets. D'un coup, il reçoit en pleine gueule deux nouvelles-chocs: l'imminence d'un attentat contre le premier Noir candidat à la présidence américaine et l'infiltration d'une taupe dans son équipe! Comme si ce n'était pas assez, on lui annonce, quelques minutes plus tard, que sa fille unique, Kim, a été kidnappée! Propulsé dans un feu roulant d'événements, Bauer ne sait plus où donner de la tête. Il ne peut plus faire confiance à personne, pas même aux membres de sa famille, et doit — en 24 heures — démasquer le traître, déjouer le complot terroriste et retrouver sa fille!

Télé-Québec a eu l'heureuse idée de présenter les deux premiers épisodes en rafale, ce mardi (et les rediffusera, exceptionnellement, le samedi 20 septembre à 21 h 30). L'histoire peut paraître complexe au début, mais pour qu'on ne perde pas le fil, la réalisation utilise la technique de l'écran partagé (plusieurs fenêtres d'images) pour faire interagir les intrigues parallèles, ce qui accentue encore l'impression du temps réel. Le rythme ne faiblit jamais. À la fin de chaque épisode, on fait le décompte des cinq dernières secondes de l'heure... ■



La comédienne devient productrice associée

# Le nouveau rôle de Chantal Fontaine

par Anne-Marie Cloutier

Radio-Canada, du lundi au jeudi 19 heures



Notre prof préférée est de retour! Depuis déjà deux semaines. Et, à en juger par ce que nous en dit son alter ego **Chantal Fontaine**, sa charge sera particulièrement lourde cette saison!

## Ombre au tableau...

D'abord, l'ombre de Bernard n'a pas fini de planer sur les amours déjà fragiles de Virginie et de Philippe. « Il est sûr, dit Chantal Fontaine, que Virginie a beaucoup idéalisé cette relation et que le fait d'avoir de nouveau l'espoir que Bernard soit vivant accentue sa sévérité envers Philippe. » D'autant plus que ces deux-là ont a priori des divergences de vues importantes: « Par rapport aux élèves en difficulté, Philippe a une approche théorique. Du haut de son statut d'éducateur, il est convaincu de savoir comment les aborder. Tandis que Virginie est sur le terrain. Ce qu'elle voit ne correspond pas toujours à ce qu'il prétend. Alors, ils ont des conflits. Souvent. Et contrairement à ce qu'elle aurait cru, elle est incapable de faire la séparation entre les aspects professionnel et personnel de sa vie. »

Par ailleurs, cette année, autant profs qu'étudiants seront aux prises avec une dualité nouvelle. D'une part, les projets comme Rêve d'école — les jeunes formulent un rêve (« Ce sont parfois des Cauchemars d'école », précise la comédienne) et on s'emploie à les placer dans le bon contexte pour le réaliser — injectent de l'enthousiasme à toute l'école. Gary Lamothe n'est plus le seul à avoir « réveillé son champion ». D'autre part, parallèlement au dynamisme ambiant, Sainte-Jeanne-d'Arc doit composer avec la violence des gangs de rue: « L'extérieur entre à l'intérieur. Les motards, les gangs

organisés... Évidemment, ce ne sont pas des enfants de chœur. Tout le monde s'en trouve affecté et ça pourrait aller très loin. »

Sinon, dans le détail, signalons que Maude connaîtra une histoire d'amour compliquée avec un homme complexe, que Lacaille sera plus « séducteur » que jamais, que Julien doit veiller à sa santé et que Karine accepte difficilement le divorce de ses parents.

## Chantal Fontaine, productrice associée

Cette année, la charge de travail de Chantal Fontaine n'a rien à envier à celle du personnage qu'elle interprète. La comédienne éternelle en effet son nouveau chapeau de productrice associée de l'émission. Précisons qu'elle n'injecte pas d'argent et que ses fonctions, vastes et multiples, se « limitent » au contenu de *Virginie*.

Déjà, son statut « d'élément permanent » — elle est la seule à être constamment sur le plateau, à connaître parfaitement l'évolution de tous les personnages — lui permettait de veiller à la cohérence, d'assurer la continuité des personnages. À cette fonction, maintenant officialisée, s'ajoutent plusieurs responsabilités. Elle a désormais son mot à dire dans une foule de secteurs, maquillage, montage, mixage, concepts de publicités, générique d'ouverture, j'en passe. « Ça va super bien, même si je suis encore en période d'ajustement... d'horaires. Je ne peux pas travailler 15 heures par jour, sept jours par semaine, ni me permettre de trop délaissé mon personnage pour des questions de production. Je dois trouver l'équilibre, parce que si je ne suis plus bonne, ça n'ira pas bien! », lance-t-elle dans un grand rire. On n'est pas trop inquiets... ■

## Samedi 13 septembre

### Deux matches des Expos à RDS

On sait que les Expos sont capables de bons coups, comme ils l'ont prouvé il y a quelques semaines. Les amateurs de baseball ne risquent pas de manquer les deux prochains matches — contre New York et Atlanta — et espèrent encore en avoir plein la vue! RDS, samedi et mardi 19 heures ■

### Du football mur à mur!

Un gros week-end pour les amateurs de football avec des matches de la Ligue universitaire (McGill contre Montréal, aujourd'hui, 13 heures), de la Ligue canadienne (Ottawa contre Montréal, demain, 13 heures) et de la NFL (demain, 16 heures). RDS, samedi 13 heures et dimanche, 13 heures et 16 heures ■

★★½

### Quand la télé regarde... la télé



Enfant, Michel Tremblay allait voir la télévision chez sa tante Georgette parce qu'elle « avait les moyens de s'en payer une »! La vieille tante du réalisateur et cinéaste Jean Beaudin se mettait sur son 36 pour regarder la télé, convaincue que ceux qu'elle voyait pouvaient aussi l'apercevoir! C'est plein d'autres anecdotes du genre dans cet épisode en reprise de *La culture dans tous ses états* consacré à la télévision, mais c'est aussi riche d'une réflexion sur l'évolution de notre télé et son avenir. Certains affirment que notre télé n'est plus assez critique, d'autres croient qu'elle ne sert plus qu'à divertir et ne permet plus la réflexion. Parmi les intervenants: Pierre Gauvreau, Lise Payette, Mario Clément, Daniel Gourd, Jean-Pierre Désaulniers et les chroniqueurs télé Louise Cousineau (*La Presse*) et Paul Cauchon (*Le Devoir*). Télé-Québec, samedi 20 heures ■

### Justice: l'identification d'un suspect

Lorsqu'on est témoin d'un crime, il y a de fortes chances pour que la police nous demande éventuellement d'identifier le suspect parmi une série de photographies. Si vous pensez qu'il s'agit d'une preuve de béton, ne manquez pas le reportage de Julie Vaillancourt sur le sujet, dans le cadre de l'émission *Justice*. Il appert que l'identification a été à la source de plusieurs erreurs sur la personne. Radio-Canada, samedi 12 h 30 ■

## Aide-mémoire

### Viens voir les comédiens

Emmanuel Bilodeau a peut-être failli être journaliste... mais il a prouvé qu'il fait un sacré acteur! Il se raconte à l'animateur René Homier-Roy. ARTV, samedi 20 heures ■

### La famille traque...

Les Osbourne viennent d'entreprendre leur troisième saison à MusiquePlus. Ce soir, la famille fait la chasse... aux puces. MusiquePlus, samedi 21 heures ■

## Dimanche 14 septembre

★★★

### Sans détour:

### « Je me souviens »... de rien!



Si vous savez ce que signifie la devise « Je me souviens » qui apparaît sur les plaques d'immatriculation du Québec, vous détenez un secret d'État! Ces trois petits mots — inscrits depuis 1885 au-dessus de la porte principale de l'Assemblée nationale à Québec — sont l'un des plus grands mystères de notre histoire, si l'on en croit ce premier film du réalisateur et scénariste Thierry Le Brun. Nouvellement arrivé au Québec, Le Brun décide de percer le mystère en interrogeant des gens de la rue et des personnalités. Qui se souvient de quoi? La devise du Québec trouve autant de significations que de gens interrogés. Le réalisateur recueille ses commentaires lors d'un festival, d'une cérémonie de commémoration, chez les autochtones, en traîneau à chien ou auprès de la police... et obtient des révélations en tous genres. *Un certain souvenir* est parfois émouvant, souvent drôle, mais toujours surprenant! La grande variété des interprétations de « notre devise » n'est pas sans rappeler la complexité et les contradictions de la société québécoise. Seul désagrément: les gens interrogés ne sont pas identifiés au bas de l'écran, ce qui ne vous empêchera pas d'en reconnaître certains, dont Julien Poulin, Janette Bertrand, René-Daniel Dubois, Pierre Falardeau et les membres du groupe Loco Locas. Ce film est présenté par Michel C. Auger dans le cadre de *Sans détour*. Canal D, dimanche 21 heures ■

### À signaler

### À hauteur d'homme: Bernard Landry dans le feu de l'action!



Voici un documentaire qui a fait couler beaucoup d'encre avant même de prendre l'affiche à Ex-Centris il y a deux semaines. Tourné à la façon du cinéma vérité, *À hauteur d'homme*, produit par Monique Simard et réalisé par Jean-Claude Labrecque, raconte les dernières semaines au pouvoir de Bernard Landry. Le réalisateur a pu filmer là où les caméras sont généralement exclues et nous fait vivre, de l'intérieur, le déroulement de la dernière campagne électorale. Au cœur de l'action, dans des comités de stratégie, des réunions à huis clos, des rencontres de cabinet, Bernard Landry se livre comme peu d'hommes politiques l'ont fait avant lui. Le film met en relief la relation tumultueuse qu'il entretient avec les journalistes qui suivent sa campagne. L'homme est passionné, ne cache ni ses opinions ni ses états d'âmes et y va même de quelques éclatantes colères! La diffusion de ce documentaire sera suivie (à 21 h 30) de *L'envers de l'image*, une émission de 30 minutes où Jean-François Lépine recueillera, entre autres témoignages, celui du réalisateur Jean-Claude Labrecque. Radio-Canada, dimanche 19 h 30 ■

## Aide-mémoire

### Le Grand Prix d'Italie

La même question se pose toujours: Michael Schumacher conservera-t-il son avance au championnat des pilotes lors du Grand Prix d'Italie? Après les qualifications télédiffusées à RDS samedi (7 h 52), voici le moment décisif... RDS, dimanche 7 h 30; Radio-Canada, dimanche 15 heures ■

### Jerry Lewis à L'Actors Studio

Il a vieilli, Jerry, mais n'a rien perdu de sa verve. Le voici à L'Actors Studio! S'il vous a déjà fait rire, vous reverrez avec plaisir certains de ses célèbres numéros... ARTV, dimanche 22 heures ■

### Vous écoutez le doc Mailloux?

Dans le cadre de l'émission *Conversation*, Denise Bombardier rencontre en tête-à-tête le célèbre psy de CKAC, le Dr Mailloux. Radio-Canada, dimanche 22 h 30 ■



**Dimanche 14 septembre**

**Geneviève Borne à Raiatea**

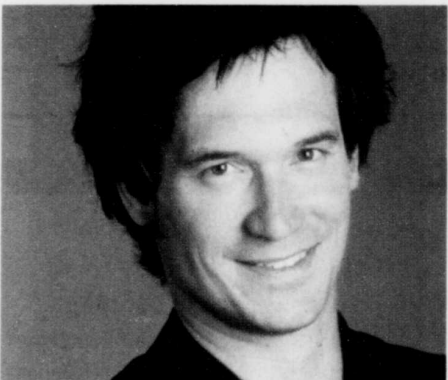


Geneviève Borne nous fait découvrir des paysages idylliques et des gens chaleureux de Tahiti dans sa série hebdomadaire *Maeva*. Cette semaine, elle nous emmène à Raiatea pour visiter les lieux sacrés, les Marae, et le jardin botanique de Faroa. **Évasion, dimanche 20 h 30** ■

**Lundi 15 septembre**

**Nouveauté  
Le magazine culturel  
Diabolo Menthe**

Après le départ des *Choix de Sophie*, le magazine culturel quotidien de Télé-Québec prend un nouveau virage. Animé par François-Étienne Paré et diffusé en direct des studios de Télé-Québec à Montréal, *Diabolo Menthe* entend bien rendre



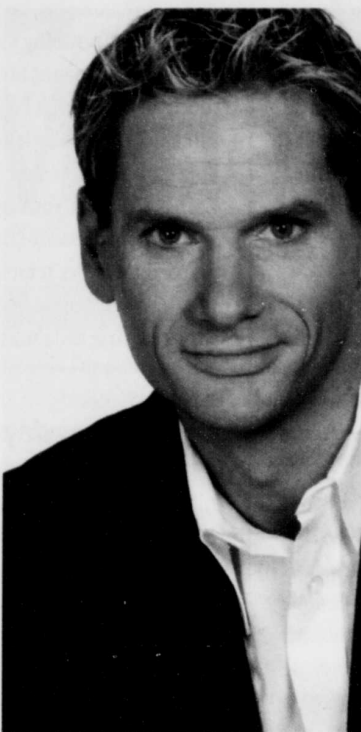
compte de l'effervescence de la culture québécoise, tant à Montréal qu'en région. Avec des invités, des reportages, des topos sur les premières, les lancements, les vernissages et des performances *live* en studio. On promet même de nous dire ce qui se mijote dans la culture underground. Les chroniqueurs seront Chantale Lamarre, Richard Petit et Zoomba. **Télé-Québec, lundi 19 heures** ■

**Télé-Québec affiche ses couleurs!**

Télé-Québec lance sa nouvelle programmation d'automne et présente ses animateurs par le biais d'entrevues et d'extraits vidéos dans une émission spéciale animée par les Francs-tireurs Benoit Dutrizac et Richard Martineau. **Télé-Québec, lundi 19 h 30** ■

**Lundi 15 septembre**

**Nouveauté  
Merci, bonsoir!  
avec François Morency**



Après *Salut, bonjour!* qui démarre la journée à TVA, voici *Merci, bonsoir!*, le tout nouveau *talk-show* de fin de soirée de François Morency. Dans un format de 45 minutes plutôt qu'une heure, l'animateur de la nouvelle émission de variétés a promis de se payer la traite et de nous offrir ce qu'il fait de mieux: beaucoup de numéros de *stand-up comic*, en plus des performances et des entrevues avec ses invités. L'émission est préenregistrée en début de soirée dans un studio où Morency se tient proche de son public. L'animateur a du pain sur la planche pour nous faire oublier Marc Labrèche. **TVA, du lundi au jeudi 22 h 30** ■

**Mercredi 17 septembre**

**Nouveauté  
Des nouvelles du front : quand la réalité dépasse la fiction**

À partir de documents fournis par le Pentagone et de prises de vues réalisées sur les lieux des combats, *Nouvelles du front (Profiles from the Front Line)* tente de nous donner une idée de l'ampleur de la tâche qui attend les services de lutte antiterroriste. Cette série documentaire en six épisodes écrite par Bertrand Van Munster (*Cops*) et coproduite par le fameux Jerry Bruckheimer (*La chute du faucon noir*) a été filmée à l'automne 2001 en Afghanistan auprès des troupes américaines pendant leur lutte contre le terrorisme et le régime taliban. Certaines scènes de combat sont pour le moins réalistes. **Historia, mercredi 20 heures** ■

**Mardi 16 septembre**

**Michèle Richard:  
« C'est 1 000 \$ ou rien ! »**

Tenez-vous le pour dit: Michèle Richard ne se montre pas à la télé pour des *peanuts!* Dans ce deuxième épisode du docu-réalité dont elle est la vedette, vous verrez comment la chanteuse négocie ses contrats de passage à la télé. Ce n'est pas de la frime, c'est moi qui vous le dis, ayant déjà eu l'occasion de négocier avec elle! Michèle Richard fait également le tour des *talk-shows* et rencontre Marc Labrèche et Paul Arcand. C'est au restaurant, en compagnie de Véronique Cloutier — qui l'imitte comme pas une! — que Michèle Richard termine cet épisode. Véro en profite pour confier son admiration à la chanteuse. **MusiMax, mardi 22 heures** ■



**Ardisson est de retour!**

La plus mauvaise langue des animateurs est de retour pour une toute nouvelle saison. Thierry Ardisson remet ça ce mardi et, si l'on en croit les rumeurs, mieux vaut en profiter puisque monsieur-le-provocateur aurait l'intention de bientôt prendre sa retraite! Faut-il le croire? **TV5, mardi 19 h 30** ■

**Enjeux : connaissez-vous la rumeur?**

Avec les médias et Internet, rien ne circule plus vite qu'une rumeur! À Québec, lors du démantèlement d'un réseau de prostitution juvénile et des mises en accusation de plusieurs notables, dont Robert Gillet, les rumeurs les plus folles ont circulé sur plusieurs personnalités connues, notamment Jean-Paul L'Allier et Roger Bertrand. Pour la première fois, le maire de Québec et l'ancien ministre racontent comment ils ont vécu le fait d'être victimes de fausses rumeurs. Aussi, dans ce reportage de l'émission *Enjeux*, l'éditeur du *Soleil*, Alain Dubuc, parle du rôle d'André Arthur dans la propagation des rumeurs dans la capitale. On aborde également les histoires extravagantes nées après les événements du 11 septembre et cette autre rumeur dont fut victime Élodie Gossuin, Miss France 2001, à l'effet qu'elle aurait été une transsexuelle. **Radio-Canada, mardi 21 heures** ■



## Mercredi 17 septembre

★★★½

### Vol au-dessus d'un nid de vautours

Le biologiste Michel Mouze, passionné des rapaces et grand amateur de vol libre, se rend au pied des Pyrénées afin de voler en compagnie de majestueux vautours planeurs. Avec la complicité de champions de vol libre et de champions du monde d'acrobaties en parapente décidés à repousser les limites de leur discipline, il entreprend de percer le mystère du vol des oiseaux. Comment se comporteront les vautours en présence de ces objets volants non identifiés? Des performances volantes saisissantes et des images à couper le souffle!  
Télé-Québec, mercredi 20 heures ■

### Lynda Lemay à Chanter la vie

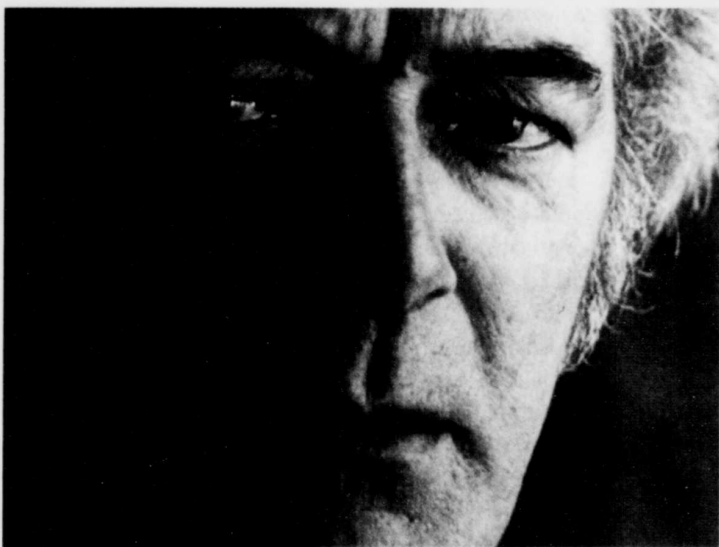
La Québécoise Lynda Lemay participe à cette émission de Pascal Sevran aux côtés de Renaud, Sheila, Patrick Bruel, Marie-Paule Belle, Gloria Lasso, Sacha Distel, Hervé Vilard et quelques autres. TV5, mercredi 12h 30 ■

## Jeudi 18 septembre

★★★

### Les 100 Québécois qui ont fait le Québec: les voix vives

Voici une série de 13 émissions thématiques inspirée d'un article paru dans le magazine *L'Actualité* sur *Les 100 Québécois qui ont fait le Québec*. Chaque épisode est consacré à quatre personnalités marquantes de notre histoire récente. Cette semaine, *Les voix vives* relate les grands moments des carrières de



quatre artistes qui symbolisent à leur façon l'évolution de la chanson chez nous, de son repliement du début du XX<sup>e</sup> siècle à son épanouissement sur la scène internationale. Même si Félix Leclerc a d'abord été perçu comme écrivain, c'est dans ses chansons qu'a éclaté toute sa poésie. Lorsqu'il se produit pour la première fois à Paris, Maurice Chevalier et Édith Piaf courent l'entendre et Brassens fait son éloge. Lors du référendum de 1980, c'est lui que René Lévesque avait choisi pour annoncer la nouvelle aux Québécois, en cas de victoire. Vous apprendrez que Mary Travers, qui s'est produite jusqu'aux États-Unis devant le président Roosevelt, détestait se faire appeler La Bolduc, qu'on ne donnait pas cher de Gilles Vigneault comme chanteur jusqu'à ce qu'il impose sa voix et ses mots et que Leonard Cohen a d'abord chanté du country dans un groupe qu'il avait lui-même formé. Avec les témoignages de journalistes, musicologues et biographes, et des films d'archives triés sur le volet. Télé-Québec, mercredi 22 heures ■

## Jeudi 18 septembre

### Paroles et musique: Mara Tremblay, l'incorruptible!

« Les gens disaient que je chantais mal, mais j'ai juste un timbre différent... C'est sûr que je ne chante pas comme Lara Fabian », lance Mara Tremblay dans ce document qui raconte son parcours. Entre une formation en musique classique à l'école Le Plateau et les influences de Willie Nelson, Mara a trouvé sa voie en travaillant avec Les Frères à ch'val, Nanette Workman, Les Colocs et Zachary Richard. Vous apprendrez comment la jeune cow-girl urbaine a découvert l'amour de sa vie (Daniel Grenier des Chick'n'Swell) lors du tournage d'un vidéoclip. Avec les témoignages de son père, du réalisateur Robin Aubert et de Jim Corcoran qui ne manque pas de faire quelques commentaires bien sentis sur l'industrie de la musique. ARTV, jeudi 20 heures ■



★★½

### Des hommes de passage... à Bordeaux

Entre les murs de leur prison, des détenus ont décidé de faire entendre leurs mots, souvent refoulés, pour dire leur souffrance et leur espoir de liberté. La liberté d'expression est la seule qui leur reste. C'est par le biais de *Souverains anonymes*, une émission de radio qui ne ressemble à aucune autre, que ces hommes apprivoisent leur détresse. Ce film de Bruno Boulianne nous transporte dans l'intimité du studio de *Souverains anonymes* où, sous la direction de Mohamed Lotfi, des détenus partagent leurs états d'âme avec leurs invités. Devant le metteur en scène Wajdi Mouawad, Daniel dira: « La seule fois où j'ai fait du théâtre, c'était devant un juge. Résultat: je me retrouve à Bordeaux pour jouer le rôle de ma vie. Je ne manque pas de succès devant ce public captif... » D'autres témoignages, comme celui de Karl, sont particulièrement émouvants. Télé-Québec, jeudi 20 heures ■

## Vendredi 19 septembre

★★★

### À signaler

### Enquêtes... sur les fonds publics: le grand dérapage

Si vous croyez tout savoir ou presque des nébuleux et controversés programmes de commandite du gouvernement libéral — où les hauts fonctionnaires ont violé toutes les règles en vigueur —, ce documentaire risque de vous en apprendre encore sur ce scandale et celui des Fonds transitoires pour la création d'emplois. Les faits révélés dans ce document sont, pour la plupart, connus, mais présentés en rafale et appuyés des explications éclairées des journalistes Gilles Toupin et Joël-Denis Bellavance et du professeur d'éthique politique Yves Boisvert, ils apparaissent encore plus accablants. Au menu: le trou d'un milliard de dollars dans le programme de création d'emplois, la subvention de la construction d'un Wal-Mart en Ontario, les trois rapports « copiés-collés » d'un million et demi de dollars de Groupaction, les trafics d'influence, les irrégularités, les fraudes et les « oublis »... « En politique, l'altruisme n'existe pas, dit Yves Boisvert. Si j'investis 20 000 \$ dans la campagne d'un parti politique, je m'attends, en tant qu'entreprise, à des retombées. » Sur ce plan, certains amis du régime n'ont pas été déçus! « La plus grande insulte faite aux Canadiens dans ces dossiers, c'est la disparition subite d'Alfonso Gagliano, envoyé au Danemark. Il était le cœur de l'explication, mais fut épargné de tout questionnement! » Canal D, vendredi 19 heures ■



Une chance qu'on s'aime à Canal Vie

# La foi retrouvée de Marie Plourde

par Anne-Marie Cloutier

Canal Vie, mardi 21 heures



Depuis l'époque où elle semblait rebondir sur les murs de MusiquePlus tant elle était vive et spontanée, **Marie Plourde** a eu le temps de vivre plusieurs vies — quelques-unes de plus que la moyenne. Après MusiquePlus, elle a fréquenté plusieurs réseaux et plusieurs émissions de radio, a mis un terme à une liaison avec un journaliste flamboyant pour se marier discrètement, a quitté la télé, est passée au journalisme en jurant que la télé, jamais plus, pour revenir progressivement au petit écran. Voilà qu'elle animera un magazine à Canal Vie où, cette fois, il sera question, non pas de musique, non pas de culture, mais des rapports hommes-femmes. Prévisible, Marie Plourde ? Ce n'est pas demain la veille !

## Vénus et Mars

L'émission s'appelle *Une chance qu'on s'aime*, pour bien montrer, au départ, qu'on n'en est plus à la guerre des sexes : « On illustre les différences de comportements entre hommes et femmes, mais pour s'amuser. C'est prouvé scientifiquement que les hommes et les femmes n'utilisent pas leur cerveau de la même manière. Il suffit de montrer comment ces caractéristiques se traduisent au quotidien. »

L'animatrice est entourée de cinq chroniqueurs (« tous géniaux ») — Josée Deschênes (oui, Creton), Éric Ménard (de *Technofolie*), l'humoriste Nathalie Lambert, Marc Déry et JiCi Lauzon — qui présentent des reportages et reçoivent des invités. Les sujets, on les devine : le partage des tâches, le rapport à l'argent dans les couples, etc. Mais le choix des thèmes abordés n'est pas gratuit : « Avant de commencer l'émission, on a commandé un sondage sur les habitudes de vie des Québécois. On a vu plusieurs enquêtes du genre sur les Américains ou les Français, mais, à ma connaissance, peu ou pas sur le Québec. »

*Une chance qu'on s'aime* a aussi son volet pratique, « le laboratoire humain » : « C'est le moment que je préfère. Exemple : les femmes peuvent-elles, comme on le prétend, s'atteler à plus de tâches à la fois que les

hommes ? On vérifie. On les place dans une cuisine — séparément. Chacun d'entre eux doit faire une vinaigrette tout en répondant au téléphone et en regardant une émission. Après quoi, on les interroge tous les deux sur le contenu de l'émission et sur leur conversation au téléphone. »

Marie Plourde est emballée. « On fait de "l'anthropologie légère" et c'est un domaine qui me passionne. Les liens que fait Desmond Morris entre les comportements des humains et des animaux, c'est fascinant, non ? »

## La réconciliation...

D'ici la grande première, cependant, elle mène un combat parallèle... contre son trac. Auriez-vous cru que la *full cool* Marie Plourde, l'incarnation de la décontraction, puisse connaître des moments de panique ? « J'ai la chienne ! Au point d'en rêver la nuit. » Pourtant, elle s'est réconciliée avec la télé, qu'elle avait quittée plutôt en mauvais termes, il y a quelques années. « J'avais perdu la foi. Je trouvais qu'on faisait des saucisses Hygrade. » Et maintenant ? « Je me suis blindée psychologiquement. La télé, c'est un milieu cruel. Il faut être faite forte. » Et c'est dans le journalisme qu'elle a puisé sa force. « Signer un article, c'est être sa propre recherchiste, monteuse, auteure, scripte, réalisatrice... On est seule au front, seule responsable. »

Cela dit, il ne faudrait pas voir dans ses propos le moindre mépris pour la télé. Marie Plourde est une téléphage avancée. Elle bouffe de tout, y compris des *reality shows*, dont elle a été une *fan* de la première heure. « *Survivor*, *Big Brother* n'ont pas de secrets pour moi. Maintenant, les *For Love or Money* ou *Temptation Island*, c'est n'importe quoi. Complètement débile ! » Elle dévore aussi tout ce qui se fait à *Planète* et *EuroNews*.

Et, pour dominer sa peur, elle s'entraîne. « Du défoulement plus que du yoga. Ah, le spôôrt ! De toute façon, tout va bien se passer. Le but, c'est qu'on ait du *fun*. » Alors, le but sera atteint... ■

LA CAMPAGNE D'UN HOMME AU POUVOIR



LES FRUSTRATIONS D'UN HOMME POLITIQUE



LE DESTIN D'UN HOMME COMME LES AUTRES



UNE INCURSION RARE ET INÉDITE AU CŒUR DE LA DERNIÈRE CAMPAGNE ÉLECTORALE DE BERNARD LANDRY.  
DU CINÉMA VÉRITÉ COMME AUCUN AUTRE HOMME POLITIQUE NE S'Y EST LIVRÉ AVANT LUI.

EN COMPLÉMENT : UNE DISCUSSION ANIMÉE PAR JEAN-FRANÇOIS LÉPINE  
SUR L'APPROCHE EMPRUNTÉE PAR LE RÉALISATEUR JEAN-CLAUDE LABRECQUE.

**À HAUTEUR D'HOMME**

PRODUCTIONS VIRAGE

**dimanche 19h30**

suivi de **L'ENVERS DE L'IMAGE 21h30**

[www.radio-canada.ca/television](http://www.radio-canada.ca/television)

 **Ici**  
Radio-Canada



## Choix cinéma

par Anne-Marie Cloutier

### 13 jours

Un thriller inspiré de la crise des missiles de Cuba en 1962, un moment de terreur de 13 jours où l'Occident a vraiment cru basculer dans une Troisième Guerre mondiale. Le scénario prend de furieux écarts avec l'Histoire, mais si vous aimez Kevin Costner — qui incarne une sorte d'homme à tout faire et confidant des Kennedy —, il ne s'en tire pas trop mal dans ce suspense efficace dans l'ensemble. **Radio-Canada, samedi 19 heures** ■

### Le grand bleu



Des images époustouflantes, un scénario plus moyen, Jean-Marc Barr, Rosanna Arquette et **Jean Reno** inégalement convaincants; l'ensemble de ces éléments a cependant fait du *Grand bleu* de Luc Besson un film-culte. Peut-être parce qu'au-delà de certains défauts, le cinéaste réussit à transmettre son amour fou de l'océan. Et puis, tous ces tons de bleus, qu'on ne voit jamais sur Terre! Prodigeux! **Télé-Québec, samedi 21 heures** ■

### Le client

Pour les lève-tôt qui seraient debout un dimanche à 10 heures, *Le client* est un drame policier fort bien joué par Susan Sarandon et Tommy Lee Jones et dont le point de départ est original: une avocate est amenée à défendre un ado à qui un mafioso a confié des secrets graves avant de se suicider. Entre l'avocate et son jeune « client » se construit une amitié riche et qui, pour une fois au cinéma américain, n'a rien de mièvre. **TVA, dimanche 10 heures** ■

### À la place du cœur

Robert Guédiguian sait traduire ses préoccupations politiques et sociales dans ses films sans rien sacrifier à la richesse de ses personnages, tous très attachants. À cet égard, *Marius et Jeannette* est un très bon exemple. À *la place du cœur* se passe à Marseille. Clémentine et François, dit Bébé, s'aiment. Un jour, ils se marieront. Mais un policier raciste accuse Bébé, noir de peau, d'avoir violé une jeune femme. Ceci presque en même temps que Clémentine découvre qu'elle est enceinte... **ARTV, mercredi 20 heures** ■

### Le bois de bouleaux

Il est musicien, a la tuberculose et sort à peine d'un sanatorium. Stanislaw est condamné. Ses derniers moments, il les passe à la campagne, chez son frère garde-forestier, père de famille, veuf et terriblement triste. Un film du cinéaste polonais Andrzej Wajda (*Danton, La terre de la grande promesse*), adapté d'une nouvelle écrite dans les années 30. En primeur. **Télé-Québec, vendredi 0h 15** ■

## Nouveauté



La télé réalité au service des célibataires

# Occupation double: l'amour en direct!

par Thérèse Parisien

TVA, jeudi 20 heures



La télé réalité fait des petits. *Occupation double*, qui prend l'affiche cette semaine, aurait pu s'appeler: Un gars, une fille, un match parfait! L'émission, animée par **Éric Salvail**, met en vedette 10 célibataires en quête d'amour qui tenteront, en 10 semaines, de rencontrer l'âme sœur et de remporter une maison, une auto et un voyage dans le Sud! De quoi avoir très envie de se *matcher!*

Dès cette semaine, les six filles triées sur le volet devront choisir leurs favoris parmi les 10 gars qu'elles rencontrent pour la première fois. Quatre d'entre eux seront éliminés. Au cours des prochaines semaines, les participants, âgés de 20 à 35 ans, tenteront de se découvrir à travers des activités de groupe ou de couple et des escapades amoureuses. Les gars seront éliminés tour à tour par les filles jusqu'à ce que la perle rare — celui qui restera — puisse rêver d'un match parfait et choisir sa partenaire en éliminant à son tour les filles une par une...

Éric Salvail, qu'on a vu dans plusieurs émissions ces dernières années, en est à sa première animation solo: « Le chemin vers

l'animation a été agréable, dit-il. J'ai eu un plaisir fou à travailler à ce projet. La conceptrice Nathalie Laberge et moi avons la même vision de ce que doit être *Occupation double*, et même si nous ne prétendons pas avoir inventé la télé réalité pour célibataires, il reste que le concept d'*Occupation double* et son contenu sont uniques et québécois. L'idée de faire habiter les gars et les filles dans des maisons différentes, construites exprès pour l'occasion, et la façon dont on va provoquer les rencontres, tout ça sera différent. Attendez-vous à une comédie romantique, mais sans le scénario! »

Éric Salvail sera tour à tour leur entremetteur et confidant: « Je vais entrer dans les maisons, recueillir leurs premières impressions, leurs commentaires, partager leurs joies et leurs déceptions. Ce sera comme dans la vraie vie! Nous pensons vraiment former un couple, ajoute-t-il. C'est le but premier de l'émission. C'est pour ça que le public ne votera pas, cette fois. Parce qu'on parle ici de sentiments, d'attraction et de choix personnel... » ■



Seuls les événements en direct sont inscrits dans cette liste. Émission sous-titrée et codée pour les malentendants

### Baseball

#### samedi

19h00

**RDS** LMB Mets de New York vs Expos de Montréal. Site: Stade Olympique Montréal, Québec (D) ☎ +831987

**RSE** LMB White Sox de Chicago vs Red Sox de Boston. Site: Parc Fenway Boston, Massachusetts (D) ☎ +478706

#### dimanche

20h00

**RSE** LMB Athletics d'Oakland vs Rangers du Texas. Site: The Ballpark in Arlington Arlington, Texas (D) ☎ +665356

#### mardi

19h00

**RDS** LMB Braves d'Atlanta vs Expos de Montréal. Site: Stade Olympique Montréal, Québec (D) ☎ +813622

#### mercredi

19h00

**TSN** LMB Blue Jays de Toronto vs Tigers de Detroit. Site: Parc Comiskey Detroit, Michigan (D) ☎ +695678

#### jeudi

19h00

**TSN** LMB Blue Jays de Toronto vs Tigers de Detroit. Site: Parc Comiskey Detroit, Michigan (D) ☎ +212925

#### vendredi

19h00

**RSE** LMB Blue Jays de Toronto vs Orioles de Baltimore. Site: Camden Yards Baltimore, Maryland (D) ☎ +814180

### Basketball

#### dimanche

16h00

**ABC** WNBA Séries éliminatoires Finales, 2e match (D) ☎ +90511

### Courses automobiles

#### samedi

7h55

**RDS** F1 Grand Prix d'Italie Qualifications Site: Circuit de Monza Monza, Italie (D) ☎ +16021597

8h00

**TSN** F1 Grand Prix d'Italie Qualifications Site: Circuit de Monza Monza, Italie (D) ☎ +896435

#### dimanche

7h30

**RDS** F1 Grand Prix d'Italie Site: Circuit de Monza Monza, Italie (avec avant-course)(D) ☎ +370004

8h00

**TSN** F1 Grand Prix d'Italie Site: Circuit de Monza Monza, Italie (D) ☎ +753066

13h00

**TSN** NASCAR New Hampshire 300 Site: New Hampshire International Speedway Loudon, New Hampshire (D) ☎ +592266

### Football

#### samedi

midi

**ABC** NCAA N.C. State @ Ohio State or Arkansas @ Texas (D) ☎ +689955

13h00

**RDS** SIC Université McGill vs Université de Montréal. (D) ☎ +565972

15h00

**CBS** NCAA SEC Caroline du Sud vs Georgia. (D) ☎ +940042

15h30

**ABC** NCAA Fighting Irish de Notre Dame vs Michigan. (D) ☎ +61936

20h00

**ABC** NCAA (D) ☎ +611313

22h30

**TSN** LCF Eskimos d'Edmonton vs Lions de la Colombie-Britannique. Site: Stade B.C. Place Vancouver, Colombie-Britannique (D) ☎ +761874

#### dimanche

13h00

**CBC** LCF Renegades d'Ottawa vs Alouettes de Montréal. Site: Stade Méorial Percival Molson Montréal, Québec (D) ☎ +236462

**GBL-O GBL-O** LNF Football (D) ☎ +827530 +827530

**CBS** LNF Dolphins de Miami vs Jets de New York. Site: Stade des Giants East Rutherford, New Jersey (D) ☎ +681998

**FOX** LNF Redskins de Washington vs Falcons d'Atlanta. Site: Dome Georgia Atlanta, Georgie (D) ☎ +852004

**RDS** LCF Renegades d'Ottawa vs Alouettes de Montréal. Site: Stade Méorial Percival Molson Montréal, Québec (D) ☎ +531917

16h00

**CBS** LNF Patriots de Nouvelle Angleterre vs Eagles de Philadelphie. Site: Lincoln Financial Field Philadelphia, Mississippi (D) ☎ +682998

**RDS** LNF Football (D) ☎ +615820

16h30

**TSN** LCF Blue Bombers de Winnipeg vs Stampeders de Calgary. Site: Stade McMahon Calgary, Alberta (D) ☎ +997240

20h30

**TSN** LNF Bears de Chicago vs Vikings du Minnesota. Site: Metrodome Minneapolis, Minnesota (D) ☎ +621795

#### lundi

21h00

**ABC** LNF Cowboys de Dallas vs Giants de New York. Site: Stade des Giants East Rutherford, New Jersey (D) ☎ +381134

#### mardi

19h00

**TSN** LCF Tiger-Cats d'Hamilton vs Argonauts de Toronto. Site: SkyDome Toronto, Ontario (D) ☎ +887697

#### vendredi

21h00

**TSN** LCF Renegades d'Ottawa vs Eskimos d'Edmonton. Site: Stade Commonwealth Edmonton, Alberta (D) ☎ +523109

### Golf

#### samedi

16h00

**TSN** AGP Classique John Deere 3e ronde Site: Allées du TPC Deere Run Silvis, Illinois (D) ☎ +614145

#### jeudi

16h00

**TSN** AGP Classique de Pennsylvanie 1ère ronde Site: Nemaacolin Woodlands Resort and Spa Farmington, Pennsylvanie (D) ☎ +421437

#### vendredi

16h00

**TSN** AGP Classique de Pennsylvanie 2e ronde Site: Nemaacolin Woodlands Resort and Spa Farmington, Pennsylvanie (D) ☎ +406906

### Patinage artistique

#### lundi

20h00

**BRAVO** The Planets (R) ☎ +494028

### Soccer

#### samedi

10h00

**RSE** EPL Soccer FA Barclaycard Premiership (D) ☎ +90481

14h00

**TV5** FFF Lille vs Monaco. (D) ☎ +600077

#### dimanche

17h30

**RSE** FIFA Canada vs Australie. Women's friendly (D) ☎ +157207

# Les Mots Croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Voilà n° 1339

### HORIZONTALEMENT

- Prénom de l'animatrice de *Phénomia*.
- Louise, dans le *Monde de Charlotte* - Il sert à fermer une porte.
- Inflammation d'une membrane de l'œil - Sage.
- Initiales de l'interprète de Clara dans *Rumeurs* - Instruit d'un secret - L'arille entoure sa graine.
- On y parle anglais - Prénom de l'interprète de Philippe Gagné dans *Virginie*.
- Terme de philosophie - Décompose.
- Mirabelle - Association européenne de libre-échange.
- Elle joue le rôle de Stella dans *Tribu.com* - Ressenties.
- Garçon d'écurie - Comètes.
- Lettres numériques - Calibrée.
- Prénom de l'interprète d'Éric dans *Annie et ses hommes* - Mollusque carnassier.

- Ouverture sur la table d'un violoncelle - Son prénom est Francine - Personne qui excelle en quelque chose.

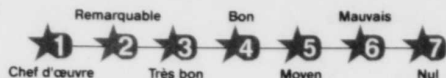
### VERTICALEMENT

- Prénom de celle qui a le rôle-titre dans *Emma* - Force publique.
- Humoriste prénommée Claudine - Plantes potagères.
- Dans le titre d'un téléroman mettant en vedette Dominique Michel - Reprise, dans un combat de boxe - Initiales de l'acteur Schwarzenegger.
- Discours répété d'une manière lassante - Abattu.
- Jeu de cartes (... jaune) - Il a perfectionné la mécanique du piano.
- Grand panda - Ses rameaux sont flexibles.
- Prénom de l'acteur Harris - D'une expression sign. au moment où sonne une heure.
- Née la première - Prénom de celui qui anime *Viens voir les comédiens*.
- Claude ... - Initiales de l'interprète de Gisèle dans *Emma*.
- Mèche de cheveux - Port de Grèce.
- Sanctuaire - Possessif.
- Pour conclure - Leurs graines fournissent jusqu'à 50 pour 100 d'huile.

### Solution du voilà! du 6 septembre 2003

1	G	U	I	L	L	A	U	M	E	L	A	
2	E	T	R	O	I	T	A	L	A	I	N	
3	L	I	E	U	T	E	D	L	E	E		
4	I	L	I	S	A	B	E	L	L	E		
5	N	E	S	S	R	E	L	I	E	C		
6	A	T	E	N	D	R	E	G	U	Y		
7	S	T	E	B	E	L	I	E	R			
8	A	P	I	C	U	N	T	E	L			
9	E	C	H	U	R	E	E	R	A	C		
10	X	A	L	A	I	N	I	S	S	U		
11	I	N	N	E	S	T	U	P	P	E		
12	T	R	E	S	O	R	E	I	R	E		

Émission en noir et blanc  
(R) Rediffusion  
(D) Événement en direct



13 au 19 sept.

Cinéma



**Samedi 13 sept.**

**8h00**

**BRV** **Gable and Lombard**  
5 É.-U. 1976. Comédie sentimentale de Sidney J. Furie avec James Brolin et Jill Clayburgh. - L'idylle entre deux vedettes de cinéma dans les années 1930. (2h30) +613665

**9h00**

**ARTV** **Le Petit Prince a dit**  
3 Fr. 1992. Drame psychologique de Christine Pascal avec Richard Berry et Marie Kleiber. - Une fillette atteinte d'une tumeur incurable au cerveau tente de rapprocher ses parents divorcés. (2h) +458918

**D** **Quand la Panthère Rose s'emmêle**  
4 (The Pink Panther Strikes Again) G.-B. 1976. Comédie policière de Blake Edwards avec Peter Sellers et Herbert Lom. - Un fou menace le monde de destruction à moins qu'on n'élimine l'inspecteur Clouseau. (2h30) +2722690

**10h30**

**BRV** **Il Cry Tomorrow**  
4 É.-U. 1955. Drame biographique de Daniel Mann avec Susan Hayward et Richard Conte. - L'histoire de la chanteuse Lilian Roth, ses déboires sentimentaux et sa lutte avec l'alcoolisme. (2h15) +40841955

**12h30**

**BRV** (12h45) **The Rat Pack**  
5 É.-U. 1998. Drame biographique de Rob Cohen avec Ray Liotta et Joe Mantegna. - Les frasques de Frank Sinatra et de ses copains Dean Martin et Sammy Davis Jr. au début des années 1960. (2h15) +72824503

**13h00**

**NBC** **Unstrung Heroes**  
4 É.-U. 1995. Comédie dramatique de Diane Keaton avec Nathan Watt et Andie MacDowell. - Sa mère souffrant d'une grave maladie, un jeune garçon va vivre chez ses deux oncles excentriques qui auront une influence positive sur lui. (2h) +7578690

**ARTV** **Nelly et monsieur Arnaud**  
3 Fr. 1995. Drame psychologique de Claude Sautet avec Emmanuelle Béart et Michel Serrault. - Une relation ambiguë naît entre un juge à la retraite et la jeune secrétaire qui lui tape sa biographie. (2h) +858954

**VEB** **Mary et Tim**

4 (Mary & Tim) É.-U. 1996. Drame sentimental de Glenn Jordan avec Candice Bergen et Richard Kiley. - Une veuve s'éprend d'un jardinier un peu retardé qui est beaucoup plus jeune qu'elle. (2h) +8179077

**13h30**

**TQS** **Éveil à la vie**  
5 (Wide Awake) É.-U. 1998. Comédie dramatique de M. Night Shyamalan avec Joseph Cross et Timothy Leifsnyder. - Secoué par la mort de son bien-aimé grand-père, un gamin de cinq ans cherche une preuve de l'existence de Dieu. (2h) +240752

**14h00**

**FOR** **Planes, Trains and Automobiles**  
5 É.-U. 1987. Comédie de John Hughes avec Steve Martin et John Candy. - Malgré qu'il ait hérité d'un compagnon de voyage plutôt encombrant, un cadre tente désespérément et par tous les moyens de rejoindre sa famille à Chicago. (2h) +91329

**HT** **Don King: seulement en Amérique**

4 (Don King: Only in America) É.-U. 1997. Drame biographique de John Herzfeld avec Ving Rhames et Vondie Curtis-Hall. - Évocation de la carrière du très controversé promoteur de matchs de boxe Don King. (2h30) +8323706

**15h00**

**BRV** **Chaplin**  
5 É.-U. 1992. Drame biographique de Richard Attenborough avec Robert Downey Jr. et Geraldine Chaplin. - La vie tumultueuse du cinéaste et comédien Charlie Chaplin. (2h45) +51229619

**15h30**

**TQS** **Les Guerriers de la vertu**  
5 (Warriors of Virtue) É.-U. 1997. Conte de Ronny Yu avec Augus Macfadyen et Mario Yedidia. - Un adolescent est projeté dans un royaume fantastique où de valeureux guerriers kangourous luttent contre un sorcier. (2h) +886684

**16h00**

**TVA** **Parents secours**  
6 (House Arrest) É.-U. 1996. Comédie de Harry Winer avec Kyle Howard et Jamie Lee Curtis. - Pour empêcher leurs parents de se séparer, deux jeunes décident de les enfermer dans la cave de leur maison jusqu'à ce qu'ils se soient réconciliés. (2h) +2139

**CITY** **The Perfect Daughter**

5 É.-U. 1996. Drame de Harry Longstreet avec Tracey Gold et Bess Armstrong. - Victime d'un accident l'ayant rendue amnésique, une fugueuse toxicomane qui a réintégré sa famille demeure hantée par son passé trouble. (2h) +218313

**TVT** **Dennis the Menace**

4 É.-U. 1993. Comédie de Nick Castle avec Mason Gamble et Walter Matthau. - Un vieux retraité est le souffre-douleur d'un gamin du voisinage qui accumule sans le vouloir catastrophe sur catastrophe. (2h) +641684

**17h00**

**ARTV** **Le Soleil au-dessus des nuages**  
5 Fr. 2000. Comédie dramatique de Éric Le Roch avec Daniel Prévost et Serge Hazanavicius. - Licencié en raison de son caractère teigneux, un quinquagénaire célibataire se lie d'amitié avec un jeune magicien gentil et optimiste. (2h) +231481

**TOON** **Tom et Jerry: L'anneau magique**

5 (Tom and Jerry: The Magic Ring) É.-U. 2002. Dessins animés de James Tim Walker - Le chat Tom se voit confier la tâche de garder un anneau magique qui se retrouve coincé sur la tête de la souris Jerry. (1h30) +2166597

**18h30**

**TVA** **Josie et les Pussycats**  
5 (Josie and the Pussycats) É.-U. 2001. Comédie de Deborah Kaplan et Harry Elfont avec Rachael Leigh Cook et Rosario Dawson. - Derrière le vif succès remporté par trois jeunes rockeuses se cache un terrible complot ourdi par leur productrice. (2h) +928706

**19h00**

**SRD** **Treize Jours**

4 (Thirteen Days) É.-U. 2000. Drame historique de Roger Donaldson avec Kevin Costner et Bruce Greenwood. - La crise des missiles cubains d'octobre 1962, racontée du point de vue de John F. Kennedy et de ses conseillers. (3h) +369058

**TQS** **Un Baiser, enfin!**

5 (Never Been Kissed) É.-U. 1999. Comédie sentimentale de Raja Gosnell avec Drew Barrymore et David Arquette. - Aux fins d'un reportage, une jeune journaliste maladroitte se fait passer pour une élève dans une école secondaire. (2h14) +9442413

**SHOW** **Turning April**

5 Aust. 1996. Drame de moeurs de Geoffrey Bennett avec Tushka Bergen et Aaron Blabey. - Une mère de famille à l'existence morose se joint à un gang de cambrioleurs après avoir été kidnappée par ceux-ci durant un vol. (2h) +854481

**20h00**

**IVO** **Two for the Road**  
3 G.-B. 1967. Comédie de Stanley Donen avec Audrey Hepburn et Albert Finney. - La vie d'un couple vue à travers le prisme de voyages en France. (1h55) +7686110

**YTV** **The Flintstones in Viva Rock Vegas**

6 É.-U. 2000. Comédie fantaisiste de Brian Levant avec Mark Addy et Stephen Baldwin. - À l'ère préhistorique, deux célibataires passent un week-end avec leurs futures épouses dans une ville de divertissements. (2h) +884899

**20h30**

**TVA** **La Virée**  
5 (Road Trip) É.-U. 2000. Comédie de Todd Phillips avec Breckin Meyer et Seann William Scott. - Afin de démêler un imbroglio sentimental, un étudiant de l'État de New York prend la route avec trois confrères en direction d'Austin au Texas. (2h9) +9586787

**21h00**

**TO** **Le Grand bleu**  
4 Fr. 1988. Aventures de Luc Besson avec Jean-Marc Barr et Jean Reno. - L'amitié entre deux plongeurs célèbres continuellement en compétition. (2h50) +95780348

**CITY** **Fish Tale Soup**

6 Can. 1996. Comédie dramatique de Annette Mangaard avec Kathleen Laskey et John Jarvis. - Un soi-disant réfugié qui semble doté de pouvoirs magiques s'immisce dans la vie d'un jeune couple qui tente sans succès d'avoir un enfant. (2h) +831313

**ARTV** **Prêt-à-porter**

4 (Prêt-à-porter: Ready to Wear) É.-U. 1994. Comédie satirique de Robert Altman avec Sophia Loren et Marcello Mastroianni. - Les plus grands couturiers internationaux se réunissent à Paris pour le lancement annuel des nouvelles lignes de prêt-à-porter. (2h15) +4012435

**MMAX** **Flashdance**

5 É.-U. 1983. Drame musical de Adrian Lyne avec Jennifer Beals et Michael Nouri. - Une jeune fille de Pittsburgh, qui exerce le métier de soudeuse, rêve de devenir ballerine. (2h) +9776597

**SPACE** **Aliens**

3 É.-U. 1986. Science-fiction de James Cameron avec Sigourney Weaver et Michael Biehn. - Des soldats aguerris sont dépêchés au secours d'une colonie d'humains installés sur une planète qui est peuplée de créatures monstrueuses. (2h45) +33339110

**TFO** **Le Retour de Don Camillo**

4 It. 1952. Comédie de Julien Duvivier avec Fernandel et Gino Cervi. - Le curé d'un village italien est de nouveau aux prises avec le maire communiste. (2h) +6998868

**TQS** (21h14) **Blade**

4 É.-U. 1998. Drame fantastique de Stephen Norrington avec Wesley Snipes et N'bushe Wright. - Un guerrier mi-humain mi-vampire combat un vampire cruel qui veut provoquer une véritable apocalypse. (2h31) +52100400

**22h00**

**CBC** **Saving Private Ryan**

2 É.-U. 1998. Drame de guerre de Steven Spielberg avec Tom Hanks et Edward Burns. - En juin 1944, un commando américain recherche en France un parachutiste dont les trois frères ont été tués au combat. (3h30) +531503

**HT** **La Bataille de Midway**

5 (Midway) É.-U. 1976. Drame de guerre de Jack Smight avec Charlton Heston et Henry Fonda. - Six mois après Pearl Harbor, les Américains déjouent une attaque de la flotte japonaise contre l'île Midway. (3h) +8570936

**SHOW** **Tigerland**

4 É.-U. 2000. Drame de guerre de Joel Schumacher avec Colin Farrell et Matthew Davis. - En 1971, dans un camp militaire, des recrues subissent un entraînement rigoureux en prévision de leur départ pour le Vietnam. (2h10) +3879810

**IVO** (22h15) **Wait Until Dark**

4 É.-U. 1967. Thriller de Terence Young avec Audrey Hepburn et Richard Crenna. - Une aveugle est traquée par des criminels qui recherchent de la drogue. (1h50) +78120232

**22h30**

**TVA** (22h55) **Le Fanatique**

5 (The Fan) É.-U. 1996. Thriller de Tony Scott avec Robert DeNiro et Wesley Snipes. - Un vendeur au tempérament instable décide d'aider son héros, un joueur de base-ball, en tuant le rival de celui-ci. (2h35) +49771313

**23h00**

**PBS-B** **The Spiral Staircase**

5 G.-B. 1975. Thriller de Peter Collinson avec Jacqueline Bisset et Christopher Plummer. - Une jeune muette se sent menacée par un tueur mystérieux qui s'attaque à des infirmes. (2h) +6871042

**TFO** **Notes de chevet**

3 (The Pillow Book) G.-B. 1996. Drame psychologique de Peter Greenaway avec Vivian Wu et Ewan

EDITION SPÉCIALE PANORAMIQUE  
**SANDLER NICHOLSON**  
**MÉCHANT MALADE**  
RESSENTEZ L'AMOUR.

# Vedettes accessibles

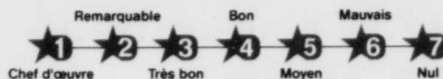
**Louez ou achetez vos films à succès chez BLOCKBUSTER<sup>MD</sup>**

La nouveauté de la semaine chez BLOCKBUSTER<sup>MD</sup> : « Méchant Malade » en DVD. Louez-le et gardez-le deux nuits complètes. Ou achetez-le et gardez-le pour la vie ! À vous de choisir. Détails en magasins.

**Passez une soirée BLOCKBUSTER<sup>TM</sup>**



LOCATION • VENTE • DVD • VHS • JEUX VIDÉO



Émission sous-titrée et codée pour les malentendants



McGregor. - Une jeune femme qui calligraphie ses écrits sur les corps d'hommes de passage en vient à exercer une cruelle vengeance sur un éditeur. (2h) +4161874

**TV5 Maigret et la Tête d'un homme** Fr. 1996. Drame policier de Juraz Herz avec Bruno Cremer et Marisa Berenson. - Persuadé de l'innocence d'un condamné à mort, Maigret le fait évader afin qu'il le mène au vrai coupable. (1h30) +963226

**23h30**

**SRC Les Enfants du siècle** Fr. 1999. Drame biographique de Diane Kurys avec Juliette Binoche et Benoît Magimel. - Les amours tumultueuses de l'écrivaine George Sand avec le poète romantique Alfred de Musset. (2h50) +82986232

**BRVAVO (23h45) Top Gun** É.-U. 1986. Drame de Tony Scott avec Tom Cruise et Kelly McGillis. - Ayant fait montre de courage, un jeune pilote est envoyé dans une école où l'on forme l'élite de l'aviation navale américaine. (2h) +9469961

**SPACE (23h45) The Crow** É.-U. 1994. Drame fantastique de Alex Proyas avec Brandon Lee et Ernie Hudson. - Un jeune musicien qui a été sauvagement assassiné revient d'entre les morts pour exercer une terrible vengeance. (2h15) +15261077

**minuit**

**PBS-P Rebecca** É.-U. 1939. Thriller de Alfred Hitchcock avec Laurence Olivier et Joan Fontaine. - L'épouse d'un aristocrate anglais s'inquiète du mystère qui entoure la mort de la première femme de son mari. (1h40) +2944356

**D Collège américain** (National Lampoon's Animal House) É.-U. 1978. Comédie satirique de John Landis avec John Belushi et Tim Matheson. - Un directeur de collège cherche un moyen pour expulser un groupe d'élèves indisciplinés et débraillés. (2h30) +2099820

**TV13 L'Amour est ailleurs** (Barbara Taylor Bradford's Love in Another Town) É.-U. 1997. Mélodrame de Lorraine Senna avec Victoria Principal et Adrian Pasdar. - Après son divorce, une quadragénaire s'éprend d'un électricien marié plus jeune qu'elle d'une douzaine d'années. (2h) +2123882

**TV0 (0h15) Robin and Marian** G.-B. 1976. Comédie dramatique de Richard Lester avec Sean Connery et Audrey Hepburn. - De retour après vingt ans d'absence, Robin des Bois apprend que son amie Marianne est menacée d'emprisonnement par un shérif. (2h) +8178608

**0h30**  
**TOS (0h45) Le Journal intime** (The Diary) Fr. 1999. Drame érotique de Nicolas Weber avec Lila Bauman et Kestrel Boyle. - Une jeune étudiante se remémore ses premiers émois sexuels. (1h30) +3226795

**1h00**  
**CITY Mad Love** É.-U. 1995. Drame sentimental de Antonia Bird avec Chris O'Donnell et Drew Barrymore. - Une adolescente rebelle s'échappe d'un hôpital psychiatrique et fuit en voiture avec son petit ami vers le Mexique. (2h) +409714

**ARTV Nelly et monsieur Arnaud** de Claude Sautet (2h) Voir samedi, 13h +878240

**TF0 L'Île de lutte** (Isle of Contempt) Port. 1995. Drame social de Leão Lopes avec Joao Lourenço et Camacho Costa. - Les tribulations parfois difficiles d'une famille du Cap-Vert après le départ du colonisateur portugais. (2h) +4056998

**CTV-D CTV-D (1h05) Sjms of Beverly Hills** É.-U. 1998. Comédie de moeurs de Tamara Jenkins avec Natasha Lyonne et Alan Arkin. - En 1976, un père de famille divorcé et fauché accède à un logement plus cossu lorsqu'il prend en charge la fille instable de son frère millionnaire. (2h) +5950511 +3767801

**2h00**

**BRAVO The Beat** É.-U. 1987. Drame social de Paul Mones avec John Savage et David Jacobson. - Dans un quartier déshérité de New York, des élèves d'une école secondaire se mobilisent autour d'un projet de spectacle de fin d'année. (2h) +994288

**SPACE The Crow - City of Angels** É.-U. 1996. Drame fantastique de Tim Pope avec Vincent Pérez et Mia Kirshner. - Tué par des malfaiteurs, un jeune homme est ramené à la vie par un mystérieux corbeau et entreprend de se venger. (2h) +4304207

**3h00**

**CITY For Love or Money** É.-U. 1993. Comédie de moeurs de Barry Sonnenfeld avec Michael J. Fox et Gabrielle Anwar. - Un jeune employé d'un hôtel luxueux de New York doit tenir compagnie à la maîtresse d'un important client. (2h) +416085

**5h00**

**NBC White Squall** É.-U. 1995. Aventures de Ridley Scott avec Jeff Bridges et John Savage. - Un périple en mer tourne à la tragédie lorsque des vagues de fond provoquent le naufrage d'un voilier. (2h) +4554608

**Dimanche 14 sept.**

**6h30**  
**BRAVO Mr. Rock'n' Roll: The Alan Freed Story** Can. 1999. Drame biographique de A. Wolk avec Judd Nelson et Mädchen Amick. - La vie d'un animateur d'une radio écoutée par des Blancs qui diffusa en 1951 du rock and roll, une musique réservée aux Noirs. (1h45) +8397733

**8h00**  
**BRAVO (8h15) The Duke is Tops** É.-U. 1938. Comédie musicale de W. Nolte avec Ralph Cooper et Lena Horne. - Les difficultés rencontrées par une artiste de music-hall et son producteur à Broadway. (1h30) +5654627

**9h00**  
**D La Malédiction de la Panthère Rose** (Revenge of the Pink Panther) G.-B. 1978. Comédie policière de Blake Edwards avec Peter Sellers et Dyan Cannon. - Le représentant français d'un syndicat du crime veut se valoriser en assassinant l'inspecteur Clouseau. (2h) +3962462

**9h30**  
**BRAVO (9h45) The Eddie Cantor Story** É.-U. 1953. Drame biographique de A.E. Green avec Keefe Brasselle et Marilyn Erskine. - La vie et la carrière d'Eddie Cantor, grande vedette des Ziegfeld Follies. (2h15) +59661530

**10h00**

**TVA Le Client** (The Client) É.-U. 1994. Drame policier de Joel Schumacher avec Brad Renfro et Susan Sarandon. - Une avocate défend un adolescent qui refuse de révéler à la police ce qu'un avocat de la mafia lui a confié avant de se suicider. (2h) +70443

**A&E Mississippi Burning** É.-U. 1988. Drame social de Alan Parker avec Gene Hackman et Willem Dafoe. - Durant l'été 1964, dans une région rurale du Mississippi, deux agents du FBI sont chargés d'enquêter sur la disparition de trois activistes qui militaient en faveur des droits civiques. (2h30) +118511

**midi**

**TOS Un Sourire comme le tien** (A Smile Like Yours) É.-U. 1997. Comédie sentimentale de Keith Samples avec Greg Kinnear et Lauren Holly. - À la suite de malentendus, deux époux qui tentent sans succès d'avoir un enfant s'accusent mutuellement d'infidélité. (2h) +592917

**NBC The Breakfast Club** É.-U. 1985. Comédie dramatique de John Hughes avec Judd Nelson et Molly Ringwald. - Cinq étudiants qui doivent passer un samedi en retenue échangent des confidences. (2h) +7471733

**BRAVO Ricky Nelson: Original Teen Idol** É.-U. 1999. Drame biographique de Sturla Gunnarsson avec Gregory Calpakis et Jamey Sheridan. - La vie de l'acteur et chanteur Ricky Nelson. (2h) +479288

**MMAX Flashdance** de Adrian Lyne (2h) Voir samedi, 21h +8047424

**13h00**

**ARTV Les Grandes Espérances** (Great Expectations) É.-U. 1998. Drame sentimental de Alfonso Cuaron avec Ethan Hawke et Gwyneth Paltrow. - Un jeune peintre aidé dans sa carrière par un mystérieux bienfaiteur cherche à conquérir le coeur d'une amie d'enfance. (2h) +324578

**TV13 French Love** (Until September) É.-U. 1984. Drame sentimental de Richard Marquand avec Karen Allen et Thierry Lhermitte. - Une Américaine de passage à Paris entame une liaison avec un banquier dont l'épouse s'est absentée pour quelques jours. (2h) +8073849

**14h00**

**TOS Un Crime dans la tête** (Delirious) É.-U. 1991. Comédie fantaisiste de Tom Mankiewicz avec John Candy et Mariel Hemingway. - À la suite d'un accident de la route, un scénariste est projeté dans l'univers d'un de ses téléromans. (2h) +442288

**CITY For Love or Money** de Barry Sonnenfeld (2h) Voir samedi, 3h +474608

**CTV-D CTV-D Nuremberg** É.-U. 2000. Drame historique de Yves Simoneau avec Alec Baldwin et Jill Hennessy. - Au lendemain de la Deuxième Guerre mondiale, des criminels de guerre nazis subissent un procès à Nuremberg. (2h) Partie 1 de 2 (cont. ensuite) +95191 +84627

**20h00**

**HI La Bataille de Midway** de Jack Smight (3h) Voir samedi, 22h +2168240

**SHOW Plastic Man** G.-B. 1999. Drame psychologique de Sarah Pia Anderson avec John Thaw et Sorcha Cusack. - Après avoir trompé sa femme, un chirurgien vieillissant est amené à questionner ses choix. (2h) +433530

**SPACE Beneath the Planet of the Apes** É.-U. 1969. Science-fiction de Ted Post avec James Franciscus et Linda Harrison. - Sur une planète dominée par les singes, des humains vivent terrés dans des souterrains. (2h) +9636191

**16h00**

**TVA Poussière d'étoile** (Wish Upon a Star) É.-U. 1996. Comédie fantaisiste de Blair Treu avec Katherine Heigl et Danielle Harris. - À la suite d'un vœu, une adolescente balourde se retrouve dans la peau de sa snob de soeur et vice-versa. (2h) +5801

**CITY The Hard Way** É.-U. 1991. Comédie policière de John Badham avec Michael J. Fox et James Woods. - Un policier se retrouve flanqué d'un acteur d'Hollywood qui veut observer son travail pour la préparation d'un rôle. (2h) +882578

**CTV-M CTV-D Nuremberg** de Yves Simoneau (2h) Voir dimanche, 14h Partie 2 de 2 +2769 +89608

**PBS-B Anne of Green Gables** Can. 1985. Comédie dramatique de Kevin Sullivan avec Megan Follows et Colleen Dewhurst. - Alors qu'il s'attendait à adopter un garçon qui l'aiderait sur sa ferme, un célibataire voit débarquer une petite rouquine envoyée par erreur par l'orphelinat. (2h30) Partie 2 de 2 (suite du 7 sep) +7253917

**YTV The Flintstones in Viva Rock Vegas** de Brian Levant (2h) Voir samedi, 20h +465004

**17h00**  
**ARTV La Zizanie** Fr. 1978. Comédie de Claude Zidi avec Louis de Funès et Annie Girardot. - Un industriel, maire de son village, contrarie sa femme qui le quitte et devient son adversaire aux élections. (2h) +439849

**18h00**  
**A&E Columbo: Undercover** É.-U. 1994. Drame policier de Vincent McEveety avec Peter Falk et Ed Begley Jr.. - Un policier utilise plusieurs déguisements afin d'enquêter sur une série de meurtres qui semblent reliés. (2h) +620004

**19h00**  
**TOS Elle a tout pour elle** (She's All That) É.-U. 1999. Comédie sentimentale de Robert Iscove avec Freddy Prince Jr et Rachael Leigh Cook. - Largué par sa copine, un étudiant populaire fait le pari de transformer une consœur peu sociable en reine de bal. (2h) +207337

**FOX The Lost World: Jurassic Park** É.-U. 1997. Aventures de Steven Spielberg avec Jeff Goldblum et Julianne Moore. - Deux expéditions rivales se rendent sur une île peuplée de dinosaures. (3h) +927269

**20h00**

**TVA La Tempête** (The Perfect Storm) É.-U. 2000. Aventures de Wolfgang Petersen avec George Clooney et Mark Wahlberg. - Des pêcheurs doivent braver une terrible tempête provoquée par la convergence de plusieurs systèmes météorologiques. (2h45) +60598530

**BBB Gladiator** É.-U. 2000. Drame épique de Ridley Scott avec Russell Crowe et Joaquin Phoenix. - Un général romain devenu gladiateur cherche à se venger de l'empereur qu'il tient responsable de son malheur. (2h) Partie 1 de 2 (suite le 15 sep) +34066

**CTV-D CTV-D The Investigation** Can. 2002. Drame policier de Anne Wheeler avec Nicholas Lea et Reece Dinsdale. - En 1981, des dissensions au sein de la Gendarmerie Royale empêchent l'incarcération du tueur en série Clifford Olson, qui continue alors à sévir. (2h) +87172 +76608

**ARTV Hombre** É.-U. 1967. Western de Martin Ritt avec Paul Newman et Fredric March. - Un Blanc élevé chez les Apaches affronte des bandits qui ont attaqué une diligence. (2h) +778240

**21h00**

**TOS L'Idéaliste** (John Grisham's The Rainmaker) É.-U. 1997. Drame judiciaire de Francis Ford Coppola avec Matt Damon et Danny DeVito. - Un avocat sans expérience poursuit une grande firme d'assurances qui a escroqué une femme dont le fils se meurt de leucémie. (2h45) +39784424

**CITY CBS Out of Sight** É.-U. 1998. Comédie policière de Steven Soderbergh avec George Clooney et Jennifer Lopez. - Une jeune policière se lance aux trousses d'un criminel évadé de prison pour qui elle a eu le coup de foudre. (2h30) +664820 +172801

**BRAVO A Perfect World** É.-U. 1993. Drame policier de Clint Eastwood avec Clint Eastwood et Kevin Costner. - Pourchassé par la police, un détenu évadé parvient à transformer cette cavale en un jeu pour l'enfant qu'il a pris en otage. (2h30) +626842

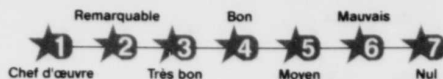
**SPACE Ghost** É.-U. 1990. Drame fantastique de Jerry Zucker avec Patrick Swayze et Demi Moore. - Devenu un fantôme après son assassinat, un jeune cadre se sert d'un faux médium pour contacter sa compagne aux prises avec des criminels. (2h45) +33306882

**TF0 Allonsanfan** It. 1974. Drame historique de Paolo Taviani et Vittorio Taviani avec Marcello Mastroianni et Lea Massari. - Après un séjour en prison, un aristocrate est pourchassé par ses anciens camarades d'un groupe révolutionnaire. (2h) +6958240

**22h00**  
**HI L'Exécution du soldat Slovik** (The Execution of Private Slovik) É.-U. 1974. Drame de guerre de Lamont Johnson avec Martin Sheen et Mariàre Costello. - L'histoire du seul soldat américain à avoir été exécuté pour désertion pendant la Deuxième Guerre mondiale. (3h) +8547608

**23h30**  
**SRC Shandurai** (Besieged) It. 1998. Drame sentimental de Bernardo Bertolucci avec Thandie Newton et David Thewlis. - À Rome, un pianiste anglais

(D) Émission en noir et blanc  
 (R) Rediffusion  
 (D) Événement en direct



amoureuse d'une jeune réfugiée africaine s'emploie à faire libérer le mari de celle-ci détenu dans leur pays. (1h40) +9972153

**BRV** **Pink Cadillac**

5 E.-U. 1989. Comédie policière de B. Van Horn avec Clint Eastwood et Bernadette Peters. - Un chasseur de primes poursuit une jeune femme accusée de trafic de fausse monnaie qui s'est enfuie avec son bébé dans la Cadillac rose d'un dangereux criminel. (2h15) +5706646

**TV5** **La Maison du canal**

4 Fr. 2003. Drame de Alain Berliner avec Isild Le Besco et Corentin Lobet. - Devenue orpheline, une adolescente de la ville est recueillie par deux cousins paysans sur lesquels elle joue de ses pouvoirs de séduction. (1h40) +3702269

**SPACE** (23h45) **Forever Young**

5 E.-U. 1992. Drame sentimental de Steve Miner avec Mel Gibson et Elijah Wood. - Plongé dans un état d'hibernation artificielle depuis 1939, un pilote d'essai se réveille en 1992 et tente de retrouver celle qu'il aimait jadis. (2h15) +15165849

**minuit**

**ARTV** **Le Soleil au-dessus des nuages**

de Eric Le Roch (2h) Voir samedi, 17h +539370

**D** **Les Colombes**

5 Can. 1972. Drame de Jean-Claude Lord avec Jean Besré et Lise Thouin. - Le fils d'un riche avocat épouse une jeune chanteuse issue d'un milieu populaire. (2h30) +2066592

**VIE** **Et si c'était à refaire**

5 (Bridesmaids) E.-U. 1989. Comédie dramatique de Lila Garrett avec Shelley Hack et Sela Ward. - Invitées au mariage d'une amie d'école, quatre jeunes femmes se font des confidences sur leur vie sentimentale. (2h) +2190554

**TV5** (Oh15) **Le Grand Coup**

5 (The Big Hit) E.-U. 1998. Comédie policière de Che-Kirk Wong avec Mark Wahlberg et Lou Diamond Phillips. - Un tueur à gages débonnaire doit sauver sa peau tout en se préparant à recevoir pour la première fois les parents de sa fiancée. (1h15) +83658318

**0h30**

**TFD** **Le Retour de Don Camillo** de Julien Duvivier (2h30) Voir samedi, 21h +6119221

**1h00**

**NBC** **White Squall** de Ridley Scott (2h) Voir samedi, 5h +6808196

**1h30**

**CITY** **Death Benefit**

4 E.-U. 1996. Drame judiciaire de Mark Piznarski avec Peter Horton et Carrie Snodgrass. - Un avocat devient obsédé par le cas d'une cliente qu'il soupçonne de meurtre. (1h55) +1930028

**BRV** (1h45) **Killer's Kiss**

4 E.-U. 1955. Drame policier de Stanley Kubrick avec Frank Silvera et Jamie Smith. - Un boxeur s'empare d'une danseuse et la défend contre des gangsters. (1h30) +2741738

**2h00**

**SPACE** **Chances Arc**

5 E.-U. 1989. Comédie fantaisiste de Emile Ardolino avec Cybill Shepherd et Robert Downey Jr. - Un jeune avocat qui a été tué dans un accident se réincarne dans un nouveau-né puis retrouve vingt-deux ans plus tard son épouse et sa fille. (2h15) +12835689

**3h00**

**CITY** (3h25) **In The Cold Light of Day**

6 G.-B. 1995. Drame policier de R. Van Den Berg avec Richard E. Grant et Simon Cadell. - Un policier s'efforce d'arrêter un pédophile meurtrier qui se sert d'une marionnette pour attirer ses jeunes victimes dans un bois. (2h5) +21712486

**Lundi 15 sept.**

**8h00**

**A&E** **Benedict Arnold: A Question of Honor**

5 E.-U. 2002. Drame historique de Mikael Salomon avec Aidan Quinn et Kelsey Grammer. - Durant la guerre d'Indépendance avec les Anglais, un général américain tombe amoureux d'une loyaliste et finit par trahir son pays. (2h) +327221

**9h00**

**SRC** **La Fête des pères**

6 (Father's Day) E.-U. 1997. Comédie de Ivan Reitman avec Robin Williams et Billy Crystal. - Une femme demande à deux de ses anciens amants de retrouver son fils adolescent en faisant croire à chacun qu'il en est le père. (2h) +97467

**D** **Sonatine**

4 Can. 1983. Drame psychologique de Micheline Lanctôt avec Pascale Bussièrès et Marcia Pilote. - Les problèmes de deux adolescentes qui souffrent de l'indifférence du monde qui les entoure. (2h) +3939134

**VIE** **À Force d'aimer**

6 (Everything to Gain) E.-U. 1996. Drame psychologique de Michael Miller avec Sean Young et Jack Scalia. - Une publicitaire éprouve toutes les peines du monde à se remettre de l'assassinat de son mari et de ses enfants. (2h) +8039405

**HD** **La Bataille de Midway**

de Jack Smight (3h) Voir samedi, 22h +5514573

**10h00**

**TO** **Carmen**

2 Fr. 1984. Spectacle musical de Francesco Rosi avec Julia Migenes-Johnson et Plácido Domingo. - À Séville, en 1820, un brigadier s'éprend d'une cigarière qu'il est chargé de surveiller. (2h30) +220399

**12h30**

**ARTV** **La Strada**

1 It. 1954. Drame de moeurs de Federico Fellini avec Giulietta Masina et Anthony Quinn. - La vie de nomade d'un couple mal assorti composé d'un saltimbanque brutal et d'une adolescente un peu simple d'esprit. (2h30) +566825

**TV5** **Juste une question d'amour**

4 Fr. 1999. Drame psychologique de Christian Faure avec Cyrille Thouvenin et Stéphane Guérin-Tillie. - Un jeune chercheur ouvertement gay s'engage dans une liaison avec un étudiant qui cache son homosexualité à ses parents. (1h30) +104573

**13h00**

**CBC** **Road to Utopia**

5 E.-U. 1945. Comédie de Hal Walker avec Bob Hope et Bing Crosby. - Deux gais lurons disputent à deux redoutables bandits les plans d'une mine d'or. (2h) +80252

**CITY** **The Hard Way**

de John Badham (2h) Voir dimanche, 16h +664950

**D** **Quand la Panthère Rose s'emmêle**

de Blake Edwards (2h30) Voir samedi, 9h +6334554

**VIE** **À Force d'aimer**

de Michael Miller (2h) Voir lundi, 9h +8033221

**SS** **Enquête à hauts risques**

Fr. Drame policier - Un homme ruiné est soupçonné du meurtre de la soeur de son ancienne assistante. (2h) +657660

**SHOW** **Random Passage**

5 Can. 2000. Chronique de John N. Smith avec Aoiife McMahon et Deborah Pollit. - Au début du XIXe siècle, les épreuves vécues par un groupe d'exilés irlandais et anglais dans une région isolée et rude de Terre-Neuve. (2h) +134573

**14h00**

**TV5** **Condamné au silence**

4 (The Court Martial of Billy Mitchell) E.-U. 1955. Drame de Otto Preminger avec Gary Cooper et Charles Bickford. - Dans les années 1930, un général tente d'attirer l'attention des autorités sur l'importance militaire de l'aviation. (2h30) +210009

**A&E** **Benedict Arnold: A Question of Honor**

de Mikael Salomon (2h) Voir lundi, 8h +274405

**BRV** **Goodbye Burlesque**

1997. avec Cherilee Taylor et Monique Osier. - Dans les années 1950, trois danseuses veulent transformer un théâtre de variétés en salle de concert rock. (2h) +406863

**HD** **L'Exécution du soldat Slovik**

de Lamont Johnson (3h) Voir dimanche, 22h +2135912

**20h00**

**TV5** **Les Chemins de l'amour**

5 (Losing Isaiah) E.-U. 1995. Drame social de Stephen Gyllenhaal avec Jessica Lange et Halle Berry. - Une ancienne droguée tente un procès afin de recouvrer la garde de son fils de trois ans qui a été adopté par une travailleuse sociale. (2h) +846404

**CBC** **Gladiator**

de Ridley Scott (2h) Voir dimanche, 20h *Partie 2 de 2 (suite du 14 sep)* +83912

**21h00**

**CITY** **Martha Inc.:**

**The Martha Stewart Story**  
5 E.-U. 2003. Drame biographique de Jason Enslar avec Cybill Shepherd et Tim Matheson. - Les succès et les revers de Martha Stewart, qui s'est construite un empire commercial sur l'art d'être la parfaite maîtresse de maison. (2h) +489973

**BRV** **Grease**

5 E.-U. 1978. Comédie musicale de Randal Kleiser avec John Travolta et Olivia Newton-John. - Les difficultés sentimentales de deux étudiants provenant de milieux différents. (2h) +497115

**TV5** **Je suis vivante et je vous aime**

5 Fr. 1998. Drame de Roger Kahane avec Jérôme Deschamps et Agnès Soral. - En 1944, un cheminot français célibataire prend sous sa protection le gamain d'une jeune Juive qui a été déportée. (1h30) +9464486

**22h00**

**HD** **L'Affaire Wallraff**

5 (The Man Inside) E.-U. 1990. Drame social de Bobby Roth avec Jurgen Prochnow et Peter Coyote. - Afin de révéler un scandale énorme, un journaliste allemand parvient à se faire engager sous une fausse identité dans un journal à sensations. (2h) +7514047

**23h00**

**SRC** **Une Action au civil**

3 (A Civil Action) E.-U. 1998. Drame judiciaire de Steven Zaillian avec John Travolta et Robert Duvall. - Un avocat poursuit deux grosses compagnies qui ont contaminé l'eau potable d'une petite ville, causant la mort de huit enfants. (2h30) +698641

**SHOW** (23h05) **Hush!**

4 Jap. 2001. Comédie de moeurs de Ryosuke Hashiguchi avec Seiichi Tanabe et Kazuya Takahashi. - Deux amants homosexuels font la rencontre d'une jeune femme qui demande à l'un d'eux de lui faire un enfant. (2h55) +43778979

**minuit**

**D** **La Planète des singes**

3 (Planet of the Apes) E.-U. 1967. Science-fiction de Franklin Schaffner avec Charlton Heston et Kim Hunter. - Trois astronautes débarquent sur une planète dominée par un peuple de singes intelligents. (2h30) +2033264

**0h30**

**TFD** **Allonsanfan**

de Paolo Taviani et Vittorio Taviani (2h30) Voir dimanche, 21h +6186993

**1h00**

**BRV** **Fast Forward**

5 E.-U. 1985. Comédie musicale de Sidney Poitier avec John Scott Clough et Don Franklin. - Huit jeunes de l'Ohio qui ont formé un groupe de danse se rendent à New York dans l'espoir de rencontrer un impresario. (2h) +752626

**SPACE** **Fire Maidens of Outer Space**

7 G.-B. 1956. Science-fiction de C. Roth avec Anthony Dexter et Susan Shaw. - Des astronautes explorent la treizième lune de Jupiter. (2h) +7288582

**CITY** (1h05) **The Versace Murder**

7 E.-U. 1998. Drame policier de Menahem Golan avec Franco Nero et Steven Bauer. - L'enquête sur le meurtre du designer italien Gianni Versace, abattu par un tueur en série en juillet 1997. (1h55) +98457072

**3h00**

**CITY** **Dead Funny**

5 E.-U. 1995. Comédie dramatique de J. Feldman avec Elizabeth Pena et Andrew McCarthy. - Une jeune femme cherche à élucider le mystère entourant la découverte du cadavre de son fiancé mort poignardé. (2h) +399531

**BRV** **Doll Face**

6 E.-U. 1946. Comédie musicale de L. Seiler avec Vivian Blaine et Dennis O'Keefe. - Une danseuse de revue rêve d'atteindre la gloire à New York. (1h30) +159555

**Mardi 16 sept.**

**8h00**

**A&E** **No Mercy**

4 E.-U. 1986. Drame policier de Richard Pearce avec Richard Gere et Kim Basinger. - Un policier de Chicago se rend en Louisiane pour retrouver une jeune femme susceptible de l'éclairer sur l'identité du meurtrier de son collègue. (2h) +968158

**9h00**

**SRC** **Si seulement...**

4 (Twice Upon a Yesterday) Esp. 1998. Comédie sentimentale de Maria Ripoll avec Lena Headey et Douglas Henshall. - Après une séparation douloureuse, un acteur se voit offrir l'occasion de retourner dans le passé et de réparer certaines de ses erreurs. (2h) +62351

**D** **L'Homme à tout faire**

5 Can. 1980. Comédie de Micheline Lanctôt avec Jocelyn Bérubé et Andrée Pelletier. - Les problèmes sentimentaux d'un brave bougre venu de Rimouski pour travailler à Montréal. (2h) +3906806

**VIE** **Un Enfant en danger**

6 (A Child's Cry For Help) E.-U. 1994. Drame social de Sandor Stern avec Veronica Hamel et Pam Dawber. - Une femme médecin essaie de prouver que la curieuse maladie d'un garçonnet serait provoquée artificiellement par sa mère. (2h) +8006177

**HD** **L'Affaire Wallraff**

de Bobby Roth (2h) Voir lundi, 22h +7880974

**13h00**

**CITY** **The Crying Child**

6 E.-U. 1996. Drame fantastique de Robert Michael Lewis avec Mariel Hemingway et George Del Hoyo. - Éprouvé par la perte de son enfant mort-né, un couple emménage dans une maison qui semble hantée par le fantôme d'un enfant. (2h) +212177

**ARTV** **La Zizanie**

de Claude Zidi (2h) Voir dimanche, 17h +508790

**D** **La Malédiction de la Panthère Rose**

de Blake Edwards (2h) Voir dimanche, 9h +3900622

**VIE** **Un Enfant en danger**

de Sandor Stern (2h) Voir mardi, 9h +8000993

**SS** **Fidèle jusqu'à la mort**

(Faithful Unto Death) G.-B. 1998. Drame policier de Baz Taylor avec John Nettles et Daniel Casey. - En enquêtant sur la disparition d'une femme au foyer, un détective découvre l'existence d'un réseau de kidnappeurs. (2h) +205887

**SHOW** **Diana Kilmury Teamster**

4 Can. 1996. Drame social de Sturla Gunnarsson avec Barbara Williams et Nicholas Campbell. - Le combat d'une conductrice de camions contre les chefs corrompus de son syndicat. (2h) +602500

**14h00**

**TV5** **L'inconnu du parc**

5 (Ed McBain's 87th Precinct) E.-U. 1995. Drame policier de Bruce Paltrow avec Randy Quaid et Alex McArthur. - Deux policiers new-yorkais enquêtent sur une série de meurtres de jeunes athlètes féminines. (2h30) +902210

**A&E** **No Mercy**

de Richard Pearce (2h) Voir mardi, 8h +728852

**BRV** **Stuart Bliss**

4 E.-U. 1998. Comédie satirique de Neil Grieve avec Michael Zelniker et Dea Lawrence. - Après le départ de sa femme, un publicitaire devient paranoïaque et voit partout des signes de l'apocalypse. (1h45) +9513513

**HD** **L'Affaire Wallraff**

de Bobby Roth (2h) Voir lundi, 22h +8582806

**15h00**

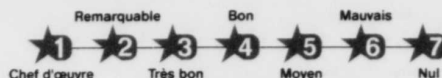
**TV5** **Maigret et la Tête d'un homme**

de Juraz Herz (1h30) Voir samedi, 23h +907968

**19h00**

**VIE** **À Force d'aimer**

de Michael Miller (2h) Voir lundi, 9h +1310210



Emission sous-titrée et codée pour les malentendants



20h00

TOS Les Banlieusards arrivent en ville

5 (The Out-of-Towners) É.-U. 1999. Comédie de Sam Weisman avec Goldie Hawn et Steve Martin. - Un couple du Midwest connaît diverses mésaventures lors d'un séjour à New York. (2h) +545581

CITY The Negotiator

4 (The Negotiator) É.-U. 1998. Drame policier de F. Gary Gray avec Samuel L. Jackson et Kevin Spacey. - Pour tenter de se disculper d'un meurtre qu'il n'a pas commis, un négociateur de la police de Chicago prend des collègues en otage. (3h) +172887

ARTV Rusty James

3 (Rumble Fish) É.-U. 1983. Drame social de Francis Ford Coppola avec Matt Dillon et Mickey Rourke. - Un ancien chef de bande qui a renoncé à la violence s'efforce de montrer à son frère l'inutilité de ces affrontements entre clans. (2h) +896852

21h00

TFO Le Désert rouge

2 (The Red Desert) It. 1964. Drame psychologique de Michelangelo Antonioni avec Monica Vitti et Richard Harris. - Une jeune femme névrosée tente de sortir de sa solitude angoissée. (2h) +6829784

22h00

HI Little Nikita

5 É.-U. 1988. Drame d'espionnage de Richard Benjamin avec Sidney Poitier et River Phoenix. - Un adolescent apprend que ses parents sont des Russes nantis d'une identité fictive pour des raisons d'espionnage. (2h) +7581719

SHOW First Love, Last Rites

5 É.-U. 1997. Drame de moeurs de Jesse Peretz avec Natasha Gregson Wagner et Giovanni Ribisi. - Un jeune couple connaît ses premiers émois amoureux dans la moiteur estivale d'un bayou louisianais. (2h5) +3978069

minuit

SRC Tendres passions

4 (Terms of Endearment) É.-U. 1983. Drame psychologique de James L. Brooks avec Debra Winger et Shirley MacLaine. - Les relations d'une veuve avec sa fille au long d'une trentaine d'années. (2h35) +50783659

D Le Secret de la planète des singes

5 (Beneath the Planet of the Apes) É.-U. 1969. Science-fiction de Ted Post avec James Franciscus et Linda Harrison. - Sur une planète dominée par les singes, des humains vivent terrés dans des souterrains. (2h) +7969017

SHOW (OH05) Lisboa

Esp. 1999. Thriller de Antonio Hernandez avec Sergi Lopez et Carmen Maura. - Un démarcheur se retrouve plongé dans un violent conflit entre les membres d'une même famille après avoir fait monter une inconnue dans sa voiture. (2h) +1495253

0h30

TFO Je suis vivant

t je vous aime de Roger Kahane (1h30) Voir lundi, 21h +4905901

1h00

ARTV La Strada

de Federico Fellini (2h) Voir lundi, 12h30 +553727

BRAVO Sing

6 É.-U. 1989. Drame musical de Richard Baskin avec Lorraine Bracco et Peter Dobson. - Une enseignante

d'une école de Brooklyn invite un jeune délinquant à participer aux préparatifs d'un spectacle musical de fin d'année. (2h) +526253

SPACE Flight to Mars

6 É.-U. 1951. Science-fiction de L. Selander avec Cameron Mitchell et Marguerite Chapman. - Les membres d'une expédition spatiale entrent en lutte avec des Martiens. (1h30) +9820271

CITY (1h05) Dead Funny

de J. Feldman (2h5) Voir lundi, 3h +78167307

3h00

SHOW (3h05)

First Love, Last Rites

de Jesse Peretz (2h5) Voir mardi, 22h +76211949

CITY (3h10) The Substitute

É.-U. 1993. Drame policier de Martin Donovan avec Amanda Donohoe et Dalton James. - Après avoir assassiné son mari et changé d'identité, une femme est forcée de tuer à nouveau pour protéger son secret. (1h50) +96180543

Mercredi 17 sept.

8h00

A&E Rowing with the Wind

4 Esp. 1988. Drame de Gonzalo Suarez avec Hugh Grant et Lizzy McInnemy. - Les circonstances ayant amené Mary W. Shelley à écrire le roman «Frankenstein» en 1815. (2h) +445833

9h00

SRC La Joyeuse Revenante

5 (Hello Again) É.-U. 1987. Comédie fantaisiste de Frank Perry avec Shelley Long et Judith Ivey. - Ramenée à la vie par les incantations de sa sœur, la femme d'un chirurgien attire l'attention des médias. (2h) +22369

D L'Affaire Chelsea Deardon

4 (Legal Eagles) É.-U. 1986. Comédie policière de Ivan Reitman avec Robert Redford et Debra Winger. - L'assistant d'un procureur est sollicité par une collègue pour venir en aide à une cliente accusée de vol de tableau. (2h30) +2564678

VIE Passion violée

5 (Tell Me No Secrets) É.-U. 1996. Drame policier de Bobby Roth avec Lori Loughlin et Bruce Greenwood. - Alors qu'elle tente de faire condamner un violeur, une avocate subit des pressions au sujet d'un lourd secret de son passé. (2h) +8900949

HI Little Nikita

de Richard Benjamin (2h) Voir mardi, 22h +7784746

13h00

CITY Bogus

5 É.-U. 1996. Comédie fantaisiste de Norman Jewison avec Whoopi Goldberg et Gérard Depardieu. - Un orphelin négligé par sa nouvelle mère adoptive s'invente un ami imaginaire qui aura une influence magique sur sa vie et celle de sa tutrice. (2h) +766524

ARTV Homme

de Martin Ritt (2h) Voir dimanche, 20h +284415

D Jumeaux

5 (Twins) É.-U. 1988. Comédie de Ivan Reitman avec Arnold Schwarzenegger et Danny DeVito. - Un colosse part à la recherche de sa mère, entraînant avec lui son frère jumeau, un petit escroc qui ne lui ressemble pas du tout. (2h30) +6205098

VIE Passion violée

de Bobby Roth (2h) Voir mercredi, 9h +8904765

S\* Tours et détours

All. 1995. Drame sentimental de Hans-Jürgen Tögel avec Iris Junik et Ralf Lindermann. - Une journaliste repousse les avances d'un prétendant, convaincue qu'il la désire pour son argent. (2h) +782562

SHOW Dreamspeaker

3 Can. 1976. Drame psychologique de Claude Jutra avec Ian Tracey et George Clutesi. - Un enfant atteint de troubles émotionnels trouve refuge auprès d'un vieil Indien. (2h) +252185

14h00

TOS Témoin en danger

5 (One Woman's Courage) É.-U. 1994. Thriller de Charles Robert Carner avec Patty Duke et James Farentino. - Témoin d'un meurtre, une femme est poursuivie par le criminel qui a réussi à échapper à la justice. (2h30) +361949

A&E Rowing with the Wind

de Gonzalo Suarez (2h) Voir mercredi, 8h +392017

BRAVO Long Day's Journey Into Night

4 Can. 1996. Drame psychologique de David Wellington avec William Hutt et Martha Henry. - Une famille évoque souvenirs et rancœurs au cours d'une chaude journée d'été. (3h15) +21498920

HI Little Nikita

de Richard Benjamin (2h) Voir mardi, 22h +8486678

20h00

SRC Un Petit Vent de panique

5 Can. 1999. Comédie de moeurs de Pierre Greco avec Marie-Joanne Boucher et Martin Laroche. - Cohabitant ensemble, deux sœurs et leur frère se compliquent la vie en se croyant la cible d'un tueur en série. (2h) +81388

ARTV À la place du coeur

5 Fr. 1998. Drame de moeurs de Robert Guédiguian avec Laure Raout et Ariane Ascaride. - À Marseille, les parents d'une adolescente s'emploient à disculper son fiancé de race noire, accusé de viol par un policier raciste. (2h) +453727

21h00

CITY Bring It On

5 É.-U. 2000. Comédie de Peyton Reed avec Kirsten Dunst et Éliza Dushku. - Une équipe de meneuses de claque doit renouveler ses chorégraphies quand il apprend que celles-ci ont été plagiées sur celles d'une troupe rivale. (2h) +159185

22h00

HI Chantage aux souvenirs

4 (Circle of Deceit) G.-B. 1993. Thriller de Geoffrey Sax avec Dennis Waterman et Derek Jacobi. - Un agent secret dont l'épouse et le fils ont été tués par des membres de l'IRA est chargé d'infiltrer cette organisation. (2h) +7478291

23h00

SRC Hochelaga

4 Can. 2000. Drame de Michel Jetté avec Dominic Darceuil et Jean-Nicolas Verreault. - Un jeune délinquant est recruté par une bande de motards criminalisés. (2h40) +67022098

SHOW (23h10) I Went Down

4 Ir. 1997. Comédie policière de Paddy Breathnach avec Brendan Gleeson et Peter McDonald. - Un caïd charge deux truands mal assortis de retrouver un ancien associé qui l'a trahi. (2h20) +17892982

minuit

D Les Évadés de la planète des singes

4 (Escape from the Planet of the Apes) É.-U. 1971. Science-fiction de Don Taylor avec Kim Hunter et Roddy McDowall. - Trois singes savants échouent sur la Terre et prétendent venir de l'avenir. (2h) +7936789

VIE Un enfant en danger

de Sandor Stern (2h) Voir mardi, 9h +2021470

0h30

CBC Shower

4 Chin. 1999. Comédie dramatique de Zhang Yang avec Zhu Xu et Pu Cunxin. - De retour dans sa petite ville natale, un homme d'affaires de Pékin se prend d'affection pour les clients qui fréquentent le bain public de son vieux père. (2h) +11499

TFO Le Désert rouge

de Michelangelo Antonioni (2h30) Voir mardi, 21h +6057437

1h00

ARTV Rusty James

de Francis Ford Coppola (2h) Voir mardi, 20h +103302

BRAVO Testamento

4 Port. 1997. Comédie dramatique de Francisco Manso avec Nelson Xavier et Maria Ceica. - Un homme très riche lègue sa fortune et des enregistrements où il raconte sa vie à sa fille illégitime qui ne l'a jamais connu. (2h15) +74656550

CITY (1h05) Bring It On

de Peyton Reed (2h) Voir mercredi, 21h +9679925

2h30

SHOW I Went Down

de Paddy Breathnach (2h15) Voir mercredi, 23h +58214963

TV5 Maigret et la Tête d'un homme

de Juraz Herz (1h35) Voir samedi, 23h +2443505

3h00

CITY (3h05) Bogus

de Norman Jewison (2h20) Voir mercredi, 13h +93879760

BRAVO (3h15)

The Color of paradise

3 Iran. 1999. Drame poétique de Majid Majidi avec Mohsen Ramezani et Hossein Majoob. - Un enfant aveugle ne sait pas que son père désire se débarrasser de lui pour pouvoir se remarier. (1h45) +11663673

Judi 18 sept.

8h00

A&E The Spy Who Came in from the Cold

3 G.-B. 1965. Drame d'espionnage de Martin Ritt avec Richard Burton et Claire Bloom. - Pour remplir une mission, un espion britannique feint d'être prêt à livrer ses secrets aux communistes. (2h) +271654

9h00

SRC Le Prof

5 Fr. 1999. Comédie de moeurs de Alexandre Jardin avec Jean-Hugues Anglade et Yvan Attal. - Pressenti pour un poste de proviseur, un enseignant compromet ses chances en remettant en question les méthodes d'éducation actuelles. (2h) +88505

D Elle et lui

4 (He Said, She Said) É.-U. 1991. Comédie sentimentale de Ken Kwapis, Marisa Silver avec Kevin Bacon et Elizabeth Perkins. - Après leur rupture, deux amateurs de télévision liés sentimentalement racontent à des amis une version différente de leur vie de couple. (2h30) +2524050

VIE Abus de confiance

5 (Betrayal of Trust) É.-U. 1993. Drame judiciaire de George Kaczender avec Judith Light et Judd Hirsch. - Une chanteuse accuse son psychiatre de l'avoir violée alors qu'elle était sous l'effet d'une drogue. (2h) +8960321

HI Chantage aux souvenirs

de Geoffrey Sax (2h) Voir mercredi, 22h +7751418

12h30

TV5 La Maison du canal

de Alain Berliner (1h45) Voir dimanche, 23h30 +8601321

13h00

CITY Don't Talk to Strangers

5 É.-U. 1994. Thriller de R. Lewis avec Shanna Reed et Terry O'Quinn. - Une femme récemment divorcée est persuadée que son ancien mari, un alcoolique cynique, veut s'en prendre à elle et à son fils. (2h) +323499

D Le Confessionnal

3 Can. 1995. Drame de moeurs de Robert Lepage avec Lothaire Bluteau et Patrick Goyette. - De retour à Québec, un jeune homme est plongé dans un mystère lorsqu'il tente de retrouver son frère dont il est sans nouvelles. (2h) +3871166

VIE Abus de confiance

de George Kaczender (2h) Voir jeudi, 9h +8971437

S\* Des cultures différentes

Fr. 2000. Drame de Philippe Monnier avec Mimie Mathy et Jean-Claude Adelin. - Un ange gardien descend du ciel pour venir en aide à un agriculteur au bord de la faillite dont l'épouse attend un premier enfant. (2h) +349437

SHOW Wayne's World

6 É.-U. 1992. Comédie de Penelope Spheeris avec Mike Myers et Dana Carvey. - Deux adolescents qui animent un «talk show» pseudo-culturel signent un contrat avec une importante chaîne de télévision. (2h) +715960

14h00

TOS Cadillac Man

5 É.-U. 1990. Comédie dramatique de Roger Donaldson avec Robin Williams et Tim Robbins. - Un vendeur de voitures dont l'emploi est menacé doit affronter les excès de jalousie d'un énergumène le jour d'une vente exceptionnelle. (2h30) +988296

A&E The Spy Who Came in from the Cold

de Martin Ritt (2h) Voir jeudi, 9h +506692

HI Chantage aux souvenirs

de Geoffrey Sax (2h) Voir mercredi, 22h +8446050

14h30

BRAVO Shoemaker

5 Can. 1996. Comédie sentimentale de C. Murphy avec Randy Hughson et Alberta Watson. - Un cordonnier simple d'esprit fait la cour à une jolie employée d'agence de voyage. (1h30) +692166

19h00

VIE Passion violée

de Bobby Roth (2h) Voir mercredi, 9h +1354654

19h30

TV5 Juste une question d'amour

de Christian Faure (1h30) Voir lundi, 12h30 +149944



**20h00**

**TOS Aux Frontières du réel**

4 (The X-Files) É.-U. 1998. Science-fiction de Rob Bowman avec David Duchovny et Gillian Anderson. - Deux agents du FBI enquêtent sur un groupe para-gouvernemental qui cherche à cacher la présence d'extraterrestres sur la Terre. (2h) +336895

**CBC The Many Trials of One Jane Doe**

4 Can. 2002. Drame judiciaire de Jerry Ciccoritti avec Wendy Crewson et Steven Mackintosh. - À Toronto, une victime de viol poursuit en cour le département de la police de la ville pour son laxisme et son attitude sexiste dans ce type de dossiers. (2h) +65302

**21h00**

**BRavo Lady Chatterley**

5 G.-B. 1992. Drame de moeurs de Ken Russell avec Joely Richardson et Sean Bean. - La femme d'un noble anglais paralysé par des blessures de guerre s'engage dans une relation amoureuse avec son garde-chasse. (2h) +165302

**TFO Le Septième Juré**

4 Fr. 1962. Drame de Georges Lautner avec Bernard Blier et Danièle Delorme. - Juré dans un procès, un meurtrier s'efforce de faire acquitter celui qui est accusé à sa place. (1h40) +3685963

**22h00**

**HI Porté disparu**

3 (Missing) É.-U. 1981. Drame social de Constantin Costa-Gavras avec Jack Lemmon et Sissy Spacek. - Un Américain se rend au Chili à la recherche de son fils disparu lors d'un coup d'État. (2h30) +4030296

**SP Paranoïa**

Fr. 2000. Thriller de Patrick Poubel avec Maud Forget et Cécile Cassel. - Quatre jeunes découvrent un cadavre ensanglanté dans une villa inhabité où ils s'étaient introduits pour prendre un bain de minuit. (2h) +772875

**SHOW American History X**

5 É.-U. 1998. Drame social de Tony Kaye avec Edward Norton et Edward Furlong. - À sa sortie de prison, un ancien skinhead repenté s'efforce de montrer le droit chemin à son frère cadet qui a marché sur ses brisées. (2h35) +92810789

**minuit**

**D La Conquête de la planète des singes**

5 (Conquest of the Planet of the Apes) É.-U. 1972. Science-fiction de J. Lee Thompson avec Roddy McDowall et Don Murray. - En 1991, des singes domestiqués se révoltent contre leurs maîtres sous la conduite d'un congénère doté d'intelligence. (2h) +7996161

**VIE Passion violée**

de Bobby Roth (2h) Voir mercredi, 9h +2925242

**0h30**

**CBC Hurt Penguins**

6 Can. 1991. Comédie de Robert Bergman avec Michele Muzzi et Daniel Kash. - Une jeune chanteuse décide d'épouser un célibataire fortuné après que celui-ci lui a fait miroiter une carrière prometteuse. (2h) +60345

**TFO Les Félines**

3 Fr. 1964. Comédie policière de René Clément avec Alain Delon et Jane Fonda. - Un jeune homme fuyant les sbires d'un gangster trouve refuge chez deux Américaines. (2h30) +6024109

**SHOW (0h35) Bad Boys**

5 É.-U. 1995. Comédie policière de Michael Bay avec Martin Lawrence et Will Smith. - Deux détectives aux trousseaux d'un trafiquant de drogues sont obligés d'échanger leur identité pour mener l'enquête. (2h40) +69452258

**1h00**

**BRavo A Passage to India**

3 G.-B. 1984. Drame de moeurs de David Lean avec Judy Davis et Victor Banerjee. - En Inde, dans les années 1920, une jeune Anglaise accusée de tentative de viol un médecin musulman avec qui elle avait lié amitié. (3h) +659432

**SPACE Amazon Women on the Moon**

5 É.-U. 1986. Film à sketches de J. Dante, C. Gottlieb, P. Horton, J. Landis, R.K. Weiss avec Steve Forrest et Joey Travolta. - Divers incidents étranges se produisent lors de la présentation d'un film de science-fiction par une station de télévision. (2h) +9183118

**CITY (1h05)**

**Don't Talk to Strangers**

de R. Lewis (2h25) Voir jeudi, 13h +83960426

**CTV-M CTV-O (1h05)**

**Eternal Revenge**

3 Can. 1980. Drame policier de Marc S. Grenier avec Alexandra Paul et Vlasta Vrana. - Une policière s'efforce de traquer une psychopathe qui s'en prend à des hommes l'ayant agressée ensemble dans le passé. (2h) +5752971 +3632161

**3h00**

**SHOW (3h15) American History X**

de Tony Kaye (2h35) Voir jeudi, 22h +70366451

**3h30**

**CITY Atlantic City**

3 Can. 1980. Drame de moeurs de Louis Malle avec Burt Lancaster et Susan Sarandon. - Un vieil homme vaguement acquiné à la pègre connaît une grisante aventure avec une jeune voisine. (2h) +372616

**Vendredi 19 sept.**

**8h00**

**A&E Notorious**

2 É.-U. 1946. Drame d'espionnage de Alfred Hitchcock avec Ingrid Bergman et Cary Grant. - Les services secrets utilisent la fille d'un espion allemand pour retrouver ses complices. (2h) +643635

**9h00**

**SRC Le Monde de Marty**

5 Fr. 1999. Comédie dramatique de Denis Bardieu avec Michel Serrault et Jonathan Demurger. - Dans un hôpital, une amitié improbable naît entre un gamin cancéreux et un vieillard paralysé et muet, atteint de la maladie d'Alzheimer. (2h) +37451

**D Les Pétroleuses**

5 Fr. 1971. Western de Christian-Jaque avec Brigitte Bardot et Claudia Cardinale. - Deux bandes rivales conduites par des femmes se disputent un ranch du Texas. (2h30) +2591722

**VIE Un Milieu sans pitié**

5 (Fighting for My Daughter) É.-U. 1994. Drame de Peter Levin avec Lindsay Wagner et Piper Laurie. - Une mère célibataire tente de sauver sa fille qui est tombée dans la prostitution. (2h) +8937093

**HI Geronimo**

4 (Geronimo - An American Legend) É.-U. 1993. Western de Walter Hill avec Jason Patric et Wes Studi. - Dans les années 1880, un jeune lieutenant se voit confier la mission d'arrêter l'Apache Geronimo qui s'est lancé dans une campagne meurtrière contre les Blancs. (2h) +7711890

**midi**

**ARTV Prêt-à-porter**

de Robert Altman (2h15) Voir samedi, 21h +89307797

**13h00**

**CITY Atlantic City**

de Louis Malle (2h30) Voir jeudi, 3h30 +425548

**D Seuls sont les indomptés**

4 (Lonely Are the Brave) É.-U. 1962. Western de David Miller avec Kirk Douglas et Walter Matthau. - Un cow-boy s'échappe de prison et tient tête à la police. (2h30) +6169242

**VIE Un Milieu sans pitié**

de Peter Levin (2h) Voir vendredi, 9h +8948109

**MMAX Flashdance**

de Adrian Lyne (2h) Voir samedi, 21h +8840513

**SP Paranoïa**

de Patrick Poubel (2h) Voir jeudi, 22h +973074

**SHOW New Waterford Girl**

4 Can. 1999. Comédie de moeurs de Allan Moyle avec Liane Balaban et Tara Spencer Nairn. - Une adolescente renfermée qui rêve de quitter son village du Cap-Breton se lie d'amitié avec sa nouvelle voisine très dégourdie. (2h) +370797

**14h00**

**TOS Embrasse-moi Gino**

4 (Kiss me Guido) É.-U. 1997. Comédie de moeurs de Tony Vitale avec Nick Scotti et Anthony Barrile. - Un livreur de pizza qui rêve de devenir acteur éprouve des réticences à partager un logement avec un chorégraphe gay. (2h30) +465971

**CBC Random Passage**

de John N. Smith (2h) Voir lundi, 13h Partie 3 de 4 (suite le 26 sep) +39567

**A&E Notorious**

de Alfred Hitchcock (2h) Voir vendredi, 8h +509567

**BRavo Solitaire**

4 Can. 1991. Drame psychologique de Francis Damberger avec Paul Coeur et Michael Hogan. - Revenant dans sa ville natale qu'il avait quittée sans explication plusieurs années auparavant, un cow-boy renoue avec son meilleur ami et une ancienne fiancée. (2h) +635797

**HI Geronimo**

de Walter Hill (2h) Voir vendredi, 9h +8413722

**16h00**

**BRavo Mack Sennett: King of Comedy**

4 Can. 2000. Documentaire de Jean Chabot avec Jean Valmont et Annick Hamel. - La vie et la carrière du cinéaste d'origine québécoise Mack Sennett, qui a signé une multitude de films burlesques à l'époque du muet. (1h30) +236180

**20h00**

**TVA Le Droit à la différence**

4 (Profoundly Normal) É.-U. 2003. Chronique de Graeme Clifford avec Kirk Alley et Delroy Lindo. - Un couple d'handicapés surmonte bien des obstacles pour accomplir son rêve de fonder une famille. (2h) +63548

**TOS Obsession fatale**

5 (Unlawful Entry) É.-U. 1992. Thriller de Jonathan Kaplan avec Kurt Russell et Ray Liotta. - Un jeune couple se lie d'amitié avec un policier en apparence très sympathique mais qui se révèle être un psychopathe dangereux. (2h) +319906

**ARTV Le Diable en boîte**

3 (The Stunt Man) É.-U. 1979. Comédie dramatique de Richard Rush avec Peter O'Toole et Steve Railsback. - Un jeune homme qui fuit la police est engagé comme cascadeur par un réalisateur fantasque. (2h30) +921567

**21h00**

**CITY Barb Wire**

5 É.-U. 1995. Science-fiction de David Hogan avec Pamela Anderson Lee et Temuera Morrison. - En 2017, une chasseuse de primes tente vainement de rester neutre dans la guerre civile qui ravage les États-Unis. (2h30) +523529

**BRavo The Late Shift**

5 É.-U. 1995. Drame social de Betty Thomas avec Kathy Bates et John Michael Higgins. - Les rivalités entre deux animateurs de talk-show assoiffés de succès. (1h45) +5327426

**TFO Adanggaman**

4 C.I. 2000. Drame de Roger Gnoan M'Bala avec Ziable Honore Goore Bi et Mylene-Perside Boti Kouame. - Dans l'Afrique du XVIIe siècle, le fils d'un chef de tribu tente de secourir sa mère qui a été kidnappée par des amazones pour être vendue comme esclave. (2h) +6750600

**22h00**

**TQ Buena Vista Social Club**

4 All. 1999. Documentaire de Wim Wenders. - Des musiciens cubains des années 1930 connaissent une renommée mondiale après avoir été redécouverts par un guitariste américain. (1h45) +4074109

**HI Serpico**

3 É.-U. 1973. Drame policier de Sidney Lumet avec Al Pacino et John Randolph. - Un jeune policier intègre lutte contre la corruption chez ses collègues. (2h30) +4934068

**22h30**

**TVA Futuresport**

6 É.-U. 1998. Science-fiction de Ernest R. Dickerson avec Dean Cain et Vanessa L. Williams. - En 2025, une menace terroriste sur le monde va se régler au moyen d'un sport où des athlètes s'affrontent au nom des belligérants. (2h) +22286

**ARTV Les Réveurs**

4 (Winterschläfer) All. 1997. Drame de Tom Tykwer avec Ulrich Matthes et Marie-Lou Sellem. - Un grave accident de voitures près d'une station de ski affecte de diverses façons le destin de cinq personnes. (1h30) +139258

**23h00**

**SRC L'Amour tabou**

3 (Close My Eyes) G.-B. 1990. Drame de moeurs de Stephen Poliakoff avec Saskia Reeves et Clive Owen. - Un jeune architecte s'engage dans une liaison enfiévrée avec sa propre soeur nouvellement mariée à un riche excentrique. (2h20) +9289513

**23h30**

**CBC Who's Afraid of Virginia Woolf?**

3 É.-U. 1966. Drame psychologique de Mike Nichols avec Richard Burton et Elizabeth Taylor. - Un professeur et sa femme se querellent devant des invités. (3h) +749797

**minuit**

**TOS Secrets d'ados**

4 (The Boy's Club) Can. 1996. Drame de John Fawcett avec Chris Penn et Dominic Zamprogna. - Un fugitif blessé obtient l'aide de trois adolescents en leur faisant croire qu'il est un flic pourchassé par des collègues corrompus. (2h) +917933

**D La Bataille**

5 (Battle for the Planet of the Apes) É.-U. 1973. Science-fiction de J. Lee Thompson avec Roddy McDowall et Claude Akins. - Après une guerre nucléaire au XXIIe siècle, des singes doués de parole sont en lutte contre quelques survivants humains. (2h) +7890933

**VIE Abus de confiance**

de George Kaczender (2h) Voir jeudi, 9h +2992914

**TD (0h15) Le Bois de bouleaux**

3 Pol. 1970. Drame de Andrzej Wajda avec Daniel Olbrychski et Olgierd Lukaszewicz. - Un musicien malade vient passer ses derniers jours chez son frère veuf à la campagne. (1h45) +35906469

**0h30**

**TFO Le Septième Juré**

de Georges Lautner (2h30) Voir jeudi, 21h +6911681

**BRavo Flesh Gordon Meets the Cosmic Cheerleaders**

7 É.-U. 1989. Comédie de H.T. Ziehm avec Vince Murdocco et Robyn Kelly. - Des majorettes interstellaires vivant sur une planète dont les mâles ont perdu leur virilité kidnappent un jeune Terrien pour pallier à ce manque. (2h) +4210198

**1h00**

**ARTV Homme**

de Martin Ritt (2h30) Voir dimanche, 20h +810074

**TVS Juste une question d'amour**

de Christian Faure (1h30) Voir lundi, 12h30 +653339

**CITY (1h05) Illusions of Sin**

É.-U. 1997. Drame érotique de Eric Gibson avec Mellara Gold et Johnny Keeth. - Une jeune et jolie actrice est aux prises avec un admirateur déséquilibré. (1h55) +40254820

**CTV-M CTV-O (1h05)**

**Consenting Adults**

4 É.-U. 1992. Thriller de Alan J. Pakula avec Kevin Kline et Mary Elizabeth Mastrantonio. - Un homme marié se laisse entraîner par un voisin dans une aventure adultère qui tourne mal. (2h) +5729643 +3536933

**1h30**

**SHOW (1h50) Christina**

6 Esp. 1984. Drame érotique de Paco Lara avec Jewel Shepard et Karin Schubert. - La riche héritière d'un empire de l'édition est victime d'une série d'enlèvements. (2h) +7600556

**2h30**

**BRavo (2h45) Adventures of a Taxi Driver**

6 G.-B. 1976. Comédie de Stanley Long avec Barry Evans et Judy Geeson. - Un jeune chauffeur de taxi s'attire divers ennuis lorsqu'il va habiter chez un ami qui partage déjà son logement avec une strip-teaseuse. (1h15) +58119488

**3h00**

**CITY Barb Wire**

de David Hogan (2h) Voir vendredi, 21h +852469

**4h00**

**ARTV À la place du coeur**

de Robert Guédiguian (m) Voir mercredi, 20h



CANAUX	6h	6h30	7h	7h30	8h	8h30	9h	9h30	10h	10h30	11h	11h30
SRC	Benjamin 86619	Petit ours 90394	Max & Ruby 29394	Sagwa 11329	Rémi 71508	Corneil & Bernie	Kim Possible	Mystères de Moville	Ayoye! 87874	Ayoye! 12955	Galidor 22290	Amandine Malabul
TVA	Infopub/(15) Évangélisa..	Patou 94771	Salut, bonjour! Chroniques qui mettent l'accent sur le volet culturel et artistique québécois. 102400						Automag 85023	I-D maison 176936		Vins et fromages
TQS	Hors d'ondes		Bambouba-bulle	Vision mondiale 885955	Box Office 414752	Aventures en Nord	Le Petit Journal	Auto stop 851394		Infopublicité 714139	Infopublicité 715868	
TQ	Hors d'ondes				Urgence nounours	Urgence nounours	Barbotons 81503	Teletubbies 25435	Cousteau 70955	Débrouillards 81400	Crash Zone 62329	

# DES AYOYIENS À LA RECHERCHE DU « GROS FUN NOIR »



## AYOYE! 10 h

www.radio-canada.ca/jeunesse



CANAUX	6h	6h30	7h	7h30	8h	8h30	9h	9h30	10h	10h30	11h	11h30
CBC	Dressup	Zoboom	Little Bear	Tractor Tom	Rolie Polie	DragonT	Clifford	Tractor Tom	Hippo Tub	Arthur	Cyberch	Zoboom
CITY	News	Originals	Paid Prog.	Paid Prog.	Gente da Nossa 961313	Indo Caribb	Pakistan	Eye on Asia in Hindi	Polish Studio 179110	Daily Planet 22042	Animal	Pet Proj.
CTV (Mt)	Nature	Kid@disc.	D'Myna	D'Myna	Good Morning Canada 73232	Good Morning Canada 68787	Daily Planet 91503	Animal	Pet Proj.			
CTV (Ott)	Nature	Kid@disc.	D'Myna	D'Myna	Good Morning Canada 73232	Good Morning Canada 68787	Daily Planet 91503	Animal	Pet Proj.			
GLOBAL (Qc)	Body...	Ins.Ent.	Ag Vision	Prairie	Real Kids	Mechanics	Stargate: S-G1 837329	2.Chance	Pet Guys	Terry Fox	Bang TV	
GLOBAL (Ott)	Heart of	Ins.Ent.	Gadget	Real Kids	Real Kids	Mechanics	Mechanics	Resort TV	Reba	StrangeD	Terry Fox	Bang TV
ABC	Paid Prog.	Paid Prog.	S.Moon	S.Moon	Teamo S.	Recess	Fillmore	Recess	McGuire	Pr'd Fam	Possible	NBA Stuff
CBS	Paid Prog.	Market	Wild T.	Arnold	ChalkZ.	Little Bill	Saturday Early Show 91690	Dora	B. Clues			
FOX	J. Chan	Pokémon	YuGiOh!	X-Men	Cubix	Ultimate	Kirby: Ya	Sonic X	S. King	Ninja	Cramp T.	Funky Cops
NBC	Business	R.Hazelton	Saturday Today 3216690	J. Hanna	W. Moment	Croc Files	J. Corwin	Trading	Endurance			
PBS (Plat)	Sesame Street 334110	Ballerina	Big Couch	Piggley...	Redwall	Blenko Handcraft A look at great works of glass art with a holiday theme. 979077	Ballerina	V.V. Signs	Motorweek	Workshop	O. House	Hometime
PBS (Burl)	Bookworm Bunch 9662787	Dragon Tale	Sagwa	Ballerina	V.V. Signs	Motorweek	Workshop	O. House	Hometime			
CNN	Presentations Partie 1 de 2	CNN Saturday Morning 753481	Housecall	CNN Saturday Morn.	On the Story 251313	People	People					
NEWSWORLD	Fashion	Market P.	Life&Times "B. Cockburn"	Counterspin 7361690	Newsworld	Business	Newsworld	Fashion	Lost Lives 7480856			
RDI	Matin express	Bulletin de nouvelles nationales et internationales. 7974955	Journal RDI	L'Épicerie	Journal RDI	Artistes						
A&E	Info-Doc.	Info-Doc.	Bio. "Dr. Joyce Brothers"	Bio. "Dr. L. Schlessinger"	Biography "Ann Landers"	Las Vegas: Cards 327752						
ARTV	Paroles et musique 661868	Sol/Gobelet	Artiste	Les feux de la rampe	LE PETIT PRINCE A DIT (1992) 458918	Kaléidos..	Prise vues					
BRAVO	WholeNotes	Banff	Arts Minds	M.Monroe	GABLE AND LOMBARD (1976) James Brolin. 613665	I'LL CRY TOMORROW 40841955						
CANAL D	Commando	Docu-D	Docu-D	QUAND LA PANTHÈRE ROSE S'EMMÊLE (1976) 2722690	Samedi rire							
CANAL VIE	Vie famille	Vivre deux	L'art d'être parent	Coup pousse	Coup pousse	Médecine	Oui, veux	C'est ma vie 1580077	Métamorph	Décore ta		
DISCOVERY	Rivers	Parks	Aerospace	Aerospace	LifeSpace	Tech Toys	Daily Planet 206435	Frontiers of Construction	Scavengers of Seas 582232			
ÉVASION	Maître..	Alaska VR	Voyage..	C. plongée	Maritimes..	Plaisirs...	Famille..	Eau, plaisirs	Reiselust	Lone Planet	Living Stones 580874	
HISTORIA	Trains "En voiture!"	Made in Québec	Tournants de l'histoire	Pare-chocs 5273329	30Jours..	Fidèles aux postes						
LIFE	Pet Proj.	Pet Proj.	Dog!	Good Dog!	Zoo Diaries	Dog Jobs	Horse Tales	Dogs	Animal Miracles 3135771	Zoo Diaries	Dog Jobs	
MUSIMAX	(Sh00) MusiMax Collection 2870226	d.	8330110	Made in...	Le Top 20 Musimax	M. Richard	Cocktail					
MUSIQUE +	(Sh30) Décompte musique	Plus sur commande	Exposé "50 cents" 410619	I.D. Mode	Dans peau	Top5M+	Top5M+	Plus sur commande				
SAVOIR	L'économie	Psychologie	famille	Regards	Le monde...	Math...(15) Treasures	Psychotropes 267706	MédiaQc	Apprendre	ALI		
SÉRIES +	Balko 430348	Wycliffe 953394	Aventure et associés	Tessa à la pointe... 160077	Amy 182684	Doc Partie 2 de 2 275348						
SHOWCASE	Jules Verne 683435	Degrassi	Liberty St.	Paid Prog.	Paid Prog.	Paid Prog.	Paid Prog.	Paid Prog.	Paid Prog.	Jake & the Kid 862400		
SPACE	Odyssey	Bey Real	The Impaler 7291856	Spacenevs	Aerospace	Hypa Space	Cpt Star	Star Trek	Star Trek: Next Gen.			
TFO	Fin prod.	Elliot 1141787	Château....	Timothée	Bill Jr.	Père Castor	Histoires...	Locomotion	Canada...	Pas sorcier	Hist. Max	Au Mox
TLC	Paid Program 169868	Paid Program 860690	Paid Program 878619	Home S.	Home S.	Home S.	Bob Vila	Bob Vila	Bob Vila	Bob Vila		
TV5	Verte	Trajectoire	Thé ou café?(1:45) Contact	TV5 journal	Bla bla bla	Re-7 238394	ParolesClip	Forts en tête 764874	Va savoir	Découverte		
TVO	Polka Dot	Hoops	Hi-5 18232	Sagwa	Babar	Arthur	Zoboom.	George	Paddington	Food Frenzy	Swap TV	CG Kids
Z	Les nerdz	Les nerdz	Comment..	Infra.	Porte des étoiles	Métiers d'enfer 162435	Les nerdz	Techno..	Métal Hurlant			
RDS	Sport	Sports 30	Sports 30	Sports 30 (1:55)	F1 Course auto En direct 16021597	RDS motorisé 564665	AAM Superbike 839481	Course auto				
RSE	Fish Can.	Real Fish	Sportsnet News 97752	Sportsnet News 98481	Golf Report	EPL Preview	EPL Soccer En direct 90481					
TSN	Sportscentre 103874	Sportscentre 895706	F1 Racing En direct	Sportscentre 759597	Fishing	Motoring	Lumberj	AcuraGolf				
TÉLETOON	Patrouille	Classe..	Spies	Beyblade	Medabots	Digimon	Nanas	Sakura...	Kid Paddle	Ozzy & Drix	Lucha	Yak
VRAK	Nez fer	Île tortue	Oggy	J. Neutron	Bob	X-Men	Jackie Chan	Funky Cops	Phenomina 533394	Holsey	Grenade?	
YTV	Uh Oh!	Monster	Heavy Gear	Static	Medabots	Beyblade	J. Chan	Zodiac...	He-Man	X-Men	Justice	Teen T..



12h	12h30	13h	13h30	14h	14h30	15h	15h30	16h	16h30	17h	17h30	CANAUX
L'Heure du Midi 21085	Justice 38481	Caméra témoin "La Grande École de la vie"	L'Accent 19690	Ça vaut le détour "Luthier" 659619	Des mots et des maux	Adrénaline "Forcés à l'abandon?" 36313						SRC
Fleurs et jardins	Bec et museau	Via TVA 28226	Boutique TVA Magasiner sans quitter la maison.	Infopublicité 1706	Infopublicité 1023	Infopublicité 3333	☆ PARENTS SECOURS (1996) Mettant en vedette Jamie Lee Curtis, Kyle Howard. 2139					TVA
Infopublicité 425868	Simpson 149936	Simpson 948874	☆ ÉVEIL À LA VIE (1998) Mettant en vedette Timothy Reifsnyder, Joseph Cross. 240752	☆ LES GUERRIERS DE LA VERTU (1997) Mettant en vedette Mario Yedidia, Augus Macfadyen. 886684	Le Grand Journal							TQS
Ramdam 67435	Charlie Brown	National Geographic	National Geographic	Zone science	Le vrai monde	Points chauds L'actualité internationale. 66145	Grands documentaires - Société 72752	Téléscience "Les sentinelles silencieuses"				TQ

CHANNES FRANCOPHONES

## L'AVENIR DES JEUNES PILOTES AUTOMOBILES FORCÉS À L'ABANDON?



# Adrénaline 16h

[www.radio-canada.ca/adrenaline](http://www.radio-canada.ca/adrenaline)


POV Sports	Track & Field 538752	Mountain Biking 539481	Gymnastics Partie 4 de 4 65455	Rowing Championnats du Monde Milan, Italie 9077								CBC
Arts Minds	CityLine 571435	Chum FM 30 476936	N.Music	Fashion	Review	☆ THE PERFECT DAUGHTER (1996) 218313						CITY
Creepy Canada 42874	Eagle C.	Eagle C.	Balance	Balance	The Associates 84961	Mysterious Ways 73428	Mysterious Ways 9941					CTV (Mi)
Creepy Canada 17936	Eagle C.	Eagle C.	Balance	Balance	The Associates 99435	Mysterious Ways 15482	Mysterious Ways 43226					CTV (Ott)
StrangeD	Xtreme	All Xtreme 426077	Queen of Swords 408706	Fires	'70s	'70s	Simpsons	Simpsons	Simpsons			GLOBAL (Qc)
StrangeD	Ride Guide	Motocross 426077	Ent. Tonight 408706	Becker	'70s	'70s	Simpsons	Simpsons	Simpsons			GLOBAL (Ott)
NCAA Football Équipes à communiquer En direct 689955				NCAA Football Notre Dame vs Michigan En direct								ABC
Paid Prog.	Paid Prog.	H.Mooners	H.Mooners	Trend Watch 19042	NCAA Football Caroline du Sud vs Georgia SEC En direct 940042							CBS
NFLUnder	Real Life	Now and Again 88824	☆ PLANES, TRAINS AND AUTOMOBILES 91329	Ticket	Paid Prog.	Gorge Games 4597313	Boxing De La Hoya vs Mosley 4426139			X-Files 87077		FOX
StrangeD	S. Safari	☆ UNSTRUNG HEROES (1995) 7578690	Paid Prog.	Gorge Games 4597313	Boxing De La Hoya vs Mosley 4426139							NBC
Jacques Pepin 456771		Visions of Italy "Northern Style"	Visions of Italy "Southern Style"	Vintage Sinatra 863431								PBS (Plat)
Kitchen	Martin Yan	Stellino's	Napa	Painting	Culinary Travels Chili -- Great wine -- Great food. 7056868							PBS (Burl)
CNN Live Saturday	In The Money 446874	CNN Live Saturday	Next @ CNN 839435	CNN Live	Dollar	People	People					CNN
NewsWorld	Business	NewsWorld	One/One	Antiques Roadshow	NewsWorld	Technology	Counterspin 8738752	Report	Fashion			NEWSWORLD
Midi	PME	Journal RDI	..oubliées	Journal RDI	..folie	Journal RDI	PLQ	Journal RDI	France	Journal RDI	Le Monde	RDI
Collector	HouseB.	All Year	Traveler	Sell House	Makeover	Investigative Rep. 456990	Investigative Rep. 990597	Detective Beat 529023				A&E
Moi & au..	Passion	☆ NELLY ET MONSIEUR ARNAUD (1995) 858954	L'Actors studio 971077	Amour... Partie 3 de 4	☆ LE SOLEIL A..							ARTV
(10:30) I'LL CRY...	(4:5) ☆ THE RAT PACK (1998) Ray Liotta. 72824503	☆ CHAPLIN (1992) Robert Downey Jr.. 51229619										News BRAVO
Pierre Légaré 1857526	Friends	Friends	Moi, détéc..	Moi, détéc..	Dossiers FBI	Moi, détectives	Contact animal 9562787					CANAL D
Coup pouce	Coup pouce	☆ MARY ET TIM (1996) Candice Bergen. 8179077	C'est mon choix	La vie..un combat 4828874	Pour un flirt 1080145							CANAL VIE
Daily Planet 797597	Garage "Fire Truck"	The Fear Fighters	The New Detective	Rocket Science 343665	How'd They Do That? 7							DISCOVERY
En Italie	Walt Disney	Zone Limite Voyage..	Repères	Grèce	Debur...	Journée..	Maeva	Pilot Guides 866329	Entrada			ÉVASION
Tragédie "Bonaparte"	Trouvailles "Tadoussac"	☆ DON KING: SEULEMENT EN AMÉRIQUE (1997) 8323706	Guerre	Champs de... "Arnhem"								HISTORIA
Horse Tales	Match.	Trading Places 5395481	Wheels	W. Homes	Animal Miracles 6156313	For Love	Singles	Weddings	Match.			LIFE
W..Stars "Blondie"	W..Stars "Blondie live"	MusiMax Collection Un flot de musique de premier choix avec vos artistes préférés. 3965482	Made in...									MUSIMAX
Spam 918936	Le Groulx Luxe 835665	Clips 315459	1-2-3 Punk	M. Net	Infoplus							MUSIQUE +
Santé mentale 42684	...médiat	Physiologie vieillir 442955	L'arbre et l'école 644787	Commission scolaire	Formation automobile	Contes						SAVOIR
Raymond	W&Grace	Docteur mène enquête	L'oeil du crime 533874	Le Protecteur 100955	Largo Winch 285690	Les experts 394787						SÉRIES +
Call of the Wild 159313	Dead Man's Gun 231961	Welcome to Paradox	Adventures of Sinbad	Pie in the Sky 892961	The Braithwaites 189874							SHOWCASE
StarTrek "For the Cause"	Star Trek: Voy. "Bliss"	Outer Limits	Invisible Man 6470145	Tremors	Farscape "Mad Scientist"							SPACE
Marmitons	Tékitoi	Destinos	French Act.	Les intrus	Des rêves	Bisou	Papi Bon.	K&Orbie	Timothée	Au M@x	Amandine	TFO
Trading Spaces 241315	While You Were Out	What Not to Wear 271042	Trading Spaces 499226	Resident Life								TLCD
TV5Journal	..étoile	Reflets Sud 960481	FFF Soccer Lille vs Monaco En direct 600077	Suisse	Gros Plan	Jour. Belge	Bourling..					TV5
AfterMath	VOX 34619	Big Ideas 91077	Parent	Health	Router	Router	Structures					TVO
Monstres Mécaniques	Infra.	Pleins gaz	Fastlane 535232	Mutant X	Tremors "Skriekers"	Cour à scrap 396145						Z
Course	Sports 30	SIC Football Université McGill vs Université de Montréal En direct 565972	Alouettes	Superbike 944771	Tennis							RDS
SoccerCen.	EPL Soccer FA Barclaycard Premiership 354752	Gotta See	Triathlon 35665	Boxing 4139								RSE
Equestrian 339597	Special Olympics 411145	Poker 493874	Auto Race	Boxing Pre.	AGP Golf Classique John Deere En direct 614145							TSN
Scooby Doo	Lapinet	Caillou	Marguerite	Sauveteurs	RoboB.	Digimon	Pokémon	T. Ninja	Beyblade	☆ TOM ET JERRY..		TELÉTOON
S Club 7	Vice versa	Frissons	Tom 739961	Aventures de Sinbad	Jett Jackson	ALightning	Justiciers	Radio Enfer 937481	J'aime			VRAK
Pokémon	Digimon	V&A Top 10	Zoids	CrampTwin	Cubix	Rocket	Powerpff	☆ DENNIS THE MENACE (1993) 641684				YTV
12h	12h30	13h	13h30	14h	14h30	15h	15h30	16h	16h30	17h	17h30	CANAUX

CHANNES ANGLOPHONES

INFOS

CHANNES SPECIALISÉES

SPORTS

ENFANTS

AUX	18h	18h30	19h	19h30	20h	20h30
	Le Téléjournal Dernières nouvelles. □ 50481	La Petite Vie "La Thérapie de Caro" 47961	★ TREIZE JOURS (2000) De Roger Donaldson. Mettant en vedette Bruce Greenwood, Steven Culp, Kevin Costner. 369058			
	Le TVA 18 Heures □ 2435	★ JOSIE ET LES PUSSYCATS (2001) De Deborah Kaplan et Harry Elfont. Mettant en vedette Rosario Dawson, Tara Reid, Rachael Leigh Cook. 928706				★ LA VIRÉE (2000) Breckin Meyer. □ 9586787
	Spécial Faut le voir pour le croire Des scènes cocasses filmées partout dans le monde. (R) 157955		★ UN BAISER, ENFIN! (1999) De Raja Gosnell. Mettant en vedette David Arquette, Michael Vartan, Drew Barrymore. □ 9442413			
	Ramdam "C'est pas un cadeau" □ 25771	Ramdam "Les 2 font le père" □ 16023	Le septième Festival du film de Toronto. 99868	La saga des Nobel "Les semeurs de paix" 18435	La culture dans tous ses états "La télévision" Regard vif sur l'évolution de notre télévision. 16684	

LA THÉRAPIE DE CARO  
C'EST DE LA FAUTE À POPA!

La Petite Vie  
18h30

www.radio-canada.ca/petitevie



Saturday Report □ 9787	The Red Green Show □	Equestrian International CN Site: Spruce Meadows Calgary, Alberta □ 678139			
News □ 932481	Fashion Television □	Star TV □ 302706	Movie Television □ 869495	Media Television □ 215226	The New Music □ 390961
News □ 7503	Entertain. Spotlight 5955	Balance: Living Well □	For Laughs: Gags 1139	Sue Thomas: F.B.Eye "The Leak" (R) □ 34400	
News □ 67348	Regional Contact □ 78400	Balance: Living Well □	For Laughs: Gags 74684	Sue Thomas: F.B.Eye "The Leak" (R) □ 12874	
Mystery Ink □ 349329	Inside Entertainment □	Toronto FilmFestival	Terry Fox Special 256665	Billy Graham □ 619690	Forces of Nature 532597
News □ 349329	Focus Ontario □ 250481	Toronto FilmFestival	Terry Fox Special 256665	Billy Graham □ 619690	Forces of Nature 532597
(15h30) NCAA Football N.D./Mich. En direct □	ABC 22 News □ 28348		Billy Graham □ 41787	NCAA Football En direct □ 611313	
(15h00) NCAA Football C.S./Ga. En direct □ 940042	Channel 3 News □ 9058		CBS Sneak Peek □ 145	48 Hours Investigates □ 7787	
Drew Carey Show □ 18481	Seinfeld □ 65431	That '70s Show □ 88706	Seinfeld □ 65495	Cops Partie 1 de 2 □ 91226	Cops Partie 2 de 2 □ 76961
News □ 7922058	NBC Nightly News □	Stargate: S-G1 (R) □ 9344394		Most Outrageous (R) □ 9353042	
(17h00) Vintage Sinatra □	Mwah! The Best of the Dinah Shore Show □ 233023			Bobby Darin - Mack is Back □ 423058	
Welk "History of the Lawrence Welk Musical Family"	As Time Goes By 5641752	Waiting for God 7837936		My Hero "Parents" (R) 9351684	
CNN Live Saturday □ 353110	Capital Gang □ 470226			CNN Presents "America Remembers" Partie 1 de 2	
News □ 7804752	Hemispheres 7991232	>Play □ 5890110		World View □	Foreign Assignment □
La Semaine verte □ 1597918	Le Journal RDI 3372868	La Facture □ 5200684		America "Les forces du mal et le 11 septembre" □	
Parole Board "Iowa" □ 326023	Confidential "Chattanooga: Dangerous Trespassing"	A. Justice "The San Francisco Dog Mauling" □			
(17h00) ★ LE SOLEIL AU-DESSUS DES NUAGES	Moi et l'autre 168936	Prise de vues 983787		Viens voir les comédiens (R) □ 510400	
Arts & Minds □ 487961	Star TV □ 305313	Tchaikovsky "Man of Glass" (R) □ 374058		Great Performers 760706	Great Performers 559348
Humour en spectacle "U.S. Qu'on s'en va?" 9952990	Québec en humour □ 4093435			Yvon Deschamps Partie 1 de 2 4906955	
Jeux de société "Coaching personnel" □	Décore ta vie □ 1081874	Métamorphose □ 3571752		Oui, je le veux! □ 1994394	Quand passe la... □
How It's Made □ 363394	How It's Made □ 450874	Construction "Against the Sea" (R) □ 163961		Myth Busters "Biscuit Bazooka" 337351	
Plaisirs des îles 92481	À Vélo 89961	Odysseus 75226	Escales de rêve 85145	Bleu 57874	Plaisirs de France 63481
Histoire maritime.. "Un pays de glace" (R) 8259416	Made in Québec "L'hippodrome Blue Bonnets"	Face cachée "Nucléaire 911" 8569955		Zoo Diaries 5738232	Dogs with Jobs □ 5651139
Weird Wheels □ 7928232	Weird Homes □ 7846684	At the Post □ 5656684	Going to the Dogs □	Musicrographie "U2 - The Joshua Tree" (R) 9766110	
Star élégance 3679348	Duo Benezra 3580400	Génération 80 (R) 9853690		Karaoclip 670139	
Box Office □ 481787	Les Pouces 309139	Dans la peau de... 675684	Exposé "Beyoncé" 896689		
The Kindergarten 58077	Profession langagier	Le monde des affaires 41394		Prévention des toxicomanies 50042	
Aventure et associés "Le chaînon manquant" 800058	Doc "Adoption à rebondissement" □ 918416			Loi & ordre: sexuels "L'Insoutenable vérité" 821936	
Clocking Off □ 155597	★ TURNING APRIL (1996) Mettant en vedette Aaron Blabey, Tushka Bergen. □ 854481				
Tekwar "Stay of Execution" (R) 1741077	Starhunter "Spaceman" (R) □ 9648936			The Chronicle "Pilot" □ 9657684	
Fantastic Studio 2802787	Tékitoi □ 2720139	Boîte à chansons □	Un air de famille □	Les années mode "Parfums couturiers" 6988481	
Trading Spaces (R) □ 108077	While You Were Out (R) 209145			Trading Spaces (R) □ 112665	
D'ici et d'ailleurs □ 898665	Journal de France □	Acoustic 262706	D'une rive à l'autre de la Méditerranée 5455936		
Undersea Explorer □	Canadian Rivers □ 67771	National Geographic "Big Cats Crisis" 49936	★ TWO FOR THE ROAD (1967) □ 7686110		
Robot Wars 802416	Métal Hurlant (R) 910874		Poltergeist "La vallée perdue" 823394		
(17h30) Tennis □ 332868	Sports 30 307771	LMB Baseball Mets de New York vs Expos de Montréal Site: Stade Olympique En direct □ 831987			
Sportsnet News 4435	You Gotta See This □	LMB Baseball White Sox de Chicago vs Red Sox de Boston Site: Parc Fenway En direct □ 478706			
Sportscentre □ 328481	Boxing Salido vs À communiquer □ 295058				
Cinéma	Pour meilleur, pire □	Silverwing 1083232	Dilbert □ 3573110	Bugs Bunny and Tweety (R) 9760936	
Réal-TV □ 489329	Degrassi, nouvelle 390481	Charmed "Une musique d'enfer" □ 296226		Roswell "Le temps d'un rêve" □ 378874	
Mo'ville Mysteries □	Freaky Stories □ 458416	Reboot □ 735077	Spiderman □ 374400	★ THE FLINTSTONES IN VIVA ROCK VEGAS □	



	21h	21h30	22h	22h30	23h	23h30	CANAUX
evin	(19h00) <b>TREIZE JOURS (2000)</b> Mettant en vedette Bruce Greenwood, Kevin Costner. 369058		Le Téléjournal Dernières nouvelles. □ 20856	Au cabaret des Refrains Cabaret Harmonium - Les Séguin - Jim et Bertrand. 404936		<b>LES ENFANTS DU SIÈCLE (1999)</b> 82986232	SRC
86787	(20h30) <b>LA VIRÉE (2000)</b> De Todd Phillips. Mettant en vedette Seann William Scott, Amy Smart, Breckin Meyer. □ 9586787			(-39) Le TVA réseau Bulletin d'informations. □ 64292961 (-55) <b>LE FANATIQUE (1996)</b> Robert DeNiro. 49771313			TV
Drew	(-14) <b>BLADE (1998)</b> De Stephen Norrington. Mettant en vedette N'bushe Wright, Stephen Dorff, Wesley Snipes. 52100400					Le Grand Journal	TQS
684	<b>LE GRAND BLEU (1988)</b> De Luc Besson. Mettant en vedette Jean Reno, Rosanna Arquette, Jean-Marc Barr. 95780348					La vie sauvage	TQ



AVEC KEVIN COSTNER  
**KENNEDY FACE À LA CRISE  
DES MISSILES DE CUBA**

LES GRANDS FILMS  
**Treize jours  
19h**  
www.radio-canada.ca/cinema



0961	(19h00) Equestrian International CN □ 678139	<b>SAVING PRIVATE RYAN (1998)</b> Mettant en vedette Edward Burns, Tom Hanks. □ 531503					CBC CITY
	<b>FISH TALE SOUP (1996)</b> Mettant en vedette John Jarvis, Kathleen Laskey. □ 831313		News □ 197481		Sex TV □ 545619		CTV (Mtl) CTV (Ott)
597	Comedy Now (R) □ 21936	The Osbournes □ 26348	The Osbournes □ 39868	News □ 23987		CFCF News □ 4600961	GLOBAL (Qc)
597	Comedy Now (R) □ 29110	The Osbournes □ 77874	The Osbournes □ 80394	News □ 65941		CJOH News □ 1034565	GLOBAL (Ott)
	PSI Factor "Forced Majeures" (R) □ 627139	PSI Factor "Stone Dreams" (R) □ 620226		JR Digs □ 4137787		(-35) Sat. Night Live □	ABC
	PSI Factor "Forced Majeures" (R) □ 627139	PSI Factor "Stone Dreams" (R) □ 620226		News □ 4137787		(-35) Sat. Night Live □	CBS
	(20h00) NCAA Football Équipes à communiquer En direct □ 611313					ABC 22 News □ 99400	FOX
	Hack "True Lies" Partie 1 de 2 (R) □ 4023	The District "Ella Mae" (R) □ 7110		News □ 4394		Ent. Tonight □ 47771	NBC
76961	Amer. Most Wanted □ 92058	World's Wildest Police Videos (R) □ 95145		Mad TV □ 69313			PBS (Plat) PBS (Burl)
	Race to the Altar □ 9436329			News □ 5914868		(-35) Sat. Night Live □	CNN
	(20h00) Bobby Darin □	Riverdance: Geneva □ 967597				BBC World News □ 545619	NEWSWORLD
	Ballykissangel "Money, Money, Money" (R) □ 9444348	Soundstage "Tori Amos & Macy Gray" □ 9447435		<b>THE SPIRAL STAIRCASE (1975)</b> □ 6871042			RDI
	Larry King Live □ 469110	CNN Saturday Night □ 479597		CNN Presents "America Remembers" (R) 252042			A&E
	Saturday Report □ 8734936	Return to Kandahar (R) 4418481		>Play (R) □ 7686459			ARTV
	Le Téléjournal □ 9395145	Douce folie □ 6547413	Enjeux (R) □ 2975752		Grands Reportages week-end □ 7987684		BRAVO
	Cold Case "A Map to Murder/ Life on the Run" □	Crossing Jordan "Prisoner Exchange" □ 613936		MI-5 "Nest of Angels" (R) □ 834969			CANAL D
9348	<b>PRÊT-À-PORTER (1994)</b> De Robert Altman. Mettant en vedette Marcello Mastroianni, Sophia Loren. □ 4012435			(-15) ...mode "Une guerre dans le luxe"			CANAL VIE
	(20h30) Great Performers "The Prince of Homburg" 559348			Sex and the City □ 3211874		Cinéma	DISCOVERY
	Bio. "La Vie de River Phoenix/Éclipsée par la mort"	Secrets intimes d'Hollywood "Lookalikes" 4092706		Sexstar "Sexe Réalité" 1321416			ÉVASION
	Eros et compagnie □ 9771042	Père et fils en toute confiance 9854329		Le monde est sexe "Sexe, adultère et infidélité"			HISTORIA
	Monster Garage "School Bus/ Pontoon Bus" □ 169145	American Chopper "Black Widow" (R) 162232		Guinness World Records: Primetime (R) □ 407597			LIFE
481	Zone Limite 52936	Pilot Guides 911400		Planet Food "Cuisine Thaïlandaise" 135874		Plaisirs d'Italie 25058	MUSIMAX
	JAG "L'école de la vie" □ 8652619	<b>LA BATAILLE DE MIDWAY (1976)</b> Mettant en vedette Henry Fonda, Charlton Heston. 8570936					MUSIQUE +
1139	Matchmaker □ 6237232	90 Days in Hollywood □	English Teachers □	Out in the City □ 9807459		Sexual Secrets (R) □ 3136400	SAVOIR
0	<b>FLASHDANCE (1983)</b> De Adrian Lyne. Mettant en vedette Jennifer Beals, Michael Nouri. 9776597			Musicographie "U2 - The Joshua Tree" 1483110			SÉRIES +
	Les Osbourne 569684	Dollaraclip 656684		ConcertPlus "MTV Movie Awards" (R) 550936			SHOWCASE
	La mondialisation 12394	Histoire des formes urbaines 366936		Folklore can. franç. 20892		NASA Educational File 23110	SPACE
936	Six pieds sous terre "Délivrance" 834400	En quête de preuves "Les Banlieusards" 917787		Témoins silencieux "Mort douce" 183313			TFO
	Da Vinci's Inquest "It's Backwards Day" 430665	<b>TIGERLAND (2000)</b> De Joel Schumacher. Mettant en vedette Matthew Davis, Colin Farrell. 3879810					TLC
	<b>ALIENS (1986)</b> De James Cameron. Mettant en vedette Michael Biehn, Paul Reiser, Sigourney Weaver. □ 33339110						TV5
	<b>LE RETOUR DE DON CAMILLO (1952)</b> Mettant en vedette Gino Cervi, Fernandel. 6998868						TVO
	Trading Spaces □ 205329	Clean Sweep 208416					Z
	(19h30) D'une rive à l'autre 5455936	(-45) Clips	TV5 le journal 322787	d. □ 331435		<b>MAIGRET ET LA TÊTE D'UN HOMME (1996)</b> 963226	RDS
	(20h00) <b>TWO FOR THE ROAD</b> □ 7686110	(-55) Interviews □ (-15) <b>WAIT UNTIL DARK (1967)</b> Audrey Hepburn. 78120232					RSE
	Twilight Zone (R) □ 916058	Les Médiums "Nombreuses âmes à bord" (R) 919145		Alías "Parité" 185771			TSN
	(19h00) LMB Baseball N.Y. M./Mtl. En direct □	Sports 30 924597		F1 Course automobile Grand Prix d'Italie Qualifications (R) 695868			TÉLÉTOON
	(19h00) LMB Baseball Chi.W./Bos. En direct □	Sportsnet News 71955		Afterburn 54400			VRAK
	(19h00) Boxing □ 295058	CFL Traditions 330226	Sportscentre □ 786961	LCF Football Edmonton vs Colombie-Britannique En direct □			YTV
	Les Simpson 4826416	Henri pis sa gang □	Cine-Maniac 8428329	Quads! John Callahan □	Les Simpson 4821961	Les Déchiqueteurs □	CANAUX
	Buffy contre les vampires "Le double" 285110	Hors d'ondes					
	(20h00) <b>THE FLINTSTONES IN VIVA ROC..</b>	YTV's Hit List □ 160874		Breaker High □ 342936	Ready or Not □ 774771		
	21h	21h30	22h	22h30	23h	23h30	



CANAUX	6h	6h30	7h	7h30	8h	8h30	9h	9h30	10h	10h30	11h	11h30	
SRC	Benjamin 46627	Rolie, Polie, Olie 56530	Le Monde d'Henri	Arthur 71337	La Légende de Tarzan	Papyrus 74375	Ayoye! 65627	Ayoye! 30789	Le Jour du Seigneur Grand-Pré. 52909		Mon ange Mauvais pari 80085		
TVA	Évangélisation 2000		Patou 27849	Salut, bonjour! Chroniques qui mettent l'accent sur le volet culturel et artistique québécois. 750627								LE CLIENT (1994) De Joel Schumacher. Mettant en vedette Susan Sarandon, Brad Renfro. 70443	
TQS	(4h45) Infopub.	Vision mondiale 744559		Il est écrit 206608	Infopubli-cité 600375	Infopubli-cité 609646	Infopubli-cité 690998	Le Petit Journal	Auto stop Nissan Sentra SER Spec V. 228820		Y'a plein d'soleil Invité: Simon Brouillard 215356		
TQ	Hors d'ondes					Urgence nounours	Urgence nounours	Barbotons 74849	Teletubbies 78153	Cousteau 29801	Débrouil-lards 21608	Ramdam 22337	

TÉMOIGNAGES DE LA FAMILLE McCREA  
L'EFFET DÉVASTATEUR D'UNE SEULE VACHE FOLLE



La Semaine verte  
12h30  
www.radio-canada.ca/semaineverte



CBC	Dressup	Zoom	Rolie Polie	Save-ums	Coronation Street 59424				CBC News: Sunday 15578		Hot Type 95714		
CITY	News	Originals	Chum FM 30 534849	Shahre Ma TV 535578	Mix TV 612066				Eye on Asia in Hindi		Eye on Asia	CHIN CHIN	
CTV (Mt)	Kingdom	Owl TV	Good Morning Canada 30801				Eagle Communication		Hellenic	Travel	Eagle C.	First Story	
CTV (Ott)	Kingdom	Owl TV	Good Morning Canada 58424				Eagle Communication		Paid Prog. The Living Truth 152733		Paid Prog.		
GLOBAL (Qc)	Travel	Travel M	Pet Guys	MoneyW.	Adventures	Global	Body. . .	W.Vision	Desi Doordarshan		Money	Scully	
GLOBAL (Ott)	Prairie	Gadget	Focus ON	MoneyW.	Global	Town And..	Hospital	Eagle C.	Hour of Power 484424		Money	Scully	
ABC	Paid Prog.	Paid Prog.	Paid Prog.	Paid Prog.	Hour of Power 920820		Paid Prog.		Paid Program 91191		Paid Prog. ThisWeek		
CBS	Off Air	Paid Prog.	Paid Prog.	Discovery	Mass	O.House	CBS Sunday Morning 14559		Face Nation		Quote Me	Animal Res.	
FOX	Paid Prog.	Paid Prog.	Real Life	People	Paid Prog.	Paid Prog.	News Sunday 99795		Paid Prog.	Paid Prog.	Paid Prog.	Paid Prog.	
NBC	(5h00) 5 WHITE SQU..	Paid Prog.		J. Hanna	Sunday Today 7417462		Meet the Press 2333356		Matthews	Bob Vila	Garden	Paid Prog.	
PBS (Plat)	Sesame Street 982337	Bookworm Bunch 744004				In Albany		Rod & Reel	Fly Fisher	Motorwk.	Hometime	O.House	
PBS (Burl)	Teletub.	Jay Jay	Caillou	Clifford	G. Gables	Dragon Tale	Zobooma..	Arthur	George	Piggley...	Wall Street	VT Week	
CNN	CNN Presents		CNN Sunday Morning 318998			Weekend Housecall 428714			CNN Live Sunday 311085		Sources		
NEWSWORLD	Canadian	Business	World View	ForeignA.	Hemisphere	Market P.	Sunday	One/One	Sunday	ForeignA.	Counterspin 1785068		
RDI	Matin express Bulletin de nouvelles nationales et internationales. Animation: Michel Viens. 7941627								Journal RDI ..oublées		Journal RDI	Justice	
A&E	Info-Doc.	Info-Doc.	Treasure "Nazi Plunder"		Breakfast With Arts 751608				MISSISSIPPI BURNING (1988) 118511				
ARTV	Festival acadien 218578	Prise vues	Famille	L'Actors studio 904004	Tragédie de Hamlet 201820				Le Garage				
BRAVO	Gzowski	MR. ROCK'N' ROLL: THE ALAN FREE.. (15) 5 THE DUKE (15) 5 THE EDDIE CANTOR STORY (1953) 59661530											
CANAL D	Héros de la peur	Exploits "Gloutons"		Chasseur de Crocodile	LA MALÉDICTION DE LA PANTHÈRE ROSE				Couples ...	Samedi rire			
CANAL VIE	Vie famille	Vivre Deux	C'est ma vie 2147462	Coup pouce	Coup pouce	La Cigogne	Miracles	Cuisinez 1484849	Médecine		Oui, yeux		
DISCOVERY	Canadian Geographic	Profiles of Nature		Urban Wild "Toronto"		Daily Planet 740627		Discovery's Showcase "Anatomy of a Shark Bite"					
ÉVASION	Saveurs	Vie camp	Voyage..	Vidéo guide 486086	Grèce	À Vélo	Fous nature	Plein parc	Lonely Planet 221424	Aventura			
HISTORIA	30Jours..		Tournants de l'histoire		Made in Québec		Trains "En voiture!"		Hist. des États-Unis "Miss America" 8154917				
LIFE	Pet Proj.	Pet Proj.	Dog!	Dog!	Trading Places 7497608		Fashion	TakingOff	R.Renos	Love 911	Surgeons	R.Family	
MUSIMAX	(5h00) MusiMax Collection 2847998												
MUSIQUE +	Dans peau	Karaoclip	Top5M+	Top5M+	Le Groulx Luxe 988646	Les Pouches		BoxOffice	Infopub	Dans peau	Clips 196443		
SAVOIR	Kindergar	Profession	Monde des affaires		Toxicomanie 924646	Mondial..		Hist. formes urbaine	Folklore.. NASA Educational.. 75153				
SÉRIES +	Docteur mère enquête		Wycliffe 527559		Largo Winch 528288		Terre d'espérance "Secrets" 211789					Saint-Tropez... 736085	
SHOWCASE	Jules Verne 958559	Degrassi	Liberty St.	Paid Prog.	Paid Prog.	Paid Prog.	Paid Prog.	Paid Prog.	Paid Prog.	Jake and the Kid 213998			
SPACE	Odyssey	Bey Real	Spacenevs	Aerospace	Playgr'nd	Sec. ID	Adventure Inc.		Invisible Man 4151882		The Lost World 4171646		
TFO	Fin prog.	Elliot 1045559	Château....	Timothée	Bill Jr.	Père Castor	Histoires...		Locomotion	Canada...	Pas sorcier	Hist. Max 4171646	
TLC	Paid Program 726733		Paid Program 345917		Paid Program 346646		Hometime	Hometime	Bob Vila	Bob Vila	Trading Spaces 554443		
TV5	Vrai Monde	Cultivé	Thé ou café? 901917	TV5 journal		Bla bla bla	Cultures	Architect.	Concours musical 646086		Kiosque 741630		
TVO	Moose	Hoobs (55)	Dora	Timothy	Babar	Little Ghost	Sagwa	Arthur	Paddington	G. Gables	Swap TV	Hometwn	
Z	Les nerdz	Les nerdz	Techno..	Défaillances		Monstres Mécaniques		Cour à scrap 630462		Comment.. Défaillances			
RDS	(5h30) Rallye	Sports 30	Sports 30	F1 Course auto Grand Prix d'Italie En direct 370004								Rallye 181511	Rallye 101375
RSE	Real Fish	Fish Can.	Sportsnet News 60288		Sportsnet News 61917		Sportsnet News 64443		Rugby Waikato vs Otago 12443				
TSN	(5h30) Sports	Sportscentre 928559	Pre-Race		F1 Auto Racing Grand Prix d'Italie En direct 753066			Reporters	TSN Report	NFL Countdown 632375			
TÉLÉTOON	Patrouille	Classe..	Spies	Beyblade	Medabots	Digimon	Nanas	Sakura...	Kid Paddle	Ozzy & Drix	Lucha	Yak	
VRAK	Nez fer	Île tortue	Oggy	Génération	Bob	X-Men	Jackie Chan	Ligue des Justiciers		J'aime	Jumelles	Réal-TV	
YTV	Uh Oh!	Monsters	Bump Night	Ducks	Stuart	Chalk Zone	Arnold	Neutron	Sponge	Parents	Dex. Lab.	Jacob	
CANAUX	6h	6h30	7h	7h30	8h	8h30	9h	9h30	10h	10h30	11h	11h30	

12h	12h30	13h	13h30	14h	14h30	15h	15h30	16h	16h30	17h	17h30	CANAU
L'Heure du Midi 78191	La Semaine verte "La vache folle" □ 443462	Second Reg. 80266	Mémoires d'enfance	Mauritanie: Trans 333	F1 Course automobile Grand Prix d'Italie Site: Circuit de Monza Monza, Italie 899511	5 sur 5 Cinq questions sur l'actualité. □ 12733						SRC
Le brunch de Maman Dion Patrick Norman □	Évangélisation 2000	Boutique TVA Magasiner sans quitter la maison.	Infopublicité 8240	Infopublicité 1085	Infopublicité 9135	☆5 <b>POUSSIÈRE D'ÉTOILE</b> (1996) Mettant en vedette Danielle Harris, Katherine Heigl. 5801						TVA
☆5 <b>UN SOURIRE COMME LE TIEN</b> (1997) Mettant en vedette Lauren Holly, Greg Kinnear. 592917		☆5 <b>UN CRIME DANS LA TÊTE</b> (1991) Mettant en vedette Mariel Hemingway, John Candy. 442288				Quilles 729849	Pas si bête que ça! □	Le Grand Journal □				TQS
Ramdam □ 10153	Bob et Margaret □	Grands documentaires - Société □ 66820	Jazz sous influence 79882	Grands documentaires - Sciences □ 26153	En pleine nature □ 45288	À la di Stasio □ 63443						TQ

# PRESTO! PRESTO!

LES GRANDS PRIX DE FORMULE 1

## Grand Prix d'Italie

### 15h

www.radio-canada.ca/ft



MoveOn □ CFL Pre	LCF Football Ott./Mtl. Site: Stade Mémorial Percival Molson En direct □ 236462	Wind at My Back □ 97086	Inventors Special 3527	CBC								
Festival Italiano di Johnny Lombardi 861068	☆5 <b>FOR LOVE OR MONEY</b> (1993) □ 474608	☆4 <b>THE HARD WAY</b> (1991) Michael J. Fox. □ 882578		CITY								
Question Period □ 75998	P. Wallin's Talk TV □	☆4 <b>NUREMBERG</b> (2000) Partie 1 de 2 □ 95191	☆4 <b>NUREMBERG</b> (2000) Partie 2 de 2 □ 7269	CTV (Mtl)								
Question Period □ 73172	P. Wallin's Talk TV □	☆4 <b>NUREMBERG</b> (2000) Partie 1 de 2 □ 84627	☆4 <b>NUREMBERG</b> (2000) Partie 2 de 2 □ 89608	CTV (Ott)								
Driving Contact	LNF Football Équipes à communiquer En direct □ 827530	Driving Ins.Ent. □	Simpsons □ Simpsons □	GLOBAL (Qc)								
Homes □ Invest TV □	LNF Football Équipes à communiquer En direct □ 827530	Ins.Ent. □	Pet Guys □ Simpsons □ Simpsons □	GLOBAL (Ott)								
This Week □ Paid Prog.	Paid Prog. Paid Prog. Paid Prog. Paid Prog. Paid Prog. Paid Prog.	WNBA Basketball En direct □ 90511		ABC								
The NFL Today □ 73917	LNF Football Miami vs New York Jets Site: Stade des Giants En direct □ 681998	LNF Football N.A./Phi. En direct □ 682998		CBS								
NFL Pregame Shw □ 40882	LNF Football Washington vs Atlanta Site: Dome Georgia En direct □ 852004	Post Game Paid Prog. Reba □ 77646 Reba □ 99356		FOX								
☆4 <b>THE BREAKFAST CLUB</b> (1985) □ 7471733	Preview □ Paid Prog. Paid Prog. Paid Prog.	Gravity Games Cleveland, Ohio En direct □ 5639917		NBC								
Lost Treasures □ 861068	Discovery Concert □	Joseph Campbell "The Message of the Myth" 460068		PBS (Plat)								
McL'ghlin □ Editors □	TravelEur. Profile	Now with Bill Moyers □	History Detectives □	☆3 <b>ANNE OF GREEN GABLES</b> Partie 2 de 2 7253917								
Late Edition □ 182375		People □ People □	In The Money □ 383882	CNN Live Sunday □ 302917								
CBC News: Sunday	Sunday Venture □	Antiques Roadshow □	Sunday One/One □	WorldView Fashion □								
Midi □ Kaboul	Journal RDI Cult-choc	Journal RDI Griffes □	Journal RDI L'Accent	Journal RDI France □								
Cinéma A.Castles	Behind Closed Doors □	Take... "Parking Wars" □	Collector HouseB. □	Traveler □ Traveler □								
Les filles de Caleb □	☆4 <b>LES GRANDES ESPÉRANCES</b> (1998) □ 324578	Voir les comédiens □	Paroles et musique 395220	☆5 <b>LA ZIZANIE</b> 439849								
☆5 <b>RICKY NELSON: ORIGINAL TEEN IDOL</b> 479288	☆5 <b>THE BEACH BOYS: AN AMERICAN BAND</b>	Art Crimes & Mystery	Bio. "Rene Zellwegger"	BRAVO								
Québec en humour □	Friends □ Friends □	Secrets int. "Lookalikes"	Opération Sauvetage	Héros de la peur								
Coup pouce Coup pouce	☆5 <b>FRENCH LOVE</b> (1984) Karen Allen. 8073849	C'est mon choix 4703511	Jeux de société □	Diagnostic								
Daily Planet □ 971375	Connect □ How Made	Extreme Alaska □ 120714	Exploration Disc. □	Discovery's Showcase "Anatomy of a Shark Bite" □								
Maître.. Alaska VR	Voyage.. C. plongée	Maritimes.. Plaisirs...	Famille.. Eau, plaisirs	Reiselust Lonely Planet 343004								
Présid. "George Bush"	La Tranchée 8133424	☆5 <b>LA BATAILLE DE MIDWAY</b> (1976) Charlton Heston. 2168240		Chasseurs de trésors								
Trading Places 5386733	M.Stewart M.Stewart	TakingOff □ Skin Deep □	Miracles □ Birth.. □	R.Family □ Medicine □								
☆5 <b>FLASHDANCE</b> (1983) Jennifer Beals 8047424	Le Top 20 Musimax	MusiMax Collection 9211269		Extra □ 5622627								
Made in... ConcertPlus "MTV Movie Awards" 590511	Clips 339337	Spam 961559	Exposé "Beyoncé" 231820	MUSIQUE +								
Le monde à la carte 17578	Intro. to Culture 93998	IntoCulture Einblicke	Activités physique 93849	Ent. touristiques 72356								
Le Caméléon 372801	Agents... Partie 2 de 2	Témoins silencieux 559451	Coroner Da Vinci 767820	Amy 753627								
Call of the Wild 315795	Dead Man's Gun □ 324443	☆4 <b>PLASTIC MAN</b> (1999) John Thaw. 433530	Cracker □ 710191	Red Cap □ 805608								
Robot Wars 1616337	The Chronicle "Pilot" □	☆5 <b>BENEATH THE PLANET OF THE APES</b> □ 9636191	Rods! 6353424	Hypa Space Playgr'nd □								
Marmitons Tékitoi □	Pour une chanson 6106356	Années mode/ (50) TFO...	Bisou Papi Bon. □	K&Orbie Timothée								
Trading Spaces □ 663530	While You Were Out	Junkyard Mega-Wars □	Extreme Machines □	Trading Spaces Fam. Mostly True Stories □								
TV5 journal Bousille et justes 521801	Suisse □	Passe-moi jumelles 640117	France Foot 3725578	Clips Jour. Belge Gourmande								
Imprint □ Allan Gregg	Big Ideas □ 51085	Person □ On Stage	Imprint □ Allan Gregg	Undersea □ Rivers □								
Robot Wars 381559	Robot Wars 390207	Robot Wars 716199	Paranormal □	Frontières Inexpliqué								
Sports 30 Av-match	LCF Football Ott./Mtl. Site: Stade Mémorial Percival Molson En direct □ 531917	LNF Football En direct □ 615820		RDS								
World Sport Jzone 34545	Boxing Spivey vs Bernal □ 84733	Billiards □ 84511	Sport News Horse Racing □ 17240	FIFA □								
(11h00) NFL Countdown	NASCAR Auto Racing New Hampshire 300 En direct □ 592266		LCF Football Win./Cal. En direct □	TSN								
Scooby Doo Lapinet □	Caillou □ Marguerite	Sauveteurs RoboB. □	Digimon □ Pokémon	T. Ninja Beyblade Sourire... □								
S Club 7 Vice versa	Frissons Tom 207998	Aventures de Sinbad	Jett Jackson ALighting	Funky Cops Radio □								
Yukon □ Girl/Boy □	D'Myna □ Ducks □	Mo'ville □ Spells □	Detention □ Stuart □	☆5 <b>THE FLINTSTONES IN VIVA ROCK VEGAS</b> □								
12h	12h30	13h	13h30	14h	14h30	15h	15h30	16h	16h30	17h	17h30	CANAU

CANAUX	18h	18h30	19h	19h30	20h	20h30
SRC	Le Téléjournal Dernières nouvelles. □ 52849	Découverte "Biométrie" Depuis les 11 septembre, la biométrie est en pleine expansion. □ 128375	A hauteur d'homme Raconte les dernières semaines au pouvoir de Bernard Landry. 856646			
TVA	Le TVA 18 Heures □ 6269	Les Gags Piéger le public. 9379	Stéphane Rousseau en spectacle Présentation du spectacle de Stéphane Rousseau. Partie 1 de 2 72240	★ 5 LA TEMPÊTE (2000) Mettant en vedette Mark Wahlberg, George Clooney. □ 60598530		
TQS	Quand la magie défie la mort Des magiciens présentent leurs numéros. Partie 2 de 2 313337		★ 5 ELLE A TOUT POUR ELLE (1999) De Robert Iscove. Mettant en vedette Rachael Leigh Cook, Jodi Lyn O'Keefe, Freddy Prinze Jr. 207337			
TQ	Ramdam "Le coeur a ses raisons" □ 14789	Ramdam "Le neuvième élément" □ 87511	Seconde chance "Dilemme" Le père d'un jeune médecin est mentalement diminué. □ 63172		Le plaisir croît avec l'usage "Ferland/Brathwaite" □ 69066	

## LA BIOMÉTRIE LE CONTRÔLE DE L'IDENTITÉ: PROGRÈS OU DANGER?

**ICI**  
Radio-Canada

18 h 30

www.radio-canada.ca/decouverte



CANAUX	18h	18h30	19h	19h30	20h	20h30
CBC	Everglades: Home of the Living Dinosaurs 17375	The Nature of Things "Moving Sands" □ 47530	★ 3 GLADIATOR (2000) Partie 1 de 2 □ 34066			
CITY	News □ 506646	Fashion Television □	Star TV □ 863443	Speaker's Corner □ 586882	Media Television □ 872191	The NewMusic □ 868998
CTV (Mtl)	News □ 1337	Travel Travel □ 5917	Alias "The Telling" (R) 74608		THE INVESTIGATION (2002) Nicholas Lea. 87172	
CTV (Ott)	News □ 79356		Alias "The Telling" (R) 89172		THE INVESTIGATION (2002) Nicholas Lea. 76608	
GLOBAL (Qc)	News 250269	Global Sunday □ 274849	Inside Entertainment □	King of the Hill □ 263733	Without a Trace "Victory for Humanity" (R) □ 605795	
GLOBAL (Ott)	News □ 250269	Global Sunday □ 274849	Inside Entertainment □	King of the Hill □ 263733	Without a Trace "Victory for Humanity" (R) □ 605795	
ABC	News □ 43191	ABC World News □ 34443	Funniest Home Videos "The Battle of the Best" (R) □ 70608			
CBS	(16h00) LNF Football N.A./Phi. En direct □		60 Minutes □ 1511		Without a Trace "Underground Railroad" (R) □ 7559	
FOX	Like About You □ 96269	The Anderson's □ 10849	★ 4 THE LOST WORLD: JURASSIC PARK (1997) Jeff Goldblum. □ 927269			
NBC	News □ 7819530	NBC Nightly News □	Dateline NBC □ 9311066		Great Women of Television Comedy (R) □ 4481066	
PBS (Plat)	(15h00) Joseph Campbell "The Message of the Myth"		Bee Gees The Bee Gees perform their most popular hits from the '60s to the '90s in Las Vegas. □ 735356			
PBS (Burl)	(16h00) ANNE OF GREEN... World of Wildlife □		Weekend Explorer □	NatureScene 7804608	The Living Edens "Venezuela's Ancient Tepuis" □	
CNN	CNN Live Sunday □ 901337		People in the News □	People in the News □	CNN Presents "America Remembers" Partie 2 de 2	
NEWSWORLD	News □ 7871424	Business Weekly 7895004	CBC News: Sunday 5867882		CBC News: Disclosure (R) 5876530	
RDI	Circuit PME □ 5280820	Second Regard □ 5271172	Le Journal RDI 3332240	La Part des choses □	Zone libre (R) □ 2952801	
A&E	COLUMBO: UNDERCOVER (1994) Mettant en vedette Ed Begley Jr., Peter Falk. □ 620004				Biography "All the Presidents' Kids" □ 632849	
ARTV	(17h00) ★ 5 LA ZIZANIE (1978) (R) 439849		L'amour et le devoir Partie 4 de 4 798004		★ 3 HOMBRE (1967) Paul Newman. 778240	
BRAVO	Bravo! Bio "Bing Crosby" (R) 221578		Arts & Minds □ 212795	Spirited Artists □ 968462	Appointment with Art (R) 837153	
CANAL D	Humour en spectacle 8201202		Docu-D "La Bouffe américaine" Découvrez les origines du hot-dog, du sandwich et de la pizza. 1229004			
CANAL VIE	La vie...un combat (R) 2965714		Décore ta vie □ 1985646	Métamorphose □ 3548424	Secondes pour la vie □	Deuxième peau □ 1973801
DISCOVERY	Construction "Building for Tomorrow" (R) □ 977559		Daily Planet (R) □ 494725		Discovery's Showcase "Ascent of the Red Planet" □	
ÉVASION	Carnets de plongée 78801	Le guide Debeur 69153	La Route gourmande	Europe express 65337	Gris 55462	Maeva 41269
HISTORIA	Trouvailles et trésors "Tadoussac" 8153288		Pare-chocs "Les sportives européennes" (R) 8550207		Fidèles aux postes "La radio: une boîte à musique"	
LIFE	Matchmaker □ 7822004	Fashion File □ 7813356	Weird Homes □ 5623356	Say Yes & Marry Me! □	Little Miracles □ 5632004	Birth Stories □ 5611511
MUSIMAX	Michèle Richard 3566820	Les Grands succès 3557172	Artistes au Sommet 9757462		Musicographie "Miami Vice" 9733882	
MUSIQUE +	Les Pouces 942424	Top of the pops 966004	Temps mort 855559		I.D. Mode 225269	Made in France 237004
SAVOIR	Contexte d'utilisation des psychotropes 80202		Les médias au Québec	Jeux de vie 149563		Plaisir d'apprendre 32135
SÉRIES +	Tessa à la pointe de l'épée "L'épidémie" (R) 378085		Saint-Tropez, sous le soleil "Résurrection" (R) 495191		Brigade spéciale (R) 471511	
SHOWCASE	Prime Suspect □ 344207		★ 4 NUREMBERG (2000) De Yves Simoneau. Mettant en vedette Jill Hennessy, Alec Baldwin. □ 238207			
SPACE	The Dead Zone "Descent" □ 1645849		V "Dreadnaught" 9615608		Enterprise (R) □ 9624356	
TFO	Fantastic Studio 2706559	Les Marmitons □ 2780511	Pour une chanson (R) 6979733		Tourn. de l'histoire "Bataille de la Somme" □ 6955153	
TLC	Mostly True Stories "Kentucky Fried Rat" (R) □ 669714		Trading Spaces "Connecticut: Penny Lane" 786820		Trading Spaces (R) 762240	
TV5	Les beaux jardins □	Journal de France □	24 heures à St-Pet.. "Les meilleurs moments" 796646		Culture et dépendances 776882	
TVO	It's a Living □ 45559	Reach for the Top 29511	VOX □ 82612	Trex 25795	The Quest □ 27004	
Z	Mutant X "La roulette russe" □ 370443		Cour à scrap "les dragsters" (R) 404849		Robot Wars 480269	
RDS	(16h00) LNF Football En direct □ 615820		Sports 30 214153	F1 Course automobile Grand Prix d'Italie (R) 386530		
RSE	(17h30) FIFA Soccer Canada vs Australie Women's friendly En direct □ 157207		Sportsnet News 6085	LMB Baseball Oakland vs Texas En direct □		
TSN	(16h30) LCF Football Winnipeg vs Calgary En direct □		NFL Primetime 997820		LNF Football En direct □	
TÉLÉTOON	Sacré Andy! □ 3560646	Pour meilleur, pire □	Silverwing 1987004	Dilbert □ 3540882	Bugs Bunny and Tweety (R) 9737608	
VRAK	Secrets Black Holsey	Le Loup-garou 964646	Phenomina 846801		Dawson "Le campus qui en savait trop" 862849	
YTV	Jacob Two Two □ 189172	Mental Block □ 170424	YTV's Hit List □ 294707		Girl Stuff/Boy Stuff □	Girlz TV □ 441424



21h	21h30	22h	22h30	23h	23h30	CANAUX
(19h30) À hauteur d'homme 856646	À hauteur d'homme - L'Envers de l'image	Le Téléjournal Dernières nouvelles. □ 79820	Conversation □ 55240	Le Territoire de l'autre 88917	★ SHANDURAI (1998) 9972153	SRC
(20h00) ★ 5 LA TEMPÊTE (2000) De Wolfgang Petersen. Mettant en vedette Mark Wahlberg, Diane Lane, George Clooney. □ 60598530			(45) Le TVA réseau □ 60219820	(10) Surprise sur prise en rappel □ 9397462	(40) Infopublicité 32547646	TVA
★ 4 L'IDÉALISTE (1997) De Francis Ford Coppola. Mettant en vedette Danny DeVito, Claire Danes, Matt Damon. 39784424					Le Grand Journal □	TQS
(20h00) Le plaisir croît avec l'usage □ 69066	Le dernier combat de Salvador Allende évoque les circonstances entourant la mort d'Allende. 531066	L'oeil ouvert "La vie en fleurs" Monika, son mari et ses deux amants ont filmé leurs années hippies en super-8. 2361820			Gros plan sur... □	TQ

## UN DOCUMENTAIRE INTIME SIGNÉ JEAN-CLAUDE LABRECQUE



À hauteur d'homme  
19h30  
www.radio-canada.ca/television



(20h00) ★ 3 GLADIATOR (2000) Partie 1 de 2 □ 34066	Sunday Report □ 75801	Venture □ 91849	Canadian Reflections □	Track & Field □ 10882	CBC	
★ 3 OUT OF SIGHT (1998) De Steven Soderbergh. Mettant en vedette Jennifer Lopez, Ving Rhames, George Clooney. □ 664820				CityPulse Tonight □	CITY	
(20h00) THE INVESTIGATION (2002) 87172	Nip/Tuck 83397		News □ 8413269	(35) CFCF News □	CTV (Mtl)	
(20h00) THE INVESTIGATION (2002) 76608	Nip/Tuck 88443		News □ 7725608	(35) CJOH News □	CTV (Ott)	
Malcom in Middle □	The Simpsons □ 598066	Dog Eat Dog "NFL Cheerleaders" (R) □ 628646	News 995820	Global Sports □ 1764578	GLOBAL (Qc)	
Malcom in Middle □	The Simpsons □ 598066	Dog Eat Dog "NFL Cheerleaders" (R) □ 628646	News □ 9320820		GLOBAL (Ott)	
Alias "The Telling" Partie 2 de 2 (R) 11658	The Practice "Goodbye" (R) □ 61135		News □ 86559	The Practice □ 811733	ABC	
★ 3 OUT OF SIGHT (1998) De Steven Soderbergh. Mettant en vedette Jennifer Lopez, Ving Rhames, George Clooney. □ 172801				Channel 3 News □ 36559	CBS	
(19h00) ★ 4 THE LOST WORLD: JURASSIC PARK □	Pepsi's Play for a Billion □ 41462				FOX	
(20h00) Great Women □	Late Night with Conan O'Brien 10th Anniversary □ 3047646		News □ 6130375	G. Michael Sports □	NBC	
Lost Treasures A compilation of performances from the Tony Awards between 1967 and 1986. □ 498288			News □ 761646	Editors □ 566676	PBS (Plat)	
Mystery! "The Inspector Lynley Mysteries: For The Sake of Elena" □ 6127801	Front Row Feature 9575207				PBS (Burl)	
Larry King Live □ 265135	CNN Sunday Night 638952		CNN Presents "America Remembers" (R) 826207		CNN	
Sunday Report □ 8701608	Venture □ 7363240	The Passionate Eye "Daughters of Afghanistan" (R) □ 2683062		Foreign Assignment □	NEWSWORLD	
Le Téléjournal □ 9299917	Le Point □ 5896725	La Part des choses □	Histoires oubliées □	5 sur 5 □ 7954356	RDI	
(20h00) Biography "All the Presidents' Kids" □ 632849	Meet the Royals "Charles and Camilla" 974337				A&E	
(20h00) ★ 3 HOMBRE (1967) Paul Newman. 778240	L'Actors studio □ 797375		Silence, on court! 496563		ARTV	
★ 4 A PERFECT WORLD (1993) De Clint Eastwood. Mettant en vedette Kevin Costner, T.J. Lowther, Clint Eastwood. □ 626842			★ 5 PINK CADILLAC □		BRAVO	
Sans détour "Un Certain souvenir" 4986191	Opération sauvetage "La Tempête du siècle" 4996578	Grands désastres "Les fureurs de la nature" 1225288			CANAL D	
Père et fils en toute confiance (R) 9748714	Pour un flirt 9741801	Eros et compagnie (R) □ 1485578			CANAL VIE	
Disc's Showcase "Space: The Final Vacation" □	Mayday "Unlocking Disaster" (R) 844266	Daily Planet (R) □ 843153			DISCOVERY	
Les chemins à l'art 39022	Bain de Soleil 715066	Vidéo guide "Crête" 629849		Entrada 77284	ÉVASION	
JAG "En mémoire de Diane" □ 8549191	★ 4 L'EXÉCUTION DU SOLDAT SLOVIK (1974) Martin Sheen. 8547608				HISTORIA	
Hounds □ 9313424	Skin Deep □ 8956563	The Surgeons 2651171	Little Miracles □ 6143849	Birth Stories 7460627	LIFE	
Week-end de stars "The Police - Musikladen"	W..Stars "The Police - A History of The Police Live"	Musicographie "Miami Vice" (R) 1450882			MUSIMAX	
Le Groulx Luxe: C'est n'importe quoi 844443	Karaoclip 576530	Dollaraclip 592578	Temps mort 184608		MUSIQUE +	
Projet d'entreprise 96424	N'importe quoi... mon oeil ! 99511	Init. astronomie 73085	Grammaire rédaction		SAVOIR	
L'oeil du crime "À double tranchant" (R) 491375	Six pieds sous terre "Délivrance" (R) 494462	Les experts "Régression mortelle" 757578			SÉRIES +	
Trailer Park Boys □ 716375	Trailer Park Boys □ 316424	Six Feet Under "Familia" □ 675714		Is Harry on the Boat	SHOWCASE	
★ 4 GHOST (1990) De Jerry Zucker. Mettant en vedette Demi Moore, Whoopi Goldberg, Patrick Swayze. □ 33306882				Cinéma	SPACE	
★ 3 ALLONSANFAN (1974) Mettant en vedette Lea Massari, Marcello Mastroianni. 6958240			Boîte à chansons □	Un air de famille 1025795	TFO	
David Blaine- Street Magic □ 782004	The Wright Stuff (R) 785191		Trading Spaces "Connecticut: Penny Lane" (R) 542608		TLC	
(20h00) Culture et dépendances 776882	TV5 le journal 417627	Kiosque (R) 507240		★ 4 LA MAISON DU...	TV5	
(20h00) The Quest □ 27004	Frog Pond 16849	Dalziel and Pascoe "Child's Play" 97153	Person 2 Person □ 71627	Film 101 69004	TVO	
Métal Hurlant 493733	Fastlane □ 496820		Twilight Zone □ 726608		Z	
(19h30) F1 Course auto Grand Prix d'Italie (R) 386530	Sports 30 581462	Rallye Championnat du monde (R) 598172		Plein air 457066	RDS	
(20h00) LMB Baseball Oakland vs Texas Site: The Ballpark in Arlington En direct □ 665356		Sportsnet News 94608			RSE	
(20h30) LNF Football Bears de Chicago vs Vikings du Minnesota Site: Metrodome Minneapolis, Minnesota En direct □ 621795		Sportscentre □ 702608			TSN	
Les Simpson 4720288	Henri pis sa gang □	South Park □ 8315801	Downtown 8331849	Les Simpson 4725733	Les Déchiqueteurs □	Télétoon
Degrassi, nouvelle 117801	Caitlin Montana 211191	Hors d'ondes				VRAK
Road Scholars □ 356917	Mystery Hunters □ 970646	Timeblazers □ 233627	2030 CE □ 242375	Breaker High □ 351462	Ready or Not □ 116511	YTV
21h	21h30	22h	22h30	23h	23h30	CANAUX

# L'INFORMATION VOUS OUVRE SES PORTES

POUR LA PREMIÈRE FOIS,  
LE SERVICE DE L'INFORMATION  
DE LA TÉLÉVISION DE RADIO-CANADA  
VOUS OUVRE SES PORTES.

[www.radio-canada.ca](http://www.radio-canada.ca)

 **ici**  
Radio-Canada

Venez découvrir les coulisses de l'information et rencontrer ceux et celles qui vous présentent chaque jour les nouvelles et les affaires publiques, à Radio-Canada et à RDI. Ils seront là pour vous accueillir.

**QUAND?** DIMANCHE 21 SEPTEMBRE, DE 10 h À 15 h

**OÙ?** À LA MAISON DE RADIO-CANADA, 1400 BOUL. RENÉ-LÉVESQUE EST (MÉTRO BEAUDRY)

RENSEIGNEMENTS: (514) 597-6000



**Lundi 15 sept.**

**6h00**

**SRC** Tweenies +23973  
**TVA** Salut, bonjour! +306486  
**TQS** Caféine (R) +653573  
**CBC** CTV-M CTV-O ABC CBS  
**NBC** PBS-P PBS-B News  
**CITY** Breakfast TV  
**GBL-O** Body & Health (R)  
**GBL-O** News  
**NW** CBC News: Morning  
**RDI** Matin express  
**A&E** Info-Documentary  
**ARTV** Sol et Gobelet +572844  
**BRAVO** Jazz Sessions  
**D** Exploits  
**VEE** Diagnostic: Inconnu (R)  
**Z** Revanche des nerds (R)  
**DISC** Canadian Rivers (R)  
**EVAS** Plaisirs des îles (R)  
**HI** Tourn. de l'histoire  
**LIFE** Spectacular Spas  
**S** Direction: Sud  
**SHOW** Danger Bay  
**SPACE** Odyssey (R) +2451370  
**TLC** Magic School Bus (R)  
 +681739  
**TVS** Télématin (R)  
**RDS** Nautilus +637931  
**RSE** Real Fishing (R) +11931  
**TSN** Sportscentre (R) +211221  
**TOON** La petite patrouille (R)  
 +4738202  
**VRAK** Les Wirdozes +620641  
**YTV** Uh Oh! (R) +389196

**6h30**

**SRC** 64, Rue du Zoo +2578478  
**SRC** (6h40) Moi +67541592  
**CTV-M** CTV-O Canada AM  
**GBL-O** This Morning Live  
**FOX** Jackie Chan Adv. +43047  
**PBS-P** W.L.Yoga +669405  
**PBS-B** Contrary  
**A&E** Info-Documentary  
**ARTV** Auteur libre  
**Z** Technofolie (R)  
**DISC** Canadian Parks (R)  
**EVAS** À Vélo (R)  
**LIFE** Diagnosis MD  
**SHOW** Tarzan  
**SPACE** Beyond Reality  
**TFO** Elliot +1005931  
**TLC** Brum (R) +470573  
**RDS** Sports 30 (R) +930757  
**RSE** Sportsnet News +38134  
**TOON** La Classe en délire (R)  
 +8030134  
**VRAK** Ogy et les cafards +130955  
**YTV** Stickin' Around +779660

**7h00**

**SRC** Matin express +47950  
**TO** Cornemuse +63399  
**CBC** Get Set For Life (R) +751912  
**ABC** Good Morning Am.  
**CBS** The Early Show  
**FOX** Pokémon +56009  
**NBC** Today Show  
**PBS-P** PBS-B Arthur +398405  
 +3189592  
**A&E** Classroom  
**ARTV** Passion sans entra..  
**BRAVO** Bravo! Videos  
**D** Opération sauvetage  
**VIE** Vie de famille  
**Z** Mutant X (R)  
**DISC** Cotter's Trails (R)  
**EVAS** Odysseus (R)  
**HI** Pare-chocs (R)  
**LIFE** Warden's Craftscapes  
**S** Alerte Santa Monica  
**SHOW** Sweating Bullets  
**SPACE** Earth Final Conflict (R)  
**TFO** Château magique +9048318  
**TLC** Save-Ums (R) +116863  
**RDS** Sports 30 (R) +730467  
**RSE** Sportsnet News +41196  
**TSN** Sportscentre (R) +913318  
**TOON** Totally Spies (R) +1438660  
**VRAK** X-Men: Evolution +756405  
**YTV** Hamtaro +415950

**7h30**

**TO** Macaroni tout garni +75134  
**FOX** Yu-Gi-Oh! +68844  
**PBS-P** Liberty's Kids +377912

**PBS-B Clifford Big Red Dog** +3175399

**ARTV** Gueule de star  
**BRAVO** Peter Appleyard  
**VIE** Vivre à deux (R)  
**DISC** Animal Tracks (R)  
**EVAS** Escapes de rêve (R)  
**LIFE** Warden's Craftscapes  
**TFO** Timothée +9027825  
**TLC** Hi-5 (R) +195370  
**RDS** Sports 30 (R) +742202  
**RSE** Sportsnet News +53931  
**TOON** Beyblade (R) +1424467  
**VRAK** Jackie Chan +735912  
**YTV** Woody Woodpecker +401757

**8h00**

**TO** TFO Clifford +66912 +9277370  
**FOX** Scooby Doo +82950  
**PBS-P** Sesame Street +152825  
**PBS-B** Dragon Tales +4251955  
**NW** CBC News: Morning  
**A&E** Benedict Arnold: A Question of Honor (2002) (2h) +327221  
**ARTV** Festival acadien  
**BRAVO** Gzowski Conversation  
**D** Biographies  
**VIE** Quand passe la... (R)  
**Z** Poltergeist (R)  
**DISC** Wild! Life Adventure (R)  
**EVAS** Bleu (R)  
**HI** JAG  
**LIFE** Health on the Line  
**S** Loi & ordre: sexuels  
**SHOW** Kung Fu: The Legend  
**SPACE** Beast Master (R)  
**TLC** Animal Jam (R) +573009  
**TVS** Journal  
**RDS** Sports 30 (R) +120931  
**RSE** Sportsnet News +17080  
**TSN** Sportscentre (R) +914047  
**TOON** Baby Looney Tunes +8388757  
**VRAK** Désirs sont désordre +113641  
**YTV** Rugrats +896776

**8h30**

**TO** Maison Oumiz (R) +65283  
**FOX** Stargate: Infinity +81221  
**PBS-B** Sagwa: Chinese Cat +5601496  
**BRAVO** Down to Earth  
**VIE** Coup ponce Nicolas  
**EVAS** Plaisirs de France (R)  
**TFO** Le Bus magique +9276641  
**TLC** Magic School Bus (R)  
 +565080  
**TVS** Zig Zag Café  
**RDS** Nautilus (R) +129202  
**RSE** Sportsnet News +56979  
**TOON** Marguerite (R) +8387028  
**VRAK** Monstre par erreur +112912  
**YTV** Mona the Vampire +895047

**9h00**

**SRC** La Fête des pères (1997) (2h) +97467  
**TVA** Deux filles le matin +88689  
**TQS** Le mec à dames (R) +488931  
**TO** Madame Croque-Cerise +89863  
**CITY** Maury Povich Show  
**CTV-M** Balance: Living Well  
**CTV-O** Regis & Kelly  
**GBL-O** GBL-O 100 Huntley St.  
**CBS** Living It Up!  
**FOX** Ellen Degeneres  
**PBS-P** Mister Rogers +205221  
**PBS-B** Caillou (R) +1906888  
**ARTV** Voir les comédiens  
**BRAVO** Notre Dame  
**D** Sonatine (1983) (2h) +3939134  
**VIE** À Force d'aimer (1996) (2h) +8039405  
**Z** Robot Wars (R)  
**DISC** Daily Planet  
**EVAS** Zone Limite (R)  
**HI** La Bataille de Midway (1976) (3h) +5514573  
**LIFE** Good Dog!  
**S** Brigade spéciale  
**SHOW** Nikita  
**SPACE** Forever Knight (R)  
**TFO** Skippy +9290221  
**TLC** A Baby Story (R)  
**RDS** Football Renegades d'Ottawa vs Alouettes de Montréal (R) +431009  
**RSE** Sportsnet News +30931  
**TSN** Sportscentre (R) +934660

**TOON** Caillou (R) +8361080  
**VRAK** Martin Matin  
**VRAK** (9h15) Kitou Scrogneugne +91168554  
**YTV** Rupert +886399

**9h30**

**TO** Pin-Pon (R) +54347  
**CTV-M** Daily Planet  
**PBS-P** Sagwa: Chinese Cat +916825  
**PBS-B** Barney & Friends +5358950  
**EVAS** Pilot Guides (R)  
**LIFE** Pet Project  
**TFO** Katie et Orbie +6174757  
**TLC** A Baby Story (R)  
**TVS** Le vrai monde (R)  
**RSE** Sportsnet News +74863  
**TOON** Pays des dessins (R) +2922009  
**VRAK** Albie +7057301  
**VRAK** (9h45) Albie +19680757  
**YTV** Carebears +513931

**10h00**

**TVA** Saisons de Clodine (R) +80486  
**TO** Carmen (1984) (2h30) +20399  
**CBC** Get Set For Life (R) +50660  
**CITY** CityLine  
**CTV-M** NBC Regis & Kelly  
**CTV-O** Balance: Living Well  
**CBS** Dr. Phil  
**FOX** Judge Joe Brown  
**PBS-P** Zoboomafoo (R) +650757  
**PBS-B** Berenstain&7Monsters +7426283  
**RDI** Atlantique en direct  
**A&E** Murder She Wrote  
**ARTV** Ally McBeal  
**BRAVO** (10h15) Bravo! News  
**Z** Tsx (R)  
**DISC** Flightpath (R)  
**LIFE** Zoo Diaries  
**S** Brigade des mers  
**SHOW** Due South  
**SPACE** Outer Limits (R)  
**TFO** Papi Bonheur +1096283  
**TLC** Wedding Story (R)  
**TVS** Dunia (R)  
**RSE** Sportsnet News +29486  
**TSN** Sportscentre (R) +715955  
**TOON** Pecola (R) +8021486  
**VRAK** Capitaine Plouf +435347  
**YTV** Little Monsters +760912

**10h30**

**TQS** Fun Noir & cie (R) +253047  
**CTV-O** Daily Planet  
**FOX** Judge Joe Brown  
**PBS-P** Dragon Tales +201405  
**PBS-B** Between the Lions +9001252  
**NW** Politics  
**BRAVO** Performance  
**Z** Secrets du cinéma (R)  
**EVAS** Planet Food (R)  
**LIFE** Dogs with Jobs  
**TFO** Grenier de Bisou +6241689  
**TFO** (10h45) Escargolympiques  
**TLC** Wedding Story (R)  
**RSE** Sportsnet News +36115  
**TOON** Sauveteurs du monde (R)  
 +8390592  
**VRAK** Georges et Martha +132776  
**YTV** Monster by Mistake +875283

**11h00**

**SRC** Ricardo +36134  
**TVA** Michel Jasmin +1577486  
**TQS** Flash (R) +355844  
**CITY** NBC John Walsh Show  
**CTV-M** CTV-O ABC The View  
**GBL-O** Body & Health  
**CBS** The Price Is Right  
**FOX** Texas Justice  
**PBS-P** Teletubbies +396912  
**PBS-B** Sesame Street +3184047  
**NW** CBC News: Today  
**A&E** Murder She Wrote  
**ARTV** L'Heritage  
**BRAVO** Hand and Eye  
**D** Couples légendaires  
**VIE** Décore ta vie (R)  
**Z** Fastlane (R)  
**DISC** Urban Wild  
**LIFE** House & Home  
**S** Mission sauvetage  
**SHOW** Cold Squad  
**SPACE** Stargate: S-G1 (R)  
**TFO** Enfants de l'an 2000  
**TLC** A Dating Story (R)

**TVS** Trajectoires  
**RSE** Sportsnet News +38912  
**TSN** Sportscentre +115711  
**TOON** Pourquoi pas Mimi? (R)  
 +4777196  
**VRAK** Anatole +754912  
**YTV** Stickin' Around +993028

**11h30**

**SRC** L'Heure du Midi +722912  
**TVA** (11h45) Le TVA midi +96717486  
**TQS** Grand Journal +409405  
**GBL-O** Travel Shop (R)  
**GBL-O** Doggin' It  
**FOX** Texas Justice  
**PBS-P** Barney & Friends +397641  
**NW** Newsworld Today  
**RDI** Québec direct  
**D** Samedi de rire  
**D** (11h55) Humour en spectacle  
**VIE** Métamorphose  
**EVAS** Plaisirs d'Italie (R)  
**LIFE** House & Home  
**TFO** Débrouillards +9477950  
**TLC** A Dating Story (R)  
**TVS** Panorama  
**RSE** Sportsnet News +39641  
**TOON** Angela Anaconda (R)  
 +4778825  
**VRAK** Radio Enfer +755641  
**YTV** Rhino Junior High +994757

**midi**

**CBC** CITY CTV-M CTV-O GBL-O  
**CBS** NBC NW News  
**GBL-O** Travel Magazine (R)  
**CBS** (12h10) Across the Fence  
**FOX** Family Feud  
**PBS-P** Just Down the Road  
**RDI** Mister Rogers +1001432  
**RDI** L'Heure du Midi  
**A&E** City Confidential  
**ARTV** Auteur libre  
**BRAVO** Road to Avonlea  
**VIE** Coup ponce Nicolas (R)  
**Z** Technofolie  
**DISC** Daily Planet (R)  
**EVAS** Saveurs d'ailleurs  
**HI** Histoires de trains  
**LIFE** Canadian Living TV (R)  
**S** Sydney Fox  
**SHOW** Counterstrike  
**SPACE** Relic Hunter (R)  
**TFO** Amandine +9287757  
**TLC** A Makeover Story (R)  
**TVS** TV5 journal  
**TVS** (12h20) TV5 l'invité (R)  
**RDS** Nautilus (R) +130318  
**RSE** Sportsnet News +27467  
**TSN** Off Record +428399  
**TOON** Scooby Doo (R) +8381844  
**VRAK** Galaxie près de vous +123028  
**YTV** Spongebob Squarepan +899863

**12h30**

**SRC** Place publique +734757  
**TVA** Dans la mire.com +370912  
**TO** Zoboomafoo (R) +451047  
**CBC** The Red Green Show (R)  
**CITY** CityOnLine  
**GBL-O** GBL-O MoneyWise  
**ABC** Port Charles +34825  
**CBS** Young & Restless +107028  
**FOX** Family Feud  
**NBC** Access Hollywood  
**PBS-P** Learn to Read  
**PBS-B** Teletubbies +5336738  
**NW** Newsworld Today  
**RDI** Québec direct  
**ARTV** La Strada (1954) (2h30)  
 +566825  
**VIE** Quand passe la... (R)  
**Z** Infrarouge  
**EVAS** Vive la vie de camp  
**LIFE** Warden's Craftscapes (R)  
**TFO** Les Marmitons  
**TLC** A Makeover Story (R)  
**TVS** Juste une question d'amour (1999) (1h30) +104573  
**RDS** Sports 30 (R) +858202  
**RSE** Sportsnet News +85979  
**TSN** Can. Sportfishing +153573  
**TOON** Ratz (R) +2926825  
**VRAK** Jett Jackson +841912  
**YTV** Hamtaro +524047

**13h00**

**TQS** Dallas (R) +967738  
**CBC** Road to Utopia (1945) (2h) +80252  
**CITY** The Hard Way (1991) (2h) +664950  
**CTV-O** CTV-O  
**Valerie Pringle Left**  
**GBL-O** GBL-O NBC Days of Our Lives +156660 +156660 +5366979  
**ABC** All My Children +22080  
**PBS-P** Destinios: Spanish  
**PBS-B** Assignment:World  
**PBS-B** (13h15) What's in News  
**NW** CBC News: Today  
**A&E** American Justice  
**BRAVO** Law & Order  
**D** Quand la Panthère Rose s'emmêle (1976) (2h30) +6334554  
**VIE** À Force d'aimer (1996) (2h) +8033221  
**Z** Alias (R)  
**DISC** Urban Wild  
**EVAS** Voyage pratique  
**HI** JAG (R)  
**LIFE** Weird Homes  
**S** Enquête à hauts risques (2h) +657660  
**SHOW** Random Passage (2000) (2h) +134573  
**SPACE** Robot Wars  
**TFO** Panorama  
**TLC** Second Chance (R)  
**RDS** Sports 30 (R) +739738  
**RSE** Real Fishing (R) +40467  
**TSN** Equestrian +158208  
**TOON** Caillou (R) +1437931  
**VRAK** Martin Matin (13h15)  
**Kitou Scrogneugne** +71844641  
**YTV** Carebears +414221

**13h30**

**TVA** La vie à... +7195912  
**TVA** (13h45) BoutiqueTVA +37586028  
**TO** Toute une vie +452776  
**CTV-M** CTV-O CBS Bold & Beautiful +64280 +26844 +19399  
**PBS-P** Everyday Garce  
**PBS-B** Charlie Rose Show  
**NW** Newsworld Today  
**EVAS** Vidéo guide  
**LIFE** Real Renos  
**TFO** Vivre à Deux (R)  
**TLC** Perfect Proposal (R)  
**RDS** Tennis (R) +757806  
**RSE** Fish'n Canada +77950  
**TOON** Marguerite (R) +2925196  
**VRAK** Stanley +840283  
**YTV** George Shrinks +523318

**14h00**

**SRC** Signe du Lion +11047  
**TQS** Condamné au silence (1955) (2h30) +210009  
**CTV-M** CTV-O V. Gabereau  
**GBL-O** GBL-O CBS As the World Turns +312399 +312399 +64912  
**ABC** One Life to Live +19689  
**FOX** Suddenly Susan  
**NBC** Passions +7429370  
**NW** CBC News: Today  
**RDI** Ontario direct  
**A&E** Benedict Arnold: A Question of Honor (2002) (2h) +274405  
**BRAVO** Goodbye Burlesque (1997) (2h) +406863  
**Z** Tremors (R)  
**DISC** Best of Discovery  
**HI** L'Exécution du soldat Slovik (1974) (3h) +2135912  
**LIFE** Martha Stewart  
**SPACE** Star Trek  
**TFO** Tourn. de l'histoire (R)  
**TLC** Wedding Story (R)  
**TVS** Juste pour rire (R)  
**RSE** Rugby (R) +75931  
**TSN** Cheerleading +307467  
**TOON** Eckhart (R) +1943660  
**VRAK** Capitaine Plouf +879660  
**YTV** Mona the Vampire +717888

**14h30**

**TVA** Sunset Beach (R) +137009  
**TO** Le septième +39134  
**CTV-M** CTV-O V. Gabereau  
**FOX** Sabrina Teen Witch  
**PBS-B** Baking w/ Julia  
**NW** Newsworld Today



EVAS Plaisirs de Grèce
TLC Wedding Story (R)
TV5 Journal Suisse (R)
RDS Monde du sport (R) +599912
TOON Édouard et Martin (R) +3536689
VRAK Anatole +515950
YTV Sailor Moon (R) +745318

15h00

SRC Ricardo (R) +47689
TD National Geographic (R) +99689
CBC Coronation Street (R) +9047
CITY CityLine (R)
CTV-M CTV-O ABC General Hospital (R) +93825 +91009 +39221
GBL-O Young & Restless (R) +549221
GBL-O NBC Judge Judy (R)
CBS Guiding Light (R) +1844
FOX Sharon Osbourne (R)
PBS-P Between the Lions (R) +421047
PBS-B Zoom (R) +5693115
NW CBC News: Today
RDI Ovest direct
ARTV Îles d'Inspiration (R)
VIE C'est mon choix
Z Revanche des nerds (R)
DISC High Tech Toys (R)
EVAS A Vêlo (R)
LIFE Birth Stories (R)
S Alerte Santa Monica
SHOW Water Rats (R)
SPACE Star Trek: Next Gen. (R)
TFO Elliot (R) +6732318
TLC A Baby Story (R)
TVS Thalassa (R)
RDS Rallye (R) +773047
TSN Boxing (R) +412405
TOON La Classe en délire (R) +1939467
VRAK Woody Woodpecker +865467
YTV Hey Arnold (R) +262973

15h30

SRC Art Attack (R) +83979
TVA Feux de l'amour (R) +693414
CBC Emmerdale (R) +8047
GBL-O Passions (R) +160405
NBC Judge Judy (R)
PBS-P George Shrinks (R) +150047
PBS-B Arthur (R) +7888660
NW Newsworld Today (R)
ARTV Fête de la musique
D Samedi de rire (R)
Z Défaillances tech. (R)
DISC Aerospace (R)
EVAS Fous dans la nature
LIFE Skin Deep (R)
TFO Le Château magique (R) +2777047
TLC A Baby Story (R)
TOON Pourquoi pas Mimi? (R) +3531134
VRAK Désirs sont désordre +594467
YTV Wild Thornberry's (R) +740863

16h00

SRC Têtes à Kat (R) +62486
TO Clifford (R) +20486
CBC The X +7554
CITY Relic Hunter (R)
CTV-M CTV-O NBC Oprah Winfrey Show (R)
GBL-O Passions (R) +535028
ABC The Simpsons (R)
CBS Becker (R)
FOX Home Improvement (R)
PBS-P Zoom (R) +139554
PBS-B Liberty's Kids (R) +7874467
NW Newsworld Today (R)
RDI Journal RDI
A&E Murder She Wrote (R)
ARTV L'Héritage
BRAVO Something Special (R)
D NYPD Blue (R)
VIE Jeux de société (R)
Z Alerte Météo (R)
DISC Rocket Science (R)
EVAS En Plein parc
LIFE Little Miracles (R)
S Brigade spéciale
SHOW Kung Fu: The Legend (R)
SPACE Star Trek: DSN (R)
TFO Timothée (R) +2756554
TLC Trading Spaces (R)
RDS Course auto (R) +944134
RSE KOTV +52592
TOON Sabrina, sorcière (R)
VRAK Jimmy Neutron +506202

YTV Spongebob Squarepant (R) +729370

16h30

SRC Watatatow (R) +51370
TVA Top modèles +2028
TOS Grand Journal (R) +484115
TO Esprits-fantômes (R) +19370
CBC Talna
GBL-O Young & Restless (R) +528399
ABC King of the Hill (R)
CBS King of Queens (R)
FOX Coach (R)
PBS-P Clifford Big Red Dog (R) +135738
PBS-B Cyberchase (R) +7803979
NW Absolutely Canadian (R)
RDI (16h50) RDI Junior
EVAS Lonely Planet
LIFE Matchmaker (R)
TFO Clifford (R) +2752738
TVS Les Zap +436283
TOON Beyblade (R) +3516825
VRAK S Club 7
YTV Fairly Odd Parents (R) +725554

17h00

SRC Aujourd'hui (R) +565573
TVA Le 17 heures (R) +5009
TO Zoboomafoo (R) +84196
CBC The Simpsons (R)
CITY Star TV (R)
CTV-M CTV-O Dr. Phil (R)
GBL-O Will & Grace (R)
ABC Spin City (R)
CBS Friends (R)
FOX The People's Court (R)
NBC First at Five (R)
PBS-P Caillou (R) +426592
PBS-B Business Review (R)
NW Politics (R)
RDI Journal de France (R)
A&E Murder She Wrote (R)
ARTV Ally McBeal (R)
D Yvon Deschamps
VIE C'est ma vie (R)
Z Babylone 5
DISC How'd They Do That? (R)
HI Gladiateurs
LIFE Extra (R)
S Sydney Fox
SHOW Largo Winch (R)
SPACE Star Trek: Voyager (R)
TFO Le Bus magique (R)
TLC While You Were Out (R)
TVS Journal Belge (R)
RSE Snapshots with Jim +8592
TOON Totally Spies (R) +1934912
VRAK Radio Enfer (R) +889047
YTV Yu-Gi-Oh! (R) +517680

17h30

TO Cornemuse (R) +33950
CBC Street Cents (R)
CITY Blind Date (R)
GBL-O That '70s Show (R)
GBL-O Global News (R)
ABC Frasier (R)
CBS Loves Raymond (R)
NBC Access Hollywood (R)
PBS-P Homework Hotline (R)
PBS-B This Old House (R)
RDI Tribune Parlement..
BRAVO Hands, Head & Heart A Closer Walk with George Sawchuk (R)
EVAS Avventura en Italie
LIFE Candid Camera (R)
TFO Skippy (R) +2776318
TVS Clairvivre, l'hist..
RSE You Gotta See This (R) +1318
TSN Interruption +812689
TOON Sourire d'enfer (R) +3530405
YTV Beyblade +749134

Mardi 16 sept.

6h00

SRC Tweenies +62871
TVA Salut, bonjour! +956061
TOS Caféine (R) +210448
CBC CTV-M CTV-O GBL-O ABC CBS NBC PBS-P PBS-B News (R)
CITY Breakfast TV (R)
GBL-O Body & Health (R)
NW CBC News: Morning
RDI Matin express
A&E Info-Documentary
ARTV Capitales et métro..
BRAVO Jazz Box

D Sans détour
VIE Père et fils (R)
Z Revanche des nerds (R)
DISC Canadian Rivers (R)
EVAS Carnets plongée (R) +212055
HI Made in Québec (R)
LIFE Spectacular Spas (R)
S Direction: Sud
SHOW Danger Bay (R)
SPACE Odyssey (R) +2355142
TLC Magic School Bus (R) +654264
TVS Télématin (R)
RDS Nautilus (R) +285158
RSE Fish'n Canada (R) +88239
TSN Sportscentre (R) +852158
TOON La petite patrouille (R) +4705974
VRAK Le monde perdu +105968
YTV Uh Oh! (R) +946061

6h30

SRC 64, Rue du Zoo +5423149
S (6h45) Moi +86583871
CTV-M CTV-O Canada AM (R)
GBL-O This Morning Live (R)
FOX Jackie Chan Adv. (R) +92993
PBS-P Classical Stretch (R) +200332
PBS-B Secrets of Sequence (R)
A&E Info-Documentary
ARTV Îles d'Inspiration
Z Défaillances tech. (R)
DISC Canadian Parks (R)
EVAS Le guide Deuber (R)
LIFE Diagnosis MD
SHOW Tarzan (R)
SPACE Beyond Reality (R)
TFO Elliot +1072603
TLC Brum (R) +931210
RDS Sports 30 (R) +668332
RSE Sportsnet News +81852
TOON La Classe en délire (R) +8007806
VRAK Oggy et les cafards +588142
YTV Stickin' Around (R) +334177

7h00

SRC Matin express +96806
TO Cornemuse (R) +32055
CBC Get Set For Life (R) +318887
ABC Good Morning Am. (R)
CBC The Early Show (R)
FOX Pokémon (R) +21993
NBC Today Show (R)
PBS-P PBS-B Arthur (R) +946622 +3156264
A&E Classroom (R)
ARTV Un air de famille (R)
BRAVO Bravo! Videos (R)
D Moi, détective
VIE Vie de famille
Z Babylone 5 (R)
DISC Cotter's Trails (R)
EVAS La Route gourmande (R)
HI Trouvailles, trésors (R)
LIFE Warden's Craftscapes (R)
S Alerte Santa Monica
SHOW Sweating Bullets (R)
SPACE Earth Final Conflict (R)
TFO Château magique (R) +9008790
TLC Save-Ums (R) +677500
RDS Sports 30 (R) +397332
RSE Sportsnet News +27142
TSN Sportscentre (R) +563993
TOON Totally Spies (R) +1405332
VRAK X-Men: Evolution +217142
YTV Hamtaro (R) +282457

7h30

TO Macaroni tout garni (R) +17790
FOX Yu-Gi-Oh! (R) +37500
PBS-P Liberty's Kids (R) +932429
PBS-B Clifford Big Red Dog (R) +3062871
ARTV Sol et Gobelet +148852
BRAVO Peter Appleyard (R)
VIE Vivre à deux (R)
DISC Animal Tracks (R)
EVAS Europe express (R)
LIFE Warden's Craftscapes (R)
TFO Timothée +9921697
TLC Hi-5 (R) +769535
RDS Sports 30 (R) +210239
RSE Sportsnet News +19177
TOON Beyblade (R) +1328239
VRAK Jackie Chan +309177
YTV Woody Woodpecker +979784

8h00

TO TFO Clifford +22158 +9171142
FOX Scooby Doo (R) +42968

PBS-P Sesame Street (R) +719790
PBS-B Dragon Tales (R) +8556167
NW CBC News: Morning
A&E No Mercy (1986) (R) (2h) +968158
ARTV Tito Puente
BRAVO Tom Jones Series
D Biographies
VIE Oui, je le veux! (R)
Z Alias (R)
DISC Wild! Life Adventure (R)
EVAS Gris (R)
HI JAG (R)
LIFE Health on the Line (R)
S Coroner Da Vinci
SHOW Kung Fu: The Legend (R)
SPACE The Immortal (R)
TLC Animal Jam (R) +147264
TVS TV5 journal (R)
RDS Sports 30 (R) +698968
RSE Sportsnet News +80516
TSN Sportscentre (R) +564622
TOON Baby LooneyTunes +8355429
VRAK Désirs sont désordre +787806
YTV Rugrats (R) +446351

8h30

TO Maison Ouimzie (R) +21429
FOX Holmes in 22nd Cent. (R) +41239
PBS-B Sagwa: Chinese Cat (R) +9906608
BRAVO The New Canoe (R) +688581
VIE Coup pouce Nicolas
EVAS Maeva (R)
TFO Le Bus magique +9170413
TLC Magic School Bus (R) +146535
TVS Zig Zag Café
RDS Nautilus (R) +697239
RSE Sportsnet News +89887
TOON Marguerite (R) +8274500
VRAK Monstre par erreur +786177
YTV Mona the Vampire (R) +445622

9h00

SRC Si seulement... (1998) (2h) +62351
TVA Deux filles le matin +48697
TOS Le mec à dames (R) +830018
TO Madame Croque-Cerise (R) +32581
CITY Maury Povich Show (R)
CTV-M Balance: Living Well (R)
GBL-O Regis & Kelly (R)
GBL-O GBL-O 100 Huntley St. (R)
CBS Living It Up! (R)
FOX Ellen Degeneres (R)
PBS-P Mister Rogers (R) +853448
PBS-B Caillou (R) +4750500
ARTV L'Actors studio (R)
BRAVO Ida Haendel
D L'Homme à tout faire (1980) (2h) +3906806
VIE Un Enfant en danger (1994) (2h) +8006177
Z Monstres Mécaniques (R)
DISC Daily Planet (R)
EVAS Les chemins à l'art (R)
HI L'Affaire Wallraff (1990) (2h) +7880974
LIFE Good Dog! (R)
S Brigade spéciale (R)
SHOW Nikita (R)
SPACE Forever Knight (R)
TFO Skippy +9267993
TLC A Baby Story (R)
RDS Football Université McGill vs Université de Montréal (R) +858054
RSE Sportsnet News +21069
TSN Sportscentre (R) +402697
TOON Caillou (R) +8265852
VRAK Martin Matin
VRAK (9h15) Kitou Scrogneugneu +91062326
YTV Rupert (R) +436974

9h30

TO Pin-Pon (R) +76413
CTV-M Daily Planet (R)
PBS-P Sagwa: Chinese Cat (R) +484852
PBS-B Barney & Friends (R) +5325622
EVAS Bain de Soleil (R)
LIFE Pet Project (R)
TFO Katie et Orbie +6141429
TLC A Baby Story (R)
TVS Cultivé et élevé (R)

RSE Sportsnet News +34871
TOON Pays des dessins (R) +2819581
VRAK Albie +404061
YTV Carebears (R) +170806

10h00

TVA Saisons de Clodine (R) +39332
TO Grands documentaires (R) +13974
CBC Get Set For Life (R) +27968
CITY CityLine (R)
CTV-M NBC Regis & Kelly (R)
CTV-O Balance: Living Well (R)
CBS Dr. Phil (R)
FOX Judge Joe Brown (R)
PBS-P Zoboomafoo (R) +128784
PBS-B Berenstain & 7 Monsters (R) +7320055
RDI Atlantique en direct
A&E Murder She Wrote (R)
ARTV Ally McBeal (R)
BRAVO They Pipe Among Us T (R)
Z Revanche des nerds (R)
DISC Flightpath (R)
LIFE Zoo Diaries (R)
S Brigade des mers
SHOW Due South (R)
SPACE Star Trek (R)
TFO Papi Bonheur (R) +1990055
TLC Wedding Story (R)
TVS Dites-moi
RSE Sportsnet News +78332
TSN Sportscentre (R) +513142
LIFE Pecola (R) +8098158
VRAK Capitaine Plouf (R) +675622
YTV Little Monsters (R) +325429

10h30

TOS Fun Noir & cie +803622
CTV-O Daily Planet (R)
FOX Judge Joe Brown (R)
PBS-P Dragon Tales (R) +842332
PBS-B Between the Lions (R) +8350564
NW Politics (R)
Z Infrarouge (R)
EVAS Vidéo guide (R)
LIFE Dogs with Jobs (R)
TFO Grenier de Bisou +6201061
TFO (10h45) Escargolympiques
TLC Wedding Story (R)
RSE Sportsnet News +92351
TOON Sauveteurs du monde (R) +8367264
VRAK Georges et Martha +693413
YTV Monster by Mistake (R) +432158

11h00

SRC Ricardo (R) +78790
TVA Michel Jamin (R) +1544158
TOS Flash (R) +816581
TO Points chauds +20210
CITY NBC John Walsh Show (R)
CTV-M CTV-O ABC The View (R)
GBL-O Body & Health (R)
CBS The Price is Right (R)
FOX Texas Justice (R)
PBS-P Teletubbies (R) +960177
PBS-B Sesame Street (R) +3151719
NW CBC News: Today
A&E Murder She Wrote (R)
ARTV L'Héritage
BRAVO How the Fiddle Flows (R)
D Couples légendaires
VIE Décore ta vie (R)
Z Farscape (R)
DISC Monster House (R)
HI L'enfer du devoir
LIFE House & Home (R)
S Mission sauvetage
SHOW Cold Squad (R)
SPACE Stargate: S-G1 (R)
TFO Enfants de l'an 2000
TLC A Dating Story (R)
TVS Vins et fromages (R)
RSE Sportsnet News +53608
TSN Sportscentre (R) +606806
TOON Pourquoi pas Mimi? (R) +4671968
VRAK Anatole +328177
YTV Stickin' Around (R) +550993

11h30

SRC L'Heure du Midi (R) +396177
TVA (11h45) Le TVA midi (R) +96784158
TOS Grand Journal (R) +960142
GBL-O Travel Show (R)
GBL-O At Home (R)
TLC A Baby Story (R)
PBS-P Barney & Friends (R) +961806



**NU** Newsworld Today □  
**RDI** Québec direct  
**D** Juste pour rire □  
**VIE** Métamorphose □  
**EVAS** Entrada (R)  
**LIFE** House & Home □  
**TFO** Au M@x □ +9444622  
**TLC** A Dating Story □ (R)  
**TV5** Arte reportage (R)  
**RSE** Sportsnet News +81457  
**TOON** Angela Anaconda □ (R)  
 +4672697  
**VRAK** Radio Enfer □ +329806  
**YTV** Rhino Junior High □ +551622

**midi**

**TO** Ramdam □ +25245  
**CBC CITY-TV-D** GBL-D  
**CBS NBC** **NU** News □  
**GBL-D** Travel Magazine □ (R)  
**CBS** (12h10) Across the Fence □  
**FOX** Family Feud □  
**PBS-P** Liberty's Kids □ +760784  
**PBS-B** Mister Rogers □ (R) +5306644  
**RDI** L'Heure du Midi □  
**A&E** City Confidential □  
**ARTV** Capitales et métro...  
**BRAVO** Road to Avonlea □  
**D** Québec en humour □  
**VIE** Coup pouce Nicolas  
**Z** Comment c'est fait □ (R)  
**DISC** Daily Planet □ (R)  
**EVAS** Plaisirs des îles  
**HD** Tourn. de l'histoire □ (R)  
**LIFE** Canadian Living TV □ (R)  
**S+** Sydney Fox  
**SHOW** Counterstrike □  
**SPACE** Relic Hunter □ (R)  
**TFO** Horace et Tina +9254429  
**TLC** A Makeover Story □ (R)  
**TV5** TV5 journal  
**TV5** (12h20) TV5 l'invité (R)  
**RDS** Nautilus (R) +691055  
**RSE** Sportsnet News +83603  
**TSN** Off Record +933644  
**TOON** Scooby Doo (R) +8358516  
**VRAK** Galaxie près de vous □  
 +780993  
**YTV** Spongebob Squarepant □  
 +343210

**12h30**

**SRC** Place publique +391622  
**TVA** Dans la mire.com +935429  
**TO** Zoboomafoo □ (R) +50429  
**CBC** The Red Green Show □ (R)  
**CITY** CityOnLine □  
**GBL-D** MoneyWise □  
**ABC** Port Charles □ +90061  
**CBS** Young & Restless □ +764993  
**FOX** Family Feud □  
**NBC** Access Hollywood □  
**PBS-P** Liberty's Kids □ +495968  
**PBS-B** Teletubbies □ +5223210  
**NU** Newsworld Today □  
**RDI** Québec direct  
**ARTV** Palettes  
**VIE** Oui, je le veux! □ (R)  
**Z** Secrets du cinéma (R)  
**EVAS** À Vélo  
**LIFE** Warden's Craftscapes □  
**TFO** Tékito □  
**TLC** A Makeover Story □ (R)  
**TV5** Don Quichotte  
**RDS** Sports 30 (R) +326239  
**RSE** Sportsnet News +18887  
**TSN** S.W.E.A.T. +614210  
**TOON** Ratz □ (R) +2820697  
**VRAK** Jett Jackson +415177  
**YTV** Hamtaro □ +174622

**13h00**

**TQS** Dallas (R) +444413  
**TO** Madame Croque-Cerise □  
 +31326  
**CBC** This Hour 22 Minutes □ (R)  
**CITY** The Crying Child (1996)  
 □ (2h) +212177  
**CTV-M** CTV-D Valerie Pringle Left  
 □  
**GBL-D** GBL-D NBC Days of Our  
 Lives □ +624697 +624697 +5326351  
**ABC** All My Children □ +95516  
**PBS-P** Dragonfly TV □ +945993  
**PBS-B** Inventing Flight (R)  
**NU** CBC News: Today  
**A&E** American Justice □  
**ARTV** La Zizanie (1978) (2h)  
 +508790

**BRAVO** Law & Order □  
**D** La Malédiction de la  
 Panthère Rose (1978) (2h) +3900622  
**VIE** Un Enfant en danger  
 (1994) (2h) +8000993  
**Z** Frontière inexplicable (R)  
**DISC** Wacky & Wild □ (R)  
**EVAS** Odysseus  
**HI** JAG □ (R)  
**LIFE** Weird Homes □  
**S+** Fidèle jusqu'à la mort  
 (1998) (2h) +205887  
**SHOW** Diana Kilmury Teamster  
 (1996) (2h) +602500  
**SPACE** Robot Wars □ (R)  
**TFO** Panorama (R)  
**TLC** Second Chance □ (R)  
**RDS** Sports 30 (R) +396603  
**RSE** Fish'n Canada □ +26413  
**TSN** MLBPA B.L. Challenge +600622  
**TOON** Caillou □ (R) +1404603  
**VRAK** Martin Martin  
 (13h15)  
**Kitou** Scrogneugneu □ +71748413  
**YTV** Carebears □ +484608

**13h30**

**TVA** La vie à... +7099784  
**TVA** (13h45) Boutique TVA +37473500  
**TO** Anima □ +79500  
**CBC** Made In Canada □ (R)  
**CTV-M** CTV-D CBS Bold &  
 Beautiful □ +77516 +95500 +68245  
**PBS-P** Needle Arts □  
**PBS-B** Charlie Rose Show □  
**NU** Newsworld Today □  
**EVAS** Escapes de rêve  
**LIFE** Weird Weddings  
**TFO** Vivre à deux (R)  
**TLC** Perfect Proposal (R)  
**RDS** Superbike (R) +737413  
**RSE** Real Fishing □ +17158  
**TSN** X Games +613581  
**TOON** Marguerite □ (R) +2829968  
**VRAK** Stanley □ +414448  
**YTV** George Shrinks □ +173993

**14h00**

**SRC** Fred-Dy +53603  
**TQS** L'Inconnu du parc (1995)  
 (2h30) +902210  
**TO** Diabolo menthe +53852  
**CBC** Antiques Roadshow □  
**CTV-M** CTV-D V. Gabereau □  
**GBL-D** GBL-D CBS As the World  
 Turns □ +979264 +979264 +37448  
**ABC** One Life to Live □ +51245  
**FOX** Suddenly Susan □  
**NBC** Passions □ +7323142  
**NU** CBC News: Today  
**RDI** Ontario direct  
**A&E** No Mercy (1986) □ (2h)  
 +728852  
**BRAVO** Stuart Bliss (1998)  
 (1h45) +9513513  
**Z** Fastlane □  
**DISC** Best of Discovery □  
**EVAS** Bleu  
**HI** L'Affaire Wallraff (1990)  
 (2h) +8582806  
**LIFE** Martha Stewart □  
**SPACE** Star Trek □ (R)  
**TFO** C'est mathématique □ (R)  
**TLC** Wedding Story □ (R)  
**RSE** Rodeo □ +79061  
**TSN** Drag Racing □ +720210  
**TOON** Eckhart □ (R) +1910332  
**VRAK** Capitaine Plouf □ +427887  
**YTV** Mona the Vampire □ +666993

**14h30**

**TVA** Sunset Beach (R) +614784  
**TO** Le vrai monde □ +99142  
**CTV-M** CTV-D V. Gabereau □  
**FOX** Sabrina Teen Witch □  
**PBS-B** Martha's Sew Room  
**NU** Newsworld Today □  
**EVAS** Plaisirs de France  
**TFO** (14h50) Azimuts (R)  
**TLC** Wedding Story □ (R)  
**RDS** Journal Suisse □  
**RDS** Miss Canada en forme (R)  
 +154429  
**TOON** Édouard et Martin □ (R)  
 +3596061  
**VRAK** Anatole +988069  
**YTV** Sailor Moon □ +206055

**15h00**

**SRC** Ricardo □ (R) +89087

**TO** À la di Stasio □ +31245  
**CBC** Coronation Street □ +6581  
**CITY** CityLine □  
**CTV-M** CTV-D ABC General  
 Hospital □ +59061 +57245 +88177  
**GBL-D** Young & Restless □ +113528  
**GBL-D** NBC Judge Judy □  
**CBS** Guiding Light □ +4516  
**FOX** Sharon Osbourne □  
**PBS-P** Between the Lions □  
 +982784  
**PBS-B** Zoom □ (R) +5660887  
**NU** CBC News: Today  
**RDI** Ouest direct  
**ARTV** Passion sans entra...  
**D** Couples légendaires.  
**VIE** C'est mon choix  
**Z** Revanche des nerds □ (R)  
**DISC** Storm Warning □ (R)  
**EVAS** Zone Limite  
**LIFE** Birth Stories □  
**S+** Alerte Santa Monica  
**SHOW** Water Rats □  
**SPACE** Star Trek: Next Gen. □ (R)  
**TFO** Elliot (R) +6792790  
**TLC** A Baby Story □ (R)  
**TV5** Maigret et la Tête d'un  
 homme (1996) (1h30) +907968  
**RDS** Femme la plus forte (R) +234784  
**RSE** Auto Racing □ (R) +47013  
**TOON** La Classe en délire □ (R)  
 +1833239  
**VRAK** Woody Woodpecker +439622  
**YTV** Hey Arnold □ +572500

**15h30**

**SRC** Art Attack □ +36697  
**TVA** Feux de l'amour (R) +662061  
**CBC** Emmerdale □ +5581  
**GBL-D** Passions □ +925910  
**NBC** Judge Judy □  
**PBS-P** George Shrinks □ +611784  
**PBS-B** Arthur □ +7855332  
**NU** Newsworld Today □  
**ARTV** Un air de famille □  
**BRAVO** (15h45) Bravo! News  
**D** Juste pour rire □ (R)  
**Z** Comment c'est fait □ (R)  
**EVAS** Pilot Guides  
**LIFE** Skin Deep □  
**TFO** Le Château magique □ (R)  
 +2744719  
**TLC** A Baby Story □ (R)  
**TOON** Pourquoi pas Mimi? □ (R)  
 +3508806  
**VRAK** Désirs sans désordre +938564  
**YTV** Wild Thornberry's □ +201504

**16h00**

**SRC** Têtes à Kat □ +11332  
**TO** Clifford (R) +86622  
**CBC** The X +7516  
**CITY** Relic Hunter □  
**CTV-M** CTV-D NBC Oprah Winfrey  
 Show □  
**GBL-D** Passions □ +185603  
**ABC** The Simpsons □ (R)  
**CBS** Becker □ (R)  
**FOX** Home Improvement □ (R)  
**PBS-P** Zoom □ +703719  
**PBS-B** Liberty's Kids □ (R) +7778239  
**NU** Newsworld Today □  
**RDI** Journal RDI  
**A&E** Murder She Wrote □ (R)  
**BRAVO** Finisterre □  
**D** NYPD Blue □  
**VIE** Une chance qu'on... (R)  
**Z** Cour à scrap (R)  
**DISC** Monster Garage □ (R)  
**HI** L'enfer du devoir (R)  
**LIFE** Little Miracles □  
**S+** Brigade spéciale  
**SHOW** Kung Fu: The Legend □  
**SPACE** Star Trek: DSN □ (R)  
**TFO** Timothée (R) +2650326  
**TLC** Trading Spaces □ (R)  
**RDS** Boxe (R) +471413  
**RSE** Motocross +12500  
**TSN** Motoring 2003 +379500  
**TOON** Sabrina, sorcière □ (R)  
**VRAK** Bob l'éponge +161719  
**YTV** Chalk Zone

**16h30**

**SRC** Watatadow □ +17516  
**TVA** Top modèles (R) +2852  
**TQS** Grand Journal □ +952142  
**TO** Esprits-fantômes (R) +82806

**CBC** The Blobheads +3500  
**GBL-D** Young & Restless □ +185264  
**ABC** King of the Hill □ (R)  
**CBS** King of Queens □ (R)  
**FOX** Coach □ (R)  
**PBS-P** Clifford Big Red Dog □  
 +792603  
**PBS-B** Cyberchase □ +7863351  
**NU** Absolutely Canadian □  
**RDI** (16h50) RDI Junior  
**EVAS** Planet Food  
**LIFE** Matchmaker □  
**TFO** Clifford (R) +2649210  
**TV5** Les Zap +682608  
**TSN** Legends Auto Race +375784  
**TOON** Beyblade (R) +3410697  
**VRAK** S Club 7  
**YTV** Fairly Odd Parents □ +399719

**17h00**

**SRC** Aujourd'hui □ +369610  
**TVA** Le 17 heures □ +5061  
**TO** Zoboomafoo □ (R) +40332  
**CBC** The Simpsons □ (R)  
**CITY** This Week in Fashion □  
**CTV-M** CTV-D Dr. Phil □  
**GBL-D** Will & Grace □ (R)  
**ABC** Spin City □ (R)  
**CBS** Friends □ (R)  
**FOX** The People's Court □  
**NBC** First at Five □  
**PBS-P** Caillou □ +952559  
**PBS-B** Right on the Money  
**NU** Politics □  
**RDI** Journal de France □  
**A&E** Murder She Wrote □  
**ARTV** Ally McBeal (R)  
**D** Québec en humour □  
**VIE** La vie...un combat (R)  
**Z** Tremors (R)  
**DISC** Construction (R)  
**HI** Tragédies oubliées  
**LIFE** Extra □  
**S+** Sydney Fox  
**SHOW** Largo Winch □  
**SPACE** Star Trek: Voyager □ (R)  
**TFO** Le Bus magique (R)  
**TLC** While You Were Out  
**TV5** Journal Belge (R)  
**RSE** Snapshots with Jim +2326  
**TSN** CFL Traditions +633210  
**TOON** Totally Spies □ (R) +1838784  
**VRAK** Radio Enfer □ +345239  
**YTV** Yu-Gi-Oh! □ +657245

**17h30**

**TO** Cornemuse □ (R) +73158  
**CBC** Kenny vs Spenny  
**CITY** Blind Date □  
**GBL-D** That '70s Show □ (R)  
**GBL-D** Global News □  
**ABC** Frasier □ (R)  
**CBS** Loves Raymond □ (R)  
**NBC** Access Hollywood □  
**PBS-P** Homework Hotline  
**PBS-B** Hometown □ (R)  
**RDI** Tribune Parlement...  
**EVAS** Plaisirs d'Italie  
**LIFE** Candid Camera □  
**TFO** Skippy (R) +2736790  
**TV5** Pulsations  
**RDS** Miss Canada en forme (R)  
 +158245  
**RSE** You Gotta See This □ +8852  
**TSN** Interruption +462264  
**TOON** Sourire d'enfer □ (R) +3507177  
**VRAK** Une grenade avec ça? +388005  
**YTV** Beyblade +200871

**Mercredi 17 sept.**

**6h00**

**SRC** Tweenies +11727  
**TVA** Salut, bonjour! +424098  
**TQS** Caféine (R) +771185  
**CBC** CTV-M CTV-D GBL-D ABC  
**CBS** NBC PBS-P PBS-B News □  
**CITY** Breakfast TV □  
**GBL-D** Body & Health □ (R)  
**NU** CBC News: Morning  
**RDI** Matin express  
**A&E** Info-Documentary  
**ARTV** Prise de vues (R)  
**BRAVO** Centre Stage □  
**D** Héros de la peur  
**VIE** La vie...un combat (R)  
**Z** Revanche des nerds □ (R)  
**DISC** Canadian Rivers □ (R)

**EVAS** Entrada (R)  
**HI** Fidèles aux postes (R)  
**LIFE** Spectacular Spas □  
**S+** Direction: Sud  
**SHOW** Danger Bay □  
**SPACE** Odyssey □ (R) +2322814  
**TLC** Magic School Bus □ (R) +108611  
**TV5** Télématin (R)  
**RDS** Nautilus +755543  
**RSE** Real Fishing □ +37185  
**TSN** Sportscentre □ (R) +322543  
**TOON** La petite patrouille (R)  
 +4609746  
**VRAK** Belphegor +748253  
**YTV** Uh Oh! □ +430036

**6h30**

**SRC** 64, Rue du Zoo +8277861  
**SRC** (6h45) Mol +86550543  
**CTV-M** CTV-D Canada AM □  
**GBL-D** This Morning Live □  
**FOX** Jackie Chan Adv. □ +29833  
**PBS-P** W.L.Yoga □ +794307  
**PBS-B** Business School □  
**A&E** Info-Documentary  
**ARTV** Gueule de star □  
**BRAVO** Mass Appeal □  
**Z** Pleins gaz □ (R)  
**DISC** Canadian Parks □ (R)  
**EVAS** Dominika's Planet (R)  
**LIFE** Diagnosis MD  
**SHOW** Tarzan □  
**SPACE** Beyond Reality □  
**TFO** Elliot +1976475  
**TLC** Brum □ (R) +598185  
**RDS** Sports 30 (R) +145017  
**RSE** Sportsnet News +47098  
**TOON** La Classe en délire □ (R)  
 +8901678  
**VRAK** Oggy et les cafards +138727  
**YTV** Stickin' Around □ +804562

**7h00**

**SRC** Matin express +56814  
**TO** Cornemuse □ +52659  
**CBC** Get Set For Life □ +879524  
**ABC** Good Morning Am. □  
**CBS** The Early Show □  
**FOX** Pokémon +45369  
**NBC** Today Show □  
**PBS-P** PBS-B Arthur □ (R)  
 +423307 +3050036  
**A&E** Classroom □  
**ARTV** Bibliotheca □ (R)  
**BRAVO** Bravo! Videos □  
**D** Nouveaux détectives  
**VIE** La santé en vedette □  
**Z** Andromeda □ (R)  
**DISC** Cotter's Trails □ (R)  
**EVAS** Mexico VR (R)  
**HI** Made in Québec  
**LIFE** Warden's Craftscapes □  
**S+** Alerte Santa Monica  
**SHOW** Sweating Bullets □  
**SPACE** Earth Final Conflict □ (R)  
**TFO** Château magique □ +9902562  
**TLC** Save-Ums □ (R) +234475  
**RDS** Sports 30 (R) +874017  
**RSE** Sportsnet News +76098  
**TSN** Sportscentre □ +255938  
**TOON** Totally Spies □ (R) +1309104  
**VRAK** X-Men: Evolution +867727  
**YTV** Hamtaro □ +533562

**7h30**

**TO** Macaroni tout garni □ +64494  
**FOX** Yu-Gi-Oh! □ +57104  
**PBS-P** Liberty's Kids □ +402814  
**PBS-B** Clifford Puppy Days □ (R)  
 +3039543  
**ARTV** Palettes  
**BRAVO** Peter Appleyard □  
**VIE** Bébé arrive (R)  
**DISC** Animal Tracks □ (R)  
**EVAS** Vidéo guide (R)  
**LIFE** Warden's Craftscapes □  
**TFO** Timothée +9988369  
**TLC** Hi-5 (R) +213982  
**RDS** Sports 30 (R) +853524  
**RSE** Sportsnet News +88833  
**TOON** Beyblade (R) +1388611  
**VRAK** Jackie Chan +879562  
**YTV** Woody Woodpecker □ +529369

**8h00**

**TO** TFO Clifford +40340 +9148814  
**FOX** Scooby Doo □ +73678  
**PBS-P** Sesame Street □ +203765  
**PBS-B** Dragon Tales □ (R) +7805479  
**NU** CBC News: Morning



A&E Rowing with the Wind (1988) (2h) +445833
ARTV Oliver Jones & Vogel
BRAVO Take 30
D Biographies
VIE Deuxième peau (R)
Z Twilight Zone (R)
DISC Profiles of Nature (R)
HI JAG
LIFE Health on the Line
S En quête de preuves
SHOW Kung Fu: The Legend
SPACE First Wave (R)
TLC Animal Jam (R) +624949
TV5 TV5 Journal
RDS Sports 30 (R) +248543
RSE Sportsnet News +40524
TSN Sportscentre (R) +805497
TOON Baby Looney Tunes +8242901
VRAK Désirs sont désordre +231253
YTV Rugrats (R) +923036

8h30

TO Maison Oumizie (R) +49611
FOX Holmes in 22nd Cent.
+72949
P&S-B Sagwa: Chinese Cat (R)
+2750320
BRAVO The Playwrights
VIE Coup ponce Nicolas
EVAS Airport (R)
TFO Le Bus magique +9147185
TLC Magic School Bus (R)
+616920
TV5 Zig Zag Café
RDS Nautilus (R) +247814
RSE Sportsnet News +72123
TOON Marguerite (R) +8241272
VRAK Monstre par erreur +230524
YTV Mona the Vampire (R) +922307

9h00

SRC La Joyeuse Revenante (1987) (2h) +22369
TVA Deux filles le matin +96843
TOS Le mec à dames (R) +513833
TO Madame Croque-Cerise
+63291
CITY Maury Povich Show
CTV-M Balance: Living Well
CTV-D Regis & Kelly
G&L-D G&L-D 100 Huntley St.
CBS Living It Up!
FOX Ellen Degeneres
P&S-P Mister Rogers
P&S-B Caillou (R) +8055712
ARTV L'Actors studio
BRAVO Steve Bell Band
D L'Affaire Chelsea Deardon (1986) (2h30) +2564678
VIE Passion violée (1996) (2h) +8900949
Z Métal Hurlant (R)
DISC Daily Planet (R)
EVAS Les chemins à l'art (R)
HI Little Nikita (1988) (2h) +7784746
LIFE Good Dog!
S Brigade spéciale (R)
SHOW Nikita
SPACE Forever Knight (R)
TFO Skippy +9161765
TLC A Baby Story (R)
RDS Baseball Braves d'Atlanta vs Expos de Montréal (R) +170340
RSE Sportsnet News +63475
TSN Sportscentre (R) +480122
TOON Caillou (R) +8232524
VRAK Martin Martin
VRAK (9h15) Kitou Scrogneugneu
+91039098
YTV Rupert (R) +913659

9h30

TO Pin-Pon (R) +25887
CTV-M Daily Planet
P&S-P Sagwa: Chinese Cat (R)
+609415
P&S-B Barney & Friends (R)
+5229494
EVAS Histoires de camping (R)
LIFE Pet Project
TFO Katie et Orbie +6038901
TLC A Baby Story (R)
TV5 Bibliotheca (R)
RSE Sportsnet News +81497
TOON Pays des dessins (R)
+2886253
VRAK Albie +998036

YTV Carebears (R) +640291
10h00
TVA Saisons de Clodine (R) +22678
TO Le septième +27475
CBC Get Set For Life (R) +83104
CITY CityLine
CTV-M NBC Regis & Kelly
CTV-D Balance: Living Well
CBS Dr. Phil
FOX Judge Joe Brown
P&S-P Zoboomafoo (R) +785659
P&S-B Berenstain & 7 Monsters (R)
+7397727

RDI Atlantique en direct
A&E Murder She Wrote
ARTV Ally McBeal
BRAVO In Workshop
Z Revanche des nerdz (R)
DISC Flightpath (R)
EVAS Les Casse-cous (R)
LIFE Zoo Diaries
S Brigade des mers
SHOW Due South
SPACE Outer Limits (R)
TFO Papi Bonheur (R) +1967727
TLC Wedding Story (R)
TV5 Reflets Sud
RSE Sportsnet News +61678
TSN Sportscentre (R) +187307
TOON Pecola (R) +8985630
VRAK Capitaine Plouf (R) +152307
YTV Little Monsters (R) +895814

10h30

TOS Fun Noir & cie (R) +364369
TO Cultivé et élevé (R) +69475
CTV-D Daily Planet
FOX Judge Joe Brown
P&S-P Dragon Tales (R) +329017
P&S-B Between the Lions (R)
+2655776
NW Politics
Z Comment c'est fait (R)
EVAS Bazar (R)
LIFE Dogs with Jobs
TFO Grenier de Bisou +6105833
TFO (10h45) Escargolympiques
TLC Wedding Story (R)
RSE Sportsnet News +69659
TOON Sauveteurs du monde (R)
+8261036
VRAK Georges et Martha +250388
YTV Monster by Mistake +902543

11h00

SRC Ricardo (R) +52388
TVA Michel Jasmin (R) +1431630
TOS Flash (R) +499494
TO À la di Stasio (R) +40814
CITY NBC John Walsh Show
CTV-M CTV-D ABC The View
G&L-D Body & Health
CBS The Price is Right
FOX Texas Justice
P&S-P Teletubbies (R) +430562
P&S-B Sesame Street (R) +3048291
NW CBC News: Today
A&E Murder She Wrote
ARTV L'Héritage
BRAVO Last Season
VIE Décore ta vie (R)
Z La Porte des étoiles (R)
DISC How It's Made (R)
EVAS Aventures de luxe (R)
HI L'enfer du devoir
LIFE House & Home
S Mission sauvetage
SHOW Cold Squad
SPACE Stargate: S-G1 (R)
TFO Enfants de l'an 2000
TLC A Dating Story (R)
TV5 Plein sud, le voyage
RSE Sportsnet News +70104
TSN Sportscentre (R) +167543
TOON Pourquoi pas Mimi? (R)
+4631340
VRAK Anatole +872524
YTV Stickin' Around (R) +937140

11h30

SRC L'Heure du Midi (R) +840524
TVA (11h45) Le TVA midi (R)
+96671630
TOS Grand Journal (R) +527017
G&L-D Travel Shop (R)
G&L-D Heart of the City
FOX Texas Justice
P&S-P Barney & Friends +431291
NW Newsworld Today

RDI Québec direct
D Samedi de rire
VIE Métamorphose (R)
DISC How It's Made
EVAS Échappades
LIFE House & Home
TFO Le Monde à la loupe
TLC A Dating Story (R)
RSE Sportsnet News +71833
TOON Angela Anaconda (R)
+4649369
VRAK Radio Enfer (R) +873253
YTV Rhino Junior High (R) +315359

midi

TO Ramdam (R) +50727
CBC CITY CTV-M CTV-D G&L-D
CBS NBC NW News
G&L-D Travel Magazine (R)
CBS (12h10) Across the Fence
FOX Family Feud
P&S-P GED Connection
P&S-B Mister Rogers (R) +4655956
RDI L'Heure du Midi
A&E City Confidential
ARTV Prise de vues (R)
BRAVO Road to Avonlea
D Humour en spectacle
VIE Coup ponce Nicolas (R)
Z Défaillances tech. (R)
DISC Daily Planet (R)
EVAS Carnets plongée +30901
HI Histoire maritime
LIFE Canadian Living TV (R)
S Sydney Fox
SHOW Counterstrike
SPACE Relic Hunter (R)
TFO Fantastic Studio +9141901
TLC A Makeover Story (R)
TV5 TV5 Journal
TV5 (12h20) TV5 l'invité
RDS Nautilus (R) +241630
RSE Sportsnet News +43611
TSN Off Record +562949
TOON Scooby Doo (R) +8252388
VRAK Galaxie près de vous
+234340
YTV Spongebob Squarepant
+926123

12h30

SRC Place publique +852369
TVA Dans la mire.com +405814
TO Zoboomafoo (R) +81443
CBC The Red Green Show (R)
CITY CityOnLine
G&L-D G&L-D MoneyWise
ABC Port Charles (R) +36659
CBS Young & Restless (R) +241678
NBC Family Feud
FOX Access Hollywood
P&S-P GED Connection
P&S-B Teletubbies (R) +5290982
NW Newsworld Today
RDI Québec direct
ARTV Iles d'inspiration
VIE Deuxième peau (R)
Z Technofolie (R)
EVAS Le guide Debur
LIFE Warden's Craftscapes (R)
TFO Les Marmitons
TLC A Makeover Story (R)
TV5 Chanter la vie
RDS Sports 30 (R) +976814
RSE Sportsnet News +81433
TSN Fitness +297123
TOON Ratz (R) +2897369
VRAK Jett Jackson +969524
YTV Hamtaro (R) +651307

13h00

TOS Dallas (R) +793508
TO Madame Croque-Cerise
+44630
CBC This Hour 22 Minutes (R)
CITY Bogus (1996) (2h)
+766524
CTV-M CTV-D Valerie Pringle Left
G&L-D G&L-D NBC Days of Our
Lives (R) +267982 +267982 +5220123
ABC All My Children (R) +24814
P&S-P In the Mix
P&S-B Reading Rainbow (R)
+3059307
NW CBC News: Today
A&E American Justice
ARTV Hombre (1967) (2h)
+284415

BRAVO Law & Order
D Jumeaux (1988) (2h30)
+6205098
VIE Passion violée (1996)
(2h) +8904765
Z Chron. du paranormal (R)
DISC Wacky & Wild (R)
EVAS La Route gourmande
HI JAG (R)
LIFE Weird Homes
S Tours et détours (1995)
(2h) +782562
SHOW Dreamspeaker (1976)
(2h) +252185
SPACE Robot Wars (R)
TFO Panorama
TLC Second Chance (R)
RDS Sports 30 (R) +873388
RSE Real Fishing (R) +75369
TSN MLBPA B.L. Challenge +178659
TOON Caillou (R) +1308475
VRAK Martin Martin
VRAK (13h15)
Kitou Scrogneugneu (R) +7171585
YTV Carebears (R) +532833

13h30

TVA La vie... +7066456
TVA (13h45) Boutique TVA +37440272
TO À mots découverts +57974
CBC Made in Canada (R)
CTV-M CTV-D CBS Bold &
Beautiful (R) +53562 +17562 +44291
P&S-P D. Dewberry Paints
P&S-B Charlie Rose Show
NW Newsworld Today
EVAS Europe express
LIFE Taking it Off (R)
TFO Vivre à deux (R)
TLC Perfect Proposal (R)
TV5 Télétourisme
RDS Québec courses (R) +975185
RSE Fish'n Canada (R) +31974
TSN Special Olympics +530982
TOON Marguerite (R) +2889340
VRAK Albie +991123
YTV George Shrinks (R) +650678

14h00

SRC Fred-Dy +46949
TOS Témoin en danger (1994)
(2h30) +361949
TO Diabolo menthe +19098
CBC Antiques Roadshow
CTV-M CTV-D V. Gabereau
G&L-D G&L-D CBS As the World
Turns (R) +423611 +423611 +13494
ABC One Life to Live (R) +37291
FOX Suddenly Susan
NBC Passions (R) +7390814
NW CBC News: Today
RDI Ontario direct
A&E Rowing with the Wind
(1988) (2h) +392017
BRAVO Long Day's Journey
Into Night (1996) (3h15)
+21498920
Z Mutant X
DISC Best of Discovery (R)
EVAS Gris
HI Little Nikita (1988) (2h)
+8486678
LIFE M. Stewart Living
SPACE Star Trek (R)
TFO Ecce Homo (R)
TLC Wedding Story (R)
TV5 Panorama
RDS Superbike (R) +137098
RSE Gillette World Sport (R) +1036
TOON Eckhart (R) +1814104
VRAK Capitaine Plouf (R) +904562
YTV Mona the Vampire (R) +110340

14h30

TVA Sunset Beach (R) +271659
TO Zone science (R) +62678
CTV-M CTV-D V. Gabereau
FOX Sabrina Teen Witch
P&S-B Classical Stretch +7754659
NW Newsworld Today
EVAS Maeva
TLC Wedding Story (R)
TV5 Journal Suisse
RSE Triathlon (R) +806369
TSN Poker +719036
TOON Édouard et Martin (R)
+3490833
VRAK Anatole +617524
YTV Sailor Moon (R) +856630

15h00

SRC Ricardo (R) +56543
TO Plus jamais... +72253
CBC Coronation Street (R) +6543
CITY CityLine
CTV-M CTV-D ABC General
Hospital (R) +35017 +17253 +55475
G&L-D Young & Restless (R) +650543
G&L-D NBC Judge Judy
CBS Guiding Light (R) +1678
FOX Sharon Osbourne
P&S-P Between the Lions (R)
+549659
P&S-B Zoom (R) +5564659
NW CBC News: Today
RDI Ouest direct
ARTV Bibliotheca
VIE C'est mon choix (R)
Z Revanche des nerdz (R)
DISC Oceans of Mystery (R)
EVAS Villages en fête
LIFE Birth Stories
S Alerte Santa Monica
SHOW Water Rats
SPACE Star Trek: Next Gen. (R)
TFO Elliot +6696562
TLC A Baby Story (R)
TV5 Culture, dépendances
RDS Course auto (R) +891659
TOON La Classe en délire (R)
+1893611
VRAK Woody Woodpecker +990369
YTV Hey Arnold (R) +139475

15h30

SRC Art Attack (R) +92833
TVA Feux de l'amour (R) +149746
CBC Emmerdale (R) +5543
G&L-D Passions (R) +288017
NBC Judge Judy
P&S-P George Shrinks (R) +278659
P&S-B Arthur (R) +7759104
NW Newsworld Today
ARTV Le Garage
D Samedi de rire
Z Technofolie (R)
EVAS Bain de Soleil
LIFE Skin Deep
TFO Le Château magique (R)
+2631291
TLC A Baby Story (R)
RSE Rally (R) +6833
TSN X Games +273185
TOON Pourquoi pas Mimi? (R)
+3402678
VRAK Désirs sont désordre +629369
YTV Wild Thornberry's (R) +868475

16h00

SRC Têtes à Kat (R) +71340
TO Clifford (R) +46630
CBC The X +4678
CITY Relic Hunter (R)
CTV-M CTV-D NBC Oprah Winfrey
Show
G&L-D Passions (R) +679678
ABC The Simpsons (R)
CBS Becker (R)
FOX Home Improvement (R)
P&S-P Zoom (R) +280494
P&S-B Liberty's Kids (R) +7738611
NW Newsworld Today
RDI Journal RDI
A&E Murder She Wrote (R)
ARTV L'Héritage
TLC NYPD Blue
VIE Coup de coeur (R)
Z Monstres Mécaniques (R)
DISC Storm Warning (R)
HI L'enfer du devoir (R)
LIFE Little Miracles
S Brigade spéciale
SHOW Kung Fu: The Legend
SPACE Star Trek: DSN (R)
TFO Timothée (R) +2627098
TLC Trading Spaces (R)
RDS Rallye (R) +803494
RSE Billiards (R) +61456
TOON Sabrina, sorcière (R)
VRAK Bob l'éponge +631104
YTV Jimmy Neutron +847982

16h30

SRC Watatatow (R) +77524
TVA Top modèles +5562
TOS Grand Journal (R) +519017
TO Cédric (R) +42814
CBC Ace Lightning +3562
G&L-D Young & Restless (R) +662949



**ABC** King of the Hill □ (R)  
**CBS** King of Queens □ (R)  
**FOX** Coach □ (R)  
**PBS-P** Clifford Big Red Dog □  
 +286678  
**PBS-B** Cyberchase □ +7767123  
**NW** Absolutely Canadian □  
**RDI** (16h50) RDI Junior  
**EVAS** Vidéo guide  
**LIFE** Matchmaker □ (R)  
**TFO** Clifford (R) +2616982  
**TVS** Les Zap (R) +570833  
**TSN** Strongman +657017  
**TOON** Beyblade (R) +3487369  
**VRAK** S Club 7  
**YTV** Fairly Odd Parents □ +876494

**17h00**

**SRC** Aujourd'hui □ +683185  
**TVA** Le 17 heures □ +2123  
**TO** Zoboofafo □ (R) +33678  
**CBC** The Simpsons □ (R)  
**CITY** Media Tele □  
**CTV-M** CTV-O Dr. Phil □  
**GBL-D** Will & Grace □ (R)  
**ABC** Spin City □ (R)  
**CBS** Friends □ (R)  
**FOX** The People's Court □  
**NBC** First at Five □  
**PBS-P** Caillou □ +544104  
**PBS-B** Tracks Ahead □ (R)  
**NW** Politics □  
**RDI** Journal de France □  
**A&E** Murder She Wrote □ (R)  
**ARTV** Ally McBeal □ (R)  
**BRAVO** (17h15) Bravo! News  
**D** Humour en spectacle  
**VIE** La vie...un combat (R)  
**Z** Star Trek: DSN □ (R)  
**DISC** The Fear Fighters □ (R)  
**HI** Face cachée  
**LIFE** Extra □  
**S** Sydney Fox  
**SHOW** Largo Winch □  
**SPACE** Star Trek: Voyager □ (R)  
**TFO** Le Bus magique □ (R)  
**TLC** While You Were Out (R)  
**TVS** Journal Belge  
**RDS** RDS motorisé +981611  
**RSE** Snapshots with Jim +2388  
**TOON** Totally Spies □ (R) +1805456  
**VRAK** Radio Enfer □ +995814  
**YTV** Yu-Gi-Oh! □ +134920

**17h30**

**TO** Cornemuse □ (R) +66494  
**CBC** Chilly Beach  
**CITY** Blind Date □  
**GBL-D** That '70s Show □ (R)  
**ABC** Global News □  
**ABC** Frasier □ (R)  
**CBS** Loves Raymond □ (R)  
**NBC** Access Hollywood □  
**PBS-P** Homework Hotline  
**PBS-B** The Victory Garden □  
**RDI** Tribune Parlement..  
**BRAVO** Less Than Perfect  
**EVAS** Entrada  
**LIFE** Candid Camera □  
**TFO** Skippy (R) +2630562  
**TVS** Temps présent □  
**RSE** You Gotta See This □ +5104  
**TSN** Interruption +949949  
**TOON** Sourire d'enfer □ +3401949  
**VRAK** Réal-TV □ +611340  
**YTV** Beyblade +867746

**Jeu** 18 sept.

**6h00**

**SRC** Tweenies +77963  
**TVA** Salut, bonjour! +149003  
**TQS** Caféine (R) +338050  
**CBC** CTV-M CTV-O GBL-D ABC  
**CBS** NBC PBS-P PBS-B News □  
**CITY** Breakfast TV □  
**GBL-D** Body & Health □ (R)  
**NW** CBC News: Morning  
**RDI** Matin express  
**A&E** Info-Documentary  
**ARTV** Artiste dans l'âme  
**BRAVO** The Writing Life □  
**D** Grands désastres  
**VIE** La vie...un combat (R)  
**Z** Revanche des nerdz □ (R)  
**DISC** Canadian Rivers □ (R)  
**EVAS** Entrada  
**HI** Pare-chocs

**LIFE** Spectacular Spas □  
**S** Direction: Sud  
**SHOW** Danger Bay □  
**SPACE** Odyssey □ (R) +2399586  
**TLC** Magic School Bus □ (R)  
 +765586  
**TVS** Télématin (R)  
**RDS** Nautilus (R) +305128  
**RSE** Fish'n Canada □ +79741  
**TSN** Sportscentre □ +910166  
**TOON** La petite patrouille (R)  
 +4676418  
**VRAK** Croque pas voisins +321166  
**YTV** Uh Oh! □ +311893

**6h30**

**SRC** 64, Rue du Zoo +2572073  
**SRC** (6h45) Moi +86527215  
**CTV-M** CTV-O Canada AM □  
**GBL-D** This Morning Live □  
**FOX** Jackie Chan Adv. □ +18147  
**PBS-P** PBS-B Classical Stretch  
 □ (R) +311654 +7373147  
**A&E** Info-Documentary  
**ARTV** Fête de la musique  
**BRAVO** Book Television □  
**Z** Secrets du cinéma (R)  
**DISC** Canadian Parks □ (R)  
**EVAS** Travel Travel □  
**LIFE** Diagnosis MD  
**SHOW** Tarzan □  
**SPACE** Beyond Reality □  
**TFO** Elliot +1943147  
**TLC** Brum □ (R) +131470  
**RDS** Sports 30 (R) +795692  
**RSE** Sportsnet News +42514  
**TOON** La Classe en délire □ (R)  
 +8961050  
**VRAK** Oggy et les cafards +788302  
**YTV** Stickin' Around □ +665079

**7h00**

**SRC** Matin express +53160  
**TO** Cornemuse □ +54437  
**CBC** Get Set For Life □ +58499  
**ABC** Good Morning Am. □  
**CBS** The Early Show □  
**FOX** Pokémon □ +47147  
**NBC** Today Show □  
**PBS-P** PBS-B Arthur □ (R)  
 +273334 +3027708  
**A&E** Classroom □  
**ARTV** Prise de vues (R)  
**YTV** Bravo! Videos □  
**D** Dossiers FBI  
**VIE** La santé en vedette □  
**Z** Star Trek: DSN □ (R)  
**DISC** Cotter's Trails □ (R)  
**EVAS** Voies de l'aventure  
**HI** Les 30 journées.. □  
**LIFE** Warden's Craftscapes □  
**S** Alerte Santa Monica  
**SHOW** Sweating Bullets □  
**SPACE** Earth Final Conflict □ (R)  
**TFO** Château magique □ +9979234  
**TLC** Save-Ums □ (R) +877760  
**RDS** Sports 30 (R) +424692  
**RSE** Sportsnet News +32234  
**TSN** Sportscentre □ (R) +674215  
**TOON** Totally Spies □ (R) +1376876  
**VRAK** X-Men: Evolution +417302  
**YTV** Hamtaro □ +383963

**7h30**

**TO** Macaroni tout garni □ +33944  
**FOX** Yu-Gi-Oh! □ +26654  
**PBS-P** Liberty's Kids □ +223019  
**PBS-B** Clifford Big Red Dog □ (R)  
 +3006215  
**ARTV** Kaléidoscope  
**BRAVO** Peter Appleyard □  
**VIE** Bébé arrive (R)  
**DISC** Animal Tracks □ (R)  
**EVAS** Voyage pratique  
**LIFE** Warden's Craftscapes □  
**TFO** Timothée +9958741  
**TLC** Hi-5 (R) +896895  
**RDS** Sports 30 (R) +410499  
**RSE** Sportsnet News +11741  
**TOON** Beyblade (R) +1355383  
**VRAK** Jackie Chan +436437  
**YTV** Woody Woodpecker □ +362470

**8h00**

**TO** TFO Clifford +31012 +9115586  
**FOX** Rescue Heroes □ +57050  
**PBS-P** Sesame Street □ +820012  
**PBS-B** Dragon Tales □ (R) +5605091  
**NW** CBC News: Morning

**A&E** The Spy Who Came in  
 from the Cold (1965) □ (2h)  
 +271654  
**ARTV** The Fleckstones (R)  
**BRAVO** The Word This Week □  
**D** Biographies  
**VIE** Au-delà médecine □ (R)  
**Z** Frontière inexplicable (R)  
**DISC** Insecta □ (R)  
**EVAS** Dessine-moi maison  
**HI** JAG □  
**LIFE** Health on the Line □  
**S** Le Protecteur  
**SHOW** Kung Fu: The Legend □  
**SPACE** Highlander: Raven □ (R)  
**TLC** Animal Jam □ (R) +258586  
**TVS** TV5 Journal  
**RDS** Sports 30 (R) +805418  
**RSE** Sportsnet News +44760  
**TSN** Sportscentre □ (R) +675944  
**TOON** Baby Looney Tunes +8219673  
**VRAK** Désirs sont désordre +898128  
**YTV** Rugrats □ +922741

**8h30**

**TO** Maison Quimzie (R) +30383  
**FOX** Archie's Mysteries □ +56321  
**PBS-B** Sagwa: Chinese Cat □ (R)  
 +6055532  
**BRAVO** Photography  
**VIE** Coup pouce Nicolas  
**DISC** Into the Wild □ (R)  
**EVAS** Airport  
**TFO** Le Bus magique +9114857  
**TLC** Magic School Bus □ (R) +257857  
**TVS** Zig Zag Café  
**RDS** Nautilus (R) +804789  
**RSE** Sportsnet News +43031  
**TOON** Marguerite □ (R) +8218944  
**VRAK** Monstre par erreur +897499  
**YTV** Mona the Vampire □ +921012

**9h00**

**SRC** Le Prof (1999) (2h) +88505  
**TVA** Deux filles le matin +53789  
**TQS** Le mec à dames (R) +176760  
**TO** Madame Croque-Cerise □  
 +54963  
**CBC** Get Set For Life □ +811031  
**CITY** Maury Povich Show □  
**CTV-M** Balance: Living Well □  
**CTV-O** Regis & Kelly □  
**GBL-D** GBL-D 100 Huntley St. □  
**CBS** Living It Up! □  
**FOX** Ellen Degeneres □  
**PBS-P** Mister Rogers □ +973418  
**PBS-B** Caillou (R) +2350924  
**ARTV** Les feux de la rampe  
**BRAVO** Chet Atkins: Life  
**D** Elle et lui (1991) (2h30)  
 +2524050  
**VIE** F. Abus de confiance (1993)  
 (2h) +8960321  
**Z** Cour à scrap (R)  
**DISC** Daily Planet □ (R)  
**EVAS** Week-end en province  
**HI** Chantage aux souvenirs  
 (1993) (2h) +7751418  
**LIFE** Good Dog! □  
**S** Brigade spéciale (R)  
**SHOW** Nikita □  
**SPACE** Forever Knight □ (R)  
**TFO** Skippy +9138437  
**TLC** A Baby Story □ (R)  
**RDS** Plein air (R) +888741  
**RSE** Sportsnet News +34383  
**TSN** Sportscentre □ (R) +639789  
**TOON** Caillou □ (R) +8209296  
**VRAK** Martin Matin  
**VRAK** (9h15) Kitou Scrogneugneu  
 +91099470  
**YTV** Rupert □ +945692

**9h30**

**TO** Pin-Pon (R) +98895  
**CTV-M** Daily Planet □  
**PBS-P** Sagwa: Chinese Cat □  
 +684012  
**PBS-B** Barney & Friends □ (R)  
 +41452499  
**EVAS** Soleil express  
**LIFE** Pet Project □  
**TFO** Katie et Orbie +6005673  
**TLC** A Baby Story □ (R)  
**TVS** La Semaine verte □  
**RDS** Course auto (R) +519895  
**RSE** Sportsnet News +74499  
**TOON** Pays des dessins □ (R)  
 +2853925

**VRAK** Stanley □ +515383  
**YTV** Carebears □ +652470

**10h00**

**TVA** Saisons de Clodine □ +91128  
**TO** Les francs-tireurs □ +39128  
**CITY** CityLine □  
**CTV-M** NBC Regis & Kelly □  
**CTV-O** Balance: Living Well □  
**GBL-D** GBL-D Listen Up! □  
**CBS** Dr. Phil □  
**FOX** Judge Joe Brown □  
**PBS-P** Zoboofafo □ +335234  
**PBS-B** (10h05) Berenstain &  
 7Monsters □ (R) +8669234  
**RDI** Atlantique en direct  
**A&E** Murder She Wrote □  
**ARTV** Ally McBeal □  
**BRAVO** An Evening with...  
**Z** Revanche des nerdz □ (R)  
**DISC** Flightpath □ (R)  
**EVAS** Golfs de Floride  
**LIFE** Zoo Diaries □  
**S** Brigade des mers  
**SHOW** Due South □  
**SPACE** Outer Limits □ (R)  
**TFO** Papi Bonheur □ +1934499  
**TLC** Wedding Story □ (R)  
**TVS** Autant savoir  
**RSE** Sportsnet News +94586  
**TSN** Sportscentre □ (R) +928050  
**TOON** Pecola □ (R) +8952302  
**VRAK** Capitaine Plouf □ +779654  
**YTV** Little Monsters □ +649031

**10h30**

**TQS** Fun Noir & cie (R) +381470  
**CTV-O** Daily Planet □  
**FOX** Judge Joe Brown □  
**PBS-P** Dragon Tales □ +962302  
**PBS-B** (10h35) Between the Lions  
 □ (R) +6411708  
**NW** Politics □  
**Z** Technofolie □ (R)  
**EVAS** Bain de Soleil  
**LIFE** Dogs with Jobs □  
**TFO** Grenier de Bisou +6172505  
**TFO** (10h45) Escargolympiques  
**TLC** Wedding Story □ (R)  
**TVS** Carnets Bourlingueur □  
**RSE** Sportsnet News +63895  
**TOON** Sauveteurs du monde □ (R)  
 +8238708  
**VRAK** Georges et Martha +800963  
**YTV** Monster by Mistake □ +941876

**11h00**

**SRC** Ricardo □ +44494  
**TVA** Michel Jasmin □ +1408302  
**TQS** Flash □ (R) +678383  
**TO** Le vrai monde □ +52944  
**CITY** NBC John Walsh Show □  
**CTV-O** CTV-O ABC The View □  
**CBS** The Price is Right □  
**FOX** Texas Justice □  
**PBS-P** Teletubbies □ +877429  
**PBS-B** (11h05) Sesame Street □  
 (R) +43096505  
**NW** CBC News: Today  
**A&E** Murder She Wrote □  
**ARTV** L'Héritage (R)  
**BRAVO** Guilty Pleasure □  
**VIE** Décore ta vie □  
**Z** Tremors (R)  
**DISC** Wild Discovery □ (R)  
**HI** L'enfer du devoir  
**LIFE** House & Home □  
**S** Mission sauvetage  
**SHOW** Cold Squad □  
**SPACE** Stargate: S-G1 □ (R)  
**TFO** Enfants de l'an 2000  
 □ +91099470  
**TLC** A Dating Story □ (R)  
**TVS** Conversation □  
**RSE** Sportsnet News +10302  
**TSN** Sportscentre □ +915586  
**TOON** Pourquoi pas Mimi? □ (R)  
 +4608012  
**VRAK** Anatole +439499  
**YTV** Stickin' Around □ +221499

**11h30**

**SRC** L'Heure du Midi □ +250321  
**TVA** (11h45) Le TVA midi □  
 +96648302  
**TQS** Grand Journal □ +177692  
**TO** Anima □ +53673  
**GBL-D** Travel Shop □ (R)  
**GBL-D** The Pet Guys □  
**FOX** Texas Justice □  
**PBS-P** Barney & Friends □ +427988

**NW** Newsworld Today □  
**RDI** Québec direct  
**D** Juste pour rire □  
**VIE** Métamorphose □  
**EVAS** Collection jangal  
**LIFE** House & Home □  
**TFO** Au M@x □ +9315166  
**TLC** A Dating Story □ (R)  
**TVS** d. □  
**RSE** Sportsnet News +11031  
**TOON** Angela Anaconda □ (R)  
 +4609741  
**VRAK** Radio Enfer □ +430128  
**YTV** Rhino Junior High □ +222128

**midi**

**TO** Ramdam □ +41499  
**CBC** CITY CTV-D CTV-O GBL-D  
**CBS** NBC NW News □  
**GBL-D** Travel Magazine □ (R)  
**CBS** (12h10) Across the Fence □  
**FOX** Family Feud □  
**PBS-P** Dragonfly TV □ +953654  
**PBS-B** Mister Rogers □ (R) +8950168  
**RDI** L'Heure du Midi □  
**A&E** City Confidential □  
**ARTV** Artiste dans l'âme  
**BRAVO** Road to Avonlea □  
**D** Humour en spectacle  
**VIE** Coup pouce Nicolas  
**Z** Pleins gaz □ (R)  
**DISC** Daily Planet □ (R)  
**EVAS** Entrada  
**HI** Fidèles aux postes  
**LIFE** Canadian Living TV □ (R)

**12h30**

**S** Sydney Fox  
**SHOW** Counterstrike □  
**SPACE** Relic Hunter □ (R)  
**TFO** Horace et Tina (R) +9118673  
**TLC** A Makeover Story □ (R)  
**TVS** TV5 Journal  
**TVS** (12h20) TV5 l'invité  
**RDS** Nautilus (R) +808505  
**RSE** Sportsnet News +54147  
**TSN** Off Record +569296  
**TOON** Scooby Doo (R) +8212760  
**VRAK** Galaxie près de vous □  
 +891215  
**YTV** Spongebob Squarepant □  
 +932128

**12h30**

**SRC** Place publique +262166  
**TVA** Dans la mire.com +631609  
**TO** Zoboofafo □ (R) +69383  
**CBC** The Red Green Show □ (R)  
**CITY** CityOnline □  
**GBL-D** GBL-D MoneyWise □  
**ABC** Port Charles □ +16215  
**CBS** Young & Restless □ +882505  
**FOX** Family Feud □  
**NBC** Access Hollywood □  
**PBS-P** Workplace Skills □  
**PBS-B** Teletubbies □ (R) +5267654  
**NW** Newsworld Today □  
**RDI** Québec direct  
**VIE** Fête de la musique  
**ARTV** Au-delà médecine □ (R)  
**Z** Tsx (R)  
**EVAS** Dominika's Planet  
**LIFE** Warden's Craftscapes □ (R)  
**TFO** Tekitok □  
**TLC** A Makeover Story □ (R)  
**TVS** La Maison du canal  
 (2003) (1h45) +8601321  
**RDS** Sports 30 (R) +533789  
**RSE** Sportsnet News +78215  
**TSN** Fitness +207944  
**TOON** Ratz □ (R) +2857741  
**VRAK** Jett Jackson +526499  
**YTV** Hamtaro □ +663586

**13h00**

**TQS** Dallas (R) +519073  
**TO** Madame Croque-Cerise □  
 +53708  
**CBC** This Hour 22 Minutes □ (R)  
**CITY** Don't Talk to Strangers  
 (1994) □ (2h) +323499  
**CTV-M** CTV-O  
 Valerie Pringle Left □  
**GBL-D** GBL-D NBC Days of Our  
 Lives □ +200031 +200031 +5297895  
**ABC** All My Children □ +33370  
**PBS-P** Workplace Skills □  
**PBS-B** Reading Rainbow □ (R)  
 +3026079  
**NW** CBC News: Today  
**A&E** American Justice □



ARTV Gran...soirée country (R)
BRAVO Law & Order
1 Le Confessionnal (1995)
(2h) +3871166
VIE Abus de confiance (1993)
(2h) +8971437
Z Poitergeist (R)
DISC Danger Zone (R) +660499
EVAS Mexico VR
HI JAG (R)
LIFE Weird Homes
S Des cultures différentes
(2000) (2h) +349437
SHOW Wayne's World (1992)
(2h) +715960
SPACE Robot Wars (R)
TFO Panorama (R)
TLC Second Chance (R)
RDS Sports 30 (R) +423963
RSE Fish'n Canada (R) +31505
TSN MLBPA B.L. Challenge +919302
TOON Caillou (R) +1375147
VRAK Martin Matin
VRAK (13h15)
Kitou Scrogneugneu +71782857
YTV Carebears +382234

13h30

TVA La vie... +7033128
TVA (13h45) Boutique TVA +37417944
TO Affiche nos couleurs +68654
CBC Made in Canada (R)
CTV-M CTV-D CBS Bold & Beautiful +46692 +91944 +84499
PBS-P Visions of England
PBS-B Charlie Rose Show
NW Newsworld Today
EVAS Vidéo guide
LIFE Love 911 (R)
TFO Vivre à deux (R)
TLC Perfect Proposal (R)
RDS Magazine olympique (R) +525760
RSE Real Fishing (R) +77586
TSN Darts +113895
TOON Marguerite (R) +2856012
VRAK Albie +7363302
VRAK (13h45) Albie +51216708
YTV George Shrinks +662857

14h00

SRC Rivière-des-Jérémie +79857
TOS Cadillac Man (1990)
(2h30) +988296
TO Diabolo menthe +68944
CBC Antiques Roadshow
CTV-M CTV-D V. Gabereau
GBL-D GBL-D CBS As the World Turns +282760 +282760 +73296
ABC One Life to Live +77499
FOX Suddenly Susan
NBC Passions +7367586
NW CBC News: Today
RDI Ontario direct
A&E The Spy Who Came in from the Cold (1965) (2h) +506692
BRAVO Take 30
Z La Porte des étoiles
DISC Best of Discovery (R)
HI Chantage aux souvenirs (1993) (2h) +8446050
LIFE Martha Stewart
SPACE Star Trek (R)
TFO Fourmis et hommes (R)
TLC Wedding Story (R)
TVS (14h15) Itinéraire gourmet
RDS Compétitions canines (R) +859789
RSE Motorcross (R) +95215
TOON Eckhart (R) +1881876
VRAK Capitale Plouf +561437
YTV Mona the Vampire +515215

14h30

TVA Sunset Beach (R) +812586
TO Cultivé et élevé +13514
CTV-M CTV-D V. Gabereau
FOX Sabrina Teen Witch
NW Newsworld Today
ARTV Mercury et Cesar
BRAVO Shoemaker (1996)
(1h30) +692166
EVAS Airport
TFO Chasseurs de gènes (R)
TLC Wedding Story (R)
TVS (14h35) Journal Suisse
TSN Billiards +352321

TOON Édouard et Martin (R) +3467505
VRAK Anatole +274499
YTV Sailor Moon +257789

15h00

SRC Ricardo (R) +12789
TO Points chauds +64789
CBC Coronation Street +6505
CITY CityLine
CTV-M CTV-D ABC General Hospital +75215 +73499 +50091
GBL-D Young & Restless +859296
GBL-D NBC Judge Judy
CBS Guiding Light +1012
FOX Sharon Osbourne
PBS-P Between the Lions +199234
PBS-B Zoom (R) +5524031
NW CBC News: Today
RDI Ouest direct
ARTV Palettes
D Couples légendaires.
VIE C'est mon choix
Z Revanche des nerds (R)
DISC Rocket Science (R)
EVAS Les chemins à l'art
LIFE Birth Stories
S Alerte Santa Monica
SHOW Water Rats
SPACE Star Trek: Next Gen. (R)
TFO Elliot (R) +6663234
TLC A Baby Story (R)
TVS Les coups de cœur (R)
RSE Billiards +22147
TOON La Classe en délire (R) +1860383
VRAK Woody Woodpecker +540944
YTV Hey Arnold +527050

15h30

SRC Art Attack +41789
TVA Feux de l'amour (R) +773383
CBC Emmerdale +4857
GBL-D Passions +821302
NBC Judge Judy
PBS-P George Shrinks +802296
PBS-B Arthur (R) +7726876
NW Newsworld Today
ARTV Prise de vues (R)
ARTV (15h55) L'Héritage
D Juste pour rire
Z Infrarouge (R)
EVAS Histoires de camping
LIFE Skin Deep
TFO Le Château magique (R) +2608963
TLC A Baby Story (R)
TSN Acura World of Golf +145505
TOON Pourquoi pas Mimi? (R) +3462050
VRAK Désirs sont désordre +279944
YTV Wild Thornberry's +252234

16h00

SRC Têtes à Kat +20296
TO Clifford (R) +95586
CBC The X +6692
CITY Relic Hunter (R)
CTV-M CTV-D NBC Oprah Winfrey Show
GBL-D Passions +861031
ABC The Simpsons (R)
CBS Becker (R)
FOX Home Improvement (R)
PBS-P Zoom +814031
PBS-B Liberty's Kids (R) +7705383
NW Newsworld Today
RDI Journal RDI
A&E Murder She Wrote (R)
BRAVO Future of the Book
D NYPD Blue
VIE La vie...un combat (R)
Z Robot Wars (R)
DISC Greatest Mysteries (R)
EVAS Les Casse-cous
HI L'enfer du devoir (R)
LIFE Little Miracles
S Brigade spéciale
SHOW Kung Fu: The Legend
SPACE Star Trek: DSN (R)
TFO Timothée (R) +2687470
TLC Trading Spaces (R)
RSE Rodeo +40614
TSN Golf +421437
TOON Sabrina, sorcière (R)
VRAK Bob l'éponge +298079
YTV Hey Arnold +231741

16h30
SRC Watatatou +59708
TVA Top modèles +2296
TOS Grand Journal +172944
TO Enquêtes de Prudence (R) +84470
CBC Angela Anaconda +2876
GBL-D Young & Restless +296586
ABC King of the Hill (R)
CBS King of Queens (R)
FOX Coach (R)
PBS-P Clifford Big Red Dog +810215
PBS-B Cyberchase (R) +7734895
NW Absolutely Canadian
RDI (16h50) RDI Junior
EVAS Bazar
LIFE Matchmaker (R)
TFO Clifford (R) +2683654
TVS Les Zap +780692
TOON Beyblade (R) +3447741
VRAK S Club 7
YTV Fairly Odd Parents +237925

17h00

SRC Aujourd'hui +233760
TVA Le 17 heures +9857
TO Zoboomafofo (R) +59296
CBC The Simpsons (R)
CITY Movie Television
CTV-M CTV-D Dr. Phil
GBL-D Will & Grace (R)
ABC Spin City (R)
CBS Friends (R)
FOX The People's Court
NBC First at Five
PBS-P Caillou +101079
PBS-B Standard Deviants TV (R) +5536876
NW Politics
RDI Journal de France
A&E Murder She Wrote (R)
ARTV Ally McBeal (R)
BRAVO Life and Times of... Carol Shields
D Humour en spectacle
VIE Coup de cœur (R)
Z Star Trek: DSN (R)
DISC Mayday (R)
EVAS Aventures de luxe
HI Soldat
LIFE Extra
S Sydney Fox
SHOW Largo Winch
SPACE Star Trek: Voyager (R)
TFO Le Bus magique (R)
TLC While You Were Out (R)
TVS Journal Belge (R)
RDS Billard +548586
RSE Snapshots with Jim +5050
TOON Totally Spies (R) +1872128
VRAK Radio Enfer +552789
YTV Yu-Gi-Oh! +539895

17h30

TO Cornemuse (R) +13550
CBC Mr. Bean (R)
CITY Blind Date
GBL-D That '70s Show (R)
GBL-D Global News
ABC Frasier (R)
CBS Loves Raymond (R)
NBC Access Hollywood
PBS-P Homework Hotline
PBS-B America's Walking (R)
RDI Tribune Parlement..
EVAS Échappades
LIFE Candid Camera
TFO Skippy (R) +2607234
TVS Fadhel Jaibi, théa..
RSE You Gotta See This +8876
TOON Sourire d'enfer (R) +3461321
VRAK Ce que j'aime +278215
YTV Beyblade +251505

Vendredi 19 sept.

6h00

SRC Tweenies +37971
TVA Salut, bonjour! +631548
TOS Caféine (R) +988635
CBC CTV-M CTV-D GBL-D ABC CBS NBC PBS-P PBS-B News
CITY Breakfast TV
GBL-D Body & Health (R)
NBC CBC News: Morning
RDI Matin express
A&E Info-Documentary

ARTV Auteur libre (R)
BRAVO Montreal Jazz Fest.
D Méga construction
VIE Pour un flirt (R)
Z Technofolie (R)
DISC Canadian Rivers (R)
EVAS Aventura...en Italie (R)
HI Trouvailles, trésors
LIFE Spectacular Spas
S Direction: Sud
SHOW Danger Bay
SPACE Odyssey (R) +2366258
TLC TLC School (R)
TVS Télématin (R)
RDS Nautilus +953345
RSE Real Fishing +42277
TSN Sportscentre (R) +440155
TOON La petite patrouille (R) +4636890
VRAK Allo la Terre +873155
YTV Uh Oh! +614258

6h30

SRC 64, Rue du Zoo +6877285
SRC (6h45) Moi +86594987
CTV-M CTV-D Canada AM
GBL-D This Morning Live
FOX Jackie Chan Adv. +50703
PBS-P W.L.Yoga +985819
PBS-B Religion, Ethic News
A&E Info-Documentary
ARTV Kaléidoscope
D (6h55) Enquêtes
Z Comment c'est fait (R)
DISC Canadian Parks (R)
EVAS Walt Disney World (R)
LIFE Diagnosis MD
SHOW Tarzan
SPACE Beyond Reality
TFO Elliot +1910819
TLC Brum (R) +705635
RDS Sports 30 (R) +336529
RSE Sportsnet News +63242
TOON La Classe en délire (R) +8938722
VRAK Ogy et les cafards +352567
YTV Stickin' Around +872154

7h00

SRC Matin express +61906
TO Cornemuse +96093
CBC Get Set For Life +938744
ABC Good Morning Am.
CBS The Early Show
FOX Pokémon +89703
NBC Today Show
PBS-P PBS-B Arthur (R) +614819 +3087180
A&E Classroom
ARTV Îles d'inspiration (R)
BRAVO Bravo! Videos
VIE Cuisinez
Z Star Trek: DSN (R)
DISC Cotter's Trails (R)
EVAS Zone Limite (R)
HI Fidèles aux postes
LIFE Warden's Craftsapes
S Alerte Santa Monica
SHOW Sweating Bullets
SPACE Earth Final Conflict (R)
TFO Château magique +9946906
TLC Save-Ums (R) +345797
RDS Sports 30 (R) +247659
RSE Sportsnet News +92242
TOON Totally Spies (R) +1343548
VRAK Jimmy Neutron +447857
YTV Hamtaro +724074

7h30

TO Macaroni tout garni +24600
FOX Yu-Gi-Oh! +75398
PBS-P Liberty's Kids (R) +520426
PBS-B Clifford Big Red Dog (R) +3073987
ARTV Le Garage
BRAVO Movie Television
DISC Animal Tracks (R)
EVAS Voyage pratique (R)
LIFE Warden's Craftsapes
TFO Timothée +9852513
TLC Hi-5 (R) +420432
RDS Sports 30 (R) +792744
RSE Sportsnet News +84277
TOON Beyblade (R) +1259155
VRAK Jackie Chan +297154
YTV Woody Woodpecker +743109

8h00

TO TFO Clifford +97258 +9182258
FOX Scooby Doo +17068
PBS-P Sesame Street +494277
PBS-B Dragon Tales (R) +9900203
NW CBC News: Morning
A&E Notorious (1946) (2h) +643635
ARTV Paroles et musique
BRAVO Voices of Vision
D Biographies
VIE L'art d'être parent (R)
Z Chron. du paranormal (R)
DISC Oceans of Mystery (R)
EVAS Repères (R)
HI JAG (R)
LIFE Health on the Line
S Agents doubles
SHOW Kung Fu: The Legend
SPACE Tracker (R)
TLC Animal Jam (R) +815451
TVS TV5 Journal
RDS Sports 30 (R) +366155
RSE Sportsnet News +62906
TSN Sportscentre (R) +232819
TOON Baby Looney Tunes +8286345
VRAK Désirs sont désordre +455093
YTV Rugrats +114548

8h30

TO Maison Quimzie (R) +96529
FOX Archie's Mysteries +12567
PBS-B Sagwa: Chinese Cat (R) +6127724
BRAVO Voices of Dissent
EVAS Plaisirs de Grèce (R)
TFO Le Bus magique +9181529
TLC Magic School Bus (R) +814722
TVS Zig Zag Café
RDS Nautilus (R) +365426
RSE Sportsnet News +61277
TOON Marguerite (R) +8285616
VRAK Monstre par erreur +454364
YTV Mona the Vampire +113819

9h00

SRC Le Monde de Marty (1999) (2h) +37451
TVA Deux filles le matin +93987
TOS Le mec à dames (R) +704345
TO Madame Croque-Cerise +10109
CITY Maury Povich Show
CTV-M Balance: Living Well
CTV-D Regis & Kelly
GBL-D GBL-D 100 Huntley St.
CBS Living It Up!
FOX Ellen Degeneres
PBS-P Mister Rogers +521635
PBS-B Caillou (R) +6655136
ARTV Voir les comédiens
BRAVO Appointment Music (R)
D Les Pétoleuses (1971) (2h30) +2591722
VIE Un Milieu sans pitié (1994) (2h) +8937093
Z Alerte Météo (R)
DISC Daily Planet (R)
EVAS Le guide Debur (R)
HI Geronimo (1993) (2h) +7711890
LIFE Good Dog!
S Brigade spéciale
SHOW Nikita
SPACE Forever Knight (R)
TFO Skippy +9105109
TLC A Baby Story (R)
RDS Tennis (R) +962093
RSE Sportsnet News +52529
TSN Sportscentre (R) +269722
TOON Caillou (R) +8103068
VRAK Martin Matin
VRAK (9h15) Kitou Scrogneugneu +91993242
YTV Rupert +707141

9h30

TO Pin-Pon (R) +41513
CTV-M Daily Planet
PBS-P Sagwa: Chinese Cat +265567
PBS-B Barney & Friends (R) +5263838
ARTV Gilles Vigneault Le voyageur sédentaire
EVAS Une Journée à.. (R)
LIFE Pet Project
TFO Katie et Orbie +6072345



**TLC** A Baby Story □ (R)  
**TV5** Rêves en Afrique □  
**RSE** Sportsnet News +89161  
**TOON** Pays des dessins □ (R)  
 +2757797  
**VRAK** Stanley □ +196838  
**YTV** Carebears □ +831703

**10h00**

**TVA** Saisons de Clodine □ +11722  
**TO** 100 Québécois +24664  
**CBC** Get Set For Life □ +72258  
**CITY** CityLine □  
**CTV-M** NBC Regis & Kelly □  
**CTV-D** Balance: Living Well □  
**CBS** Dr. Phil □  
**FOX** Judge Joe Brown □  
**PBS-P** Zoboomafoo □ +896971  
**PBS-B** Berenstain & 7 Monsters □ (R) +7251971  
**RDI** Atlantique en direct  
**A&E** Murder She Wrote □  
**BRAVO** The Directors □  
**Z** Revanche des nerds □ (R)  
**DISC** Flightpath □ (R)  
**EVAS** Maeva (R)  
**LIFE** Animal Miracles □ (R)  
**S+** Brigade des mers  
**SHOW** Due South □  
**SPACE** Outer Limits □ (R)  
**TFO** Papi Bonheur □ +1821971  
**TLC** Wedding Story □ (R)  
**TV5** Grands entretiens  
**RDS** Magazine olympique □ (R) +350109  
**RSE** Sportsnet News +50722  
**TSN** Sportscentre □ (R) +378819  
**TOON** Pecola □ (R) +8929074  
**VRAK** Capitaine Plouf □ +343819  
**YTV** Little Monsters □ +913426

**10h30**

**TQS** Box Office □ (R) +588109  
**CTV-D** Daily Planet □  
**FOX** Judge Joe Brown □  
**PBS-P** Dragon Tales □ +527819  
**PBS-B** Between the Lions □ (R) +9704600  
**NW** Politics □  
**Z** Défaillances tech. (R)  
**EVAS** Pilot Guides (R)  
**TFO** Grenier de Bisou +6149277  
**TFO** (10h45) Escargolympiques  
**TLC** Wedding Story □ (R)  
**RDS** Superbike (R) +282155  
**RSE** Sportsnet News +78513  
**TOON** Sauveteurs du monde □ (R) +8298180  
**VRAK** Georges et Martha +361600  
**YTV** Monster by Mistake □ +307105

**11h00**

**SRC** Ricardo □ +63600  
**TVA** Michel Jasin □ +1475074  
**TQS** Flash □ (R) +680906  
**TO** Affiche nos couleurs +18180  
**CITY** NBC John Walsh Show □  
**CTV-D** CTV-5 ABC The View □  
**GBL-D** Body & Health □  
**GBL-D** Town and Country □  
**CBS** The Price is Right □  
**FOX** Texas Justice □  
**PBS-P** Teletubbies □ +621074  
**PBS-B** Sesame Street □ (R) +3082635  
**NW** CBC News: Today  
**A&E** Murder She Wrote □  
**ARTV** Les filles de Caleb □  
**BRAVO** The Actors □  
**VIE** C'est ma vie (R)  
**Z** Andromeda □ (R)  
**DISC** Wild Discovery □ (R)  
**HI** L'enfer du devoir  
**LIFE** House & Home □  
**S+** Mission sauvetage  
**SHOW** Cold Squad □  
**SPACE** Stargate: S-G1 □ (R)  
**TFO** Enfants de l'an 2000  
**TLC** A Dating Story □ (R)  
**TV5** Un monde à Découvrir  
**RSE** Sportsnet News +76548  
**TSN** Sportscentre □ +285155  
**TOON** Pourquoi pas Mimi? □ (R) +4502884  
**VRAK** Anatole +346154  
**YTV** Stickin' Around □ +228180

**11h30**

**SRC** L'Heure du Midi □ +179744  
**TVA** (11h45) Le TVA midi □ +96615074  
**TQS** Grand Journal □ +734567  
**TO** Le vrai monde □ +26109  
**GBL-D** Travel Shop □ (R)  
**GBL-D** Scully World Show □  
**FOX** Texas Justice □  
**PBS-P** Barney & Friends □ +622703  
**NW** Newsworld Today □  
**RDI** Québec direct  
**D** Samedi de rire  
**EVAS** Entrada (R)  
**LIFE** House & Home □  
**TFO** Histoire Max □  
**TLC** A Dating Story □ (R)  
**TV5** Justice □  
**RDS** Miss Canada en forme (R) +491203  
**RSE** Sportsnet News +77277  
**TOON** Angela Anaconda □ (R) +4503513  
**VRAK** Radio Enfer □ +996613  
**YTV** Rhino Junior High □ +236109

**midi**

**TO** Ramdam □ +90345  
**CBC** CITY CTV-M CTV-D GBL-D  
**CBS** NBC **NW** News □  
**GBL-D** Travel Magazine □ (R)  
**CBS** (12h10) Across the Fence □  
**FOX** Family Feud □  
**PBS-P** Martin Yan □  
**PBS-B** Mister Rogers □ (R) +6750780  
**RDI** L'Heure du Midi □  
**A&E** City Confidential □  
**ARTV** Prêt-à-porter (1994) □ (2h15) +89307797  
**BRAVO** Road to Avonlea □  
**D** Secrets intimes d'H.  
**VIE** Cuisinez (R)  
**Z** Infrarouge □ (R)  
**DISC** Daily Planet □ (R)  
**EVAS** Entrada  
**HI** Pare-chocs  
**LIFE** Canadian Living TV □ (R)  
**S+** Sydney Fox  
**SHOW** Counterstrike □  
**SPACE** Relic Hunter □ (R)  
**TFO** Fantastic Studio (R) +9185345  
**TLC** A Makeover Story □ (R)  
**TV5** TV5 Journal  
**TV5** (12h20) TV5 l'invité (R)  
**RDS** Nautilus (R) +369242  
**RSE** Sportsnet News +65093  
**TSN** Off Record +746161  
**TOON** Scooby Doo (R) +8289432  
**VRAK** Galaxie près de vous □ +458180  
**YTV** Spongebob Squarepants □ +117635

**12h30**

**SRC** Place publique +624839  
**TVA** Dans la mire.com +523426  
**TO** Zoboomafoo □ (R) +25529  
**CBC** The Red Green Show □ (R)  
**CITY** CityOnLine □  
**GBL-D** GBL-D MoneyWise □  
**ABC** Port Charles □ +65161  
**CBS** Young & Restless □ +425890  
**FOX** Family Feud □  
**NBC** Access Hollywood □  
**PBS-P** Zoom □ +163155  
**PBS-B** Teletubbies □ (R) +5161426  
**NW** Newsworld Today □  
**RDI** Québec direct  
**Z** Comment c'est fait □  
**EVAS** Travel Travel □  
**LIFE** Warden's Craftscapes □ (R)  
**TFO** Sciences point com □  
**TLC** A Makeover Story □ (R)  
**TV5** 24 heures à St-Pet.. (R)  
**RDS** Sports 30 (R) +174616  
**RSE** Sportsnet News +90277  
**TSN** Fitness +488635  
**TOON** Ratz □ (R) +2751513  
**VRAK** Jett Jackson +172646  
**YTV** Hamtaro □ +842819

**13h00**

**TQS** Dallas (R) +112600  
**TO** Madame Croque-Cerise □ +95364  
**CBC** This Hour 22 Minutes □ (R)  
**CITY** Atlantic City (1980) □ (2h30) +425548

**CTV-M** CTV-O Valerie Pringle Left  
**GBL-D** GBL-D NBC Days of Our Lives □ +481722 +481722 +5264567  
**ABC** All My Children □ +60616  
**PBS-P** History Detectives □  
**PBS-B** Reading Rainbow □ (R) +3086451  
**NW** CBC News: Today  
**A&E** American Justice □  
**BRAVO** Law & Order  
**D** Seuls sont les indomptés (1962) (2h30) +6169242  
**VIE** Un Millieu sans pitié (1994) (2h) +8948109  
**Z** Twilight Zone □ (R)  
**DISC** Construction □ (R)  
**EVAS** Voies de l'aventure  
**HI** JAG □ (R)  
**LIFE** Weird Homes □  
**S+** Paranoia (2000) (2h) +973074  
**SHOW** New Waterford Girl (1999) (2h) +370797  
**SPACE** Robot Wars □ (R)  
**TFO** Panorama (R)  
**TLC** Second Chance □ (R)  
**RDS** Sports 30 (R) +984600  
**RSE** Real Fishing □ +91513  
**TSN** MLBPA B.L. Challenge +289971  
**TOON** Caillou □ (R) +1342819  
**VRAK** Martin Matin  
**VRAK** (13h15)  
 Kitou Scrogneugneu □ +71759529  
**YTV** Carebears □ +723345

**13h30**

**TVA** La vie à... +7920600  
**TVA** (13h45) Boutique TVA +37484616  
**TO** Le septième +44600  
**CBC** Made in Canada □ (R)  
**CTV-D** CTV-5 CBS Bold & Beautiful □ +42616 +57180 +33345  
**PBS-B** Charlie Rose Show □  
**NW** Newsworld Today □  
**EVAS** Voyage pratique  
**LIFE** Opening Soon  
**TFO** Vivre à deux (R)  
**TLC** Perfect Proposal (R)  
**TV5** Carte gourmande  
**RDS** Monde du sport □ (R) +173987  
**RSE** Fish'n Canada □ +99548  
**TSN** Darts +754722  
**TOON** Marguerite □ (R) +2750884  
**VRAK** Albie +7330074  
**VRAK** (13h45) Albie +51276180  
**YTV** George Shrinks □ +834890

**14h00**

**SRC** Monde de Charlotte □ +93600  
**TQS** Embrasse-moi Gino (1997) (2h30) +465971  
**TO** Diabolo menthe +33258  
**CBC** Random Passage (2000) □ (2h) +39567  
**CTV-M** CTV-D V. Gabereau □  
**GBL-D** GBL-D CBS As the World Turns □ +558513 +558513 +95258  
**ABC** One Life to Live □ +26345  
**FOX** Suddenly Susan □  
**NBC** Passions □ +7334258  
**PBS-P** Uncommon Knowledge □  
**NW** CBC News: Today  
**RDI** Ontario direct  
**A&E** Notorious (1946) □ □ □ (2h) +509567  
**ARTV** (14h15) Couillisses de la mode  
**BRAVO** Solitaire (1991) □ (2h) +635797  
**Z** Farscape □  
**DISC** American Chopper □ (R)  
**EVAS** Dessine-moi maison  
**HI** Geronimo (1993) □ (2h) +8413722  
**LIFE** Martha Stewart □  
**SPACE** Star Trek □ (R)  
**TFO** Style et maisons □  
**TLC** Wedding Story □ (R)  
**TV5** L'Épicerie □  
**RDS** Compétitions canines (R) +492074  
**RSE** Boxing □ (R) +51451  
**TOON** Eckhart □ (R) +1858548  
**VRAK** Capitaine Plouf □ +195074  
**YTV** Mona the Vampire □ +327890

**14h30**

**SRC** Caserne 24 □ +95154  
**TVA** Sunset Beach +329771  
**TO** Les deuil de Lucien +68432

**CTV-M** CTV-D V. Gabereau □ (R)  
**FOX** Sabrina Teen Witch □  
**PBS-P** Reading Rainbow □ +464616  
**PBS-B** Vegetarian Table □  
**NW** Newsworld Today □  
**EVAS** Airport  
**TFO** Les Marchés du monde  
**TLC** Wedding Story □ (R)  
**TV5** Journal Suisse □ (R)  
**TSN** Biliards □ +993258  
**TOON** Édouard et Martin □ (R) +3434277  
**VRAK** Anatole +831364  
**YTV** Sailor Moon □ +937380

**15h00**

**SRC** Ricardo □ (R) +85635  
**TO** Les francs-tireurs □ +24797  
**CTV-M** CTV-D ABC General Hospital □ +44971 +22345 +46987  
**GBL-D** Young & Restless □ +778155  
**GBL-D** NBC Judge Judy □  
**CBS** Guiding Light □ +1884  
**FOX** Sharon Osbourne □  
**PBS-P** Between the Lions □ +730161  
**PBS-B** Zoom □ (R) +5591703  
**NW** CBC News: Today  
**RDI** Ouest direct  
**ARTV** (15h10) Couillisses de la mode  
**VIE** C'est mon choix (R)  
**Z** Technofolie □  
**DISC** FBI Files (R)  
**EVAS** Week-end en province  
**LIFE** Birth Stories □  
**S+** Alerte Santa Monica  
**SHOW** Water Rats □  
**SPACE** Star Trek: Next Gen. □ (R)  
**TFO** Elliot (R) +6630906  
**TLC** A Baby Story □ (R)  
**TV5** Vivre en ville III  
**RSE** Auto Racing □ (R) +71093  
**TOON** La Classe en délire □ (R) +1764155  
**VRAK** Woody Woodpecker +114109  
**YTV** Hey Arnold □ +240797

**15h30**

**SRC** Art Attack □ +10819  
**TVA** Feux de l'amour (R) +330258  
**CITY** CityLine □  
**GBL-D** Passions □ +479529  
**NBC** Judge Judy □  
**PBS-P** George Shrinks □ +469161  
**PBS-B** Arthur □ (R) +7793548  
**NW** Newsworld Today □  
**D** Samedi de rire  
**Z** Secrets du cinéma (R)  
**EVAS** Soleil express  
**LIFE** Skin Deep □  
**TFO** Le Château magique □ (R) +2675635  
**TLC** A Baby Story □ (R)  
**TSN** Lumberjack Challenge □ +131180  
**TOON** Ollivier (R)  
**VRAK** Désirs sont désordre +843109  
**YTV** Wild Thornberry's □ +979797

**16h00**

**SRC** Têtes à Kat □ +26426  
**TO** Clifford (R) +86884  
**CBC** The X +4074  
**CTV-M** CTV-D NBC Oprah Winfrey Show □  
**GBL-D** Passions □ +853890  
**ABC** The Simpsons □ (R)  
**CBS** Becker □ (R)  
**FOX** Home Improvement □ (R)  
**PBS-P** Zoom □ +382068  
**PBS-B** Liberty's Kids □ (R) +7609155  
**NW** Newsworld Today  
**RDI** Journal RDI  
**A&E** Murder She Wrote □ (R)  
**ARTV** Silence, on court!  
**BRAVO** Mack Sennett: King of Comedy (2000) □ (1h30) +236180  
**D** NYPD Blue □  
**VIE** Diagnostic: Inconnu (R)  
**Z** Alerte Météo (R)  
**DISC** Extreme Engineering (R)  
**EVAS** Golfs de Floride  
**HI** L'enfer du devoir (R)  
**LIFE** Little Miracles □  
**S+** Brigade spéciale  
**SHOW** Kung Fu: The Legend □  
**SPACE** Star Trek: DSN □ (R)  
**TFO** Timothée (R) +2581242

**TLC** Trading Spaces □ (R)  
**TV5** Double étoile  
**RSE** Beyond the Glory +87600  
**TSN** Golf □ +406906  
**TOON** Sabrina, sorcière □ (R)  
**VRAK** Bob l'éponge +822616  
**YTV** Powerpuff Girls □ +329172

**16h30**

**SRC** Le Plateau (R) +28838  
**TVA** Top modèles +9548  
**TQS** Grand Journal □ +700529  
**TO** Enquêtes de Prudence (R) +82068  
**CBC** POV Sports +1118  
**CITY** Relic Hunter □  
**GBL-D** Young & Restless □ +846161  
**ABC** King of the Hill □  
**CBS** King of Queens □ (R)  
**FOX** Coach □ (R)  
**PBS-P** Clifford Big Red Dog □ +477180  
**PBS-B** Cyberchase □ +7701567  
**RDI** (16h50) RDI Junior  
**EVAS** Bain de Soleil  
**LIFE** Matchmaker □ (R)  
**TFO** Clifford (R) +2587426  
**TV5** Les Zap +761345  
**TOON** Beyblade (R) +3341513  
**VRAK** S Club 7  
**YTV** Fairly Odd Parents □ +929136

**17h00**

**SRC** Aujourd'hui □ +890635  
**TVA** Le 17 heures □ +6109  
**TO** Zoboomafoo □ (R) +57838  
**CBC** The Simpsons □ (R)  
**CTV-M** CTV-D Dr. Phil □  
**GBL-D** Will & Grace □ (R)  
**ABC** Spin City □ (R)  
**CBS** Friends □ (R)  
**FOX** The People's Court □  
**NBC** First at Five □  
**PBS-P** Caillou □ +742906  
**PBS-B** French in Action (R)  
**NW** Politics □  
**RDI** Journal de France □  
**A&E** Murder She Wrote □ (R)  
**ARTV** L'amour et le devoir (R)  
**D** Secrets intimes d'H.  
**VIE** Coup de cœur (R)  
**Z** La porte des étoiles □ (R)  
**DISC** Ultimate (R)  
**HI** Présidents Amé...  
**LIFE** Extra □  
**S+** Sydney Fox  
**SHOW** Largo Winch □  
**SPACE** Star Trek: Voyager □ (R)  
**TFO** Le Bus magique □ (R)  
**TLC** While You Were Out (R)  
**TV5** Journal Belge (R)  
**RDS** Billard +105451  
**RSE** Snapshots with Jim +9884  
**TOON** Totally Spies □ (R) +1769600  
**VRAK** Radio Enfer □ +221646  
**YTV** Yu-Gi-Oh! □ +245242

**17h30**

**TO** Cornemuse □ (R) +79548  
**CBC** Edgemont Road (R)  
**CITY** Blind Date □  
**GBL-D** That '70s Show □ (R)  
**GBL-D** Global News □  
**ABC** Frasier □ (R)  
**CBS** Loves Raymond □ (R)  
**NBC** Access Hollywood □  
**PBS-P** Cyberchase □ +468432  
**PBS-B** Think Tank □  
**RDI** Tribune Parlement..  
**BRAVO** Filmmaker's Vision  
**EVAS** Collection jangal  
**LIFE** Candid Camera □ (R)  
**TFO** Skippy (R) +2674906  
**TV5** Chagali, à la Russie  
**RSE** You Gotta See This □ +6890  
**TOON** Sourire d'enfer □ (R) +343809330  
**YTV** Beyblade +978068

UX	18h	18h30	19h	19h30	20h	20h30
	(17h00) Aujourd'hui ☐ 565573	L'Union fait la force Jeu questionnaire. 63115	Virginie Rivest a monté un dossier. ☐ 22370	Rumeurs Esther perd sa seule cliente. 69399	L'Auberge du chien noir "Samba du coeur" Ariane fait un courrier du coeur pour le journal. 61318	
	Le TVA 18 Heures ☐ 6221	Ultimatum Jeu de connaissances. ☐ 7573	La Bonne étoile 6738	Juste pour rire hors série 3757	Annie et ses hommes "Une croix sur le passé" Hugo entreprend de conquérir la gent féminine. 21196	
	(16h30) Le Grand Journal ☐ 484115	Flash Entrevues et potins. ☐ 199115	Fun Noir & cie Hommage à l'invité du jour 465660	Rire et délire Vidéos surprenants. 195399	★ LES CHEMINS DE L'AMOUR (1995) Mettant en vedette Halle Berry, Jessica Lange. ☐ 846404	
	Macaroni tout garni Dessin animé. ☐ 30863	Ramdam "L'art de l'excuse" ☐ 21115	Diabolo menthe 97660	On affiche nos couleurs! 27399	Points chauds "Irak: démocratie 'made in USA'" 12028	

## UNE CLIENTE DE PERDUE, DIX DE RETROUVÉES?

Rumeurs  
19 h 30

www.radio-canada.ca/rumeurs



	News ☐ 59931	This Hour 22 Minutes ☐	Canadian Air Force ☐	★ GLADIATOR (2000) Partie 2 de 2 ☐ 83912
Y	News ☐ 928660	Seinfeld ☐ 413028	Friends ☐ 136467	Relic Hunter "Antianeiral" (R) ☐ 639496
V(tl)	News ☐ 20028	Access Hollywood ☐ 4134	eTalk Daily ☐ 8825	Canadian Idol ☐ 49592
Ott)	News ☐ 35592	eTalk Daily ☐ 33009	Jeopardy ☐ 89776	Canadian Idol ☐ 21738
(Qc)	News ☐ 817134	Global National ☐ 808486	Bob and Margaret ☐	Ent. Tonight ☐ 897370
(Ott)	News ☐ 817134	Global National ☐ 808486	Bob and Margaret ☐	Ent. Tonight ☐ 897370
C	News ☐ 70405	ABC World News ☐ 61757	Dharma & Greg ☐ 20912	Will & Grace ☐ 50641
S	News ☐ 28047	CBS Evening News ☐ 2592	Ent. Tonight ☐ 641	Yes, Dear ☐ 8912
K	That '70s Show ☐ 23573	Seinfeld ☐ 14825	That '70s Show ☐ 80370	Seinfeld ☐ 10009
C	News ☐ 7886202	NBC Nightly News ☐	Jeopardy ☐ 5687554	Wheel of Fortune ☐
Mat)	News ☐ 149931	Nightly Business Report	NewsHour with Jim Lehrer ☐ 934888	Loretta LaRoche ☐ 454172
url)	News ☐ 5344757	Nightly Business Report	Profile 7864080	Antiques Roadshow "Cleveland, Ohio" ☐ 9395028
N	Lou Dobbs Tonight ☐ 577950	Anderson Cooper 360 ☐ 687776		Paula Zahn Now ☐ 663196
ORLD	News ☐ 7848196	CBC News: Business	CBC News: Canada Now 5834554	Hemispheres 1375950
I	Le Journal RDI 5257592	Capital actions 5248844	Le Monde ☐ 3309912	La Part des choses ☐
E	City Confidential "Milwaukee" ☐	A. Justice "Death Row Prostitute: Aileen Wounos" ☐		Bio. "Barbara Stanwyck: Straight Down the Line" ☐
TV	Bibliotheca ☐ 459134	Le Garage 440486	L'Héritage 355979	La grande soirée country 5208660
VO	Bravo! Videos ☐ 598283	Road to Avonlea "After the Ball is Over" (R) ☐ 806115	Performances ☐ 518047	The Planets (R) 494028
LD	Sans détour "Un Certain souvenir" 2506414	Crocodiles "Les plus dangereux serpents d'Afrique"		Construction "La conception des parcs aquatiques"
L VIE	Deuxième peau ☐ 3528660	Coup pouce Nicolas	Décore ta vie ☐ 1952318	Métamorphose ☐ 3515196
VERY	Wacky "Puzzling Partners/ Bizarre Breeding" ☐	Daily Planet ☐ 611912		Monster House "Race Car House" 620660
ION	Entrada ☐ 70383	Dominika's Planet 98825	Mexico VR 64370	Vidéo guide 250370
ARIA	Deux font la loi 5154592	Deux font la loi 5145844	Trouvailles et trésors "Québec Chapelle" (R) 8527979	Made in Québec "Le Pied-du-Courant, la SAQ"
E	Zoo Diaries ☐ 7899776	Dogs with Jobs 7880028	Weird Homes ☐ 5690028	Fashion File ☐ 7879912
MAX	MaxMusique 2947318	Salut les amoureux! 9724134		Extra ☐ 5609776
UE +	Top5M+.com Anglo	Top5M+.com Franco	Infoplus 882134	M.Net 505573
DIR	Prévention des toxicomanies 39370	Folklore can. franç. 24738	Commission scolaire 634318	Décompte Quotidien
S +	Brigade des mers "Tu as du feu?" 911370	Médicopter "Dangereuse péniche" 439298		Clips 527196
CASE	Making Of 106405	Made In Canada 197757	Poltergeist: The Legacy "Crystal Scarab" ☐ 963450	Balko 134806
CE	The Outer Limits "Unnatural Selection" ☐ 1605221	Relic Hunter "Antianeiral" (R) ☐ 9675080		Cold Squad "24/7" ☐ 963270
D	Enfants de l'an 2000	Amandine 2757283	Panorama 6724399	Vivre à deux ☐ 2753467
C	Clean Sweep (R) 219399	Scene of the Crime "Stand in for Murder" ☐ 310467		C'est mathématique ☐ 8644842
S	(17h30) Clairvivre, l'hist..	Journal de France ☐	La cible 714573	Don Quichotte 479399
D	George Shrinks ☐ 65573	CG Kids ☐ 56825	Superstructures "Dream Factories" 38080	Studio 2 ☐ 54028
	Au-delà du réel "Déjà vu" (R) 920028	Revanche des nerdz ☐	Comment c'est fait ☐	Farscape Partie 2 de 2 ☐ 334824
S	(16h00) F1 Course auto	Sports 30 808573		Boxe Carte à communiquer 545592
E	Sportsnet News 1931	Jzone 2283	Billiards Championnat Mondial de billard ☐ 54660	
N	Off the Record 802202	Sportscentre ☐ 893554	Poker Série mondiale 248080	Strongman Série canadienne 264028
ON	Moi Willy, Fils de..	Sacré Andy! ☐ 3511370	Yakkity Yak ☐ 1954776	Ratz ☐ 3517554
AK	Caitlin Montana 523979	Galaxie près de vous ☐	Une grenade avec ça?	Degrassi, nouvelle 503115
V	Spongebob Square ☐	Justice Partie 1 de 2 ☐	Teen Titans ☐ 117824	Yvon of the Yukon ☐
AUX	18h	18h30	19h	19h30
				20h
				20h30



21h	21h30	22h	22h30	23h	23h30	CANAUX
Les Aventures tumultueuses de Jack Carter "Beautés italiennes" Partie 2 de 2 41554		Le Téléjournal Revue des dernières nouvelles. □ 44641		★ 3 UNE ACTION AU CIVIL (1998) Mettant en vedette Robert Duvall, John Travolta. □ 698641		SRC
Willie Jeanette et Willie revivent les débuts romantiques de leur vie commune. (R) 34660		Le TVA réseau Bulletin d'informations. □ 86196	Merci, bonsoir François invite les téléspectateurs à se divertir. 4388689	(15) Michel Jasmin Entrevues avec des personnalités de différents milieux. □		TVA
(20h00) ★ 5 LES CHEMINS DE L'AMOUR (1995) Jessica Lange. □ 846404		Le Grand Journal Bulletin d'informations. □ 624239		110% □ 347825	Confidences érotiques 144950	TQS
L'oeil ouvert "La culture dans tous ses états - Héritage et perspectives d'avenir" □ 25592		Gros plan sur... 77028	Le vrai monde 86776	Diabolo menthe 79825	Cultivé et bien élevé □ 30573	TQ

LA CLIENTE VOIT ROUGE. JACK AUSSI.

LES AVENTURES TUMULTUEUSES DE

Jack Carter

21h

www.radio-canada.ca/jackcarter

ICI  
Radio-Canada

(20h00) ★ 3 GLADIATOR (2000) Partie 2 de 2 □ 83912	The National/ Magazine □ 32127	News □ 62931	China Partie 1 de 4	CBC		
★ 5 MARTHA INC.: THE MARTHA STEWART STORY (2003) Cybill Shepherd. □ 489973		News □ 7810486	(35) Speaker's □	CITY		
The O.C. "The Escape" □ 36028	CSI: Miami "Losing Face" (R) □ 39115	News □ 13689	CFCF News □ 4571405	CTV (Mtl)		
The O.C. "The Escape" □ 34202	CSI: Miami "Losing Face" (R) □ 44689	News □ 67383	CJOH News □ 8405739	CTV (Ott)		
Everybody Loves Raymond □ 9720776 (45) Ins.Ent.	Andromeda (R) □ 252283	News □ 536757	Global Sports □ 1724950	GLOBAL (Qc)		
Everybody Loves Raymond □ 9720776 (45) Ins.Ent.	Andromeda (R) □ 252283	News □ 9397592		GLOBAL (Ott)		
LNF Football Cowboys de Dallas vs Giants de New York Site: Stade des Giants East Rutherford, New Jersey	En direct □ 381134			ABC		
Everybody Loves Raymond □ 4348405 (45) CSI: Miami "Body Count" (R) □ 36934931		News □ 8437399	(35) D. Letterman □	CBS		
Paradise Hotel □ 18202	Seventh Heaven (R) □ 28689	Everwood □ 65757		FOX		
Third Watch "Closing In" (R) □ 9300950	Third Watch "The Price of Nobility" (R) □ 9387009	News □ 5941912	(35) Tonight Show □	NBC		
(20h00) Loretta LaRoche □ 454172	Everyday Grace with Marianne Williamson 266467		BBC World News □ 649641	PBS (Plat)		
American Experience "Daughter from Danang" □ 6194573		News □ 6105689	Charlie Rose Show □	PBS (Burl)		
Larry King Live □ 676660	Newsnight with Aaron Brown □ 686047	Lou Dobbs Tonight (R) □ 450844		CNN		
The National/ Magazine □ 5830738	The Passionate Eye "Inside Al-Qaeda" (R) □ 5833825	Fashion File □ 7408047		NEWSWORLD		
Le Téléjournal/ Le Point □ 2916009	La Part des choses □	Le Monde □ 7126134	Le Canada aujourd'hui 7921028	RDI		
Cold Case "The Widow & the World" □	City Confidential "Cherry Hill, New Jersey" □ 278221	Third Watch "Judgement Day" Partie 1 de 2 □ 165496		A&E		
(25) Daniela Mercury et Chico Cesar 80734738	Palettes 814450	Prise de vues 814270	Viens voir les comédiens (R) □ 684028	ARTV		
★ 5 GREASE (1978) De Randal Kleiser. Mettant en vedette Olivia Newton-John, John Travolta. □ 497115		Law & Order "Equal Rights" (R) □ 747757		BRAVO		
Biographies "Heinz" 4953863	NYPD Blue "Drôle d'oiseau" □ 4956950	Opération sauvetage "La Tempête du siècle" 1285660		CANAL D		
Jeux de société "La résilience ou choisir la vie" □	Décore ta vie □ 8380115	Métamorphose □ 8399863	Quand passe la cigogne (R) □ 1445950	CANAL VIE		
Monster Garage "Under the Hood" □ 617196	Construction "Heavyweight Champions" (R) 610283	Daily Planet (R) □ 400028		DISCOVERY		
Les chemins à l'art 74318 Histoires de camping	Les Casse-cous 51028	Bazar 60776	Aventures de luxe 79863	ÉVASION		
JAG "Les vétérans" (R) □ 8516863	★ 5 L'AFFAIRE WALLRAFF (1990) Mettant en vedette Peter Coyote, Jurgen Prochnow. 7514047	Matchmaker □ 6103221	Weird Homes □ 7437399	HISTORIA		
Taking it Off □ 6108776	Skin Deep □ 5354134	The Surgeons 2251775	Birth Stories □ 6956383	LIFE		
Génération 80 9720318	Star élégance 8395047	Duo Bezerra 8371467	Musicographie "George Michael" (R) 1427554	MUSIMAX		
(20h30) Clips 527196	Les Pouches 126115	Banzai □ 135863	Spam 788979	MUSIQUE +		
Profession langagier	Entreprises touristiques 725009	Contes et légendes 13844	Projet d'entreprise 29554	SAVOIR		
Témoins silencieux "Où est mon enfant?" 239450	Les Sopranos 3 "Employé du mois" (R) 889739	Six pieds sous terre "Délivrance" (R) 390863		SÉRIES +		
Paradise Falls □ 366950	Paradise Falls □ 980689	Queer as Folk 6251689	(05) ★ 4 HUSH! (2001) Seiichi Tanabe. 43778979	SHOWCASE		
FireFly "The Train Job" (R) □ 9604592	Buffy Vampire Slayer "Consequences" (R) □ 9614979	Angel "I Fall to Pieces" (R) □ 4129283		SPACE		
★ 5 JE SUIS VIVANTE ET JE VOUS AIME (1998) Jérôme Deschamps. 9464486	Nuit et brouillard 9297134	Panorama 9468202	Vivre à deux □ 1092467	TFO		
Resident Life "Am I Awake" 349979	Maternity Ward 319738	Trauma: In the ER "A Meaningful Life" (R) 192283		TLC		
(19h30) Don Quichotte	Ombre et lumière 788283	TV5 le journal 614432	Bibliotheca □ 614252	TV5		
Inspector Morse "Driven to Distraction" 67592	March of Time "The King of Communism" □ 77979	Imprint □ 11825	Studio 2 □ 454028	TVO		
Frontière inexplicable "Les ovnis de l'Illinois" 734680	Cour à scrap "Les dragsters" 676347	La porte des étoiles "La théorie de Broca" □ 392221		Z		
La femme la plus forte 409950	Sports 30 486009	Combats ultimes 749115		RDS		
Beyond the Glory 76660	Sportsnet News 86047	Jzone 53221	You Gotta See This □	RSE		
WWE Raw □ 267115		Sportscentre □ 521825		TSN		
Les Simpson 4780660	Henri pis sa gang □	South Park □ 8382573	La Clique □ 8391221	Les Simpson 4792405	Les Déchiqueteurs □	TÉLÉTOON
Vice versa 774776	Réal-TV □ 861776	Hors d'ondes				VRAK
Goosebumps □ 906592	Radio Active □ 504283	Ready or Not □ 890592	BigWolf on Campus □	The Addams Family □	My Family □ 3246950	YTV
21h	21h30	22h	22h30	23h	23h30	CANAUX



CANAUX	18h	18h30	19h	19h30	20h	20h30
SRC	(17h00) Aujourd'hui 369610	L'Union fait la force Jeu questionnaire. 12061	Virginie Virginie lance le programme Rêves d'école.	La Facture Renseigne les consommateurs. 18245	Les Super Mamies Monique offre à Mélanie de remplacer la réceptionniste du bureau. 13054	
TVA	Le TVA 18 Heures 6245	Ultimatum Jeu de connaissances. 4697	La Bonne étoile Jeu-variété. 6790	Poursuites policières les plus dangereuses 3581	Histoires de filles "Deux autres frères" 9210	KM/H "Saigon, PQ" 1245
TQS	(16h30) Le Grand Journal Bulletin d'informations. 6	Flash Entrevues et potins. 749790	Fun Noir & cie Hommage à l'invité du jour 581185	Faut le voir pour le croire 745974	LES BANLIEUSARDS ARRIVENT EN VILLE (1999) Goldie Hawn. 545581	
TQ	Macaroni tout garni Dessin animé. 90871	Ramdam "Erreur sur la soirée!" 87351	Diabolo menthe 64968	Cultivé et bien élevé 83535	National Geographic "Tempêtes rouges" Une tempête de sable rouge. 61974	

SIMON DURIVAGE VOUS RACONTE LA JOURNÉE

Aujourd'hui en semaine 17h



www.radio-canada.ca/aujourd'hui

CBC	News 26239		Life and Times of... "Christopher Plummer" 63784	Singing in Shadows "The Children of Rock Royalty"
CITY	News 576887		Seinfeld 571013	Friends 793332
CTV (Mtl)	News 86264		Access Hollywood 8158	eTalk Daily 1177
CTV (Ott)	News 84448		eTalk Daily 99245	Jeopardy 49784
GLOBAL (Qc)	News 361581	Global National 458061	Bob and Margaret 4	Ent. Tonight 454245
GLOBAL (Ott)	News 361581	Global National 458061	Bob and Margaret 4	Ent. Tonight 454245
ABC	News 29351	ABC World News 10603	Dharma & Greg 93448	Will & Grace 16887
CBS	News 77993		CBS Evening News 6516	Ent. Tonight 603
FOX	That '70s Show 83581	Seinfeld 70061	That '70s Show 53806	Seinfeld 76245
NBC	News 7853974	NBC Nightly News 4	Jeopardy 5581326	Wheel of Fortune 4
PBS (Plat)	News 617968	Nightly Business Report	NewsHour with Jim Lehrer 693993	
PBS (Burl)	News 5311429		Nightly Business Report	VPT Outdoor Journal
CNN	Lou Dobbs Tonight 118887		Anderson Cooper 360 228603	Paula Zahn Now 237351
NEWSWORLD	News 7742968	CBC News: Business	CBC News: Canada Now 5738326	Mansbridge One 4
RDI	Le Journal RDI 5224264	Capital actions 5215516	Le Monde 3203784	La Part des choses 4
A&E	City Confidential "Pittsburgh" (R) 620871		American Justice "The Girl in the Box" 730697	Biography "Phil Spector" 812245
ARTV	Festival acadien (R) 342061		L'Héritage 989516	RUSTY JAMES (1983) Matt Dillon. 896852
BRAVO	Bravo! Videos 338500	Road to Avonlea "Return to Me" (R) 193644	Talkin' Blues 166264	Musicians "Tony Bennett" (R) 908103
CANAL D	Héros de la peur "Sauvetage en Arctique" 6801626		Grands désastres "Emportés par les eaux" 4924351	Sauvetage "Mission de sauvetage au pôle Sud"
CANAL VIE	Anges de médecine	Coup pouce Nicolas	À FORCE D'AIMER (1996) De Michael Miller. Mettant en vedette Jack Scalia, Sean Young. 1310210	
DISCOVERY	Wild Discovery "Animals Behaving Badly" 214041		Daily Planet 278887	How It's Made 655887
ÉVASION	Entrada 63719	Travel Travel 74871	Voies de l'aventure 20516	Voyage pratique 70055
HISTORIA	Deux font la loi 5121264	Deux font la loi 5112516	Fidèles aux postes "La radio : un théâtre" (R) 8587351	Pare-chocs (R) 8490871
LIFE	Zoo Diaries 7866448	Dogs with Jobs 777500	Weird Homes 5587500	Say Yes & Marry Me! 4
MUSIMAX	Max Musique 2907790		Salut les amoureux! 9791806	Musicographie "Sting" 9604326
MUSIQUE + SAVOIR	Top5M+.com Anglo	Top5M+.com Franco	Infoplus 423061	M. Net 153790
SÉRIES + SHOWCASE	Brigade des mers "Harcèlement" 496697		Aventure et associés "Simulations" 686603	Gestion de la croissance d'une PME 12622
SPACE	This Hour 22 Minutes 4	Made In Canada 747332	Poltergeist: Legacy "The Bell of Girardius" 636887	Entre l'arbre et l'école 25142
TFO	The Outer Limits "I Hear You Calling" (R) 1672993		Relic Hunter "Under the Ice" (R) 9579852	Coroner Da Vinci "La fosse aux ours" 695351
TLC	Clean Sweep (R) 787326		Panorama 6611871	Cold Squad "Loyalties" 645535
TV5	(17h30) Pulsations 943500	Journal de France 4	La cible 275210	Stargate: S-G1 "Brief Candle" (R) 9588500
TVO	George Shrinks 21719	The Big Bang 32871	Globe Trekker 88516	Ecce Homo "La guerre" 6826697
Z	Au-delà du réel "Les héritiers" (R) 498055		Revanche des nerdz 4	Were You Thinking? "All You Can Eat" (R) 880852
RDS	Québec courses 155158	Sports 30 833910	LMB Baseball Braves d'Atlanta vs Expos de Montréal Site: Stade Olympique En direct 813622	
RSE	Sportsnet News 1993	Rally 2245	Billiards World Pool Masters 2002 10806	
TSN	Off the Record 469177	Sportscentre 450429	LCF Football Tiger-Cats d'Hamilton vs Argonauts de Toronto Site: SkyDome En direct 887697	
TÉLÉTOON	Kid Paddle 3597790	Sacré Andy! 3415142	Yakity Yak 1921448	PorCité 1834968
VRAK	Caitlin Montana 538528	Galaxie près de vous 4	Réal-TV 421603	Fred des cavernes 4
YTV	Spongebob Square 4	Mental Block 394264	Like About You 564581	Roswell 1082535
CANAUX	18h	18h30	19h	19h30
				20h
				20h30



21h	21h30	22h	22h30	23h	23h30	CANAUX
Enjeux "Le pouvoir dévastateur de la rumeur" Aujourd'hui, la rumeur circule très rapidement. 10210		Le Téléjournal Revue des dernières nouvelles. □ 20697		Crimes et tourments Creegan tente d'innocenter un homme qu'il a fait arrêter. 77722		SRC
Caméra café 76784	Dans ma caméra □ 90413	Le TVA réseau Bulletin d'informations. □ 59622	Merci, bonsoir François invite les téléspectateurs à se divertir. 4348061	(15) Michel Jasmin Entrevues avec des personnalités. □ 89876149		TVA
(20h00) ★ LES BANLIEUSARDS ARRIVENT EN VILLE (1999) Goldie Hawn. □ 545581		Le Grand Journal Bulletin d'informations. □ 637516		110% □ 904790		Confidences érotiques 792177
24 heures chrono "00h00-01h00" Jack Bauer réalise que sa fille a disparu. 6860852		(50) 24 heures chrono "01h00-2h00" Jack Bauer apprend l'explosion en plein vol d'un 747. 27634603		Diabolo menthe 48581		Toute une vie 462603



## LE POUVOIR DÉVASTATEUR DES RUMEURS DE RAËL AU 11 SEPTEMBRE

# Enjeux 21h

www.radio-canada.ca/enjeux

**Ici**  
Radio-Canada

(20h00) Singing S... "The Children of Rock Royalty"	The National/ Magazine □ 62055	News □ 39239	China Partie 2 de 4	CBC		
(20h00) ★ THE NEGOTIATOR (1998) Mettant en vedette Kevin Spacey, Samuel L. Jackson. □ 172887	News □ 7887158	(35) The Review □		CITY		
(20h00) Canadian Idol □ 83516	Law & Order: S.V.U. "Futility" (R) □ 95351	News □ 73697	CFCF News □ 4548177	CTV (Mtl)		
(20h00) Canadian Idol □ 26500	Law & Order: S.V.U. "Futility" (R) □ 93535	News □ 64581	CJOH News □ 1259451	CTV (Ott)		
Frasier □ 181887	Good Morning, Miami □	Judging Amy "Shock and Awe" (R) □ 819158	News □ 186332	Global Sports □ 1791622		
Frasier □ 181887	Good Morning, Miami □	Judging Amy "Shock and Awe" (R) □ 819158	News □ 9364264	GLOBAL (Ott)		
According to Jim (R) □ 18852	NYPD Blue (R) □ 28239	News □ 1859516	(35) Nightline □	ABC		
Cupid □ 7719	Judging Amy "Shock and Awe" (R) □ 2846	News □ 8324871	(35) D. Letterman □	CBS		
The O.C. "The Escape" □ 74448	Gilmore Girls (R) □ 77535	Gilmore Girls (R) □ 34413		FOX		
Frasier □ 6162974	Good Morning, Miami □	Law & Order: S.V.U. "Futility" (R) □ 9274581	News □ 5845784	(35) Tonight Show □		
(20h00) Andre Rieu "Live in Dublin" □ 680429	Roy Orbison and Friends "A Black and White Night" □ 823332	BBC World News □ 124968		PBS (Plat)		
Flashpoints USA □ 9375264	P.O.V. "State of Denial" □ 2379158	BBC World News □		PBS (Burl)		
Larry King Live □ 224887	Newsnight with Aaron Brown □ 227974	Lou Dobbs Tonight (R) □ 911581		CNN		
The National/ Magazine □ 5727210	the fifth estate (R) □ 5737697	Mansbridge One □	Hot Type □ 7475719	NEWSWORLD		
Le Téléjournal/ Le Point □ 2803581	La Part des choses □	Le Monde □ 7193806	Le Canada aujourd'hui 7818500	RDI		
MI-5 "Hackers" □ 729581	Cold Case Files "Killer in the County" □ 739968	Third Watch "Judgement Day" Partie 2 de 2 □ 512413		A&E		
(20h00) ★ RUSTY JAMES (1983) Matt Dillon. 896852	Fête de la musique 617887	L'amour et le devoir Partie 4 de 4 634500	Moi et l'autre 410581	ARTV		
Schmelvis A journey from Canada to Israel to unravel the mystery behind the King's true roots. (R) 958852	NYPD Blue "Mort d'un enfant" □ 4923622	Construction "La conception des parcs aquatiques"		BRAVO		
Biographies "Les Coors - Une affaire de famille"	Décore ta vie □ 8357887	Métamorphose □ 8366535	Oui, je le veux! □ 4767719	Anges de médecine		
Une chance qu'on s'aime 9782158	FBI Files "A Master Plan" □ 277158	Daily Planet (R) □ 978055		DISCOVERY		
American Chopper "Black Widow" □ 194871	Golfs de Floride 17264	Bain de Soleil 20784	Collection jangal "Nicaragua" 38852	ÉVASION		
Week-end en province	Soleil express 58055	★ LITTLE NIKITA (1988) De Richard Benjamin. Mettant en vedette River Phoenix, Sidney Poitier. 7581719		HISTORIA		
JAG "Manipulation" (R) □ 8583535	Temptation Island UK II 9287055	Matchmaker □ 6170993	Weird Homes □ 7324871	LIFE		
Things Do For Love □	Singles □ 5321806	Michèle Richard 8362719	Stars et argent 8275239	Musicographie "Sting" (R) 1321326		
Artistes au Sommet 9780790	Le Groulx Luxe: C'est n'importe quoi (R) 965142	Devenir rock star 312516	Les insomniaques 673264	MUSIQUE +		
(20h30) Clips 779719	Formation professionnelle de l'automobile 11993	Activités physiques et vieillissement 98210		SAVOIR		
Le monde des affaires 18806	Brigade spéciale (R) 685974	Sexe à New York 872968	Sexe à New York 213806	SÉRIES +		
Le Protecteur "Blessures secrètes" 682887	★ FIRST LOVE, LAST RITES (1997) Mettant en vedette Giovanni Ribisi, Natasha Gregson Wagner. 3978069			SHOWCASE		
The Associates "Ten" □ 552871	Buffy Vampire Slayer "Doppelgangland" (R) □ 9674351	Angel "Rm W/ A Vu" (R) □ 4023055		SPACE		
Dark Angel "Heat" (R) □ 9671264	★ LE DÉSERT ROUGE (1964) Mettant en vedette Richard Harris, Monica Vitti. 6829784	Panorama 9435974	Vivre à deux □ 1996239	TFO		
Mostly True Stories "Brown Betty" □ 973516	Alien Secrets "Area 51" (R) 976603	Were You Thinking? "All You Can Eat" (R) □ 766448		TLC		
(19h30) Tout le monde en parle 640968	TV5 le journal 615429	Temps présent □ 632142		TV5		
Madame Bovary □ 16448	National Geographic "Tiger Sharks" 19535	Your Health □ 80581	Studio 2 □ 663513	TVO		
Twilight Zone "Les yeux du mort" □ 684245	Monstres Mécaniques "La science de la voile" 687332	Mutant X "La roulette russe" □ 844210		Z		
(19h00) LMB Baseball Atlanta vs Montréal En direct □	Sports 30 853054	Québec courses 327448	Magazine olympique □	RDS		
Beyond the Glory 23158	Sportsnet News 26245	Gillette World Sport 93429	You Gotta See This □	RSE		
(19h00) LCF Football Hamilton vs Toronto En direct □	Sportscentre □ 406413	Boxing □ 407142		TSN		
Les Simpson 4757332	Les Griffin 2906061	Planète crue □ 8359245	Patrouille du temps □	Les Simpson 4769177		
Vice versa 235413	Réal-TV □ 322413	Hors d'ondes		Les Déchiqueteurs □		
Goosebumps □ 547429	Radio Active □ 161158	Ready or Not □ 351239	BigWolf on Campus □	The Addams Family □		
				My Family □ 3213622		
21h	21h30	22h	22h30	23h	23h30	CANAUX

UX	18h	18h30	19h	19h30	20h	20h30
	(17h00) Aujourd'hui ☐ 683185	L'Union fait la force Jeu questionnaire. 89369	Virginie Alain fait une chute qui semble grave. ☐	Le Monde de Charlotte "L'Amour à l'épreuve" ☐	☆ UN PETIT VENT DE PANIQUE (1999) Marie-Joanne Boucher. ☐ 81388	
	Le TVA 18 Heures ☐ 3727	Ultimatum Jeu de connaissances. ☐ 7307	La poule aux oeufs d'or 7104	Arcand Émission d'affaires publiques. 6291	Les poupées russes Suzanne ne va pas bien. ☐ 63388	
	(16h30) Le Grand Journal ☐ 519017	Flash Entrevues et potins. ☐ 233765	Fun Noir & cie Hommage à l'invité du jour 576982	Les insolences d'une caméra 239949	450, chemin du golf "La succession" 585630	Testostérone La rentrée scolaire. ☐ 573562
	Macaroni tout garni Dessin animé. ☐ 63307	Ramdam "Qui s'y gratte, s'y pique!" ☐ 54659	Diabolo menthe 13814	On affiche nos couleurs! 43543	Les grands documentaires - Sciences "Vol au dessus d'un nid de vautours" ☐ 21982	

## AVEC PATRICE L'ECUYER

# L'Union fait la force 18 h 30

www.radio-canada.ca/lunionfaitlaforce



	News ☐ 82475		On Road Again ☐ 8524	Country Canada ☐ 4291	Witness "Penn & Teller Magic & Mystery Tour" ☐	
	News ☐ 459712		Seinfeld ☐ 524340	Friends ☐ 287307	Enterprise ☐ 156098	
(Mtl)	News ☐ 39982		Access Hollywood ☐ 8920	eTalk Daily ☐ 8659	Degrassi: Next Generation "Father Figure" ☐ 58456	
(Ott)	News ☐ 93982		eTalk Daily ☐ 75291	Jeopardy ☐ 98630	Degrassi: Next Generation "Father Figure" ☐ 63920	
(Qc)	News ☐ 944494	Global National ☐ 935746	Bob and Margaret ☐	Ent. Tonight ☐ 924630	That '70s Show ☐ 287611	That '70s Show (R) 206746
(Ott)	News ☐ 944494	Global National ☐ 935746	Bob and Margaret ☐	Ent. Tonight ☐ 924630	That '70s Show ☐ 287611	That '70s Show (R) 206746
	News ☐ 96659	ABC World News ☐ 70611	Dharma & Greg ☐ 79494	Will & Grace ☐ 49433	My Wife and Kids (R) ☐ 78814	
	News ☐ 20611		CBS Evening News ☐ 6388	Ent. Tonight ☐ 765	60 Minutes II ☐ 7369	
K	That '70s Show ☐ 56017	Seinfeld ☐ 47369	That '70s Show ☐ 53104	Seinfeld ☐ 36253	That '70s Show ☐ 15272	The Simpsons ☐ 34307
	News ☐ 7757746	NBC Nightly News ☐	Jeopardy ☐ 5558098	Wheel of Fortune ☐	Ed "The Decision" (R) ☐ 9251630	
(Mtl)	News ☐ 267543	Nightly Business Report	Nightly Business Report	Wheel of Fortune ☐ 170678	Great Performances ☐ 156098	
(Mtl)	News ☐ 5208901		Nightly Business Report	P.Allen Smith Garden ☐	Sacred Balance "The Fire of Creation" ☐ 9259272	
N	Lou Dobbs Tonight ☐ 695562		Anderson Cooper 360 ☐ 705388		Paula Zahn Now ☐ 714036	
ORLD	News ☐ 7702340	CBC News: Business	CBC News: Canada Now 5705098		Counterspin 5714746	
I	Le Journal RDI 5128036	Capital actions 5119388	Le Monde ☐ 3270456	La Part des choses ☐	Report. "Pédophiles chez les témoins de Jehovah" ☐	
E	City Confidential "The Chicago Horse Mafia" ☐		American Justice "Mother on Death Row" ☐ 397562		Biography "Sharon Stone" ☐ 373982	
V	Kaléidoscope 560456	Fête de la musique 584036	L'Héritage (R) 466291		☆ À LA PLACE DU COEUR (1998) 453727	
VO	Bravo! Videos ☐ 623185	Road to Avonlea "The Last Hurrah" ☐ 940765		Nunavut Our Land 643949	Ravens and Eagles ☐	Playwrights 788272
L.D	Exploits "Les Naissances" (R) 5150938		Nouveaux détectives "Intentions criminelles" 4828123		Héros de la peur "Hazmat" 4804543	
L.VIE	Quelques secondes... ☐	Coup pouce Nicolas	Diagnostic: Inconnu "Sur la piste d'un tueur" 9680746		L'art d'être parent ☐ 9699494	
ERY	Danger Zone "Haz Mat Squads / Oil Well Cappers"		Daily Planet ☐ 755562		Wild Discovery "Serpent" ☐ 731982	
ION	Avventura en Italie 23727	Walt Disney World 47307	Zone Limite 80524	Voyage pratique 36291	Repères 99272	Plaisirs de Grèce 18307
RIA	Deux font la loi 5025036	Deux font la loi 5016388	Présidents Américains "Reagan" 8481123		Soldat "Nouvelles du front" 8467543	
E	Zoo Diaries 7753920	Dogs with Jobs ☐ 7744272	Weird Homes ☐ 5554272	Weird Wheels ☐ 7740456	Extra ☐ 5563920	Matchmaker ☐ 5559727
MAX	MaxMusique 2801562		Salut les amoureux! 9695678		Musicographie "Elton John et Bernie Taupin" 9671098	
UE +	Top5M+.com Anglo	Top5M+.com Franco	Infoplus 917036	M.Net 630475	Décompte Quotidien	Clips 661746
IR	Grammaire rédaction	Entreprises touristiques 874340		Les médias au Québec	Effets des substances psychotropes 65340	
S +	Brigade des mers "Les Chinois" 954122		Tessa à la pointe... "Mon meilleur ennemi" (R) 163388		En quête de preuves Partie 2 de 2 172036	
CASE	This Hour 22 Minutes ☐	Made In Canada ☐ 231307	Poltergeist: The Legacy ☐ 106272		Cold Squad ☐ 115920	
CE	The Outer Limits "Mind Over Matter" ☐ 1576765		Relic Hunter "Arthur's Cross" ☐ 9546524		Stargate: S-G1 "Thor's Hammer" (R) ☐ 9555272	
	Enfants de l'an 2000	Fantastic Studio 2628727	Panorama 6688543	Vivre à deux ☐ 2617611	Fourmis et hommes	Chasseurs de gènes
	Clean Sweep (R) 337901		Manhunt in the Heartland (R) ☐ 454017		Mega Machines "Landfill Compactor" ☐ 463765	
	(17h30) Temps présent ☐	Journal de France ☐	La cible 858123	Volés par nazis "L'histoire de la collection schloss"	Mission invisible 839765	
	George Shrinks ☐ 81727	Swap TV ☐ 49497	Planet Parent 64562	Imprint ☐ 94291	Studio 2 ☐ 63982	
	Au-delà du réel "L'essence de la vie" (R) 154140		Revanche des nerdz ☐	Défaillances tech. 272475	Tremors "En direct de Las Vegas" 174494	
S	Plein air 625543	Sports 30 942123		NASCAR Course automobile New Hampshire 300 Coupe Winston 812007		
E	Sportsnet News 2017	Sports Divas 3369	Rodeo WPCA Chuckwagon Tour ☐ 96630		Billiards World Pool Masters 2002 ☐ 12678	
N	Off the Record 939562	Sportscentre ☐ 920614	LMB Baseball Blue Jays de Toronto vs Tigres de Detroit Site: Parc Comerica En direct ☐ 695678			
DON	Ozzy and Drix 3491562	Sacré Andy! ☐ 3482814	Yakkity Yak ☐ 1818920	Ratz ☐ 3488098	PorCité 1894340	Fred des cavernes ☐
AK	Caitlin Montana 618253	Galaxie près de vous ☐	Funky Cops 915678	Secrets Black Holsey	Éric la panique 991098	Éric la panique 903833
V	Spongebob Square ☐	Parents Partie 3 de 3 ☐	Mo'ville Mysteries ☐	Yvon of the Yukon ☐	Dragon Ball ☐ 130104	Dragon Ball Z 119611

21h	21h30	22h	22h30	23h	23h30	CAN
(20h00) <b>UN PETIT VENT DE PANIQUE (1999)</b> Marie-Joanne Boucher. □ 81388		Le Téléjournal Revue des dernières nouvelles. □ 93123		<b>HOCHELAGA (2000)</b> Mettant en vedette Jean-Nicolas Verreault, Dominic Darceuil. 67022098		SR
Emma Emma arrive à l'hôpital et retrouve Patrick avant de rencontrer Nicolas. □ 43524		Le TVA réseau Bulletin d'informations. □ 95140	Merci, bonsoir François invite les téléspectateurs à se divertir. 4242833	(15) Michel Jasmin Entrevues avec des personnalités. □ 62620861		TV
(20h30) Testostérone La rentrée scolaire. □ 573562	Sexy Cam Caméras cachées érotiques.933299	Le Grand Journal Bulletin d'informations. □ 107901		<b>110% (R) □ 481475</b>	Confidences érotiques 262562	TV
Les francs-tireurs Invité(es): Raymond Gravel □ 41746		Chasseurs d'idées Émission thématique consacrée à un échange de vues entre trois et cinq invités. 44833		Diabolo menthe 28307	Les amours cachées de Simone de Beauvoir	TV



# 3 JEUNES. 2 MEURTRES. 1 COUPABLE.

LES GRANDS FILMS

## Un petit vent de panique

20h

www.radio-canada.ca/cinema

Paul Brandt Presents 25104	The National/ Magazine □ 28291	News □ 95475	China Partie 3 de 4	CE		
<b>BRING IT ON (2000)</b> De Peyton Reed. Mettant en vedette Eliza Dushku, Kirsten Dunst. □ 159185	News 422543	Media Tele □ 4007475		CI		
Cupid □ 61920	Law & Order "House Calls" (R) □ 71307	News □ 15253	CFCF News □ 4442949	CTV		
Cupid □ 50456	Law & Order "House Calls" (R) □ 53543	News □ 37017	CJOH News □ 5554663	CTV		
Big Brother 4 □ 300036	Train 48 "Outtake Special" □ 303123	News □ 670307	Global Sports □ 1695494	GLOBA		
Gilmore Girls "Keg! Max!" (R) □ 300036	Train 48 "Outtake Special" □ 303123	News □ 9268036		GLOBA		
George Lopez □ 63494	George Lopez □ 49123	All ABC Bloopers (R) □ 91765	News □ 1753388	AF		
Big Brother 4 □ 2843	48 Hours Mystery □ 3920	News □ 8391543	(35) Nightline □	CF		
Paradise Hotel "The Guests Get Wild" □ 34456	Smallville (R) □ 37543	Smallville (R) □ 54017	(35) D. Letterman □	FC		
The West Wing "Twenty-Five" (R) □ 9271494	Law & Order "House Calls" (R) □ 9241253	News □ 5812456	(35) Tonight Show □	NE		
Dusty Springfield: Reflections 169562	Art in the 21st Century "Humor" □ 317307		BBC World News □ 774543	PBS (		
Front Row Feature 5538765			BBC World News □	PBS (		
Larry King Live □ 794272	Newsnight with Aaron Brown □ 704659	Lou Dobbs Tonight (R) □ 594494		CN		
The National/ Magazine □ 5794982	Antiques Roadshow (R) □ 5704369	Counterspin (R) 7389807		NEWSV		
Le Téléjournal/ Le Point □ 2870253	La Part des choses □	Le Monde □ 7097678	Le Canada aujourd'hui (R) 7885272	RI		
American Justice "A Murder Before Homecoming" □	Take This Job... "The Big Sell" □ 396833	Third Watch "Firestarter" □ 186678		A&		
(20h00) <b>À LA PLACE DU COEUR (1998)</b> 453727	Un air de famille □ 187272	Artiste dans l'âme 196920	Les feux de la rampe (R) 795340	AR		
(20h30) Playwrights "Daniel MacIvor" Daniel MacIvor's Monster is the study of the evil in all of us. (R) 788272	NYPD Blue "Des "Olivia" au dessert" □ 4827494	Enquêtes "Enquêtes sur la corruption" 1156104	Law & Order "Foul Play" (R) □ 881307	BRA		
Biographie "Ernest & Julio Gallo - un cru américain"	NYPD Blue "Des "Olivia" au dessert" □ 4827494	Enquêtes "Enquêtes sur la corruption" 1156104	Enquêtes "Enquêtes sur la corruption" 1156104	CAN		
Coup de cœur "Question d'amour!" 9679630	Décore ta vie □ 8251659	Métamorphose □ 8260307	Deuxième peau □ 4654291	CANA		
Greatest Mysteries "Russia's Modern Mummies"	Disaster Detectives "Mayday: Flying Blind" 754833	Daily Planet (R) □ 511340	Quelques secondes... □	DISCO		
Le guide Debeur 76982	Une Journée à.. 74833	Maeva 31630	Pilot Guides 57678	ÉVAS		
JAG "Une voix dans la nuit" (R) □ 8487307	<b>CHANTAGE AUX SOUVENIRS (1993)</b> Mettant en vedette Derek Jacobi, Dennis Waterman. 7478291		Entrada (R) 88348	HIST		
Animal Miracles (R) □ 9244340	Zoo Diaries 5805299	Dogs with Jobs □ 9500807	Matchmaker □ 6074765	LII		
Star élégance 4664678	Made in France 2813307	Les Grands succès 8259291	d. □ 8235611	MUSI		
(20h30) Clips 661746	Les Osbourne 244727	Temps mort 284765	Les insomniaques 150949	MUSIC		
Einblicke 50920	La maternelle 43949	Psychologie de la famille 88291	Santé mentale et vieillissement 61746	SAV		
Largo Winch "Résurrection" □ 152272	L'oeil du crime "À double tranchant" (R) 162659	Loi & ordre: sexuels "L'Insoutenable vérité" 425765	Loi & ordre: sexuels "L'Insoutenable vérité" 425765	SÉRIE		
Doc □ 102456	Oz "Cuts Like a Knife" □ 6118920	(10) <b>I WENT DOWN (1997)</b> □ 17892982		SHOW		
Starhunter "Spaceman" (R) □ 9575036	Buffy the Vampire Slayer "Enemies" (R) □ 9578123	Angel "Sense and Sensitivity" (R) □ 4090727		SPA		
Les Minutes du Patrimoine 9328630	...grands ballets 9168678	Panorama 9339746	Vivre à deux □ 1956611	TF		
Junkyard Mega-Wars "Combat Harvesters" □ 443901	The Wright Stuff 453388	Mega Machines "Landfill Compactor" (R) □ 243123		TL		
(20h30) Mission invisible	Les beaux jardins □	TV5 le journal 185814	Albert et Paola "10 ans déjà" (R) 282727	TV		
In Deep "Abuse of Trust" □ 83746	View Here "The Undefended Border"	Planet Parent □ 60307	Studio 2 □ 565340	TV		
Poltergeist "Les péchés du père" 154630	Métal Hurlant (R) 164017	Fastlane □ 427123		Z		
(19h30) NASCAR Course auto 812007	Sports 30 537949	La femme la plus forte (R) 883765		RC		
KOTV 92814	Sportsnet News 95901	Sports Divas 62185	You Gotta See This □	RS		
(19h00) LMB Baseball Toronto vs Détroit En direct □	Sportscentre □ 398291	Sportscentre □ 665475	CFL Traditions 446562	TS		
Les Simpson 4651104	Les Griffin 2800833	Planète crue □ 8253017	Malices et menaces □	TÉLÉT		
Vice versa 892388	Réal-TV □ 989388	Hors d'ondes		VR		
Goosebumps □ 537384	Radio Active □ 631543	Ready or Not □ 994524	BigWolf on Campus □	YT		
			The Addams Family □	CAN		
			My Family □ 3117494			
21h	21h30	22h	22h30	23h	23h30	CAN



CANAUX	18h	18h30	19h	19h30	20h	20h30
SRC	(17h00) Aujourd'hui □ 233760	L'Union fait la force Jeu questionnaire. 21925	Virginie Julien continue de s'interroger. □ 97470	L'Épicerie La préparation culinaire. □ 50437	Marché Jean-Talon Partie 3 de 6 13418	Catherine "Qui "père" gagne" □ 92925
TVA	Le TVA 18 Heures □ 3789	Ultimatum Jeu de connaissances. □ 7741	Michael Jackson exclusif	Document sur l'une des personnalités les plus controversées. Partie 1 de 2	Occupation double Six filles et dix gars célibataires veulent tomber en amour. 88370	
TQS	(16h30) Le Grand Journal Bulletin d'informations. □	Flash Entrevues et potins. □ 696654	Fun Noir & cie Hommage à l'invité du jour 966925	Dominic et Martin □ 625166	★ 4 AUX FRONTIÈRES DU RÉEL (1998) Mettant en vedette Gillian Anderson, David Duchovny. □ 336895	
TQ	Macaroni tout garni Dessin animé. □ 63073	Ramdam "Fugue pour un jeu" □ 96215	Diabolo menthe 62760	Le septième L'actualité cinématographique.	Grands documentaires "Des hommes de passage" Des détenus font de la radio. □ 87128	

CHAÎNES FRANCOPHONES



# LE CHOC DES CULTURES

## Marché Jean-Talon 20h

www.radio-canada.ca/marchejeantalonn



CBC	News □ 15383		Antiques Roadshow "Toronto, Canada" 85166	★ 4 THE MANY TRIALS OF ONE JANE DOE 65302		
CITY	News □ 603147		Seinfeld □ 181215	Friends □ 811944		
CTV (Mt)	News □ 22012		Access Hollywood □ 5654	eTalk Daily □ 1321		
CTV (Ott)	News □ 97532		eTalk Daily □ 31437	Jeopardy □ 54876		
GLOBAL (Qc)	News □ 149321	Global National □ 130673	Ent. Tonight □ 417234	Friends □ 136857		
GLOBAL (Ott)	News □ 149321	Global National □ 130673	Ent. Tonight □ 417234	Friends □ 136857		
ABC	News □ 38215	ABC World News □ 52895	Dharma & Greg □ 95012	Will & Grace □ 58079		
CBS	News □ 93147		CBS Evening News □ 3012	Ent. Tonight □ 499		
FOX	That '70s Show □ 98673	Seinfeld □ 89925	That '70s Show □ 55470	Seinfeld □ 18437		
NBC	News □ 7724418	NBC Nightly News □	Jeopardy □ 5518470	Wheel of Fortune □		
PBS (Plat)	News □ 831708	Nightly Business Report	NewsHour with Jim Lehrer □ 704215	Dr. Wayne Dyer 422079		
PBS (Burl)	News □ 5275673		Nightly Business Report	Rural Free Delivery □		
CNN	Lou Dobbs Tonight □ 245147		Anderson Cooper 360 □ 339925	Paula Zahn Now □ 348673		
NEWSWORLD	News □ 7779012	CBC News: Business	CBC News: Canada Now 5765470	CBC News: Disclosure (R) 5781418		
RDI	Le Journal RDI 5195708	Capital actions 5179760	Le Monde □ 3247128	La Part des choses □		
A&E	CityConfidential "Nashville: Murder in Music City" □		American Justice "Murder in a College Town" □	Bio. "George Carlin: Hippy, Dippy Funny Man" □		
ARTV	Îles d'inspiration 770215	Un air de famille □ 794895	L'Héritage 498234	Paroles et musique (R) 474654		
BRAVO	Bravo! Videos □ 273760	Road to Avonlea "So Dear to My Heart" □ 567012	Book Television □ 260296	Richler, Ink □ 556505		
CANAL D	Construction "La conception des parcs aquatiques"		Les Navy Seals "Somalie" 4895895	Dossiers FBI "Secret de famille" (R) 4871215		
CANAL VIE	Petits miracles □ 3466876	Coup pouce Nicolas	★ 5 PASSION VIOLÉE (1996) De Bobby Roth. Mettant en vedette Bruce Greenwood, Lori Loughlin. 1354654			
DISCOVERY	Construction "Some Assembly Required" (R) 673963		Daily Planet □ 961505	Wild Discovery "Regeneration" (R) □ 947925		
ÉVASION	Maître des génies 72673	Alaska VR 63925	Voyage pratique 39470	Carnets de plongée 92437		
HISTORIA	Deux font la loi 5092708	Deux font la loi 5076760	Tournants histoire "Le 761e bataillon au combat" □	Trouvailles et trésors "Québec Chapelle" 8434215		
LIFE	Zoo Diaries 7720692	Dogs with Jobs □ 7711944	Weird Homes □ 5521944	Weird Weddings □		
MUSIMAX	MaxMusique 2878234		Salut les amoureux! 9655050	Musicographie "Prince" 9631470		
MUSIQUE +	Top5M+.com Anglo	Top5M+.com Franco	Infoplus 534383	M. Net 280050		
SAVOIR	Physiologie de la famille 11760		Formation professionnelle de l'automobile 45166	Le monde à la carte 21586		
SÉRIES +	Brigade des mers "À tombeau ouvert" 696857		Le Caméléon "Les jeux sont faits" (R) 797925	Agents doubles 706673		
SHOWCASE	This Hour 22 Minutes □	Made In Canada 694296	Poltergeist: Legacy "The 13th Generation" □ 314673	Cold Squad "Trust" □ 323321		
SPACE	The Outer Limits "Beyond the Veil" □ 1543437		Relic Hunter "Faux Fox" □ 9513296	Stargate: S-G1 (R) □ 9522944		
TFO	Enfants de l'an 2000	Horace et Tina 2695499	Panorama 6655215	Vivre à deux □ 2684383		
TLC	Clean Sweep (R) 994876		FBI: Critical Incident "Drug Warfare" (R) 471334	Forensic Science "Deadly Thrills/ Orphan" □ 176942		
TV5	(17h30) Fadhel Jaïbi, théa..	Journal de France □	La cible 418370	★ 4 JUSTE UNE QUESTION D'AMOUR (1999) Cyrille Thouvenin. 149944		
TVO	George Shrinks □ 23383	The Big Bang □ 47963	Canadian Geographic "The Last Wild Mustangs" □	Studio 2 □ 29128		
Z	Au-delà du réel "Mal-aimé" (R) 698215		Revanche des nerdz □	Infrarouge □ 806012		
RDS	Le monde du sport □	Sports 30 569470		Miss Canada en forme		
RSE	Sportsnet News 5789	Direct Kicks □ 9741	The Golf Report 2586	Billiards World Pool Masters 2002 □ 190876		
TSN	Off the Record 141789	Sportscentre □ 125741	LMB Baseball Blue Jays de Toronto vs Tigres de Détroit Site: Parc Comiskey En direct □ 212925			
TÉLÉTOON	Mucha Lucha 3468234	Sacré Andy! □ 3459586	Yakkity Yak □ 1885692	Ratz □ 3448470		
VRAC	Caitlin Montana 275128	Galaxie près de vous □	Franchement bizarre!	Guenièvre Jones 288692		
YTV	Spongebob Square □	JimmyNeutron □	Dexter's Lab □ 519031	Yvon of the Yukon □		
CANAUX	18h	18h30	19h	19h30	20h	20h30

21h	21h30	22h	22h30	23h	23h30
Cap Random Après avoir été renvoyée, Mary reviens voler son employeur. 16654		Le Téléjournal Revue des dernières nouvelles. □ 19741		Découverte "Les Mystères du corps humain - Les Premiers Pas" □ 92296	
(20h00) Occupation double 88370	Surprise sur prise en rappel (R) □ 49789	Le TVA réseau Bulletin d'informations. □ 99906	Merci, bonsoir François invite les téléspectateurs à se divertir. 4219505	(15) Michel Jasmin Entrevues avec des personnalités. □ 96925073	
(20h00) ☆4 AUX FRONTIÈRES DU RÉEL (1998) David Duchovny. □ 336895		Le Grand Journal Bulletin d'informations. □ 315302		110% □ 693692	Voyeur "Le professeur et son élève" 565627
Chartrand et Simonne "La vie à venir (1935-1940)" Deux jeunes militants se rencontrent. 90692		100 Québécois qui ont fait le XXe siècle "Les voix vives" L'évolution de la culture québécoise. 32609		Diabolo menthe 44925	Cultivé et bien élevé □ 65483

## CES IMMIGRANTS QUI ONT APPRIVOISÉ TERRE-NEUVE



# Cap Random 21h

www.radio-canada.ca/television



(20h00) ☆4 THE MANY TRIALS OF ONE JANE DOE	The National/ Magazine □ 84437	News □ 44321	China Partie 4 de 4
Temptation Island 3 □ 700499	Blind Date □ 954383	5th Wheel □ 963031	News 5472296
Anything for Love □ 83234	CSI: Crime Scene Investigation "Lady Heather's Box" (R) □ 57960	News □ 95079	CFCF News □ 4402321
Anything for Love □ 81418	CSI: Crime Scene Investigation "Lady Heather's Box" (R) □ 216128	News □ 86963	CJOH News □ 9859875
(20h00) Survivor: Pearl □	Will & Grace □ 292012	Without a Trace "Snatch Back" (R) □ 584470	News □ 862760
(20h00) Survivor: Pearl □	Will & Grace □ 292012	Without a Trace "Snatch Back" (R) □ 584470	News □ 9235708
Extreme Makeover □ 14296	Primetime Thursday □ 17383	News □ 1713760	(35) Nightline □
(20h00) Survivor: Pearl □	CSI: Crime Scene Investigation "Lady Heather's Box" (R) □ 28128	News □ 8368215	(35) D. Letterman □
Temptation Island 3 □ 83302	Steve Harvey 68166	Jamie Kennedy Exp. □	Like About You □ 60963
(15) Will & Grace "24" (R) □ 46573876	ER "Kisangani" (R) □ 9218925	News □ 5889128	(35) Tonight Show □
(20h00) Dr. Wayne Dyer Dr. Wayne Dyer explains how people can enrich their lives and manifest their aspirations. 422079			
Wide Angle (R) □ 9246708	Globe Trekker "Syria, Jordan and Lebanon" □ 9249895	News □ 6036505	Charlie Rose Show □
Larry King Live □ 368437	Newsnight with Aaron Brown □ 338296	Lou Dobbs Tonight (R) □ 111741	
The National/ Magazine □ 5761654	Rough Cuts "I Want a Woman" (R) □ 5764741	>Play □ 1684019	NEW
Le Téléjournal/ Le Point □ 2847925	La Part des choses □	Le Monde □ 7057050	Le Canada aujourd'hui 7852944
A&E in Concert "Paul McCartney in Red Square" 597944		Third Watch "Ladies' Day" □ 927321	
Gilles Vigneault "Le voyageur sédentaire" 771079	Les filles de Caleb □ 834760	Le Garage 827857	
☆5 LADY CHATTERLEY (1992) De Ken Russell. Mettant en vedette Sean Bean, Joely Richardson. 165302		Law & Order "Oxymoron" (R) □ 408654	B
Biographies "Ray Kroc McMillionnaire" 4891079	NYPD Blue "La Chute des corps" (R) □ 4894166	Héros de la peur "Hazmat" 1123876	CA
La vie...un combat "Hantés par la perfection" 9646302	Décore ta vie □ 8211031	Métamorphose □ 8237079	CA
Extreme Engineering 967789	Ultimate "Crashes" 960876	Daily Planet (R) □ 361741	DIS
Famille à bord 32128	Eau, plaisirs & cie 63147	Lonely Planet "Caraïbes orientales" 914383	ÉV
JAG "Pour quelques minutes de plus" □ 8454079	☆3 PORTÉ DISPARU (1981) Mettant en vedette Sissy Spacek, Jack Lemmon. 4030296	Living Stones 25050	HI
Trading Places "Stocks for Salons" (R) 9211012	90 Days in Hollywood □	Weird Homes □ 3805019	
Révélation d'Hollywood 9651234	Génération 80 9654321	Matchmaker □ 6041437	Weird Homes □ 7368215
(20h30) Artiste du mois "Jean Leloup Live à M+"	Dollaraclip 894302	ConcertPlus "Eminem Slim Shady Show" 818302	Les insomniaques 777296
Introduction to Culture 34050	Intro. to Culture 86586	Gestion des médias..	Commission scolaire 10692
Les Sopranos 3 "Employé du mois" 726437	PARANOÏA (2000) De Patrick Poubel. Mettant en vedette Cécile Cassel, Maud Forget. (R) 772875		
Twitich City 696789	Trailer Park Boys □ 264906	☆5 AMERICAN HISTORY X (1998) Mettant en vedette Edward Furlong, Edward Norton. □ 92810789	SHC
Angel "Peace Out" (R) □ 9542708	Buffy the Vampire Slayer "Earshot" (R) □ 9545895	Angel "The Bachelor Party" (R) □ 4067499	S
☆4 LE SEPTIÈME JURÉ (1962) Bernard Blier. 3685963	(40) Géograffiti	Panorama 9306418	Vivre à deux □ 1923383
Crime Scenes "Holiday's in Miami" 776186	Crime Scenes Uncovered "Fool's Paradise" 821875	Forensic Science "Deadly Thrills/ Orphan" □ 893708	
Vivre en ville "Hong-Kong des lendemains aigres-doux" (05) TV5 journal	Rideau Rouge 570925		
Born and Bred 32692	Masterworks "The Many Faces of Arnaud Maggs" □	Film 101 86925	Studio 2 □ 122215
Chron. du paranormal □	Chron. du paranormal □	Alerte Météo (R) 798654	Andromeda "À qui profite le crime" □ 673370
(20h30) Boxe Carte à communiquer 200215	Sports 30 154296	Billard Championnat de la BCA (R) 400012	
(19h30) Billiards □ 190876	Rally 98079	Sportsnet News 68437	The Golf Report 54893
(19h00) LMB Baseball Tor./Det. En direct □	Sportscentre □ 633505	Legends Auto Race 272383	You Gotta See This □
Les Simpson 4628876	Les Griffin 2877505	Planète crue □ 8220789	Daria 8239437
Vice versa 442963	Réal-TV □ 539963	Hors d'ondes	Les Simpson 4623321
Goosebumps □ 234963	Radio Active □ 676050	Ready or Not □ 933857	Big Wolf Partie 1 de 2 □
			The Addams Family □
			My Family □ 3184166

21h

21h30

22h

22h30

23h

23h30

CANAUX	18h	18h30	19h	19h30	20h	20h30
SRC	(17h00) Aujourd'hui □ 890635	L'Union fait la force Jeu questionnaire. 27155	Infoman Événements chauds de l'actualité. □	Palmarès Nouvelle vitrine de la chanson. 29567	La Fureur Émission faite sur mesure pour les passionnés de karaoke. □ 78074	
TVA	Le TVA 18 Heures □ 7513	Ultimatum Jeu de connaissances. □ 4093	J.E. Émission pour la protection des intérêts du citoyen contre la fraude et l'abus. □ 70884	★ LE DROIT À LA DIFFÉRENCE (2003) Mettant en vedette Delroy Lindo, Kirstie Alley. 63548		
TQS	(16h30) Le Grand Journal □ 700529	Flash Entrevues et potins. □ 424277	La Porte des étoiles Impact □ 226242		★ OBSESSION FATALE (1992) Mettant en vedette Ray Liotta, Kurt Russell. □ 319906	
TQ	Macaroni tout garni Dessin animé. □ 69161	Banzaï! □ 87513	Diabolo menthe 37074	Malcolm "Zizanie au zoo" □ 83797	N'ajustez pas votre sècheuse 46722	La poudre d'escampette "La Côte-Nord" 32529

CELUI QUI VOUS INFORME « LÀ OÙ ÇA FAIT MAL »



Infoman  
19h  
www.radio-canada.ca/infoman



CBC	News □ 71529		It's a Living □ 8548	Mr. Bean □ 1987	Western Alienation Comedy Hour 10432	
CITY	News □ 244074		Seinfeld □ 659242	Friends □ 485109	Relic Hunter "Fountain of Youth" (R) □ 370838	
CTV (Mtl)	News □ 51364		Access Hollywood □ 2906	eTalk Daily □ 5345	Charmed "Oh My Goddess" (R) □ 58616	
CTV (Ott)	News □ 60600		eTalk Daily □ 64345	Jeopardy □ 14884	Charmed "Oh My Goddess" (R) □ 76600	
GLOBAL (Qc)	News □ 606628	Global National □ 133548	Bob and Margaret □	Ent. Tonight □ 122432	Big Brother 4 □ 597722	
GLOBAL (Ott)	News □ 606628	Global National □ 133548	Bob and Margaret □	Ent. Tonight □ 122432	Gilmore Girls "Say Goodnight, Gracie" □ 597722	
ABC	News □ 45695	ABC World News □ 25797	Dharma & Greg □ 75258	Will & Grace □ 27109	America's Funniest Home Videos (R) □ 70432	
CBS	News □ 42093		CBS Evening News □ 3884	Ent. Tonight □ 161	Big Brother 4 □ 1513	
FOX	That '70s Show □ 89971	Seinfeld □ 76451	That '70s Show □ 57884	Seinfeld □ 72635	Wanda at Large □ 39432	Luis □ 58567
NBC	News □ 7784890	NBC Nightly News □	Jeopardy □ 5412242	Wheel of Fortune □	Dateline NBC □ 9295074	
PBS (Plat)	News □ 465345	Nightly Business Report	NewsHour with Jim Lehrer □ 354890		People Near Here □	Wall Street Week □
PBS (Burl)	News □ 5242345		Nightly Business Report	Vermont Week 7606068	Washington Week □	Wall Street Week □
CNN	Lou Dobbs Tonight □ 886074		Anderson Cooper 360 □ 816600		Paula Zahn Now □ 905548	
NEWSWORLD	News □ 7673884	CBC News: Business	News: Canada Now	Fashion File □ 7766548	>Play (R) □ 5741890	
RDI	Le Journal RDI 5155180	Capital actions 5146432	Le Monde □ 3134600	Entrée artistes □ 5142616	Grands Reportages □	Grands Reportages □
A&E	City Confidential "Ft. Lauderdale: Sin in the Sun" □		Biography "Pat Benatar" (R) □ 408884		Biography "Janis Joplin: Southern Discomfort" □	
ARTV	Sol et Gobelet (L:25) Moi &. "L'échange de cadeaux"		Les filles de Caleb □ 657703		★ LE DIABLE EN BOÎTE (1979) 921567	
BRAVO	Bravo! Videos □ 741797	Glitter Palace (R) □ 148567		Movie Television □ 827161	The Producers "David Foster" □ 712890	
CANAL D	Dossiers FBI "Secret de famille" 7255762		Enquêtes "Enquêtes sur les fonds publics" 4862567		Moi, détective 9245068	Moi, détective 9320703
CANAL VIE	Cuisine avec Jean Souldard (R) 2830074		Décore ta vie □ 1850906	Métamorphose □ 3340884	C'est ma vie 9633838	
DISCOVERY	Monster Garage "Swamp Buggy" (R) □ 756068		Daily Planet □ 946074		How It's Made □ 243884	10 Things 335819
ÉVASION	Saveurs d'ailleurs 56635	Vive la vie de camp 47987	Voyage pratique 24548	Vidéo guide "Guadeloupe" 403884	Plaisirs de Grèce 12703	
HISTORIA	Deux font la loi 5052180	Deux font la loi 5043432	30Jours.. "10 septembre 1965"		Tragédies oubliées "L'or blanc du Royal Captain"	
LIFE	Animal Miracles (R) □ 5257277		Weird Homes □ 5598616	Pet Project 7604600	Extra □ 5507364	Matchmaker □ 5413971
MUSIMAX	MaxMusique 2845906		Le Top 20 Musimax (R) 9622722		Musicographie "Bruce Springsteen" (R) 9535242	
MUSIQUE +	Top5M+.com Anglo	Top5M+.com Franco	Box Office 108548	Karaoclip 821987	Décompte musiqueplus (R) 229890	
SAVOIR	(17h30) L'économie	Psychologie de la famille 609780		Regards 14635	Le monde vu... 71432	C'est mathématique □
SÉRIES +	Brigade des mers "Opéra bouffe!" 164884		Monde aime Raymond	Will & Grace □ 478819	Les experts "Un tyran dans les rangs" 363548	
SHOWCASE	This Hour 22 Minutes □	Made In Canada 422819	Poltergeist: The Legacy "The Dark Priest" □ 224884		Cold Squad "Root Cause" □ 306432	
SPACE	The Outer Limits "First Anniversary" (R) □ 1510109		Relic Hunter "Pandora's Box" (R) □ 9417068		Stargate: S-G1 "Bloodlines" (R) □ 9599616	
TFO	Enfants de l'an 2000	Fantastic Studio 2582971	Panorama 6622987	Vivre à deux □ 2588155	Les intrus 6631635	Des rêves et des.. 6547242
TLC	Clean Sweep (R) 455513		Trading Spaces "Connecticut: Penny Lane" 645529		While You Were Out (R) 654277	
TV5	(17h30) Chagall à ...	Journal de France □	La cible 925285	Thalassa "Escale à Pondichéry" □ 713109		
TVO	Corneil and Bernie 29513	Swap TV □ 16093	Antiques Roadshow "New York City" □ 85364		Studio 2 □ 98884	
Z	Au-delà du réel "Père et fils" (R) 166242		Métal Hurlant 356258		Fastlane □ 365906	
RDS	Magazine olympique □	Sports 30 343187		Rodéo Festival Western 478345	Le monde du sport □	
RSE	Sportsnet News 3703	Drop In □ 1155	LMB Baseball Blue Jays de Toronto vs Orioles de Baltimore Site: Camden Yards En direct □ 814180			
TSN	Off the Record 137364	Sportscentre □ 128616	Boxing Brewer vs Barr Site: Centre Ritacco Toms River, New Jersey □ 373364			
TÉLÉTOON	Johnny Bravo □ 3435906	Sacré Andy! □ 3426258	Yakkity Yak □ 1852364	Ratz □ 3342242	PorCité 1765884	Kaput & Zosky □ 1857819
VRAK	Caitlin Montana 832093	Galaxie près de vous □	Phenomina 738838		Charmed "Une musique d'enfer" (R) □ 714258	
YTV	Spongebob Square □	Transformers Armada □	Yu-Gi-Oh! □ 338906	Zodiac Knights □ 579695	Dragon Ball □ 241426	Dragon Ball Z 326161
CANAUX	18h	18h30	19h	19h30	20h	20h30





21h	21h30	22h	22h30	23h	23h30	CANAUX
Zone libre "Le Nigéria" Amina Lawal est condamnée à mort pour avoir commis l'adultère. □ 98838		Le Téléjournal Revue des dernières nouvelles. □ 95797		★3 L'AMOUR TABOU (1990) Mettant en vedette Clive Owen, Saskia Reeves. □ 9289513		SRC
(20h00) ★4 LE DROIT À LA DIFFÉRENCE (2003) Mettant en vedette Delroy Lindo, Kirstie Alley. 63548		Le TVA réseau Bulletin d'informations. □ 24722	★6 FUTURESPOUR (1998) De Ernest R. Dickerson. Mettant en vedette Vanessa L. Williams, Wesley Snipes, Dean Cain. (R) 22286			TVA
(20h00) ★5 OBSESSION FATALE (1992) Mettant en vedette Ray Liotta, Kurt Russell. □ 319906		Le Grand Journal Bulletin d'informations. □ 225513		110% □ 672987	Voyeur "La première fois" 453074	TQS
À la di Stasio Magazine thématique sur l'art de la table. □ 50600		★4 BUENA VISTA SOCIAL CLUB (1999) De Wim Wenders. 4074109			(45) Diabolo menthe	TQ



**Ici**  
Radio-Canada

American in Canada	The Sean Cullen Show	The National/ Magazine □ 37155		News □ 96857	WHO'S AFRAID OF...	CBC
★5 BARB WIRE (1995) De David Hogan. Mettant en vedette Temuera Morrison, Jack Noseworthy, Pamela Anderson Lee. □ 52329				CityPulse Tonight □		CITY
(20h00) Charmed "Oh My Goddess" (R) □ 58616		CSI: Crime Scene "Recipe for Murder" (R) □ 60451		News □ 37635	CFCF News □ 4479093	CTV (Mtl)
(20h00) Charmed "Oh My Goddess" (R) □ 76600		CSI: Crime Scene "Recipe for Murder" (R) □ 68635		News □ 42109	CJOH News □ 8108187	CTV (Ott)
Boston Public "Chapter Sixty-Seven" □ 584258		Straight Ahead □ 587345		News □ 861819	Global Sports □ 1639838	GLOBAL (Qc)
Boston Public "Chapter Sixty-Seven" □ 584258		Straight Ahead □ 587345		News □ 9295180		GLOBAL (Ott)
(20h00) America's Funniest Home Videos (R) □ 70432		20/20 Friday □ 99567		News □ 59451	News Nightline □ 3818068	ABC
JAG "A Tangled Web" Partie 1 de 2 (R) □ 4277		CSI: Crime Scene "Recipe for Murder" (R) □ 7364		News □ 8335987	(35) D. Letterman □	CBS
Boston Public "Chapter Sixty-Seven" □ 56838		Reba □ 11884	Like Family □ 93432	Grounded For Life □ 20971	The Anderson's □ 70567	FOX
(20h00) Dateline NBC □ 9295074		Boomtown "Lost Child" (R) □ 9112797		News □ 5776600	(35) Tonight Show □	NBC
Sacred Balance "The Matrix of Life" □ 350074		Now with Bill Moyers □ 353161		News □ 540155	Charlie Rose Show □	PBS (Plat)
Now with Bill Moyers □ 9206180		Mystery! "The Inspector Lynley Mysteries: For The Sake of Elena" □ 2200074			BBC World News □	PBS (Burl)
Larry King Live □ 812884		Newsnight with Aaron Brown □ 815971		Lou Dobbs Tonight (R) □ 785906		CNN
The National/ Magazine □ 5665426		Witness "Security Threat" (R) □ 5668513		Life and Times of... "Maude Barlow" (R) □ 9484631		NEWSWORLD
Le Téléjournal/ Le Point □ 2741797		America "Être Américain aujourd'hui" (R) □ 2744884		Le Canada aujourd'hui 7829616		RDI
Biography "Cass Elliott" □ 404068		Meet the Royals "Charles and Camilla" 407155		Third Watch "Castles of Sand" □ 360890		A&E
(20h00) ★3 LE DIABLE EN BOÎTE (1979) Peter O'Toole. 921567		★4 LES RÊVEURS (1997) Ulrich Matthes. 139258				ARTV
★5 THE LATE SHIFT (1995) Mettant en vedette John Michael Higgins, Kathy Bates. 5327426		(45) News		Law & Order "Dazzled" (R) □ 742249		BRAVO
Nouveaux détectives "Empreintes coupables"		NYPD Blue "T'en fais trop Charlie" □ 4861838		Sexe Réalité 1190548		CANAL D
Pour un flirt 9613074		Le monde est sexe "Sexe, drogues et pilules" 9616161		Diagnostic: Inconnu "Sur la piste d'un tueur" 1350838		CANAL VIE
The New Detectives "Partners in Crime" 942258		Exploration Disc. "Lost in Everest's Death Zone"		Daily Planet (R) □ 735180		DISCOVERY
À Vélo 81074	Fous dans la nature 23155	En Plein parc 82364	Lonely Planet "Sud de l'Espagne" 571258	Avventura 85068		ÉVASION
JAG "Un passé encombrant" (R) □ 8414451		★3 SERPICO (1973) De Sidney Lumet. Mettant en vedette John Randolph, Al Pacino. □ 4934068				HISTORIA
Weird Weddings □	Say Yes & Marry Me! □	Real Renos □ 2954123	Going to the Dogs □	Matchmaker □ 6018109	Weird Homes □ 7335987	LIFE
Michèle Richard 4691722	Cocktail Lounge 2840451	Artistes au Sommet 9621093		Musicographie "Bruce Springsteen" (R) 1252242		MUSIMAX
(20h00) Décompte..	Karaoclip 189548	Banzai □ 468567	Dans la peau de... 444987	Top of the pops 900513	Les insomniaques 334161	MUSIQUE +
(15) Treasures of World □	Contexte d'utilisation des psychotropes 424631	Les médias au Québec	Plaisir d'apprendre 53277	Les programmes ALI		SAVOIR
Amy "Convictions" 270884		Terre d'espérance "La malédiction de la grotte sacrée" (R) 545600				SÉRIES +
Bliss 595884	Kink □ 208451	Oz Oz is in upheaval following the return of Marin Querns. □ 1172682				SHOWCASE
The Others "Unnamed" (R) 9502180		Buffy the Vampire Slayer "Choices" (R) □ 9512567		Angel "I Will Remember You" (R) □ 4954971		SPACE
★4 ADANGGAMAN (2000) Zible Honore Goore Bi. 6750600		Panorama 9366890	Vivre à deux □ 1827155			TFO
While You Were Out 561513		What Not to Wear "Christine" □ 564600		While You Were Out (R) 427345		TLC
Police judiciaire "Sauvetage" 651529		TV5 le journal 203426	Gros plan V □ 385074	La super francofête 751529		TV5
Ten Years of Heartbeat (R) 81548		Inspector Morse Partie 2 de 2 (R) 84635		Person 2 Person □ 51819	Studio 2 □ 692600	TVO
Alias "Coeur brisé" 272242		Robot Wars (R) 355529		Tremors "En direct de Las Vegas" 618635		Z
CART Course auto Molson Indy de Montréal 638884		Sports 30 631971		Billard Championnat de la BCA (R) 942267		RDS
(19h00) LMB Baseball Toronto vs Baltimore En direct □		Sportsnet News 11155		Drop In □ 68529	You Gotta See This □	RSE
LCF Football Renegades d'Ottawa vs Eskimos d'Edmonton Site: Stade Commonwealth Edmonton, Alberta En direct □ 523109						TSN
Les Simpson 4695548	Henri pis sa gang □	Clone High □ 8280161	Quads! John Callahan □	Les Simpson 4690093	Les Déchiqueteurs □	TÉLÉTOON
Vice versa 946398	Réal-TV □ 170890	Hors d'ondes				VRAK
Spiderman □ 215616	Samurai Jack □ 759155	Inuyasha □ 118364	Inuyasha □ 957664	Reboot □ 210161	Reboot □ 472398	YTV
21h	21h30	22h	22h30	23h	23h30	CANAUX



 ICI  
Radio-Canada

SIMON DURIVAGE VOUS RACONTE  
LA JOURNÉE.

**Aujourd'hui** en semaine **17 h**

[www.radio-canada.ca/aujourd'hui](http://www.radio-canada.ca/aujourd'hui)



LE **TÉLÉJOURNAL**

On le vit avec vous

[www.radio-canada.ca/telejournal](http://www.radio-canada.ca/telejournal)

 ICI  
Radio-Canada

**22 h**



Émission en noir et blanc (R) Rediffusion (D) Événement en direct

**Samedi 13 septembre**

**minuit**  
**TQS** (Oh15) **Sex-shop** □ +2816462  
**CITY** **5th Wheel** □ +625530  
**CTV-M CTV-D** (Oh05) **The Sex Files** □ +5269085 +5438627  
**ABC** **Will & Grace** □ +33153  
**FOX** **Buffy the Vampire Slayer** □ +385733  
**PBS-P** **Rebecca** □ (1h40) +2944356  
**CNN** **Larry King Live** (R) □ +156085  
**NW** **Saturday Report** (R) □ +4774630  
**RDJ** **Le Téléjournal** (R) □ +8677998  
**A&E** **American Justice** (R) □ +367559  
**ARTV** (Oh10) **Les coulisses de la mode** +38134397  
**D** **Collège américain** (2h30) +2099820  
**VIE** **L'Amour est ailleurs** (2h) +2123882  
**Z** **Monstres Mécaniques** (R) +509153  
**DISC** **The Sex Files** (R) □ +753191  
**EVAS** **Saveurs d'ailleurs** +190627  
**LIFE** **Temptation Island UK II** (R) +7409443  
**MMAX** **Ohhh ou!!!** +4770288  
**M+** **Banzai** (R) □ +217658  
**SAV** **Santé mentale et vieillissement** +903153  
**S+** **Doc** □ +507795  
**SHOW** (Oh10) **CSI: Crime Scene Investigation** □ +1019882  
**TLC** **Trading Spaces** (R) □ +325153  
**TVO** (Oh05) **The Interviews** □ +51806733  
**TVO** (Oh15) **Robin and Marian** (2h) +8178608  
**RDS** **Superbike** (R) AAM +972085  
**RSE** **Sportsnet News** +40424  
**TOON** **Bugs Bunny and Tweety** (R) +2136356  
**YTV** **Justice League** (R) □ +751733

**0h30**  
**TQS** (Oh45) **Le Journal intime** (1h30) +3226795  
**CITY** **Ed's Night Party!** □ +911849  
**CTV-M CTV-D** (Oh35) **The Sex Files** □ +6359578 +8118066  
**ABC** **Vermont Musicians** +12172  
**CBS** **ER** (R) □ +63462  
**NW** **CBC News Special** (R) □ (1h30) +4215849  
**RDJ** **Mission Kaboul** (R) +6609066  
**DISC** **The Sex Files** (R) □ +492612  
**EVAS** **Vive la vie de camp** +479646  
**MMAX** **Sex shop** +3899559  
**M+** **Les Pouches** +364917  
**TVS** **24 heures à Bucarest** (R) (1h30) +105646  
**YTV** **Super Friends** +292694

**1h00**  
**CITY** **Mad Love** □ (2h) +409714  
**CTV-M CTV-D** (1h05) **Slums of Beverly Hills** □ (2h) +5950511 +3767801  
**GBL-D** **Saturday Night Live** (R) □ (1h30) +637795 +637795  
**PBS-B** **Antiques Roadshow** (R) □ +8945462  
**CNN** **CNN Saturday Night** (R) □ +217820  
**RDJ** **America** (R) □ +2678022  
**A&E** **Cold Case Files** (R) □ +973269  
**ARTV** **Nelly et monsieur Arnaud** (2h) +878240  
**Z** **La porte des étoiles** (R) □ +677288  
**DISC** **Monster Garage** (R) □ +331269  
**EVAS** **Voyage pratique** +713627  
**HI** **Grands Documentaires** □ (2h) +9592153  
**LIFE** **Extra** (R) □ +8927066  
**MMAX** **MusiMax Collection** (4h) +2058288  
**M+** **Les Osbourne** (R) +137085  
**SAV** **Gestion des médias publicitaires** +166795  
**S+** **Les Sopranos 3** +668530  
**SHOW** (1h10) **Six Feet Under** □ (1h10) +95800424  
**TFO** **L'île de lutte** (2h) +4056998  
**TLC** **Clean Sweep** (R) +973849  
**RDS** **Course automobile** (R) +597443  
**RSE** **Sportsnet News** +36375  
**TOON** **Cine-Maniac** (R) +1126375  
**YTV** **Teen Titans** □ +457646

**1h30**  
**BRAVO** (1h45) **Bravo! News** +15770849  
**EVAS** **Vidéo guide** +626733  
**M+** **Dollaraclip** +858066  
**SAV** **Physiologie et vieillissement** +844171  
**TSN** **Lumberjack Challenge** □ +723191  
**TOON** **Quads! De John Callahan** (R) □ +7467153  
**YTV** **He-Man and the Masters of the Universe** □ +178627

**2h00**  
**PBS-B** **Nova** (R) □ +2354288  
**CNN** **Next @ CNN** (R) □ +330191

**NW** >Play (R) □ +8268608  
**RDJ** **Le Téléjournal** (R) □ +7732714  
**A&E** **Crossing Jordan** □ +915085  
**BRAVO** **The Beat** (2h) +994288  
**VIE** **Décore ta vie** □ +1428578  
**Z** **Alerte Météo** +783269  
**DISC** **American Chopper** (R) +373085  
**LIFE** **Sexual Secrets** (R) □ +2352820  
**M+** **Dans la peau de...** (R) +217795  
**S+** **Amour et petits bonheurs** +774511  
**SHOW** (2h20) **CSI: Crime Scene Investigation** □ +7299646  
**SPACE** **The Crow - City of Angels** □ (2h) +4304207  
**TLC** **While You Were Out** (R) □ +531040  
**TVS** **Police judiciaire** (R) +562917  
**TVO** (2h15) **Film 101** +2738998  
**RDS** **Sports 30** +222627  
**RSE** **Sportsnet News** (R) +139286  
**TSN** **Sportscentre** □ +917443  
**TOON** **Henri pis sa gang** (R) □ +1497608  
**YTV** **X-Men: Evolution** □ +968545

**2h30**  
**RDJ** **La Douce folie de l'aventure** (R) □ +7751849  
**D** **Samedi de rire encore plus** (R) +2027820  
**VIE** **Métamorphose** (R) □ +1407085  
**EVAS** **Plaisirs de Grâce** +325511  
**M+** **Clips** (R) (1h30) +605882  
**SAV** **Entre l'arbre et l'école** +168269  
**TVO** (2h45) **Big Ideas** □ (1h55) +94038849  
**RDS** **Baseball** (R) LMB Mets de New York vs Expos de Montréal □ (3h) +779240  
**TOON** **RoboBlatte** (R) □ +1409443  
**YTV** **Heavy Gear** □ +413630

**3h00**  
**CITY** **For Love or Money** □ (2h) +416085  
**NBC** **Saturday Night Live** (R) □ +2272646  
**PBS-B** **Nature** (R) □ +2270288  
**CNN** **Larry King Live** (R) □ +229646  
**NW** **CBC News: World View** (R) □ +6934356  
**RDJ** **Culture choc** (R) □ +3807795  
**A&E** **MI-5** (R) □ +994733  
**ARTV** **La Tragédie de Hamlet** (2h30) +663646  
**D** **Commando** (R) +7893511  
**VIE** **Oui, je le veux!** (R) □ +1104153  
**Z** **Tsx** (R) +766511  
**DISC** **Guinness World Records: Primetime** (R) □ +352733  
**EVAS** **À Vélo** +726191  
**HI** **Tournants de l'histoire** □ +3224375  
**LIFE** **Temptation Island UK II** (R) +2278820  
**S+** **Wycliffe** +150917  
**SHOW** (3h20) **Six Feet Under** (R) □ (1h10) +11059288  
**TVS** **Passe-moi les jumelles** (R) +518337  
**RSE** **Sportsnet News** +917801  
**TSN** **Motoring 2003** (R) +267068  
**TOON** **Kaput & Zosky** (R) □ +1106511  
**YTV** **Knights of the Zodiac** □ +437882

**3h30**  
**TVA** **Le canal nouvelles** (2h) +98608  
**NW** **Foreign Assignment** (R) □ +4948004  
**RDJ** **Histoires oubliées** □ +7735801  
**VIE** **Quand passe la cigogne** □ +1498337  
**Z** **Pleins gaz** +305559  
**EVAS** **Tous les fous sont dans la nature** +349191  
**SAV** **Commission scolaire** +163714  
**TSN** **Motorcycle Experience** +603998  
**TOON** **Le Lapinet Discret** (R) □ +1490795  
**YTV** **Thunderbirds Partie 2 de 2 (suite de 6 sep)** □ +718022

**4h00**  
**NBC** **Saturday Night Live** (R) □ +9569646  
**PBS-B** **Sacred Balance** □ +2641191  
**CNN** **Capital Gang** (R) □ +947530  
**NW** **Lost Lives** (R) +2786207  
**RDJ** **Enjeux** (R) □ (2h) +7752578  
**A&E** **Parole Board** (R) □ +629917  
**BRAVO** **Jean Michel Jarre Making the Steamroller Fly** +241733  
**D** **Biographies Denise Pelletier - La demesure d'une passion** +8840207  
**VIE** **L'art d'être parent** (R) □ +2646801  
**Z** **Poltergeist** (R) +887559  
**DISC** **Daily Planet** (R) □ +836707  
**EVAS** **En Plein parc** +337356  
**HI** **Histoires de trains** (R) □ +8872375  
**LIFE** **Eros** (R) □ +2623795  
**M+** **ConcertPlus** (R) (2h) +237559  
**S+** **Le Ranch de l'espoir** +878801  
**SPACE** **Brimstone** (R) □ +7904608

**TVS** **La fête de la chanson francophone** (R) (2h) +268849  
**RSE** **Sportsnet News** +642085  
**TSN** **Motorcycle Racing** □ +617191  
**TOON** **Ned et son triton** (R) □ +1411288  
**YTV** **Jackie Chan Adventures** (R) □ +968725

**Dimanche 14 septembre**

**minuit**  
**TQS** (Oh15) **Le Grand Coup** (1h15) +83658318  
**TO** (Oh20) **Les francs-tireurs** □ (1h5) +26545405  
**CITY** **Sex TV** □ +275115  
**CTV-M CTV-D** (Oh05) **Ebert & Roeper and the Movies** □ +5236757 +5405399  
**GBL-D** (Oh05) **Entertainment Tonight Weekend** □ +4561950  
**CBS** **ER** (R) □ +77196  
**FOX** **Steve Harvey Show** □ +902080  
**NBC** **Access Hollywood Weekend** □ +7463641  
**PBS-P** **Louis Rukeyser's Wall Street** □ +275115  
**CNN** **Larry King Live** (R) □ +799370  
**NW** **Sunday Report** (R) □ +8079842  
**RDJ** **Le Téléjournal** (R) □ +8637370  
**A&E** **Biography All the Presidents' Kids** (R) □ (2h) +980080  
**ARTV** **Le Soleil au-dessus des nuages** (2h) +539370  
**D** **Les Colombes** (2h30) +2066592  
**VIE** **Et si c'était à refaire** (2h) +2190554  
**Z** **Poltergeist** (R) +166028  
**DISC** **Discovery's Showcase** (R) □ +756844  
**EVAS** **Plaisirs des îles Françaises** +757592  
**LIFE** **Hounds** (R) □ +7476115  
**MMAX** **Les Stars et L'Argent** +4730660  
**M+** **Exposé** (R) +524028  
**SAV** **Le monde à la carte** +560028  
**S+** **Saint-Tropez, sous le soleil** +157370  
**TFO** **Ô Zone** +3767467  
**TLC** **Trading Spaces Family** (R) +975738  
**TVO** **The View From Here** (R) +551370  
**RDS** **RDS motorisé** (R) +522660  
**RSE** **Afterburn** (R) +99370  
**TOON** **Bugs Bunny and Tweety** (R) +2103028  
**YTV** **Are You Being Served?** □ +2823221

**0h30**  
**CITY** **Ed's Night Party!** □ +554134  
**CTV-M CTV-D** (Oh35) **ER** (R) □ +8081486 +4150776  
**PBS-P** **Inside Albany** +554134  
**PBS-B** **Rural Free Delivery** □ +4469844  
**NW** **Venture** (R) □ +2553554  
**RDJ** **Le Point** (R) □ +6676738  
**EVAS** **À Vélo** +293383  
**MMAX** **Star élégance** +3859931  
**SHOW** **CSI: Crime Scene Investigation** □ +336370  
**TFO** **Le Retour de Don Camillo** (2h30) +6119221  
**TSN** **Golf AGP** □ (1h30) +657080  
**YTV** (Oh35) **Keeping Up Appearances** □ +36279405

**1h00**  
**CITY** **Speaker's Corner** □ +334592  
**CBS** **Extra Weekend** □ +92554  
**FOX** **She Spies** □ +695347  
**NBC** **White Squall** □ (2h) +6808196  
**PBS-P** **New York Week In Review** +6691689  
**PBS-B** **Mystery!** (R) □ (1h30) +2024467  
**CNN** **CNN Sunday Night** (R) +858757  
**NW** **The Passionate Eye** (R) □ (1h30) +2551757  
**RDJ** **Zone libre** (R) □ +6973234  
**Z** **Alerte Météo** (R) +201825  
**DISC** **Discovery's Showcase** (R) □ +998134  
**EVAS** **Odysseus** +370592  
**HI** **Face cachée** +2743738  
**LIFE** **Skin Deep** (R) □ +8106134  
**MMAX** **MusiMax Collection** (4h) +2018660  
**M+** **Le Groulx Luxe: C'est n'importe quoi** (R) +149486  
**SAV** **Introduction to Culture** +621863  
**S+** **Sexe à New York** (R) +327202  
**TLC** **David Blaine - Street Magic** □ +590196  
**TVS** (1h10) **Plein sud, le grand voyage** (R) □ +33633863  
**TVO** **Masterworks** (1h30) +473134  
**RDS** **Rallye** (R) +154318  
**RSE** **Sportsnet News** +58757  
**TOON** **South Park** (R) □ +1193047  
**YTV** (1h15) **Giriz TV** (R) □ +9985009

**1h30**  
**CITY** **Death Benefit** □ (1h55) +1930028

**BRAVO** (1h45) **Killer's Kiss** □ (1h30) +2741738  
**EVAS** **Escapes de rêve** +649793  
**LIFE** **The Surgeons** (R) +6800554  
**S+** **Sexe à New York** +283991  
**SHOW** **Trailer Park Boys** (R) □ +171370  
**TOON** **Downtown** (R) +7434825  
**YTV** (1h45) **Super Duper Sumo Wrestlers** □ +1057221

**2h00**  
**TVA** (2h10) **Le canal nouvelles** (3h20) +34051863  
**CNN** **Next @ CNN** (R) □ +980776  
**RDJ** **Le Téléjournal** (R) □ +7709486  
**A&E** **Meet the Royals** (R) (2h) +312405  
**ARTV** **Bela Fleck & The Fleckstones** +114950  
**VIE** **Décore ta vie** □ +1488950  
**Z** **Les chroniques du paranormal** □ +326554  
**DISC** **Mayday** (R) +930950  
**EVAS** **Bleu** +903979  
**HI** **Tragédies oubliées** +8621660  
**LIFE** **Kink** (R) □ +9518912  
**M+** **Clips** (2h) +548689  
**SAV** **Introduction to Culture** +330009  
**S+** **Biarritz** +324196  
**SHOW** **Trailer Park Boys** (R) □ +637298  
**SPACE** **Chances Are** □ (2h15) +12835689  
**TLC** **The Wright Stuff** +639405  
**TVS** (2h05) **D'une rive à l'autre de la Méditerranée** (R) (2h25) +77755383  
**RDS** **Sports 30** +872202  
**RSE** **Sportsnet News** +685221  
**TSN** **Sportscentre** □ +541080  
**TOON** **Henri pis sa gang** (R) □ +1457080  
**YTV** (2h15) **Gamerz** (R) □ +3366757

**2h30**  
**PBS-B** **Crown and Country** (R) □ +9522115  
**NW** **Hot Type** (R) □ +4991196  
**RDJ** **Le Point** (R) □ +7711221  
**D** **Samedi de rire encore plus** +2094592  
**VIE** **Métamorphose** (R) □ +1474757  
**EVAS** **Plaisirs de France** +982486  
**LIFE** **The Real World** +9537047  
**SAV** **Einblieke** +342844  
**SHOW** **Is Harry on the Boat** (R) +438283  
**TVO** **For King and Empire** □ +716486  
**RDS** **Football** (R) LNF □ (3h) +336115  
**TOON** **RoboBlatte** (R) □ +1476115  
**YTV** (2h45) **Warp** (R) □ (1h5) +54146514

**3h00**  
**CITY** (3h25) **In The Cold Light of Day** (2h5) +21712486  
**NBC** **Dateline NBC** (R) □ (1h5) +27894009  
**PBS-B** **The Living Edens** □ +2230660  
**CNN** **Larry King Live** (R) □ +879221  
**NW** **CBC News: Disclosure** (R) +9422467  
**RDJ** **La Part des choses** □ +3874467  
**ARTV** **Hommage à Tito Puente** +153080  
**BRAVO** (3h15) **The Pasta King of the Caribbean** □ (1h20) +67252689  
**D** **Enquêtes** +7860283  
**VIE** **Quelques secondes... pour la vie** (R) □ +1171825  
**Z** **Enquête sur les ovnis** (R) □ +702950  
**DISC** **Discovery's Showcase** (R) □ +979080  
**EVAS** **Zone Limite** +367028  
**HI** **Histoire maritime du Canada** (R) +3291047  
**LIFE** **The English Teachers** (R) □ +8186370  
**SAV** **Activités physiques et vieillissement** +633689  
**S+** **Wycliffe** +700592  
**RSE** **Sportsnet News** +574776  
**TSN** **Auto Racing** (R) F1 □ (3h) +643221  
**TOON** **Kaput & Zosky** (R) □ +1173283

**3h30**  
**RDJ** **Circuit PME** (R) □ +7702573  
**VIE** **Deuxième peau** □ +1465009  
**EVAS** **Pilot Guides** +873370  
**LIFE** **Paparazzi** (R) □ +9528399  
**SHOW** **CSI: Crime Scene Investigation** (R) □ +440028  
**TVO** **Big Ideas** □ (1h55) +1726196  
**TOON** **Le Lapinet Discret** (R) □ +1467467  
**YTV** (3h50) **Yvon of the Yukon** (R) □ +9622028

**4h00**  
**ABC** **ABC's World News Now** □ +348009  
**PBS-B** **Mystery!** (R) □ (1h30) +4532486  
**CNN** **CNN Presents** (R) +504405  
**NW** **News.Real** □ +4996641  
**RDJ** **Entrée des artistes** (R) □ +7790738  
**A&E** **America's Castles** (R) □ +279592  
**ARTV** **Paroles et musique** (R) +811592  
**D** **Biographies Jeanne Sauvée - Jeanne la reine** +8817979



# Nuit | 13 au 19 septembre

✶ Cinéma ✶ Émission sous-titrée et codée pour les malentendants

**VTE** La santé en vedette (R) ☐ +1479202  
**Z** Infrarouge (R) ☐ +950689  
**DISC** Discovery's Showcase (R) ☐ +611554  
**HI** Les 30 journées qui ont fait le Québec (R) ☐ +8849047  
**LIFE** Eros (R) ☐ +2690467  
**M** Exposé (R) +895134  
**SAV** Stratégie & dynamique des entreprises touristiques +368863  
**S** Rex +435776  
**SPACE** (4h15) Scanning the Movies (R) ☐ +38561738  
**RSE** Sportsnet News +292660  
**TOON** Ned et son triton (R) ☐ +1471660  
**YTV** (4h20) Uh Oh! (R) ☐ +77463738

## Lundi 15 septembre

### minuit

**TO** Points chauds (R) (1h30) +415535  
**CITY** (Oh05) Jimmy Kimmel Live ☐ +7963993  
**CTV-M** CTV-D (Oh05) The Drew Carey Show (R) ☐ +5203429 +5392871  
**GBL-D** GBL-O (Oh05) Entertainment Tonight (R) ☐ +6095142 +6095142  
**ABC** News ☐ +7703622  
**FOX** The Drew Carey Show (R) ☐ +47513  
**PBS-P** Charlie Rose Show ☐ (1h5) +2930993  
**CNN** Larry King Live (R) ☐ +363535  
**NW** The National / Magazine ☐ +2374054  
**RDI** Le Téléjournal / Le Point (R) ☐ +1639871  
**A&E** Biography Barbara Stanwyck: Straight Down the Line (R) ☐ +478871  
**ARTV** Ally McBeal +107351  
**BRAVO** NYPD Blue (R) ☐ +187177  
**D** La Planète des singes (2h30) +2033264  
**VIE** Pour un flirt (R) +2098142  
**Z** Les chroniques du paranormal (R) ☐ +723993  
**DISC** Wacky & Wild (R) ☐ +217581  
**EVAS** Carnets de plongée +218239  
**HI** Face cachée +9583413  
**LIFE** Extra (R) ☐ +2280210  
**MMAX** Salut les amoureux! +2176974  
**M** Clips (R) (1h30) +774264  
**SAV** Histoire des formes urbaines +127993  
**S** Brigade spéciale (R) +721535  
**SPACE** Star Trek: Voyager ☐ +9291036  
**TFO** Volt +3661239  
**TLC** Resident Life (R) +452413  
**TV5** Thalassa (R) ☐ (1h30) +304103  
**RDS** Boxe (R) (1h30) +683968  
**RSE** Sportsnet News +59968  
**TSN** WWE Raw (R) ☐ (2h) +476413  
**TOON** Moomoutte (R) +4701158  
**YTV** (Oh05) Are You Being Served? ☐ +98612871

### Oh30

**CBC** Music Hall Partie 4 de 6 (suite le 22 sep) +90790  
**CTV-M** CTV-D (Oh35) eTalk Daily (R) ☐ +6386622 +8072210  
**GBL-O** GBL-D CBS (Oh35) The Late, Late Show with Craig Kilborn ☐ +6667806 +6667806 +7135993  
**ABC** (Oh35) ABC's News Nightline ☐ +95268697  
**FOX** 3rd Rock From the Sun (R) ☐ +98784  
**NBC** (Oh35) Late Night With Conan O'Brien ☐ +3080061  
**PBS-B** Off Limits ☐ +4436516  
**NW** CBC News: Business (R) +2457326  
**EVAS** Le guide Debeur +677448  
**LIFE** Taking it Off (R) ☐ +4441448  
**TFO** Allonsanfan (2h30) +6186993  
**TVO** Take a Girl Like You ☐ +264158  
**TOON** Henri pis sa gang (R) ☐ +3820429  
**YTV** (Oh40) Keeping Up Appearances (R) ☐ +15206993

### 1h00

**CITY** (1h05) The Versace Murder (1h55) +98457072  
**FOX** Eliminate ☐ +746177  
**PBS-B** American Experience (R) ☐ (1h30) +2928239  
**CNN** Newsnight with Aaron Brown (R) ☐ +408332  
**NW** The Passionate Eye (R) ☐ +6522054  
**RDI** Grands Reportages (R) ☐ +5222546  
**A&E** Cold Case Files (R) ☐ +332451  
**ARTV** Un mariage en musique +633871  
**BRAVO** Fast Forward ☐ (2h) +752626  
**VIE** Eros et compagnie (R) ☐ +4887624  
**Z** Robot Wars (R) +788500

**DISC** Monster House (R) +442581  
**EVAS** La Route gourmande +831239  
**HI** Présidents Américains (R) +2630210  
**LIFE** The Surgeons (R) +8173806  
**MMAX** MusiMax Collection (4h) +2085332  
**SAV** Effets des substances psychotropes +182500  
**S** Sydney Fox, l'aventurière (R) +786142  
**SPACE** Fire Maidens of Outer Space ☐ (2h) +7288582  
**TLC** Maternity Ward (R) +157061  
**RSE** Sportsnet News +76513  
**TOON** South Park (R) ☐ +1160719  
**YTV** (1h15) My Family (R) ☐ +36625264

### 1h30

**GBL-D** (1h35) Judge Joe Brown (R) ☐ +7735413  
**CBS** (1h35) Extra ☐ +56409072  
**FOX** Cops (R) ☐ +387968  
**NBC** (1h35) Last Call with Carson Daly ☐ +2152210  
**EVAS** Europe express +641158  
**LIFE** Birth Stories (R) ☐ +6704326  
**M** Les Pouces +257036  
**TV5** Don Quichotte (2h) +106622  
**TVO** The Apollo Years ☐ +613018  
**RDS** Miss Canada en forme (R) +552608  
**TOON** La Clique (R) ☐ +7338697  
**YTV** (1h50) Addams Family ☐ +89210697

### 2h00

**GBL-D** (2h05) Hollywood Squares ☐ +9128245  
**NBC** (2h05) The Tonight Show With Jay Leno (R) ☐ +84738535  
**CNN** Lou Dobbs Tonight (R) ☐ +938535  
**RDI** Capital actions (R) +7776158  
**A&E** City Confidential (R) ☐ +455087  
**ARTV** Paroles et musique +735887  
**VIE** Diagnostic: Inconnu (R) +9281429  
**Z** La Revanche des nerds (R) ☐ +593974  
**DISC** Monster Garage (R) ☐ +491697  
**EVAS** Gris +537516  
**HI** Fidèles aux postes (R) +8698332  
**LIFE** Skin Deep (R) ☐ +9412784  
**M** Banzai (R) ☐ +424245  
**SAV** Santé mentale et vieillissement +298581  
**S** Brigade des mers (R) +381603  
**SHOW** Real Sex ☐ (1h5) +6425429  
**TLC** Scene of the Crime (R) ☐ +856332  
**TVO** The Apollo Years ☐ +995516  
**RDS** Sports 30 +439177  
**RSE** Sportsnet News +333448  
**TSN** Sportscentre ☐ +635005  
**TOON** Moomoutte (R) +1351852

### 2h30

**TVA** Le canal nouvelles (3h) +230535  
**CBS** (2h35) Becker (R) ☐ +7655177  
**PBS-B** Crown of the Continent: Alaska's Wrangell-St.Elias (R) ☐ +9599887  
**NW** Fashion File (R) ☐ +4895968  
**RDI** La Part des choses (R) ☐ +7788993  
**D** Samedi de rire encore plus +2061264  
**Z** Comment c'est fait (R) ☐ +409581  
**EVAS** Maeva +549351  
**LIFE** Med Students (R) ☐ +9504719  
**M** Spam +330852  
**TVO** More to Life ☐ +373351  
**RDS** Football (R) LCF Renegades d'Ottawa vs Alouettes de Montréal ☐ (3h) +897852  
**TOON** RoboBlatte (R) ☐ +1443887  
**YTV** Radio Active ☐ +187142

### 3h00

**CITY** Dead Funny (2h) +399531  
**NBC** (3h05) Late Night With Conan O'Brien (R) ☐ +26596264  
**PBS-B** Antiques Roadshow (R) ☐ +2207332  
**CNN** Larry King Live (R) ☐ +649264  
**NW** The National / Magazine (R) ☐ +6898500  
**RDI** Le Journal de l'Ouest +3778239  
**A&E** Third Watch (R) ☐ +770993  
**ARTV** Oliver Jones & Vic Vogel +221697  
**BRAVO** Doll Face ☐ (1h30) +159555  
**D** Héros de la peur +7764055  
**VIE** C'est mon choix (R) +3657090  
**Z** Andromeda (R) ☐ +754535  
**DISC** Frontiers de Construction (R) +729023  
**EVAS** Tous les chemins mènent à l'art +917603  
**HI** Les deux font la loi (R) +6173326  
**LIFE** Matchmaker (R) ☐ +8080142  
**M** Top5MusiquePlus.com-Anglo (R) +251871  
**SAV** La maternelle +377061  
**S** Direction: Sud (R) ☐ +752177  
**SHOW** (3h05) Queer as Folk (R) +6707072  
**SPACE** Buffy the Vampire Slayer (R) ☐ +7954239

**RSE** Sportsnet News +293023  
**TSN** Off the Record +297448  
**TOON** Kaput & Zosky (R) ☐ +1077055  
**YTV** System Crash (R) ☐ +644332

### 3h30

**NW** CBC News: Business (R) +4982448  
**RDI** Le Journal du Pacifique ☐ +7779245  
**EVAS** Bain de Soleil +430245  
**HI** Les deux font la loi +5457581  
**LIFE** U8TV: The Lofters (R) ☐ +9415871  
**M** Top5MusiquePlus.com-Franco +427332  
**SAV** La maternelle +990061  
**TV5** Ferveur, Jacques Lassalle (R) (1h5) +2365871  
**TVO** The Writing Life Roddy Doyle (R) ☐ +998603  
**TSN** Canadian Sportfishing Show ☐ +714210  
**TOON** Le Lapinet Discret (R) ☐ +1361239  
**YTV** Dragon Ball ☐ +274622

### 4h00

**ABC** ABC's World News Now ☐ +905974  
**PBS-B** American Experience ☐ (1h30) +4509158  
**CNN** Paula Zahn Now (R) ☐ +363332  
**NW** News.Real ☐ +4890413  
**RDI** Le Journal de l'Ontario ☐ +7687210  
**A&E** City Confidential (R) ☐ +494061  
**ARTV** Bela Fleck & The Fleckstones (R) +298103  
**D** Biographies Jean Marchand +8877351  
**VIE** La santé en vedette (R) ☐ +1446974  
**Z** Enquête sur les ovnis (R) ☐ +478603  
**DISC** Daily Planet (R) ☐ +765581  
**HI** Histoires de trains (R) ☐ +8816719  
**LIFE** Eros ☐ +2594239  
**M** Clips (1h30) +462697  
**SAV** Psychologie de la famille +829500  
**S** Rex (R) +476245  
**SHOW** (4h05) Paradise Falls (R) ☐ +9676429  
**SPACE** Angel (R) ☐ +7868852  
**TVO** Global Family (R) ☐ +813968  
**RSE** Sportsnet News +760697  
**TSN** Dance ☐ +403719  
**TOON** Ned et son triton (R) ☐ +1448332  
**YTV** Dragon Ball Z (R) ☐ +262887

## Mardi 16 septembre

### minuit

**SRC** Tendres passions (2h35) +50783659  
**CITY** (Oh05) Jimmy Kimmel Live ☐ +7867765  
**CTV-M** CTV-D (Oh05) The Drew Carey Show (R) ☐ +5190901 +5369543  
**GBL-O** GBL-D (Oh05) Entertainment Tonight (R) ☐ +6062814 +6062814  
**FOX** The Drew Carey Show (R) ☐ +84659  
**PBS-P** PBS-B Charlie Rose Show ☐ +282272 +7332727  
**CNN** Larry King Live (R) ☐ +817982  
**NW** The National / Magazine ☐ +1623366  
**RDI** Le Téléjournal / Le Point (R) ☐ +1606543  
**A&E** Biography Phil Spector (R) ☐ +455776  
**ARTV** Ally McBeal +684036  
**BRAVO** NYPD Blue (R) ☐ +648814  
**D** Le Secret de la planète des singes (2h) +7969017  
**VIE** Le monde est sexe (R) +2065814  
**Z** Les Médiums (R) +277340  
**DISC** Wacky & Wild (R) ☐ +874456  
**EVAS** Entrada -875104  
**HI** La Tranchée +9550185  
**LIFE** Extra (R) ☐ +2257982  
**MMAX** Salut les amoureux! +2070746  
**M** Clips (1h30) +666291  
**SAV** Le monde vu par les femmes +35307  
**S** Brigade spéciale (R) +275982  
**SHOW** (Oh05) Lisboa (2h) +1495253  
**SPACE** Star Trek: Voyager (R) ☐ +8540348  
**TFO** Volt +3621611  
**TLC** Mostly True Stories: Urban Legends Revealed (R) ☐ +651938  
**TV5** Don Quichotte (R) (2h) +671562  
**RDS** VIII Jeux extrêmes d'été (R) (2h) +646456 +4698630  
**YTV** (Oh05) Are You Being Served? ☐ +98689543

### Oh30

**TO** Points chauds (R) +116123  
**CBC** The Jury Partie 4 de 6 (suite le 23 sep) +67098  
**CTV-M** CTV-D (Oh35) eTalk Daily (R) ☐ +6280494 +8049982

**GBL-O** GBL-D CBS (Oh35) The Late, Late Show with Craig Kilborn ☐ (1h2) +25170524 +25170524 +61898017  
**FOX** 3rd Rock From the Sun (R) ☐ +30340  
**NBC** (Oh35) Late Night With Conan O'Brien ☐ +3984833  
**NW** CBC News: Business (R) +2424098  
**EVAS** Dominika's Planet +138185  
**LIFE** Weird Weddings (R) ☐ +4338920  
**SAV** Physiologie et vieillissement +736901  
**TFO** Je suis vivante et je vous aime (1h30) +4905901  
**TVO** Take a Girl Like You (R) ☐ +734543  
**TOON** Les Griffin (R) +3717901  
**YTV** (Oh40) Keeping Up Appearances (R) ☐ +15100765

### 1h00

**CITY** (1h05) Dead Funny (2h5) +78167307  
**FOX** Eliminate ☐ +207814  
**PBS-B** Nova (R) ☐ +8883678  
**CNN** Newsnight with Aaron Brown (R) ☐ +992307  
**NW** the fifth estate (R) ☐ +5871366  
**RDI** Grands Reportages (R) ☐ +9527758  
**A&E** MI-5 (R) ☐ +667494  
**ARTV** La Strada (2h) +553727  
**BRAVO** Sing ☐ (2h) +526253  
**VIE** Diagnostic: Inconnu (R) +9106956  
**Z** Alerte Météo (R) +336727  
**DISC** How It's Made (R) ☐ +127291  
**EVAS** Mexico VR +481814  
**HI** L'enfer du devoir (R) +2607982  
**LIFE** Temptation Island UK II (R) +8858982  
**MMAX** MusiMax Collection (4h) +2989104  
**S** Sydney Fox, l'aventurière (R) +334369  
**SPACE** Flight to Mars (1h30) +9820271  
**TLC** Alien Secrets (R) +625098  
**RSE** Sportsnet News +67611  
**TOON** Planète crue (R) ☐ +1057291  
**YTV** (1h15) My Family (R) ☐ +36529036

### 1h30

**GBL-O** (1h37) Judge Joe Brown (R) ☐ +7702185  
**CBS** (1h35) Extra ☐ +6008272  
**FOX** Cops (R) ☐ +944833  
**NBC** (1h35) Last Call with Carson Daly ☐ +2129982  
**DISC** How It's Made ☐ +848272  
**EVAS** Vidéo jeune +394920  
**M** Le Groulx Luxe: C'est n'importe quoi (R) +265611  
**SAV** Gestion des médias publicitaires +562253  
**TVO** The Apollo Years ☐ +593123  
**TSN** Acura World of Golf ☐ +408678  
**TOON** Patrouille du temps (R) ☐ +7305369  
**YTV** (1h50) Addams Family ☐ +89287369

### 2h00

**GBL-O** (2h05) Hollywood Squares ☐ +9022017  
**NBC** (2h05) The Tonight Show With Jay Leno (R) ☐ +84632307  
**PBS-B** Flashpoints USA with Bryant Gumbel and Gwen Ifell (R) ☐ +2285104  
**CNN** Lou Dobbs Tonight (R) ☐ +175348  
**NW** Mansbridge One on One (R) ☐ +4876833  
**RDI** Capital actions (R) +7663630  
**A&E** Cold Case Files (R) ☐ +683272  
**D** Couples légendaires du 20ème siècle (R) +2946901  
**VIE** Une chance qu'on s'aime (R) +9178901  
**Z** La Revanche des nerds (R) ☐ +108681  
**DISC** American Chopper (R) ☐ +409302  
**HI** Les 30 journées qui ont fait le Québec (R) ☐ +8592104  
**LIFE** Skin Deep ☐ +9489456  
**SAV** Les programmes ALI +474659  
**S** Brigade des mers (R) +459098  
**SHOW** (2h05) Real Sex ☐ +7116369  
**TFO** Nuit et brouillard (1h30) +9794475  
**TLC** Police, Camera, Action! (R) +740727  
**TV5** Concours musical Reine Elisabeth +230104  
**TVO** The Apollo Years ☐ +465901  
**RDS** Sports 30 +990814  
**RSE** Sportsnet News +703833  
**TSN** Sportscentre ☐ +685630  
**TOON** Courage le chien froussard (R) ☐ +1328524

### 2h30

**TVA** Le canal nouvelles (3h) +791272  
**CBS** (2h35) Becker (R) ☐ +7559949  
**NW** Hot Type (R) ☐ +4855340  
**RDI** La Part des choses (R) ☐ +7682765  
**D** 15 ans juste pour rire +2965036



Technofolie (R) +158366
EVAS Airport +219956
LTFE Class Act +9491291
Comment devenir une rock star... en 13 leçons +904017
SAV Initiation à l'astronomie +836456
SPACE Young Rocket Samurai +8103366
TVO More to Life (R) +834098
RDS Baseball (R) LMB Braves d'Atlanta vs Expos de Montréal (3h) +888982
TOON RoboBlatte (R) +1347659
YTV Radio Active +737727

3h00

CITY (3h10) The Substitute (1h50) +96180543
NBC (3h05) Late Night With Conan O'Brien (R) +26490036
PBS-B P.O.V. (R) (1h30) +2901562
CNN Larry King Live (R) +997833
NW The National/ Magazine (R) +6865272
RDI Le Journal de l'Ouest +3738611
A&E Third Watch (R) +655630
ARTV Silence, on court! +204920
BRAVO A Tribute to Burt Bacharach and Hal David (R) (1h30) +824302
D Grands désastres +7731727
VIE C'est mon choix (R) +2906302
Z La porte des étoiles (R) +813272
DISC FBI Files (R) +379122
EVAS Tous les chemins mènent à l'art +401678
HE Les deux font la loi (R) +6140098
LTFE Matchmaker (R) +8057814
M+ Top5MusiquePlus.com - Anglo +818746
S+ Direction: Sud (R) +811814
SHOW (3h05) First Love, Last Rites (2h5) +76211949
SPACE Buffy the Vampire Slayer (R) +7914611
TV5 Clairvivre, l'histoire d'une utopie (R) +202562
RSE Sportsnet News +692388
TSN Off the Record (R) +774123
TOON Kaput & Zosky (R) +1044727
YTV System Crash (R) +112369

3h30

NW CBC News: Business (R) +4879920
RDI Le Journal du Pacifique (R) +7673017
EVAS Histoires de camping +514348
HE Les deux font la loi +5424253
LTFE U8TV: The Lofters +9482543
M+ Top5MusiquePlus.com - Franco +995369
SAV Des technologies pour apprendre +477746
TVO Person 2 Person +475388
TSN WWE Raw (2h) +490659
TOON Le Lapin Discret (R) +1321611
YTV Dragon Ball +751307

4h00

ABC ABC's World News Now +482659
CNN Paula Zahn Now (R) +622017
NW News.Real +4867185
RDI Le Journal de l'Ontario +7654982
A&E City Confidential (R) +397104
ARTV Hommage à Tito Puente +939104
D Biographies Rattenbury - L'assassinat d'un génie +8771123
VIE Vie de famille (R) +1340746
Z Alerte Météo (R) +548456
DISC Daily Planet (R) +762494
EVAS Les Casse-cous +564663
HE Tournaient de l'histoire (R) +8703291
LTFE Temptation Island UK II (R) +2554611
M+ Clips (R) (1h30) +807746
SAV Le monde à la carte +479185
S+ Rex (R) +546098
SPACE Angel (R) +7835524
TV5 Télétourisme (R) +907524
TVO Global Family (R) +456253
RSE Sportsnet News +310272
TOON Ned et son triton (R) +1342104
YTV Dragon Ball Z (R) +732272

Mercredi 17 septembre

minuit

CITY (0h05) Jimmy Kimmel Live +7834437
CIV-M CIV-O (0h05) The Drew Carey Show (R) +5167673 +5336215
GBL-O GBL-O (0h05) Entertainment Tonight (R) +6039586 +6039586
FOX The Drew Carey Show (R) +24857
PBS-P PBS-B Charlie Rose Show +849147 +7309499
CNN Larry King Live (R) +481147

NW The National/ Magazine +5928578
RDI Le Téléjournal/ Le Point (R) +1673215
A&E Biography Sharon Stone (R) +685321
ARTV Ally McBeal +218673
BRAVO NYPD Blue (R) +298499
D Les Evadés de la planète des singes (2h) +7936789
VIE Un Enfant en danger (2h) +2021470
Z Alias (R) +834215
DISC Danger Zone (R) +455789
EVAS Entrada +432079
HE Tragédies oubliées (R) +9527857
LTFE Extra (R) +2224654
MMAX Salut les amoureux! +2047418
M+ Clips (1h30) +207128
SAV La mondialisation +68215
S+ Brigade spéciale (R) Partie 1 de 2 (suite le 18 sep) +832857
SPACE Star Trek: Voyager (R) +6340960
TFO Volt (R) +3698383
TLC Junkyard Mega-Wars (R) +669963
TV5 Tout le monde en parle (R) (2h30) +965470
RDS La femme la plus forte (R) +394012
RSE Sportsnet News +71760
TSN Strongman +694079
TOON Ed, Edd + Eddy +4665302
YTV (0h05) Are You Being Served? +98656215

0h30

TO Les francs-tireurs (R) +757050
CBC Shower (2h) +11499
CIV-M CIV-O (0h35) eTalk Daily (R) +6257166 +8016654
GBL-O GBL-O CBS (0h35) The Late, Late Show with Craig Kilborn +6521050 +6521050 +7006437
FOX 3rd Rock From the Sun (R) +10166
NBC (0h35) Late Night With Conan O'Brien +3951505
NW CBC News: Business (R) +2484470
EVAS Travel Travel (R) +788760
LTFE Zoo Diaries (R) +4305692
SAV Profession langagier +47234
TFO Le Désert rouge (2h30) +6057437
TVO Take a Girl Like You (R) +375470
RDS Boxe (R) (1h30) +580963
TOON Les Griffin (R) +3784673
YTV (0h40) Keeping Up Appearances (R) +15177437

1h00

CITY (1h05) Bring It On (2h) +9679925
FOX Eliminate +864789
PBS-B Blue Diner (R) (2h) +6737654
CNN Newsnight with Aaron Brown (R) +519654
NW Antiques Roadshow (R) +9176578
RDI Grands Reportages (R) +7327370
A&E American Justice (R) +291031
ARTV Rusty James (2h) +103302
BRAVO Testement (2h15) +74656550
Z Monstres Mécaniques (R) +979012
DISC Wild Discovery (R) +659031
EVAS Les voies de l'aventure +332811
HE L'enfer du devoir (R) +2674654
LTFE Animal Miracles (R) +8825654
MMAX MusiMax Collection (4h) +2956876
SAV Jeux de vie +373012
S+ Sydney Fox, l'aventurière (R) +977654
SPACE Dune (2h) +5888906
TLC The Wright Stuff +268383
RSE Sportsnet News +30147
TSN Equestrian +200789
TOON Planète crue (R) +1024963
YTV (1h15) My Family (R) +36596708

1h30

GBL-O (1h35) Judge Joe Brown (R) +7779857
CBS (1h35) Extra +6075944
FOX Cops (R) +501708
NBC (1h35) Last Call with Carson Daly +2196654
EVAS Voyage pratique +769760
M+ Les Osbourne +109166
SHOW Real Sex (R) +898532
TVO The Apollo Years (R) +110470
TOON Malices et menaces (R) +7365741
YTV (1h50) Addams Family +89247741

2h00

GBL-O (2h05) Hollywood Squares +9099789
NBC (2h05) The Tonight Show With Jay Leno (R) +84609079
CNN Lou Dobbs Tonight (R) +632925
NW Counterspin (R) +8166296

RDI Capital actions (R) +7630302
A&E Take This Job... (R) +240147
D Couples légendaires du 20ème siècle +2913673
VIE Coup de cœur (R) +9145673
Z La Revanche des nerds (R) +604296
DISC The World's Greatest Mysteries (R) +615437
EVAS Dessine-moi une maison +671166
HE Trouvaillies et trésors (R) +8569876
LTFE Skin Deep (R) +9456128
M+ Temps mort (R) +949692
SAV Le folklore canadien français +738906
S+ Brigade des mers (R) +644073
TLC Manhunt in the Heartland +307692
TVO The Apollo Years +538988
RDS Sports 30 +557789
RSE Sportsnet News +337470
TSN Sportscentre +242505
TOON Ed, Edd + Eddy (R) +1395296

2h30

TVA Le canal nouvelles (3h) +341857
CBS (2h35) Becker (R) +7519321
RDI La Part des choses (R) +7659437
D Samedi de rire encore plus +2932708
Z Défaillances techniques (R) +616031
EVAS Airport +650673
LTFE The English Teachers (R) +9468963
SAV Contexte d'utilisation des psychotropes +313811
SHOW I Went Down (2h15) +58214963
TV5 Maigret et la Tête d'un homme (1h35) +2443505
TVO More to Life (R) +113893
RDS Football (R) SIC Université McGill vs Université de Montréal (3h) +973942
TOON RoboBlatte (R) +1307031
YTV Radio Active +394692

3h00

CITY (3h05) Bogus (2h20) +93879760
NBC (3h05) Late Night With Conan O'Brien (R) +26467708
PBS-B Sacred Balance +2178876
CNN Larry King Live (R) +554708
NW The National/ Magazine (R) +6832944
RDI Le Journal de l'Ouest +3705383
A&E Third Watch (R) +229895
ARTV La fête de la musique +468741
BRAVO (3h15) The Color of paradise (1h45) +11663673
D Commando (R) +7708499
VIE C'est mon choix (R) +6201514
Z Poltergeist (R) +487437
DISC Mayday (R) +687895
EVAS Un week-end en province +932055
HE Les deux font la loi (R) +6100470
LTFE Matchmaker (R) +8024586
M+ Top5MusiquePlus.com - Anglo +468321
S+ Direction: Sud (R) +485079
SPACE Buffy the Vampire Slayer (R) +7981383
RSE Sportsnet News +226925
TSN Off the Record (R) +391470
TOON Kaput & Zosky (R) +1011499
YTV System Crash (R) +762944

3h30

NW CBC News: Business (R) +4846692
RDI Le Journal du Pacifique +7640789
ARTV Bibliotheca +578692
EVAS Soleil express +641925
HE Les deux font la loi +5491925
LTFE U8TV: The Lofters (R) +9459215
M+ Top5MusiquePlus.com - Franco +545944
SAV C'est mathématique +9710302
TVO Allan Gregg in Conversation with... (R) +388465
TSN Boxing (2h30) +335215
TOON Le Lapin Discret (R) +1398383
YTV Dragon Ball +385944

4h00

ABC ABC's World News Now +694876
PBS-B Blue Diner (R) (2h) +9454760
CNN Paula Zahn Now (R) +272692
NW News.Real +4834857
RDI Le Journal de l'Ontario +7621654
A&E City Confidential (R) +954079
ARTV Oliver Jones & Vic Vogel (R) +596079
D Biographies Madame Ada, plus de classe que de strass +8748895
VIE Vie de famille (R) +1317418
Z Andromeda (R) +105321
DISC Daily Planet (R) +312079
EVAS Golfs de Floride +662418

HI Fidèles aux postes (R) +8770963
LTFE Eros +2521383
M+ Clips (1h30) +431383
SAV (4h15) Treasures of the World +22104760
S+ Rex (R) +103963
SPACE Angel (R) +7802296
TV5 (4h05) Autant savoir +78315586
TVO Global Family (R) +538168
RSE Sportsnet News +984437
TOON Ned et son triton (R) +1319876
YTV Dragon Ball Z (R) +306437

Jeudi 18 septembre

minuit

SRC Brio +33155
TO Au bord de l'abîme +80093
CITY (0h05) Jimmy Kimmel Live +7801109
CIV-M CIV-O (0h05) The Drew Carey Show (R) +5134345 +5303987
GBL-O GBL-O (0h05) Entertainment Tonight (R) +6006258 +6006258
FOX The Drew Carey Show (R) +73703
PBS-P Charlie Rose Show (1h5) +2878109
CNN Larry King Live (R) +942884
NW The National/ Magazine +3728190
RDI Le Téléjournal/ Le Point (R) +1640987
A&E Biography George Carlin: Hippy, Dippy Funny Man (R) +146068
ARTV Ally McBeal +875548
BRAVO NYPD Blue (R) +855364
D La Conquête de la planète des singes (2h) +7996161
VIE Passion violée (2h) +2925242
Z Poltergeist (R) +491180
DISC Frontiers de Construction (R) +323118
EVAS Aventura - Séjour en Italie +150744
LTFE Extra (R) +2128426
MMAX Salut les amoureux! +2007890
M+ Clips (R) (1h30) +864093
SAV The Kindergarten +24451
S+ Brigade spéciale (R) +499722
SPACE Star Trek: Voyager (R) +9851612
TFO Volt (R) +3592155
TLC Crime Scenes Uncovered (R) +200890
TV5 Volés par les nazis (R) +866890
RDS RDS motorisé (R) +857722
RSE Sportsnet News +37906
TSN Motoring 2003 +256258
TOON The Ren and Stimpy Show (R) +4632074
YTV (0h05) Are You Being Served? +98623987

0h30

SRC Bibliotheca +4986567
TO Tous les mêmes? (R) +218797
CIV-M CIV-O (0h35) eTalk Daily (R) +6224838 +8910426
GBL-O GBL-O CBS (0h35) The Late, Late Show with Craig Kilborn +6598722 +6598722 +7073109
FOX 3rd Rock From the Sun (R) +63884
NBC (0h35) Late Night With Conan O'Brien +3928277
PBS-B Profile (R) +4367432
NW CBC News: Business (R) +2388242
EVAS Voyage à Walt Disney World +338345
HE Les grands tournants de l'histoire (R) +8535548
LTFE Papparazzi (R) +4372364
SAV Contes et légendes de l'Amérique française +96180
SHOW (0h35) Bad Boys (2h40) +69452258
TFO Les Félines (2h30) +6024109
TVO Seeing Red +852155
TSN Billiards +854180
TOON Les Griffin (R) +3751345
YTV (0h40) Keeping Up Appearances (R) +15144109

1h00

CITY (1h05) Don't Talk to Strangers (2h25) +83960426
CIV-M CIV-O (1h05) Eternal Revenge (2h) +5752971 +3632161
FOX Eliminate +414364
PBS-B The New This Old House Hour (R) +8810722
CNN Newsnight with Aaron Brown (R) +183819
NW Rough Cuts (R) +7976190
RDI Grands Reportages (R) +6676682
A&E A&E in Concert (R) (2h) +691548



# Nuit | 13 au 19 septembre

Cinéma Émission sous-titrée et codée pour les malentendants

**ARTV** La grande soirée country (1h30) +161722  
**BRAVO** A Passage to India (3h) +659432  
**Z** Métal Hurlant +536987  
**DISC** Wild Discovery (R) +216906  
**EVAS** Zone Limite +509426  
**HI** L'enfer du devoir (R) +2578426  
**LIFE** 90 Days in Hollywood (R) +8004722  
**MMAX** MusiMax Collection (4h) +2923548  
**SAV** Gestion de la croissance d'une PME +850797  
**S** Sydney Fox, l'aventurière (R) +534529  
**SPACE** Amazon Women on the Moon (2h) +9183118  
**TLC** Crime Scenes Uncovered +832548  
**TVS** Mission invisible +405838  
**RDS** Rallye (R) +383242  
**RSE** Sportsnet News +27267  
**TOON** Planète crue (R) +1091635  
**YTV** (1h15) My Family (R) +36556180

### 1h30

**GBL-O** (1h35) Judge Joe Brown (R) +7746529  
**CBS** (1h35) Extra +6042616  
**FOX** Cops (R) +982105  
**NBC** (1h35) Last Call with Carson Daly +2090426  
**EVAS** Voyage pratique +319345  
**LIFE** Weird Homes (R) +6635242  
**M** Dollaracip +740093  
**TVO** The Apollo Years +697155  
**TSN** Fitness +682890  
**TOON** Daria (R) +7269513  
**YTV** (1h50) Addams Family (R) +89141513

### 2h00

**GBL-O** (2h05) Hollywood Squares +9059161  
**NBC** (2h05) The Tonight Show With Jay Leno (R) +84669451  
**PBS-B** Wide Angle (R) +2229548  
**CNN** Lou Dobbs Tonight (R) +299890  
**NW** >Play (R) +8060068  
**RDI** Capital actions (R) +7607074  
**D** Couples légendaires du 20ème siècle +2980345  
**VIE** Quand la vie est un combat (R) +9112345  
**Z** La Revanche des nerds (R) +181971  
**DISC** Extreme Engineering (R) +169884  
**EVAS** Repères +125513  
**HI** Histoires de trains (R) +8536548  
**LIFE** Skin Deep (R) +9343600  
**M** ConcertPlus +580529  
**SAV** Le monde des affaires +973068  
**S** Brigade des mers (R) +673838  
**TLC** FBI: Critical Incident (R) +964567  
**TVS** Les coups de coeur d'Alain Morisod (R) (1h30) +499258  
**TVO** The Apollo Years +583513  
**RDS** Sports 30 +776646  
**RSE** Sportsnet News +994345  
**TSN** Sportscentre +892180  
**TOON** The Ren and Stimpy Show (R) +1299068

### 2h30

**TVA** Le canal nouvelles (3h) +908722  
**CBS** (2h35) Becker (R) +7586093  
**RDI** La Part des choses (R) +7626109  
**ARTV** Daniela Mercury et Chico Cesar +128277  
**D** 15 ans juste pour rire +2992180  
**Z** Infrarouge (R) +273906  
**EVAS** Plaisirs de Grèce +217548  
**LIFE** Paparazzi (R) +9435635  
**TVO** More to Life (R) +620708  
**RDS** Motocross (1h30) +406513  
**TOON** RoboBlatte (R) +1374703  
**YTV** Radio Active (R) +951567

### 3h00

**NBC** (3h05) Late Night With Conan O'Brien (R) +26427180  
**PBS-B** The New This Old House Hour (R) +2145548  
**CNN** Larry King Live (R) +345105  
**NW** The National/ Magazine (R) +6809616  
**RDI** Le Journal de l'Ouest +3609155  
**A&E** Third Watch (R) +853432  
**ARTV** Un air de famille +849726  
**D** Héros de la peur +7695971  
**VIE** C'est mon choix (R) +9615946  
**Z** Mutant X (R) +931884  
**DISC** Ultimate (R) +211432  
**EVAS** Le guide Debeur +685890  
**HI** Les deux font la loi (R) +6004242  
**LIFE** Matchmaker (R) +8091258  
**M** Top5MusiquePlus.com - Anglo +540118  
**SAV** Le monde vu par les femmes +106118  
**S** Direction: Sud (R) +939426

**SHOW** (3h15) American History X (R) (2h35) +70366451  
**SPACE** Buffy the Vampire Slayer (R) +7885155  
**RSE** Sportsnet News +809838  
**TSN** Off the Record +965635  
**TOON** Kaput & Zosky (R) +1908971  
**YTV** System Crash (R) +336109

### 3h30

**CITY** Atlantic City (R) (2h) +372616  
**NW** CBC News: Business (R) +4813364  
**RDI** Le Journal du Pacifique +7600161  
**ARTV** Auteur libre +119529  
**EVAS** Une Journée à... +128600  
**HI** Les deux font la loi +5395797  
**LIFE** U8TV: The Lofters (R) +9426987  
**M** Top5MusiquePlus.com-Franco +119109  
**SAV** Prévention des toxicomanies +870221  
**TVS** Noms de Dieu +937513  
**TVO** Imprint (R) +586600  
**TSN** Golf (R) AGP (2h) +501971  
**TOON** Le Lapinet Discret (R) +1292155  
**YTV** Dragon Ball (R) +942819

### 4h00

**ABC** ABC's World News Now +593971  
**PBS-B** Wide Angle (R) +2516451  
**CNN** Paula Zahn Now (R) +839567  
**NW** News.Real +4801529  
**RDI** Le Journal de l'Ontario +7525426  
**A&E** City Confidential (R) +588616  
**ARTV** Festival acadien (R) +137906  
**BRAVO** Secret Policeman's Balls (2h) +192432  
**D** Biographies Johnny Farago +8715567  
**VIE** L'art d'être parent (R) +2511161  
**Z** La porte des étoiles (R) +666068  
**DISC** Daily Planet (R) +946616  
**EVAS** Maeva +212093  
**HI** Made in Québec (R) +8747635  
**LIFE** U8TV's: Love Shack (R) +9430180  
**M** Clips (1h30) +569118  
**S** Rex (R) +760838  
**SPACE** Angel (R) +7706068  
**TVO** Global Family +670093  
**RDS** Superbike (R) AAM +444600  
**RSE** Sportsnet News +438884  
**TOON** Ned et son triton (R) +1386548  
**YTV** Dragon Ball Z (R) +850884

## Vendredi 19 septembre

### minuit

**TQS** Secrets d'ados (2h) +917933  
**TO** (0h15) Le Bois de bouleaux (1h45) +35906469  
**CITY** (0h05) Jimmy Kimmel Live +7798681  
**CTV-M** CTV-O (0h05) The Drew Carey Show (R) +5038117 +5207759  
**GBL-O** GBL-O (0h05) Entertainment Tonight (R) +6993730 +6993730  
**FOX** The Drew Carey Show (R) +73339  
**PBS-B** Charlie Rose Show +7263643  
**CNN** Larry King Live (R) +592469  
**NW** The National/ Magazine +2077402  
**RDI** Le Téléjournal/Le Point (R) +1544759  
**A&E** Biography Janis Joplin: Southern Discomfort (R) +710223  
**ARTV** Silence, on court! +352223  
**BRAVO** Sex and the City +9411440  
**D** La Bataille de la planète des singes (2h) +7890933  
**VIE** Abus de confiance (2h) +2992914  
**Z** Twilight Zone (R) +952827  
**DISC** Monster Garage (R) +542643  
**EVAS** Maître des génies +536001  
**LIFE** Extra (R) +2195198  
**MMAX** Ohhh oui!!! +4532020  
**M** Temps mort +336865  
**SAV** Activités physiques et vieillissement +356827  
**S** Brigade spéciale (R) +950469  
**SHOW** (0h10) Red Shoe Diaries +2684865  
**SPACE** Star Trek: Voyager (R) +9994484  
**TFO** 0 Zone (R) +3569827  
**TLC** While You Were Out (R) +787575  
**RDS** Combats ultimes (R) +318469  
**RSE** Sportsnet News +13952  
**TSN** Sportscentre +733933  
**TOON** The Ren and Stimpy Show (R) +4536846  
**YTV** Spiderman (R) +104407

### 0h30

**CTV-M** CTV-O (0h35) eTalk Daily (R) +6111310 +8987198

**GBL-O** GBL-O CBS (0h35) The Late, Late Show with Craig Kilborn +6492594 +6492594 +7960681  
**FOX** 3rd Rock From the Sun (R) +12730  
**NBC** (0h35) Late Night With Conan O'Brien +3822049  
**NW** CBC News: Business (R) +2355914  
**BRAVO** (0h45) Flesh Gordon Meets the Cosmic Cheerleaders (2h) +4210198  
**EVAS** Alaska VR +822310  
**HI** La guerre en couleurs +8422020  
**LIFE** Casino Diaries +4276136  
**MMAX** Sex shop +3651391  
**SHOW** (0h40) Red Shoe Diaries +15241914  
**TFO** Le Septième Juré (2h30) +6911681  
**VIE** Seeing Red +402730  
**TSN** Billiards +315827  
**TOON** Henri pis sa gang (R) +3655117  
**YTV** Samurai Jack (R) +450198

### 1h00

**CITY** (1h05) Illusions of Sin (1h55) +40254820  
**CTV-M** CTV-O (1h05) Consenting Adults (2h) +5729643 +3536933  
**FOX** Eliminate +908339  
**PBS-B** Washington Week in Review +8993662  
**CNN** Newsnight with Aaron Brown (R) +644556  
**NW** >Play (R) +6225402  
**RDI** Grands Reportages (R) +3689391  
**A&E** Biography Cass Elliott (R) +335681  
**ARTV** Hombre (2h30) +810074  
**Z** Cour à scrap (R) +546092  
**DISC** How It's Made (R) +802778  
**EVAS** Voyage pratique +166391  
**HI** L'enfer du devoir +2545198  
**LIFE** Bar Life (R) +8908594  
**MMAX** MusiMax Collection (4h) +2810020  
**M** Décompte musiqueplus (1h30) +705952  
**SAV** Grammaire et rédaction +526759  
**S** Sydney Fox, l'aventurière (R) +346074  
**SHOW** (1h15) Chromablue.Com +91795204  
**SPACE** Odyssey 5 (R) +6322846  
**TLC** What Not to Wear (R) +319223  
**TVS** Juste une question d'amour (1h30) +653339  
**RDS** La femme la plus forte (R) +940117  
**RSE** Sportsnet News +72339  
**TOON** Clone High (R) +1995407  
**YTV** Inuyasha (R) +893020

### 1h30

**GBL-O** (1h35) Judge Joe Brown (R) +7633001  
**CBS** (1h35) Extra +6946488  
**FOX** Cops (R) +605730  
**NBC** (1h35) Last Call with Carson Daly +2067198  
**PBS-B** Wall Street Week with Fortune (R) +6620310  
**RDI** Grands Reportages +8163372  
**DISC** 10 Things You Didn't Know About +523759  
**EVAS** Carnets de plongée +803310  
**LIFE** Kink (R) +6602914  
**SAV** Projet d'entreprise +422575  
**SHOW** (1h50) Christina (2h) +7600556  
**TVO** Human Edge +420117  
**TSN** Fitness +150827  
**TOON** Quads! De John Callahan (R) +7236285  
**YTV** Inuyasha (R) +514001

### 2h00

**GBL-O** (2h05) Hollywood Squares +9953933  
**PBS-B** Now with Bill Moyers +2116020  
**CNN** Lou Dobbs Tonight (R) +776575  
**NW** Mansbridge One on One (R) +4714049  
**RDI** Capital actions (R) +7501846  
**A&E** Meet the Royals (R) +375049  
**D** Couples légendaires du 20ème siècle +2884117  
**VIE** Décore ta vie (R) +1280310  
**Z** Monstres Mécaniques +145681  
**DISC** The New Detectives (R) +733049  
**EVAS** Maritimes à moto +782488  
**HI** Tournants de l'histoire (R) +8423020  
**LIFE** Skin Deep (R) +9310372  
**S** Brigade des mers (R) +143223  
**SPACE** Tales From the Crypt (R) +2791778  
**TLC** Trading Spaces Family +418914  
**RDS** Sports 30 +668001  
**RSE** Sportsnet News +464730  
**TSN** Sportscentre +377407  
**TOON** The Ren and Stimpy Show (R) +1259440  
**YTV** Transformers Armada (R) +400469

### 2h30

**CBS** (2h35) Becker (R) +7480865  
**NBC** (2h35) The Tonight Show With Jay Leno (R) +55542914  
**NW** Hot Type (R) +4793556  
**RDI** Entrée des artistes +7513681  
**BRAVO** (2h45) Adventures of a Taxi Driver (1h15) +58119488  
**D** Samedi de rire encore plus +2896952  
**VIE** Métamorphose +1276117  
**EVAS** Plaisirs d'Italie +794223  
**LIFE** Out in the City (R) +9339407  
**M** Hip Hop (R) +672204  
**SAV** Effets des substances psychotropes +520681  
**TVS** Fadhel Jaïbi, un théâtre en liberté +508681  
**TVO** More to Life +528223  
**RDS** Course automobile (R) +582223  
**TOON** RoboBlatte (R) +1278575  
**YTV** Knights of the Zodiac (R) +412204

### 3h00

**TVA** Le canal nouvelles (2h30) +864136  
**CITY** Barb Wire (R) (2h) +852469  
**PBS-B** Washington Week in Review (R) +8980198  
**CNN** Larry King Live (R) +658730  
**NW** The National/ Magazine (R) +6703488  
**RDI** Le Journal de l'Ouest +3676827  
**A&E** Third Watch (R) +347407  
**D** Sexe Réalité (R) +7662643  
**VIE** C'est mon choix (R) +9855038  
**Z** Les chroniques du paranormal +128933  
**DISC** Exploration Discovery (R) +705407  
**EVAS** Famille à bord +153827  
**HI** Les deux font la loi (R) +6071914  
**LIFE** Matchmaker (R) +8988730  
**M** Top5MusiquePlus.com - Anglo +586933  
**S** Direction: Sud (R) +589001  
**SPACE** Buffy the Vampire Slayer (R) +7852827  
**RSE** Sportsnet News +360575  
**TSN** Off the Record +426372  
**TOON** Kaput & Zosky (R) +1975643  
**YTV** System Crash (R) +880556

### 3h30

**NBC** (3h35) Late Night With Conan O'Brien (R) +83178049  
**PBS-B** Wall Street Week with Fortune (R) +9315827  
**NW** CBC News: Business (R) +4717136  
**RDI** Le Journal du Pacifique +7504933  
**ARTV** Artiste dans l'âme +696204  
**Z** Les chroniques du paranormal +758223  
**EVAS** Eau, plaisirs & cie +785575  
**HI** Les deux font la loi +5362469  
**LIFE** U8TV: The Lofters (R) +9320759  
**M** Top5MusiquePlus.com-Franco +663556  
**SAV** Einblieke +152223  
**SHOW** (3h50) Galante +4024024  
**TVS** Plein sud, le grand voyage +587198  
**TVO** Champions of the Wild +150865  
**RDS** Course automobile (R) NASCAR (2h30) +866353  
**TSN** Golf (R) AGP (2h) +175136  
**TOON** Le Lapinet Discret (R) +1269827  
**YTV** Dragon Ball (R) +403556

### 4h00

**PBS-B** Now with Bill Moyers +2410223  
**CNN** Paula Zahn Now (R) +383914  
**NW** Hemispheres (R) +4798001  
**RDI** Le Journal de l'Ontario +7592198  
**A&E** City Confidential (R) +412961  
**ARTV** À la place du coeur (m)  
**BRAVO** Alan Ladd: The Quiet Man (1h30) +571117  
**D** Biographies Georges Guétary au Québec +8619339  
**VIE** Jeux de société (R) +2415933  
**Z** Mutant X (R) +216643  
**DISC** Daily Planet (R) +423391  
**EVAS** Reiselust +766440  
**HI** Histoire maritime du Canada (R) +8641407  
**LIFE** Sexual Secrets (R) +2492827  
**M** Banzai (R) +684049  
**SAV** La face cachée des abysses +140488  
**S** Le Ranch de l'espoir (R) +214285  
**SHOW** Red Shoe Diaries (R) +877117  
**SPACE** Angel (R) +7766440  
**TVO** Global Family +131730  
**RSE** Sportsnet News +100989  
**TOON** Ned et son triton (R) +1273020  
**YTV** Dragon Ball Z (R) +424049

# Liste des canaux

	CODES VCR +	MONTRÉAL EST	MONTRÉAL OUEST	QUÉBEC / EST DU QC	TROIS RIVIÈRES	CAP-DE-LA-MADELEINE	SHERBROOKE	LENNOXVILLE	GRANBY	OTTAWA	GATINEAU	ROCKLAND	SAGUENAY	LA BAIE	ALMA / ROBERVAL	LAC ST-JEAN	STARCHOICE	BELL EXPRESSVU	SYMBOLES UTILISÉS DANS NOS LISTES
SRC	21	4	4	6	3	2	2	13	5	3	3	5	3	3	5	700	100	SRC	
TVA	10	7	7	7	7	4	4	4	10	10	10	10	9	6		711	108	TVA	
TQS	35	5	5	13	5	5	5	5	34	5	5	5	7	7	7	721	103	TQS	
TQ	17	8	8	8	4	11	8	8	69	8	55	11	9	2	11	722	116	TQ	
CBC	06	13	13	12	6	6	6	6	8	2	8	13	5	5	13	301	210	CBC	
CITY	57								15	17	17					344	214	CITY	
CTV (Mtl)	12, 32	11	11	14	12	12	12	12	71	71	52	15	11	12		312	208	CTV-M	
CTV (Ott)	32	45	61						7	7	7					311	212	CTV-O	
GLOBAL (Qc)	41	3	3	3	41	3	3	3				3				331	213	GBL-O	
GLOBAL (Ott)	41								3	12	12					331	213	GBL-O	
ABC	22	22	22	22	22	22	22	22	20	19	19	22	14	19	30	361	301	ABC	
CBS	03	21	21	21	20	21	21	21	13	21	21	21	16	18	33	362	302	CBS	
FOX	20	36	46	34	25	34	34	34	36	31	31	36	32	17	44	363	303	FOX	
NBC	83	18	23	18	18	18	14	23	44	9	11	20	18	33	22	39	300	NBC	
PBS (Platts.)	57, 18	43	24	43	21	43		50			40	27	40			383	442	PBS-P	
PBS (Burl.)	84, 18	64					43	41	32	16	58	11	20			383	442	PBS-B	
CNN	61	27	36	27	42	27	27	39	27	33	38	38	27	32	27	500	500	CNN	
NEWSWORLD	73	48	25	40	27	40	40	25	45	26	24	24	54	26	26	390	511	NW	
RDI	98	19	19	19	14	19	19	19	28	23	23	19	19	8	8	730	122	RDI	
A & E	44	73	39				38	31	28	28	46					520	450	A&E	
ARTV	45	31	31	31	28	31	31	31	38	29	31	40	43	14	764	129	ARTV		
BRAVO	54	72	34				35	40	35	35	48					523	451	BRAVO	
CANAL D	69	20	20	20	31	20	20	20	60	20	29	20	22	24	29	773	114	D	
CANAL VIE	68	35	44	35	38	35	35	35	43	43	35	34	34	21	752	119	VIE		
DISCOVERY	37	37	37	37	34	37	37	37	42	34	34	37	28		505	434	DISC		
EVASION	28	23	51	23	44	23	23	23	53	23	50	38	23	753	134	EVAS			
HISTORIA	79	25	53	25	43	25	25	25	55	25	54	37	25	756	133	HIF			
LIFE	82	71	29	36			26	45	37	37	49				562	458	LIFE		
MUSIMAX	66	32	48	32	37	32	32	40	45	45	32	21	33	20	762	110	MMAX		
MUSIQUE+	55	30	30	30	16	30	30	42	30	37	30	30	20	6	10	775	109	M+	
SAVOIR	23	47	26	41	47	42	42	43	47			14	30		720	115	SAV		
SÉRIE +	60	24	52	24	46	24	24	24	54	24	53	40	24	755	132	S+			
SHOWCASE	36	40	40				40	39	52	52	44				521	452	SHOW		
SPACE	86		32					50	27	53					528	454	SPACE		
TFO	91							12	18		28				763	117	TFO		
TLC	51	39	27	39	39	39		34	36	36	39				560	436	TLC		
TV5	46	15	15	15	19	15	15	15	2	35	15	15	4	21	4	761	118	TV5	
TVO	24	74	56					2	18	2					353	444	TVO		
Z	59	26	54	26	45	26	26	26	56	26	51	39	26	754	131	Z			
RDS	53	33	33	33	33	33	33	33	41	33	33	33	29	25	15	750	123	RDS	
SPORTSNET	14	38	38	38	38	38	30	31	27	48	48	38			22	416	406	RSE	
TSN	43	28	28	28	35	28	28	28	30	32	32	28	24	27	16	400	400	TSN	
TELETOON	67	34	45	36	40	36	36	36	44	44	34	31	36	19	771	111	TOON		
VRAK-TV	56	16	16	16	29	16	16	16	67	25	25	16	2	23	28	770	113	VRAK	
YTV	38	44	18			57	44	24	46	25	70	70			542	480	YTV		

Un second canal assigné à VCR Plus+ a été ajouté à plusieurs postes inscrits. Ces canaux doivent être programmés dans votre appareil VCR Plus+. Veuillez vous référer à l'étape 4 du manuel de l'utilisateur, communiquez avec le service à la clientèle de VCR Plus+ 1-800-356-4VCR ou écrivez-nous à : [vcr+@gemstar.com](mailto:vcr+@gemstar.com).

Les numéros qui paraissent à côté de chaque description d'émission sont des PlusCodes™ destinés à ceux qui possèdent le programmeur instantané VCR Plus+. Composez le PlusCode™ sur le VCR Plus+. Au moment voulu, VCR Plus+ allumera votre magnétoscope, le changera au bon canal et enregistrera l'émission désirée. © 1991 Gemstar Development Corp.

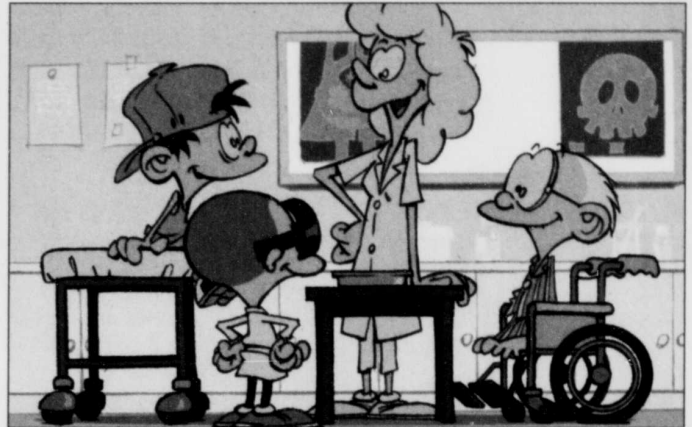
**Il est à noter que les postes se réservent le droit de changer leur programmation sans préavis.**

Les horaires sont confectionnés par TV Média.

# Le Jeu des Terreurs

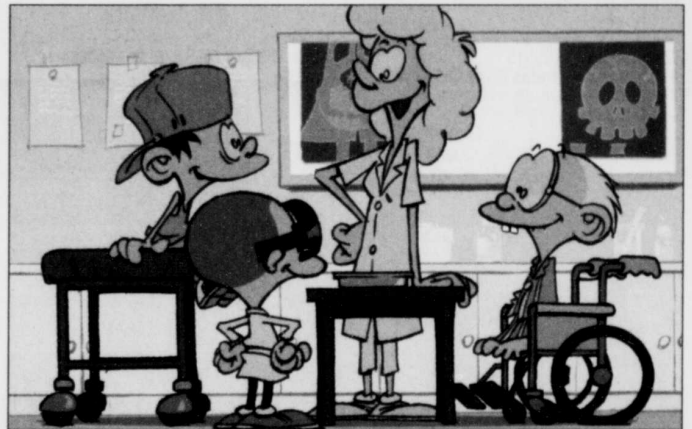
Sept éléments de la photo originale ont été modifiés, à vous de les trouver !

Photo originale



Kid Paddle / Télétoon

Photo avec les sept erreurs



### SOLUTION

1. L'infirmière a perdu sa langue.
2. Il manque une ligne jaune sur la chemise du garçon en fauteuil roulant.
3. Les cheveux sur la casquette ont disparu.
4. Il y a un diplôme de plus au mur.
5. La roue du fauteuil a été modifiée.
6. La couleur du lit est différente.
7. Le garçon de droite a deux dents.

### TIRAGE : 640 000 EXEMPLAIRES

Le magazine Voilà! est publié par Les Éditions Voilà!, S.E.N.C. Il est distribué chaque samedi avec les quotidiens de Gesca Itée

*La Presse, Le Soleil, Le Nouvelliste, La Tribune, Le Droit, Le Quotidien, La Voix de l'Est*

### DÉPÔT LÉGAL

Bibliothèque nationale du Québec et Bibliothèque nationale du Canada

### ÉDITION DÉLÉGUÉE

Publications Gesca Itée  
1130, rue Sherbrooke Ouest  
10e étage, bureau 1040  
Montréal (Qc) H3A 2M8

### COMMENTAIRES ET SUGGESTIONS :

Téléphone : (514) 285-6961  
[lecteurs@voilamag.ca](mailto:lecteurs@voilamag.ca)

### PRÉSIDENT ET ÉDITEUR

André Provencher

### DIRECTEUR GÉNÉRAL

Richard Beaudry

### ADMINISTRATION

Directeur  
Carole Bouchard

Comptable  
Carole Bouchard

### RÉDACTION

Rédactrice en chef

Thérèse Parisien

Collaboratrice

Anne-Marie Cloutier

### PRODUCTION / PRÉPRESSE

Infographiste

Benoît Martin

### IMPRESSION

Imprimerie Transcontinental

Boucherville

### PUBLICITÉ

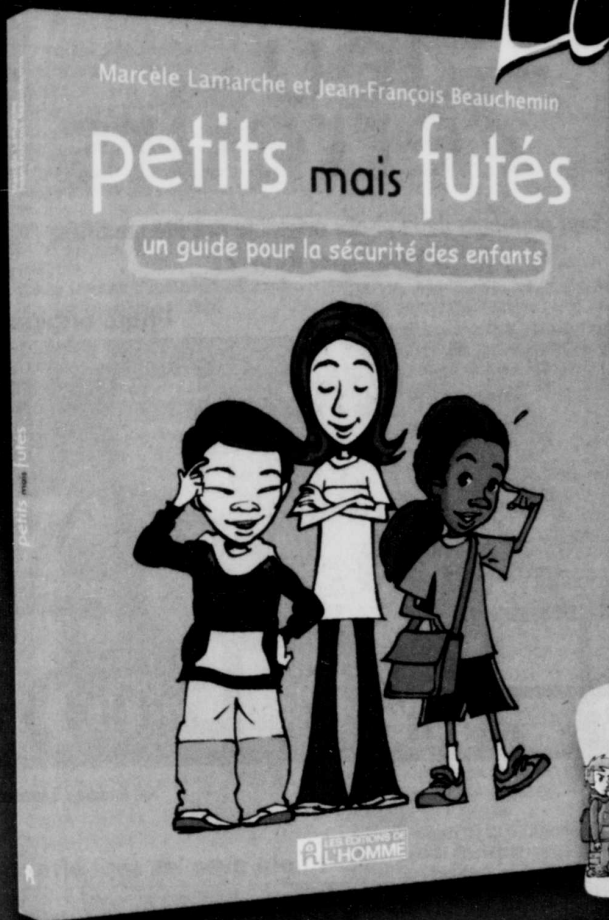
Montréal : Probec 5

7, rue St-Jacques

Montréal (Qc) H2Y 1K9

Téléphone : (514) 285-7306

# Leçons de Vie



**PETITS MAIS FUTÉS**  
Un guide pour la sécurité des enfants

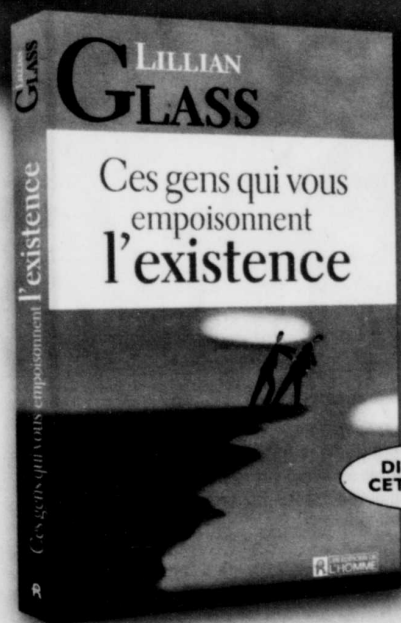
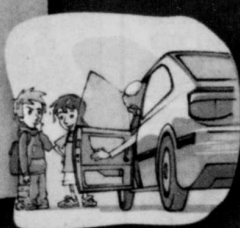
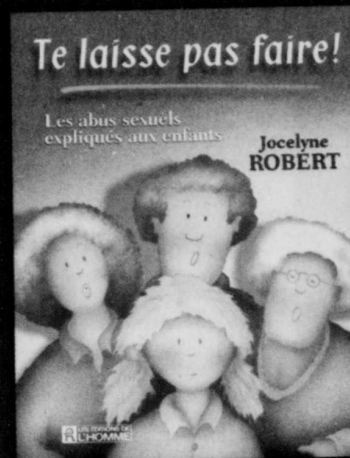
Marcèle Lamarche et Jean-François Beauchemin

Comment un enfant doit-il réagir en situation potentiellement dangereuse pour sa propre sécurité? Ce livre, qui s'adresse aux adultes et aux enfants, propose des pistes quant au comportement à adopter en de telles circonstances. Écrit simplement, cet ouvrage a sa place dans toute institution d'enseignement et dans toute maison où grandissent des enfants.

**TE LAISSE PAS FAIRE**

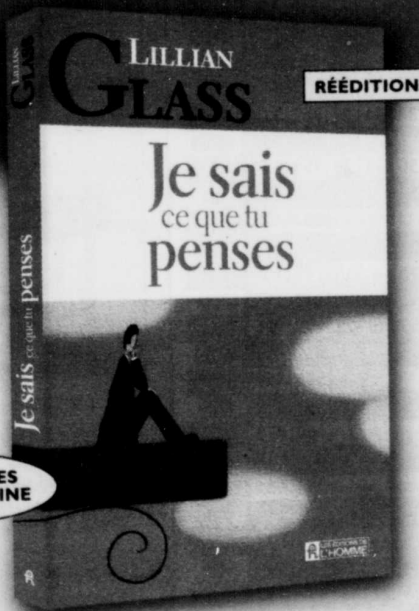
Les abus sexuels expliqués aux enfants  
Jocelyne Robert

15,95 \$



**CES GENS QUI VOUS EMPOISONNENT L'EXISTENCE**  
Lillian Glass

Redécouvrez ce best-seller qui, en 10 techniques efficaces, vous permettra d'identifier quelles sont, parmi vos relations, celles qui méritent d'être reconstruites et celles qu'il serait préférable de rompre de façon définitive.  
22,95 \$



**JE SAIS CE QUE TU PENSES**  
Lillian Glass

Savoir interpréter les indices subtils que le corps exprime est un atout dans tous les domaines de la vie. La psychologue Lillian Glass propose une méthode, des tests et des exercices pour apprendre à maîtriser cette technique.  
22,95 \$



**LES AFFAMÉES**  
Regards sur l'anorexie  
Annie Loisel

Les affamées permet une plongée au cœur même d'une souffrance irrationnelle qui se ressent dans les mots comme dans les silences, et dans la force de survivre tout comme dans son absence apparente. Préface du Dr Jean Wilkins.  
15,95 \$

LES ÉDITIONS DE  
**L'HOMME**

la vie  
dans les  
livres

www.edhomme.com